项目名称

VN001A- 欧版

版本号

A01

设计时间

2026/6/11

物料名称

说明书

设计师	文案
郜佳文	梁雨薇

审核

批准

料号

04170500010477

材质工艺要求：

材质要求：　胶装 封面 : 157g 哑粉纸，单面过油，内页 : 68 晨鸣云镜

颜色及专色：　PANTONE 11C

尺寸要求：　210mm*140mm　长宽公差各± 2mm，模切走位 +0.5mm

变更履历：

A01 增加乌克兰标识及文案

注：此页面非印刷内容

The word "dreame" is the abbreviation of Dreame Technology Co., Ltd. and its subsidiaries in China. It is the transliteration of the company's Chinese name " 追觅 ", which means striving for excellence in every endeavor and reflects the company's vision of continuous pursuit, exploration and search in technology.

For more support, contact us via https://global.dreametech.com
Manufactured by: Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd.
Made in China

EU-A01

Dreame Pano 10

Window Cleaning Robot
User Manual

DREAME

The illustrations in this manual are for reference only. Please refer to the actual product.

Contents

EN User Manual 1

DE Benutzerhandbuch 16

FR Manuel d'utilisation 31

IT Manuale d'uso 46

ES Manual de usuario 61

PL Podręcznik użytkownika 76

NL Gebruikershandleiding 91

NO Bruksanvisning 106

SV Bruksanvisning 121

EL Εγχειρίδιο χρήστη 136

PT Manual do utilizador 151

HE מדריך למשתמש 166

AR دليل المستخدم 181

Safety Information

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS
WARNING: Read all safety warnings and instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

- This appliance can be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. The appliance is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking. Keep the appliance out of reach of children when it is energized. (IEC)
- This product should not be used by children younger than 8 years old nor persons with physical, sensory, intellectual deficiencies, or limited experience or knowledge without the supervision of a parent or guardian to ensure safe operation and to avoid any risks. Cleaning and maintenance shall not be performed by children without supervision. (EN)
- Do not use and charge the Appliance in extremely hot or cold environments (below 0˚C/32˚F or above 40˚C/104˚F, above 85% humidity), or it may affect battery life span.
- The Appliance can be used to clean exterior windows if it is properly tethered to a safe position with the Carabiner, winds are calm, and it is not raining or snowing.
- Before use, please use the Carabiner to lock the safety tether to a strong indoor railing, and make sure Robot is securely attached to it.
- Do not leave the Appliance unattended when using it. To prevent bodily injury or property damage caused by accidental falling of the Appliance, please make sure there are no people, animals, or valuable, fragile objects under the working area of Robot.
- Do not leave the Appliance unattended when it is plugged in.
- For household use ONLY (including exterior window). Do not use the Appliance in commercial or industrial environments.

- Do not use on broken or uneven glass, such as glass with static cling stickers, advertising posters, or raised patterns, so as to prevent glass breaking or Appliance's falling. Do not use on surfaces with gaps, such as a piece of glass with gaps or holes, or two pieces of adjacent, frameless glass with a gap between them, so as to prevent the Appliance from falling due to poor attachment.
- Only use accessories recommended or supplied by the manufacturer.
- Please make sure your power supply voltage matches the power voltage marked on the Robot.
- Do not use the Appliance on a framed glass with a frame smaller than 5 mm (0.2 in).
- Do not use on glass less than 3 mm (0.12 in) thick or mirrors less than 4 mm (0.16 in) thick.
- Do not use on glass or mirrors with a handle height of 70~105 mm (2.76~4.13 in).
- Do not use the Appliance on greasy windows.
- When used in high humidity environment, the cleaning performance will be affected.
- Store the Appliance away from heat and flammable materials.
- In rainy weather, do not use the Appliance on the exterior window to avoid the risk of Appliance's damage or falling.
- Do not use the Appliance if it does not firmly attach to the glass or has visible signs of damage.
- To reduce the risk of electrical shock, do not put the Appliance in water or other liquid. Do not place or store Appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.
- Pressing the Start Button continuously for 3 times can disconnect the device from the network.
- Do not touch power plug with wet hands.
- When charging the Appliance, do not place it on other electrical appliances and keep it away from fire and liquid.
- Take care not to damage the power cord. Do not pull on or carry the Appliance by the power cord, use the power cord as a handle, close a window on the power cord, or put heavy weights on the power cord. Keep power cord away from hot surfaces.
- Do not use with a damaged power cord or receptacle. Do not use the Appliance if it is not working

Safety Information

properly, has been dropped, damaged, or come in contact with water. It must be repaired by the manufacturer or its service agent in order to avoid a hazard.

- For Window Cleaning Robot, if the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent in order to avoid a hazard.
- The plug must be removed from the receptacle before cleaning or maintaining the Appliance. Do not unplug the Power Adapter by pulling on the power cord.
- The Safety Battery must be replaced by the manufacturer or its service agent in order to avoid a hazard.
- The Safety Battery must be removed and discarded according to local laws and regulations before disposal of the Appliance.
- The Appliance must be disconnected from the receptacle before removing the battery for disposal of the Appliance.
- Please dispose of used batteries according to local laws and regulations.
- Do not incinerate the Appliance even if it is severely damaged. The battery can explode in a fire.
- The Appliance must be used in accordance with the directions in this Instruction Manual. The company cannot be held liable or responsible for any damages or injuries caused by improper use.
- WARNING: For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this Appliance.
- The robot contains batteries that are only replaceable by skilled persons.
- The plug must be used indoor.
- If the vacuum glass, which Robot is working on, is leaking, remove Robot immediately after cleaning is completed.
- Before cleaning, please observe the area to attach Robot for any small particles. If there are any, please remove them or switch to a particle-free area to avoid scratching the glass.
- Clean the Cleaning Cloth in time and make sure that any small particles on it are completely removed to avoid scratching the glass.

Safety Information

- The liquid or steam must not be directed towards equipment containing electrical components, such as the interior of ovens.
- This product contains lithium batteries.
- Do not expose the appliance or battery to excessive temperatures.
- Be aware of the risk of terminals of the battery-operated appliance or battery being short-circuited by metal objects.

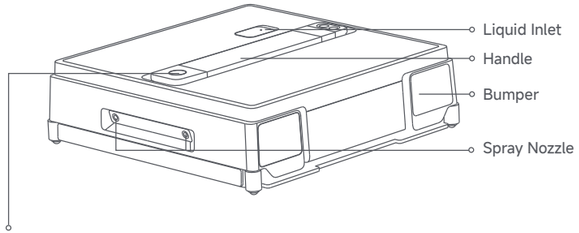
	Class II
	Short-circuit-proof safety isolating transformer
	Switch mode power supply
	For indoor use only
	Energy Efficiency Level VI
	Do not dispose of in household waste

Hereby, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. declares that the radio equipment type WP0110A is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://global.dreametech.com/pages/declaration-of-conformity

For detailed e-manual in more languages, please go to https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

Product Overview

Front View



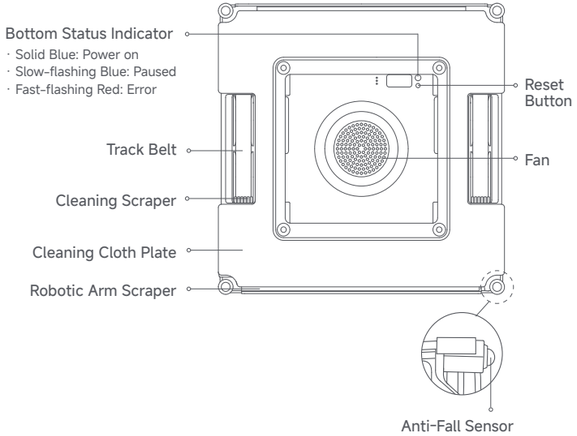
⏻ Start Button

- When powered off, press and hold the ⏻ for 2 seconds to turn on.
- During cleaning, short press the ⏻ to pause or resume cleaning.
- After use, press and hold the ⏻ for 2 seconds to turn off.

Status Indicator

- Solid Blue: Power on
- Slow-flashing Blue: Paused
- Fast-flashing Red: Error

Bottom View



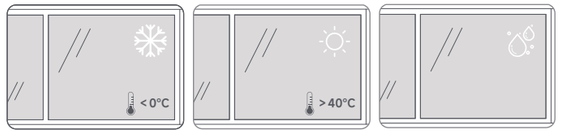
Before Use

Special Tips

The following situations are not recommended for using the robot:

1. Do not use the robot on windows with condensation or in extremely cold or hot environments.

The robot may have difficulty moving in the following conditions.

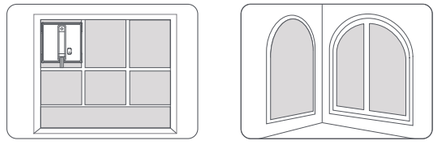


Below 0°C Above 40°C Condensation

Note: The robot delivers optimal performance on dry surfaces and in temperatures above 0°C .

2. Do not use the robot on windows that are too small or have irregular shapes.

The robot cannot move around in the following conditions.

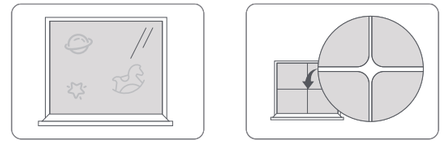


Small Glass Irregular Shapes

Note: The robot delivers optimal performance on square and large windows.

3. Do not use the robot on uneven windows.

The robot may experience insufficient air pressure in the following conditions.

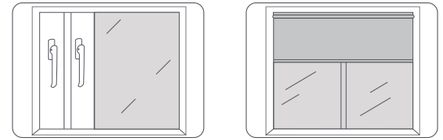


Stickers Cracks

Note: The robot performs better on a smooth and flat surface to ensure stable suction and smooth movement.

4. Do not use robot near narrow gaps close to its height.

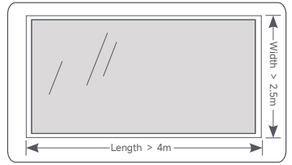
The robot may get stuck when nearby narrow spaces, openings, or gaps between window handles/door handles/curtain boxes/cabinets and surfaces such as walls/windows, are close to its height.



Note: Try placing the robot between the gap to confirm safe passage; if it's stuck, refrain from using the robot there to prevent damage to either itself or surrounding furniture.

5. Do not use the robot on windows that are too large.

The robot may be unable to complete the task due to the length limitation of the adapter cable.

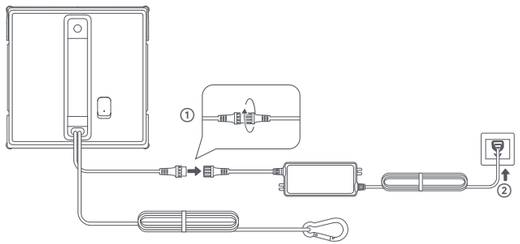


Before Use

1. Connect to Power

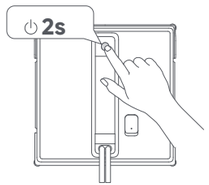
(1) Connect the adapter to the robot and tighten the connector.

(2) Plug the adapter into a power outlet.



2. Power on

Press and hold the ⏻ for 2 seconds to turn on the robot.



Notes:

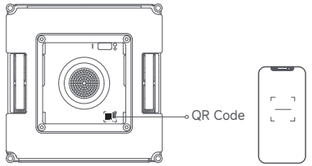
· Check that the status indicator shows blue. If it is red, follow the voice prompts to resolve the issue.

· If not plugged in, the robot will automatically shut down after 5 minutes.

3. Connect to the App

(1) Scan the QR Code on the bottom or search for the Dreamehome app, and then download and install the app according to the prompts.

(2) Open the Dreamehome app, tap "Scan QR code to connect" and scan the same QR code on the robot again to add the device. Please follow the prompts in the app to finish the connection.



Notes:

When connecting the robot via Bluetooth in the Dreamehome app, please ensure the following conditions are met for both the robot and your phone:

· Bluetooth on your phone is turned on.

· The robot is powered on, and the indicator light is on.

· Pair the robot via Bluetooth in the Dreamehome app; avoid pairing through your phone's Bluetooth settings.

· Bluetooth and Wi-Fi may interfere with each other during pairing. For optimal connection, keep the robot close to the phone and away from the Wi-Fi router.

· If the robot fails to connect to the app, try disconnecting other connected Bluetooth devices, ensure the robot is not paired with another phone, and then try again.

· When using remote control, Bluetooth may disconnect if the phone is too far away or if there are walls in between. If disconnected, try reconnecting at a closer distance.

· When using the robot, allow the Dreamehome app to access location, Bluetooth, and phone storage permissions.

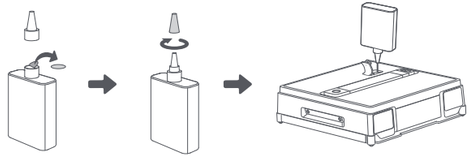
· The Bluetooth connection can be disconnected when the robot is powered off.

· Please contact customer service if the above methods fail to help connect.

4. Add the Cleaning Solution

(1) Remove the seal from the bottle of window cleaning solution and open the liquid inlet lid.

(2) Add the window cleaning solution, avoiding overflow.

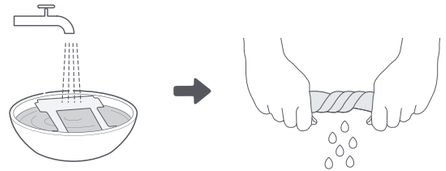


Note: Please add the Dreame window cleaning solution other than any liquids that are not officially approved to prevent malfunction.

Before Use

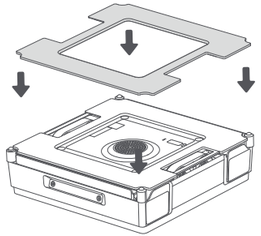
5. Prepare the Cleaning Cloth

(1) Dampen the cleaning cloth with clean water and wring it out until it no longer drips.

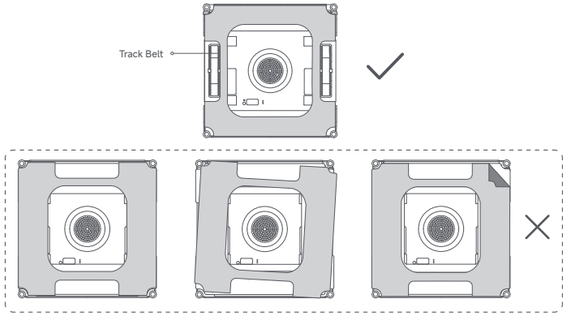


Caution: An overly wet cleaning cloth may cause the robot to slip on the window.

(2) Attach the cleaning cloth evenly onto the robot bottom.



EN



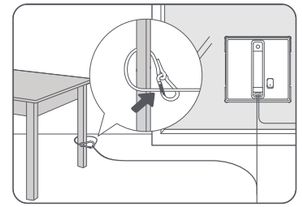
Important Note:

· Properly align the cleaning cloth with the attachment plate.

· Make sure the track belts and anti-fall sensors are unobstructed to prevent attachment failure.

6. Fasten the Safety Rope

Securely fasten the safety rope onto guardrail or an indoor fixture (⩾ 8 kg), e.g., a table leg, chair leg, bed leg, sofa leg, curtain rod or stair handrail.



Caution:

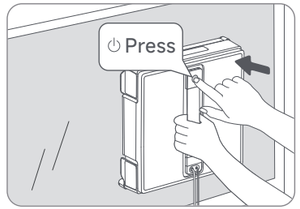
· Check the safety rope for any damage before use.

· Ensure the knot is tight and that the rope length allows the robot to move freely on the glass while cleaning.

How to Use

Start Cleaning

Press ⏻ and the fan will start. The window cleaning robot will adhere to the window automatically and begin cleaning.

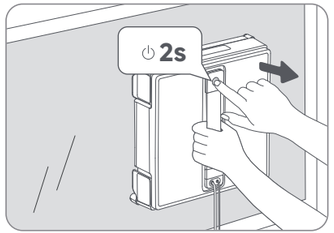


Note: During cleaning, short press the ⏻ to pause or resume the robot.

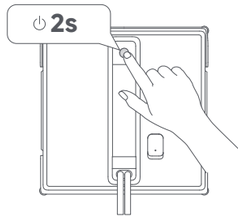
Finish Cleaning

At the end of the cleaning cycle, the robot will return to the starting point for easy pickup. If the robot stops in an inaccessible location, use remote control to guide it back in the app.

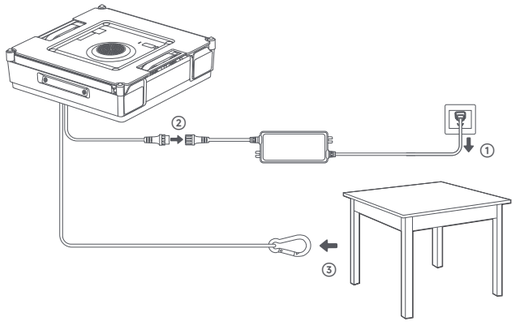
(1) Grasp the robot with one hand, then detach it using the other hand. To detach, press and hold the ⏻ for 2 seconds.



(2) Press and hold the ⏻ for 2 seconds again to power off the robot.



(3) Unplug the adapter and unfasten the safety rope.



How to Use

App Features

The Dreamehome app offers a range of advanced features that enhance the functionality of your robot. With the app, you can customize settings, view cleaning logs, access maintenance tips, and send feedback. This gives you more control over how and where your robot cleans.

Mode	Description
Complete	Covers all areas of the window. **Note:** Robot runs in Complete Cleaning by default.
Zone	Targets specific zones (upper, lower, left, right) relative to the robot's position.
Edge	Focuses on cleaning corners and edges of the window. **Note:** Not available for frameless glass.
Remote	Manually guide the robot to specific locations for spot cleaning. It cleans continuously while moving.

Settings	Description
Deep	Provides a thorough clean, ideal for medium to heavy dust. Recommended for exterior windows or those not cleaned recently.
Quick	Delivers a faster clean, ideal for light to medium dust. Recommended for interior windows or regular maintenance.
Edge Cleaning Times x1 x2 x3	Adjust the number of cleaning passes along the boundary to suit your needs.
Mop Temperature	Adjust the temperature of the cleaning cloth for window cleaning: Normal/High-Temperature.

Spot cleaning

Tap to spot clean a designated area. The robot will move in a forward and backward motion for thorough cleaning. Tap to finish cleaning, and the robot will stop at its current position. To send it back to its starting point, use the remote control in the app.

Auto-Resume

After an interruption or pause, the robot will automatically resume from where it left off along the planned path. You can cancel Auto-Resume through the app.

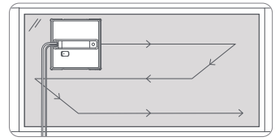
Notes:

Auto-Resume may not work in the following cases:

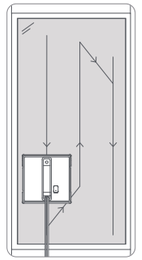
- The robot has been restarted or the Auto-Resume was cancelled.
- The area being cleaned has changed.

Cleaning Path

Z-shaped pattern: If the window's horizontal length is at least twice the robot's length, the robot will follow a Z-shaped path.



N-shaped pattern: If the window's horizontal length is less than twice the robot's length, the robot will follow an N-shaped path.



Notes:

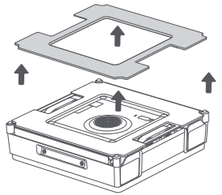
- Keep your mobile device within 10 m of the robot for optimal app control.
- App features and details may vary due to continuous development and updates.

Routine Maintenance

To keep your robot at peak performance, perform regular cleaning and maintenance. For additional instructions, refer to the Dreamehome app.

Cleaning Cloth

1. Remove the cleaning cloth.



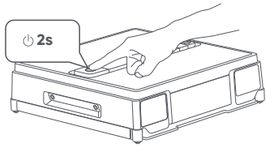
2. Wash the cleaning cloth either by hand or in a washing machine. Wring it until it does not drip.



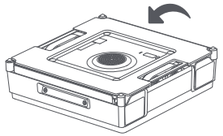
Note: Regularly clean the cloth to extend its service life. Replace the cleaning accessories if visible wear appears or if the cleaning result is not satisfactory.

Track Belt

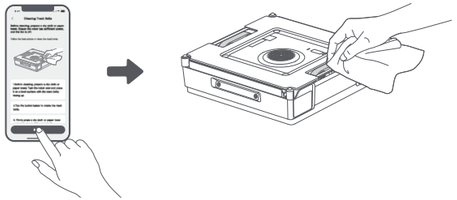
1. Ensure that the robot is turned on before cleaning the track belts.



2. Place the robot on a level surface with the track belts facing up.

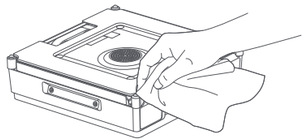


3. Open the app and navigate to "Clean Track Belts". Tap the button to start the track rotation. Place a clean and dry cloth against the track belt for cleaning. Once finished, tap the button to stop the rotation.



Anti-Fall Sensor

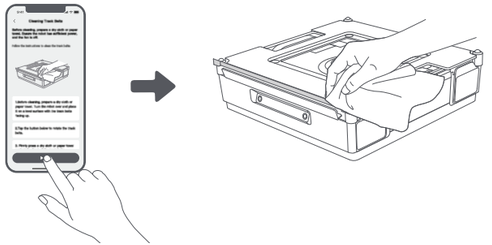
Use a clean cloth to wipe the anti-fall sensor regularly.



Routine Maintenance

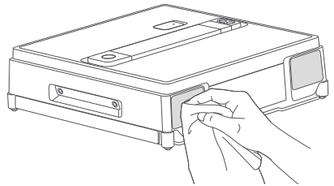
Robotic Arm Scraper

Open the app and navigate to "Clean Robotic Arm Scraper". Tap the button to extend the robotic arm scraper. Prepare a clean cloth and wipe the scraper with force. Once finished, tap the button to retract the scraper.



Bumper

Use a clean cloth to wipe the bumper regularly.



EN

Troubleshooting

Problem	Solution
Robotic arm does not extend outward.	• Please first check whether the glass is fitted with a window frame. If a window frame is installed, the device can be used normally. For frameless glass, the product will identify it via anti-fall sensor detection. Although the cleaning cloth can cover the glass corners, the robotic arm will not extend outward.
The robot delivers unsatisfactory cleaning effect.	• First confirm the type of dirt on the glass surface. • For stubborn stains, manual cleaning is recommended. • For routine cleaning, use the Dreame official cleaning solution, fully moisten the cleaning cloth, then run the robot in Complete Deep Mode.
The robot slips during operation.	• Remove the robot from the glass. • Open the app, navigate to "Clean Track Belts", and follow the onscreen instructions to clean the track belts. • Wring the cleaning cloth to remove excess water. • Check whether the humidity level exceeds 85%. If it does, window cleaning is not recommended.
The robot stops spraying water.	• Check the water tank level and fill it with official cleaning solution. • If the robot has been idle for a long time, empty the water tank to prevent residual liquid from clogging the spray nozzles.
The robot fails to adhere to glass.	• Inspect and clean the glass surface to ensure no gaps, damages or uneven areas exist. Remove foreign objects such as window decals and stickers. Do not use this product if the glass is cracked or uneven. • Wipe off excessive water vapor and oil stains on the glass before use. • Check if the product works properly within an ambient temperature range of 0°C to 40°C . Use beyond this range may cause device damage and shorten its service life.
The robot collides with obstacles such as window handles and window locks during cleaning.	• This product identifies obstacles via bumper sensors. It can intelligently detect and actively avoid obstacles higher than 2 mm. Slight contact is a normal obstacle detection process.

Problem	Solution
The robot gets stuck and is hard to pull.	• Do not drag or lift the running device by its power cord. • In case of jamming, open the app to activate Remote Mode, and maneuver the robot out of trouble following on-screen instructions.
The glass is scratched.	• All parts of the robot that contact glass are made of soft fine fiber materials, which are not hard enough to scratch glass. This robot is designed for smooth and flat glass. Hard contaminants such as sand grains, cement spots and paint spots on glass must be cleaned manually in advance before use. • Glass scratches are usually formed during transportation and installation, which are invisible when covered with dust and become noticeable after thorough cleaning.
The rubber strips on the glass is damaged and peeled off.	• The robot will not damage window rubber strips or sealing strips under normal use. For windows with severely cracked or fallen sealing strips, manually wipe the windows or repair the rubber strips first before using the device.
The robot falls off.	• Check for personal safety first. If anyone is injured, seek medical attention immediately. • Inspect the robot. If it is damaged or not functioning properly, stop using it and contact customer service. • Check for any property damage. If damage has occurred, please contact customer service for support.
The robot fails to power on.	• Fully charge the device before first use for approximately 3 hours. Check battery level via the app.
The robot suffers unexpected power cut.	• In case of sudden power failure or malfunction during operation, firmly fasten the safety rope first, then slowly pull the robot back by the power cord. Hold the handle tightly before long-pressing the button to release suction.

If the problem persists, please contact after-sales service.
For more support, contact us via https://global.dreametech.com

Specifications

Robot

Model	WP0110A
Charging Time	3 hours
Rated Input	24 V ⎓
Rated Power	108 W

Adaptor

Model	BLJ144W240600P-V
Input	200-240 V ~ 50/60 Hz 2 A
Output	24 V ⎓ 6 A
Average Active Efficiency	89.88%
Efficiency at Low Load (10%)	91.01%
No-load Power Consumption	0.095W

Robot&Adaptor

Power consumption in networked standby mode: ⩽ 2 W (Within 20 minutes after the battery pack of window cleaning robot is fully charged.)

Power consumption in standby mode: ⩽ 0.5 W (Within 20 minutes after the battery pack of window cleaning robot is fully charged.)

EN

Battery Disposal and Removal

The built-in lithium-ion battery contains substances that are hazardous to the environment. Before disposing of the battery, make sure the battery is removed by qualified technicians and discarded at an appropriate recycling facility.

– the battery must be removed from the appliance before it is scrapped;

– the appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery;

– the battery is to be disposed of safely.

CAUTION:

Before removing the battery, disconnect the power and run out the battery as much as possible.

Unneeded batteries should be discarded at an appropriate recycling facility.

Do not expose to high temperature environment to avoid risks of explosion.

Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery. If contact occurs, flush with water and seek medical help.

Removal Guide:

1. Turn over the robot, use a proper tool to remove the screws on the back of the robot, and then remove the cover.

2. Use tools to remove the PCB board cover and PCB board in sequence, then open the cover above the battery compartment.

3. Unplug the terminals between the battery and PCB board to remove the battery.

WEEE Information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

Sicherheitshinweise

DE

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE
WARNUNG: Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Warnhinweise und Anweisungen kann zu Stromschlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

- Dieses Gerät kann von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen Fähigkeiten, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder unzureichender Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, sofern sie hinsichtlich der sicheren Verwendung des Geräts beaufsichtigt oder unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn es fallen gelassen wurde, sichtbare Schäden aufweist oder undicht ist. Halten Sie das Gerät von Kindern fern, wenn es eingeschaltet ist. (IEC)
- Um einen sicheren Betrieb dieses Produkts zu gewährleisten und um jegliche Risiken zu vermeiden, darf es nicht von Kindern unter 8 Jahren oder von Personen mit körperlichen, sensorischen oder intellektuellen Defiziten bzw. eingeschränkter Erfahrung oder Kenntnissen ohne die Aufsicht der Eltern oder eines Erziehungsberechtigten benutzt werden. Kinder dürfen die Reinigung und Wartung nicht ohne Aufsicht durchführen. (DE)
- Verwenden oder laden Sie das Gerät nicht in extrem heißen oder kalten Umgebungen (unter 0 °C/32 °F oder über 40 °C/104 °F, bei einer Luftfeuchtigkeit von über 85 %), da dies die Lebensdauer der Batterie beeinträchtigen kann.
- Das Gerät darf zur Reinigung von Außenfenstern eingesetzt werden, sofern es mit dem Karabiner ordnungsgemäß gesichert ist, keine Windböen auftreten und kein Niederschlag in Form von Regen oder Schnee vorliegt.
- Vor der Verwendung befestigen Sie bitte die Sicherheitsleine mit dem Karabiner an einem stabilen Geländer im Innenbereich und stellen Sie sicher, dass der Roboter sicher daran befestigt ist.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt. Um Verletzungen oder Sachschäden durch ein unbeabsichtigtes Herabfallen des Geräts zu vermeiden, stellen Sie bitte sicher, dass sich unter dem Arbeitsbereich des Roboters keine Personen, Tiere oder wertvolle bzw. zerbrechliche Gegenstände befinden.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist.
- NUR für den Hausgebrauch (einschließlich Außenfenster). Verwenden Sie das Gerät nicht in gewerblichen oder industriellen Umgebungen.

Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie das Gerät nicht auf beschädigtem oder unebenem Glas, wie z. B. Glas mit statisch haftenden Aufklebern, Werbeplakaten oder erhabenen Mustern, um Glasbruch oder ein Herabfallen des Geräts zu vermeiden. Verwenden Sie das Gerät nicht auf Oberflächen mit Lücken, z. B. bei einer Glasscheibe mit Spalten oder Löchern oder bei zwei nebeneinanderliegenden, rahmenlosen Glasscheiben mit einem Spalt dazwischen, da das Gerät aufgrund unzureichender Haftung herunterfallen kann.
- Verwenden Sie nur Zubehör, das vom Hersteller empfohlen oder mitgeliefert wird.
- Bitte stellen Sie sicher, dass die Versorgungsspannung mit der auf dem Roboter angegebenen Nennspannung übereinstimmt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht auf gerahmtem Glas mit einem Rahmen, der schmaler als 5 mm (0,2 Zoll) ist.
- Verwenden Sie es nicht auf Glas mit einer Dicke von weniger als 3 mm (0,12 Zoll) oder auf Spiegeln mit einer Dicke von weniger als 4 mm (0,16 Zoll).
- Verwenden Sie es nicht auf Glas oder Spiegeln mit Griffen, die eine Höhe von 70–105 mm (2,76–4,13 Zoll) haben.
- Verwenden Sie das Gerät nicht auf fettigen Fenstern.
- Bei Verwendung in einer Umgebung mit hoher Luftfeuchtigkeit kann die Reinigungsleistung beeinträchtigt werden.
- Bewahren Sie das Gerät fern von Wärmequellen und brennbaren Materialien auf.
- Verwenden Sie das Gerät bei Regen nicht an Außenfenstern, um das Risiko von Schäden oder einem Herabfallen des Geräts zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nicht fest am Glas haftet bzw. sichtbare Schäden aufweist.
- Zur Reduzierung der Gefahr eines elektrischen Stromschlags darf das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eingetaucht werden. Stellen oder lagern Sie das Gerät nicht an Orten, von denen es in eine Badewanne oder ein Waschbecken fallen oder hineingezogen werden kann.
- Durch dreimaliges kontinuierliches Drücken der Starttaste kann das Gerät vom Netzwerk getrennt werden.
- Berühren Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen.
- Legen Sie das Gerät während des Ladevorgangs nicht auf andere elektrische Geräte und halten Sie es von Feuer und Flüssigkeiten fern.
- Achten Sie darauf, das Netzkabel nicht zu beschädigen. Ziehen oder tragen Sie das Gerät nicht am Netzkabel, verwenden Sie das Netzkabel nicht als Griff, klemmen Sie es nicht in einem Fenster ein und legen Sie keine schweren Gegenstände darauf. Halten Sie das Netzkabel von heißen Oberflächen fern.

Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel oder einer defekten Steckdose. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert, heruntergefallen ist, beschädigt wurde oder mit Wasser in Kontakt gekommen ist. Das Gerät muss vom Hersteller oder seinem Kundendienst repariert werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Für Fensterreinigungsroboter gilt: Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder seinem Kundendienst ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Vor der Reinigung oder Wartung des Geräts muss der Stecker aus der Steckdose gezogen werden. Ziehen Sie den Netzadapter nicht am Netzkabel aus der Steckdose.
- Die Sicherheitsbatterie muss vom Hersteller oder seinem Kundendienst ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Die Sicherheitsbatterie muss vor der Entsorgung des Geräts gemäß den lokalen Gesetzen und Vorschriften entfernt und entsorgt werden.
- Das Gerät muss vor dem Entfernen der Batterie zur Entsorgung vom Stromnetz getrennt werden.
- Bitte entsorgen Sie gebrauchte Batterien gemäß den lokalen Gesetzen und Vorschriften.
- Verbrennen Sie das Gerät nicht, auch wenn es stark beschädigt ist. Die Batterie kann in einem Feuer explodieren.
- Das Gerät muss gemäß den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung verwendet werden. Das Unternehmen übernimmt keine Haftung für Schäden oder Verletzungen, die infolge einer unsachgemäßen Verwendung entstehen.
- WARNUNG: Zum Aufladen des Akkus ist ausschließlich das mit diesem Gerät mitgelieferte abnehmbare Netzteil zu verwenden.
- Der Roboter enthält Batterien, die nur von fachkundigem Personal ausgetauscht werden dürfen.
- Der Stecker darf nur in Innenräumen verwendet werden.
- Wenn das Vakuumglas, auf dem der Roboter arbeitet, undicht ist, entfernen Sie den Roboter sofort nach Abschluss der Reinigung.
- Vor der Reinigung überprüfen Sie bitte die Fläche, auf welcher der Roboter befestigt wird, auf kleine Partikel. Falls vorhanden, entfernen Sie diese oder wechseln Sie zu einer partikelfreien Fläche, um Kratzer auf dem Glas zu vermeiden.
- Reinigen Sie das Reinigungstuch rechtzeitig und stellen Sie sicher, dass alle kleinen Partikel vollständig entfernt sind, um Kratzer auf dem Glas zu verhindern.

Sicherheitshinweise

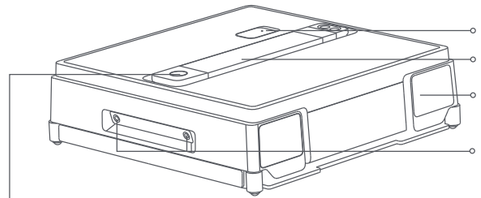
- Flüssigkeit oder Dampf dürfen nicht auf Geräte mit elektrischen Komponenten gerichtet werden, wie z. B. auf den Innenraum eines Backofens.
- Dieses Produkt enthält Lithiumbatterien.
- Setzen Sie das Gerät oder die Batterie keinen übermäßigen Temperaturen aus.
- Beachten Sie die Gefahr, dass die Anschlüsse des batteriebetriebenen Geräts oder der Batterie durch Metallgegenstände kurzgeschlossen werden können.

	Schutzklasse II
	Kurzschlussfester Sicherheitstrenntransformator
	Schaltnetzteil
	Nur für den Innenbereich geeignet
VI	Energieeffizienzstufe VI
	Nicht im Hausmüll entsorgen

Hiermit erklärt die Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., dass das Funkgerät vom Typ WP0110A den Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar: https://global.dreametech.com/pages/declaration-of-conformity
Ein ausführliches E-Handbuch in weiteren Sprachen finden Sie unter https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

Produktübersicht

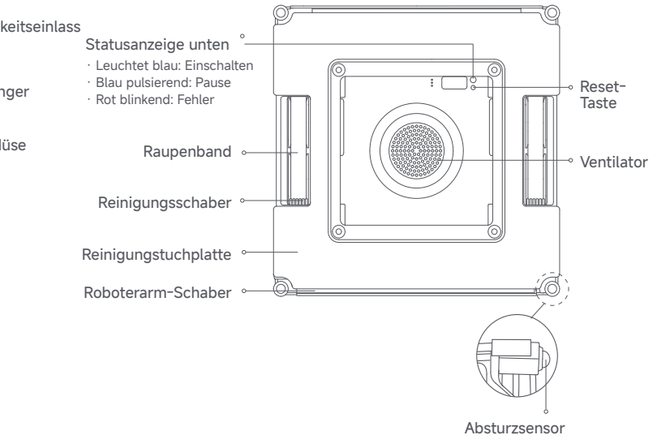
Vorderansicht



⏻ Starttaste
- Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, drücken Sie die ⏻ -Taste 2 Sekunden lang, um es einzuschalten.
- Drücken Sie während des Reinigungsvorgangs kurz die ⏻-Taste, um den Vorgang anzuhalten oder fortzusetzen.
- Halten Sie nach dem Gebrauch die ⏻ -Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät auszuschalten.

Status-Anzeige
- Leuchtet blau: Einschalten
- Blau pulsierend: Pause
- Rot blinkend: Fehler

Ansicht von unten



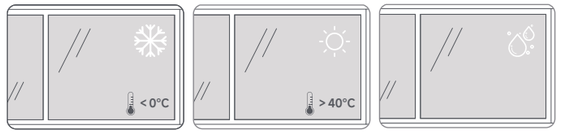
Vor der Verwendung

Sonderhinweise

In den nachfolgenden Situationen wird von einem Einsatz des Roboters abgeraten:

1. Verwenden Sie den Roboter nicht auf Fenstern mit Kondenswasser oder in extrem kalten bzw. heißen Umgebungen.

Der Roboter kann unter folgenden Bedingungen Schwierigkeiten bei der Bewegung haben.

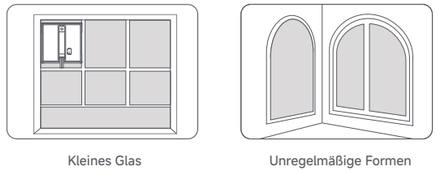


Unter 0 °C | Über 40 °C | Kondensation

Hinweis: Der Roboter erzielt die beste Leistung auf trockenen Oberflächen und bei Temperaturen über 0 °C.

2. Verwenden Sie den Roboter nicht auf Fenstern, die zu klein sind oder eine unregelmäßige Form haben.

Der Roboter kann sich unter folgenden Bedingungen nicht bewegen.

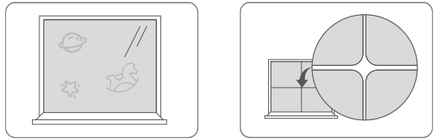


Kleines Glas | Unregelmäßige Formen

Hinweis: Der Roboter erzielt die beste Leistung auf quadratischen und großen Fenstern.

3. Verwenden Sie den Roboter nicht auf unebenen Fenstern.

Der Roboter kann unter folgenden Bedingungen einen unzureichenden Luftdruck aufweisen.

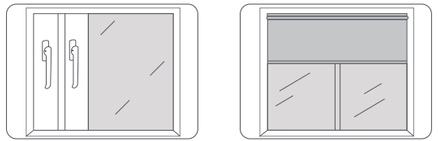


Aufkleber | Risse

Hinweis: Der Roboter arbeitet besser auf einer glatten und ebenen Oberfläche, um eine stabile Saugleistung und eine reibungslose Bewegung zu gewährleisten.

4. Setzen Sie den Roboter nicht in der Nähe von schmalen Spalten ein, die fast so hoch sind wie er selbst.

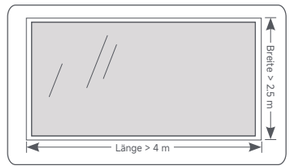
Der Roboter kann in seiner Bewegung beeinträchtigt werden und stecken bleiben, wenn sich in seiner Nähe enge Stellen, Öffnungen oder Spalten zwischen Fenstergriffen, Türgriffen, Vorhangkästen, Schränken sowie angrenzenden Flächen wie Wänden oder Fenstern befinden, deren Höhe nahezu der des Roboters entspricht.



Hinweis: Setzen Sie den Roboter in die jeweilige Lücke ein, um zu überprüfen, ob er diese sicher durchfahren kann. Bleibt er dabei stecken, ist der Einsatz an dieser Stelle zu unterlassen, um Schäden am Roboter sowie an den umliegenden Möbeln zu vermeiden.

5. Verwenden Sie den Roboter nicht auf Fenstern, die zu groß sind.

Der Roboter kann die Aufgabe aufgrund der begrenzten Länge des Adapterkabels möglicherweise nicht abschließen.

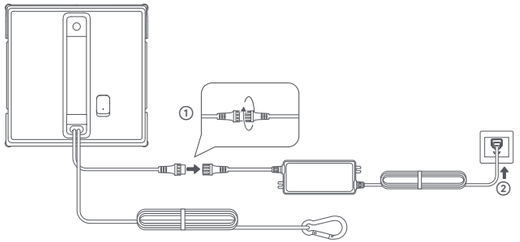


Vor der Verwendung

1. An das Stromnetz anschließen

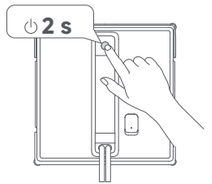
(1) Schließen Sie den Adapter an den Roboter an und ziehen Sie den Stecker fest.

(2) Stecken Sie den Adapter in eine Steckdose.



2. Einschalten

Halten Sie die ⏻-Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um den Roboter einzuschalten.



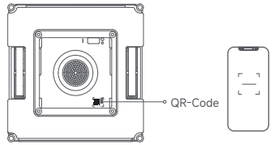
Hinweise:

- Überprüfen Sie, ob die Statusanzeige blau leuchtet. Wenn sie rot leuchtet, befolgen Sie die Sprachansagen, um das Problem zu beheben.
- Wenn das Gerät nicht an das Stromnetz angeschlossen ist, schaltet sich der Roboter nach 5 Minuten automatisch aus.

3. Mit der App verbinden

(1) Scannen Sie den QR-Code auf der Unterseite oder suchen Sie nach der Dreamehome-App und laden Sie die App gemäß den Anweisungen herunter und installieren Sie diese.

(2) Öffnen Sie die Dreamehome-App, tippen Sie auf „Scannen Sie den QR-Code zum Verbinden“ und scannen Sie denselben QR-Code auf dem Roboter erneut, um das Gerät hinzuzufügen. Bitte folgen Sie den Anweisungen in der App, um die Verbindung herzustellen.



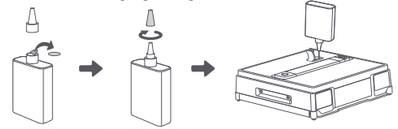
Hinweise:
Beim Verbinden des Roboters über Bluetooth in der Dreamehome-App stellen Sie bitte sicher, dass die folgenden Bedingungen sowohl für den Roboter als auch für Ihr Telefon erfüllt sind:

- Bluetooth auf Ihrem Telefon ist eingeschaltet.
- Der Roboter ist eingeschaltet, und die Kontrollleuchte ist an.
- Koppeln Sie den Roboter über Bluetooth in der Dreamehome-App und nicht über die Bluetooth-Einstellungen Ihres Telefons.
- Bluetooth und WLAN können sich während des Kopplungsvorgangs gegenseitig stören. Für eine optimale Verbindung halten Sie den Roboter in der Nähe des Telefons und fern vom WLAN-Router.
- Wenn der Roboter keine Verbindung zur App herstellen kann, trennen Sie andere verbundene Bluetooth-Geräte, stellen Sie sicher, dass der Roboter nicht mit einem anderen Telefon gekoppelt ist, und versuchen Sie es erneut.
- Bei der Verwendung der Fernsteuerung kann die Bluetooth-Verbindung getrennt werden, wenn das Telefon zu weit entfernt ist oder sich Wände dazwischen befinden. Wenn die Verbindung getrennt wird, versuchen Sie, sie aus geringerer Entfernung wiederherzustellen.
- Bei der Nutzung des Roboters erlauben Sie der Dreamehome-App den Zugriff auf Standort-, Bluetooth- und Telefonspeicher-Funktionen.
- Die Bluetooth-Verbindung kann getrennt werden, wenn der Roboter ausgeschaltet wird.
- Bitte wenden Sie sich an den Kundenservice, wenn die oben genannten Methoden nicht helfen, die Verbindung herzustellen.

4. Füllen Sie die Reinigungsflüssigkeit ein

(1) Entfernen Sie die Versiegelung von der Flasche mit der Fensterreinigungslösung und öffnen Sie die Abdeckung des Flüssigkeitseinlasses.

(2) Füllen Sie die Fensterreinigungslösung ein und vermeiden Sie ein Überlaufen.

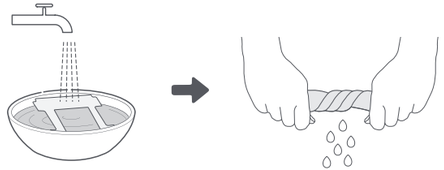


Hinweis: Verwenden Sie ausschließlich die von Dreame empfohlene Fensterreinigungslösung und füllen Sie keine anderen nicht offiziell zugelassenen Flüssigkeiten ein, um Fehlfunktionen zu vermeiden.

Vor der Verwendung

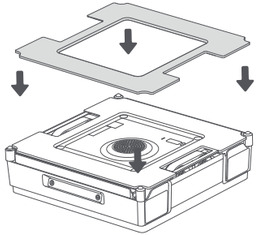
5. Das Reinigungstuch vorbereiten

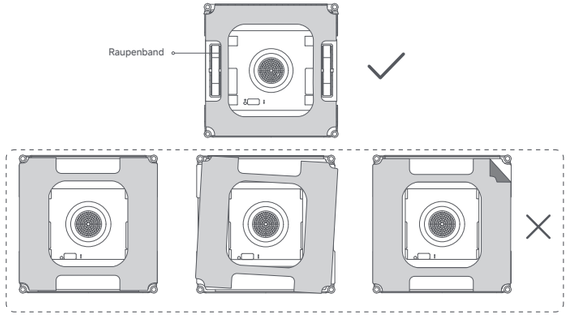
(1) Befeuchten Sie das Reinigungstuch mit klarem Wasser und wringen Sie es aus, bis es nicht mehr tropft.



Achtung! Ein zu nasses Reinigungstuch kann dazu führen, dass der Roboter auf dem Fenster ausrutscht.

(2) Befestigen Sie das Reinigungstuch gleichmäßig an der Unterseite des Roboters.



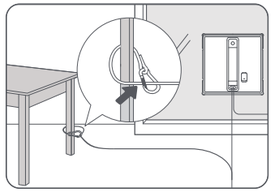


Wichtiger Hinweis:

- Richten Sie das Reinigungstuch korrekt an der Befestigungsplatte aus.
- Stellen Sie sicher, dass die Raupenbänder und Absturzsensoren nicht verdeckt sind, um Funktionsstörungen der Vorrichtung zu vermeiden.

6. Befestigen Sie das Sicherheitsseil

Befestigen Sie das Sicherheitsseil sicher an einem Geländer oder einem festen Gegenstand im Innenbereich (≥ 8 kg), z. B. an einem Tischbein, Stuhlbein, Bettbein, Sofa-Bein, einer Gardinenstange oder einem Treppengeländer.



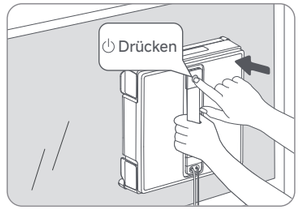
Achtung!

- Überprüfen Sie das Sicherheitsseil vor dem Gebrauch auf Beschädigungen.
- Stellen Sie sicher, dass der Knoten fest sitzt und das Seil lang genug ist, damit sich der Roboter während der Reinigung ungehindert auf dem Glas bewegen kann.

Benutzung

Reinigung starten

Drücken Sie ⏻ und der Ventilator wird eingeschaltet. Der Fensterputzroboter haftet automatisch am Fenster und beginnt mit der Reinigung.

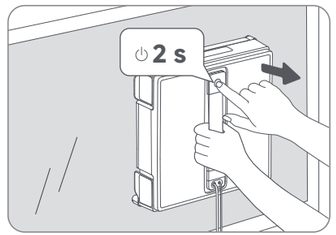


Hinweis: Drücken Sie während der Reinigung kurz auf die Taste ⏻ , um den Roboter anzuhalten oder weiterlaufen zu lassen.

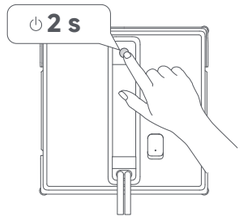
Reinigung beenden

Am Ende des Reinigungszyklus kehrt der Roboter zum Startpunkt zurück, damit er leicht aufgenommen werden kann. Sollte der Roboter an einer unzugänglichen Stelle stehen bleiben, lenken Sie ihn über die App mithilfe der Fernbedienung zurück.

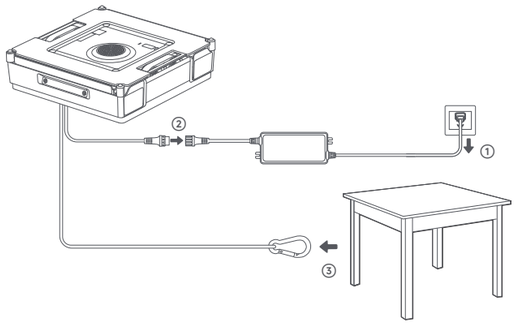
(1) Halten Sie den Roboter mit einer Hand fest und nehmen Sie ihn dann mit der anderen Hand ab. Um das Gerät abzunehmen, halten Sie die Taste ⏻ 2 Sekunden lang gedrückt.



(2) Halten Sie die Taste ⏻ erneut 2 Sekunden lang gedrückt, um den Roboter auszuschalten.



(3) Ziehen Sie den Stecker des Adapters aus der Steckdose und lösen Sie das Sicherheitsseil.



Benutzung

App-Funktionen

Die Dreamehome-App bietet mehrere erweiterte Funktionen, die die Leistungsfähigkeit Ihres Roboters verbessern. Mit der App können Sie Einstellungen anpassen, Reinigungsprotokolle anzeigen, Wartungstipps abrufen und Feedback senden. So erhalten Sie mehr Kontrolle darüber, wie und wo Ihr Roboter reinigt.

Modus	Beschreibung
Abgeschlossen	Deckt alle Bereiche des Fensters ab. **Hinweis:** Der Roboter startet standardmäßig im Modus „Komplettreinigung".
Zone	Zielt auf bestimmte Bereiche (oben, unten, links, rechts) relativ zur Position des Roboters.
Kanten	Konzentriert sich auf die Reinigung von Ecken und Fensterkanten. **Hinweis:** Nicht verfügbar für rahmenloses Glas.
Fernsteuerung	Führen Sie den Roboter manuell zu bestimmten Stellen für die Punktreinigung. Er reinigt kontinuierlich während der Bewegung.

Einstellungen	Beschreibung
Tiefenreinigung	Sorgt für eine gründliche Reinigung, ideal bei mittlerer bis starker Verschmutzung. Empfohlen für Außenfenster oder Fenster, die längere Zeit nicht gereinigt wurden.
Schnellreinigung	Ermöglicht eine schnellere Reinigung, ideal bei leichter bis mittlerer Verschmutzung. Empfohlen für Innenfenster oder regelmäßige Wartung.
Anzahl der Kantenreinigungen x1 x2 x3	Passen Sie die Anzahl der Reinigungsvorgänge entlang der Kanten an Ihre Bedürfnisse an.
Wischtemperatur	Stellen Sie die Temperatur des Reinigungstuchs für die Fensterreinigung ein: Normal / Hochtemperatur.

Punktreinigung

Tippen Sie auf , um eine gezielte Reinigung einer bestimmten Stelle zu starten. Der Roboter bewegt sich dabei vorwärts und rückwärts, um eine gründliche Reinigung durchzuführen.
Tippen Sie auf , um die Reinigung zu beenden. Der Roboter stoppt dann an seiner aktuellen Position. Um ihn zum Startpunkt zurückzuschicken, verwenden Sie die Fernsteuerung in der App.

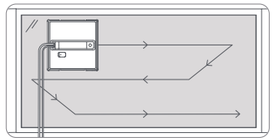
Automatische Fortsetzung

Nach einer Unterbrechung oder Pause setzt der Roboter die Reinigung automatisch an der Stelle fort, an der er den geplanten Reinigungspfad verlassen hat. Sie können die automatische Fortsetzung über die App deaktivieren.

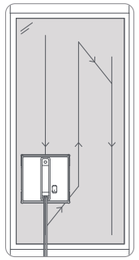
Hinweise:
Die automatische Fortsetzung kann in folgenden Fällen nicht funktionieren:
· Der Roboter wurde neu gestartet oder die automatische Fortsetzung wurde deaktiviert.
· Der zu reinigende Bereich hat sich verändert.

Reinigungspfad

Z-förmiges Muster: Wenn die horizontale Länge des Fensters mindestens doppelt so groß ist wie die Länge des Roboters, folgt der Roboter einem Z-förmigen Reinigungspfad.



N-förmiges Muster: Wenn die horizontale Länge des Fensters weniger als doppelt so groß ist wie die Länge des Roboters, folgt der Roboter einem N-förmigen Reinigungspfad.



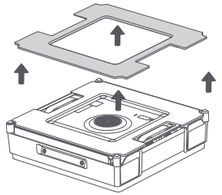
Hinweise:
· Halten Sie Ihr mobiles Gerät für eine optimale Steuerung über die App innerhalb von 10 m Entfernung vom Roboter.
· App-Funktionen und -Details können sich aufgrund kontinuierlicher Weiterentwicklung und Aktualisierungen ändern.

Regelmäßige Wartung

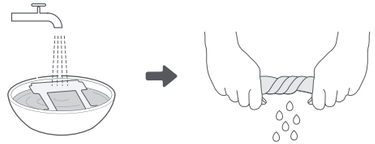
Um die optimale Leistung Ihres Roboters zu erhalten, führen Sie regelmäßig Reinigungs- und Wartungsarbeiten durch. Weitere Anweisungen finden Sie in der Dreamehome-App.

Reinigungstuch

1. Entfernen Sie das Reinigungstuch.



2. Waschen Sie das Reinigungstuch entweder von Hand oder in der Waschmaschine. Wringen Sie es aus, bis es nicht mehr tropft.



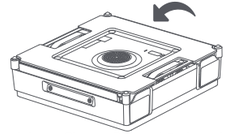
Hinweis: Reinigen Sie das Tuch regelmäßig, um seine Lebensdauer zu verlängern. Ersetzen Sie die Reinigungszubehörteile, sobald sichtbare Verschleißerscheinungen auftreten oder das Reinigungsergebnis nicht zufriedenstellend ist.

Raupenband

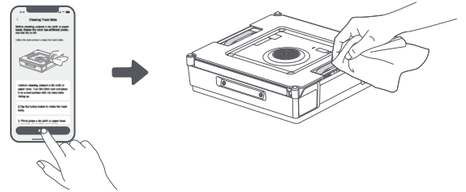
1. Stellen Sie sicher, dass der Roboter eingeschaltet ist, bevor Sie die Raupenbänder reinigen.



2. Platzieren Sie den Roboter auf einer ebenen Fläche mit den Raupenbändern nach oben.



3. Öffnen Sie die App und navigieren Sie zu „Raupenbänder reinigen". Tippen Sie auf die Taste, um die Drehung der Raupenbänder zu starten. Halten Sie ein sauberes und trockenes Tuch an das Raupenband, um es zu reinigen. Wenn Sie fertig sind, tippen Sie erneut auf die Taste, um die Drehung zu stoppen.



Absturzsensor

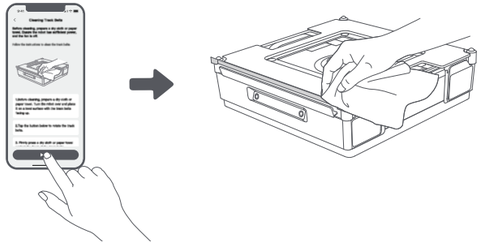
Reinigen Sie den Absturzsensor regelmäßig mit einem sauberen Tuch.



Regelmäßige Wartung

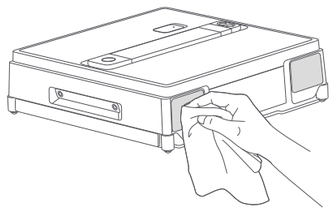
Roboterarm-Schaber

Öffnen Sie die App und navigieren Sie zu „Roboterarm-Schaber reinigen“. Tippen Sie auf die Taste, um den Schaber des Roboterarms auszufahren. Bereiten Sie ein sauberes Tuch vor und wischen Sie den Schaber kräftig ab. Wenn Sie fertig sind, tippen Sie auf die Taste, um den Schaber einzufahren.



Stoßfänger

Wischen Sie den Stoßfänger regelmäßig mit einem sauberen Tuch ab.



Fehlerbehebung

Problem	Lösung
Der Roboterarm fährt nicht aus.	• Bitte prüfen Sie zunächst, ob die Glasscheibe mit einem Fensterrahmen ausgestattet ist. Ist ein Fensterrahmen vorhanden, kann das Gerät normal verwendet werden. Bei rahmenlosen Fensterscheiben erkennt das Gerät dies über einen Anti-Absturzsensor. Auch wenn das Reinigungstuch die Ecken der Fensterscheibe abdeckt, fährt der Roboterarm nicht nach außen aus.
Dadurch ist das Reinigungsergebnis des Roboters nicht zufriedenstellend.	• Zuerst bestätigen Sie die Art der Verschmutzung auf der Fensterscheibe. • Bei hartnäckigen Flecken wird eine manuelle Reinigung empfohlen. • Für die normale Reinigung verwenden Sie die offizielle Reinigungslösung von Dreame, befeuchten Sie das Reinigungstuch vollständig und starten Sie anschließend den Roboter im Modus „Vollständige Tiefenreinigung“.
Der Roboter rutscht während des Betriebs.	• Nehmen Sie den Roboter vom Glas ab. • Öffnen Sie die App, navigieren Sie zu „Raupenbänder reinigen“ und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Raupenbänder zu reinigen. • Wringen Sie das Reinigungstuch aus, um überschüssiges Wasser zu entfernen. • Überprüfen Sie, ob die Luftfeuchtigkeit 85 % übersteigt. Ist dies der Fall, wird von einer Fensterreinigung abgeraten.
Der Roboter stoppt das Sprühen von Wasser.	• Überprüfen Sie den Füllstand des Wasserbehälters und füllen Sie ihn mit der offiziellen Reinigungslösung auf. • Wenn der Roboter längere Zeit nicht benutzt wurde, leeren Sie den Wasserbehälter, um ein Verstopfen der Sprühdüsen durch Flüssigkeitsrückstände zu vermeiden.
Der Roboter haftet nicht an der Fensterscheibe.	• Überprüfen und reinigen Sie die Fensterscheibe, um sicherzustellen, dass keine Spalten, Beschädigungen oder unebenen Stellen vorhanden sind. Entfernen Sie Fremdkörper wie Fensteraufkleber und Sticker von der Fensterscheibe. Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn die Fensterscheibe Sprünge aufweist oder uneben ist. • Entfernen Sie vor der Verwendung überschüssige Feuchtigkeit sowie Öl- und Fettrückstände von der Fensterscheibe. • Stellen Sie sicher, dass das Produkt bei einer Umgebungstemperatur zwischen 0 ° C und 40 ° C betrieben wird. Eine Nutzung außerhalb dieses Bereichs kann zu Schäden am Gerät führen und dessen Lebensdauer verkürzen.
Der Roboter stößt während der Reinigung gegen Hindernisse wie Fenstergriffe und Fensterverriegelungen.	• Dieses Produkt erkennt Hindernisse über Stoßfänger-Sensoren. Hindernisse mit einer Höhe von mehr als 2 mm können automatisch erkannt und aktiv umfahren werden. Ein leichter Kontakt während der Hinderniserkennung ist normal.

Problem	Lösung
Der Roboter ist festgefahren und lässt sich nur schwer abziehen.	• Ziehen oder heben Sie das laufende Gerät nicht am Netzkabel. • Sollte es zu einer Blockade kommen, öffnen Sie die App, um den Fernsteuerungsmodus zu aktivieren, und manövrieren Sie den Roboter gemäß den Anweisungen auf dem Bildschirm aus der Problemzone heraus.
Die Fensterscheibe ist zerkratzt.	• Alle Teile des Roboters, die mit der Fensterscheibe in Kontakt kommen, bestehen aus weichen, feinen Faserstoffen und sind nicht hart genug, um die Fensterscheibe zu zerkratzen. Dieser Roboter ist für glatte und ebene Fensterscheiben ausgelegt. Harte Verschmutzungen wie Sandkörner, Zementflecken und Farbspritzer auf der Fensterscheibe müssen vor der Verwendung manuell entfernt werden. • Kratzspuren auf der Fensterscheibe entstehen in der Regel während Transport und Installation, sind bei Staubablagerungen oft nicht sichtbar und werden erst nach einer gründlichen Reinigung erkennbar.
Die Gummidichtungen an der Fensterscheibe sind beschädigt und lösen sich ab.	• Der Roboter beschädigt bei normalem Gebrauch keine Gummidichtungen oder Dichtungsstreifen der Fensterscheibe. Bei Fenstern mit stark beschädigten oder abgelösten Dichtungsstreifen reinigen Sie die Fensterscheibe manuell oder reparieren Sie die Gummidichtungen zuerst, bevor Sie das Gerät verwenden.
Der Roboter fällt herunter.	• Achten Sie zunächst auf die persönliche Sicherheit. Wenn jemand verletzt ist, suchen Sie umgehend ärztliche Hilfe auf. • Überprüfen Sie anschließend den Roboter. Wenn er beschädigt ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert, stellen Sie die Verwendung ein und wenden Sie sich an den Kundendienst. • Prüfen Sie, ob Sachschäden entstanden sind. Falls Schäden festgestellt werden, kontaktieren Sie bitte den Kundendienst für Unterstützung.
Der Roboter lässt sich nicht einschalten.	• Laden Sie das Gerät vor der ersten Verwendung vollständig für etwa 3 Stunden auf. Überprüfen Sie den Akkustand über die App.
Der Roboter erleidet einen unerwarteten Stromausfall.	• Bei plötzlichem Stromausfall oder einer Störung während des Betriebs befestigen Sie zuerst das Sicherheitsseil sicher und ziehen Sie den Roboter anschließend langsam am Netzkabel zurück. Halten Sie den Griff sicher fest, bevor Sie die Taste länger gedrückt halten, um die Saugkraft zu lösen.

Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

Bei weiteren Fragen kontaktieren Sie uns auf https://global.dreametech.com

Spezifikationen

Roboter

Modell	WP0110A
Ladezeit	3 Stunden
Nenneingang	24 V ⎓
Bemessungsleistung	108 W

Adapter

Modell	BLJ144W240600P-V
Eingang	200-240 V ~ 50/60 Hz 2 A
Ausgang	24 V ⎓ 6 A
Durchschnittlicher Wirkungsgrad	89,88 %
Wirkungsgrad bei geringer Last (10 %)	91,01 %
Stromverbrauch im Leerlauf	0,095 W

Roboter und Adapter

Energieverbrauch im Netzwerk-Standby-Modus: ⩽ 2 W (innerhalb von 20 Minuten nachdem der Akku des Fensterputzroboters vollständig aufgeladen ist.)

Energieverbrauch im Standby-Modus: ⩽ 0,5 W (innerhalb von 20 Minuten nachdem der Akku des Fensterputzroboters vollständig aufgeladen ist.)

Entsorgung und Entfernung von Batterien

Die eingebaute Lithium-Ionen-Batterie enthält umweltgefährdende Substanzen. Stellen Sie vor der Entsorgung der Batterie sicher, dass die Batterie von qualifizierten Technikern entfernt und in einer geeigneten Recyclinganlage entsorgt wird.

– Der Akku muss vor der Entsorgung aus dem Gerät entfernt werden;

– Das Gerät muss beim Entfernen des Akkus vom Stromnetz getrennt werden;

– Der Akku muss sicher entsorgt werden.

ACHTUNG!

Bevor Sie den Akku entfernen, trennen Sie die Stromversorgung und lassen Sie den Akku komplett leer laufen.

Nicht benötigte Batterien sollten in einer geeigneten Recyclinganlage entsorgt werden.

Lassen Sie den Akku nicht in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen, um Explosionsrisiken zu vermeiden.

Unter missbräuchlicher Verwendung kann Flüssigkeit aus der Batterie ausgestoßen werden. Bei versehentlichem Kontakt spülen Sie mit Wasser und suchen Sie medizinische Hilfe.

Anleitung zum Herausnehmen:

1. Drehen Sie den Roboter um, entfernen Sie mit einem geeigneten Werkzeug die Schrauben auf der Rückseite des Roboters und nehmen Sie dann die Abdeckung ab.

2. Entfernen Sie nacheinander mit Hilfe geeigneter Werkzeuge die Abdeckung der Leiterplatte sowie die Leiterplatte selbst und öffnen Sie anschließend die Abdeckung über dem Batteriefach.

3. Lösen Sie die Klemmen zwischen dem Akku und der Leiterplatte, um den Akku zu entfernen.

WEEE-Informationen



Alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Produkte sind Elektroschrott und Elektrogeräte (WEEE entsprechend EU-Richtlinie 2012/19/EU) und dürfen nicht mit unsortiertem Haushaltsmüll vermischt werden. Schützen Sie stattdessen Ihre Mitmenschen und die Umwelt, indem Sie Ihre zu entsorgenden Geräte an eine dafür vorgesehene, von der Regierung oder einer lokalen Behörde eingerichtete Sammelstelle zum Recycling von Elektroschrott und Elektrogeräten bringen. Eine ordnungsgemäße Entsorgung und Recycling helfen, negative Auswirkungen auf die Gesundheit von Umwelt und Menschen zu vermeiden. Wenden Sie sich bitte an den Installateur oder lokale Behörden, um Informationen zum Standort und den allgemeinen Geschäftsbedingungen solcher Sammelstellen zu erhalten.

Consignes de sécurité

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

ATTENTION : veuillez lire toutes les instructions et mises en garde de sécurité. Le non-respect des mises en garde et des instructions peut entraîner un choc électrique, un départ de feu et/ou des blessures graves.

- Cet appareil peut être utilisé par des personnes (y compris des enfants) présentant des capacités physiques réduites, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, s'ils ont bénéficié d'une supervision ou reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et s'ils comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. L'appareil ne doit pas être utilisé s'il est tombé, si des signes de dommage sont visibles ou s'il fuit. Tenez l'appareil hors de portée des enfants lorsqu'il est sous tension. (CEI)
- Ce produit ne doit pas être utilisé par des enfants âgés de moins de 8 ans ni par des personnes ayant un handicap physique, sensoriel ou intellectuel, ou une connaissance ou une expérience limitée sans la surveillance d'un parent ou d'un tuteur pour assurer un fonctionnement en toute sécurité et éviter les risques. Les opérations de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectuées par les enfants sans surveillance. (FR)
- N'utilisez pas l'appareil et ne le rechargez pas dans des environnements extrêmement chauds ou froids (en-dessous de 0 °C/32 °F ou au-dessus de 40 °C/104 °F, au-dessus de 85 % d'humidité), sinon la durée de vie de la batterie en sera affectée.
- L'appareil peut être utilisé pour nettoyer les vitres extérieures s'il est correctement sanglé à un point d'ancrage sûr à l'aide du mousqueton, si le vent est léger et s'il ne pleut/neige pas.
- Avant d'utiliser l'appareil, veuillez vous servir du mousqueton pour fixer la sangle de sécurité à un garde-corps intérieur solide et vous assurer que le robot est bien attaché à celui-ci.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant son utilisation. Pour éviter une blessure corporelle ou un dégât matériel causés par une chute accidentelle de l'appareil, veuillez vous assurer qu'il ne se trouve aucun individu, animal ou objet fragile ou de valeur sous la zone de fonctionnement du robot.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
- Réservé UNIQUEMENT à un usage domestique (y compris les vitres extérieures). N'utilisez pas l'appareil dans un environnement commercial ou industriel.

Consignes de sécurité

- Ne l'utilisez pas sur une vitre cassée ou de surface irrégulière, comme une vitre avec des autocollants statiques, des affiches publicitaires ou avec relief, pour éviter que la vitre se brise ou que l'appareil tombe. Ne l'utilisez pas sur des surfaces ayant des interstices, comme une vitre avec des trous ou des fentes, ou deux morceaux de vitres sans cadre adjacents mais écartés, afin d'éviter que l'appareil tombe en raison d'une mauvaise fixation.
- Utilisez uniquement les accessoires recommandés ou fournis par le fabricant.
- Veuillez vous assurer que la tension de l'alimentation correspond celle indiquée sur le robot.
- N'utilisez pas l'appareil sur une vitre entourée d'un cadre inférieur à 5 mm (0,2 po).
- Ne l'utilisez pas sur une vitre d'une épaisseur inférieure à 3 mm (0,12 po) ou des miroirs de moins de 4 mm (0,16 po) d'épaisseur.
- Ne l'utilisez pas sur des vitres ou des miroirs avec une hauteur de poignée de 70 à 105 mm (de 2,76 à 4,13 po).
- N'utilisez pas l'appareil sur des fenêtres couvertes de graisse.
- En cas d'utilisation dans un environnement humide, les performances de nettoyage en seront affectées.
- Conservez l'appareil loin de la chaleur et des matériaux inflammables.
- Par temps de pluie, n'utilisez pas l'appareil sur les vitres extérieures afin d'éviter tout risque de dommage ou de chute.
- N'utilisez pas l'appareil s'il n'est pas solidement fixé à la vitre ou si des signes de dommage sont visibles.
- Afin de réduire le risque de choc électrique, ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. Ne placez/rangez pas l'appareil à un endroit où il pourrait tomber ou être entraîné dans une baignoire ou un lavabo.
- L'appareil risque d'être déconnecté du réseau si vous appuyez sur le bouton de démarrage 3 fois de suite.
- Ne touchez pas la fiche électrique avec des mains humides.
- Lors du rechargement de l'appareil, ne le placez pas sur d'autres appareils électriques et tenez-le éloigné des flammes et des liquides.
- Veillez à ne pas endommager le cordon d'alimentation. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation, notamment pour soulever l'appareil, ne vous en servez pas comme d'une poignée, ne le coincez pas dans une fenêtre, ne posez aucune lourde charge dessus. Tenez le cordon d'alimentation à l'écart des surfaces chaudes.

Consignes de sécurité

- Ne l'utilisez pas avec une prise électrique ou un cordon d'alimentation endommagé. N'utilisez pas l'appareil s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé, endommagé ou entré en contact avec de l'eau. Il doit être réparé par le fabricant ou son agent d'entretien afin d'éviter tout danger.
- Pour le robot laveur de vitres, si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être réparé par le fabricant ou son agent d'entretien afin d'éviter tout danger.
- La fiche doit être débranchée de la prise avant de nettoyer ou d'entretenir l'appareil. Ne débranchez pas l'adaptateur en tirant sur le cordon d'alimentation.
- La batterie de secours doit être réparée par le fabricant ou son agent d'entretien afin d'éviter tout danger.
- Avant de jeter l'appareil, la batterie de secours doit être retirée et mise en rebut en conformité avec les lois et règlements locaux.
- Avant la mise au rebut de l'appareil, celui-ci doit être débranché de la prise avant de retirer la batterie.
- Veuillez mettre au rebut les batteries usagées en conformité avec les lois et règlements locaux.
- N'incinérez pas l'appareil, même s'il est sérieusement endommagé. La batterie risque d'exploser si elle est exposée aux flammes.
- L'appareil doit être utilisé conformément aux indications figurant sur ce mode d'emploi. La société ne saurait être tenue responsable des éventuels dommages ou blessures causés par une utilisation incorrecte.
- AVERTISSEMENT : Pour recharger la batterie, utilisez uniquement l'unité d'alimentation amovible fournie avec cet appareil.
- Le robot contient des batteries qui ne peuvent être remplacées que par des personnes qualifiées.
- La fiche doit être utilisée en intérieur.
- Si le verre isolant sur lequel fonctionne le robot fuit, retirez immédiatement le robot une fois le nettoyage terminé.
- Avant le nettoyage, veuillez vérifier s'il y a de petites particules sur la zone où vous souhaitez fixer le robot. Le cas échéant, veuillez les retirer ou choisir une zone sans particule, afin d'éviter de rayer la vitre.
- Nettoyez le tissu nettoyant en temps voulu et assurez-vous qu'il est débarrassé de toutes les petites particules, afin d'éviter de rayer la vitre.
- Le liquide ou la vapeur ne doit pas être dirigé vers des équipements contenant des composants électriques, tels que l'intérieur des fours.

Consignes de sécurité

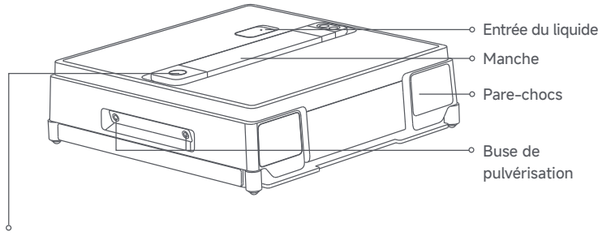
- Ce produit contient des batteries au lithium.
- Ne pas exposer l'appareil ou la batterie à des températures excessives.
- Être conscient du risque de court-circuit des bornes de l'appareil alimenté par batterie ou de la batterie par des objets métalliques.

	Classe II
	Transformateur d'isolement de sécurité résistant aux courts-circuits
	Alimentation à découpage
	Pour un usage en intérieur uniquement
	Niveau d'efficacité énergétique VI
	Ne pas jeter avec les ordures ménagères

Par le présent document, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. déclare que le modèle d'équipement radio WP0110A répond à la directive 2014/53/UE. L'intégralité du texte de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : https://global.dreametech.com/pages/declaration-of-conformity
Pour consulter le mode d'emploi en ligne dans d'autres langues, veuillez accéder à https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

Présentation du produit

Vue de face



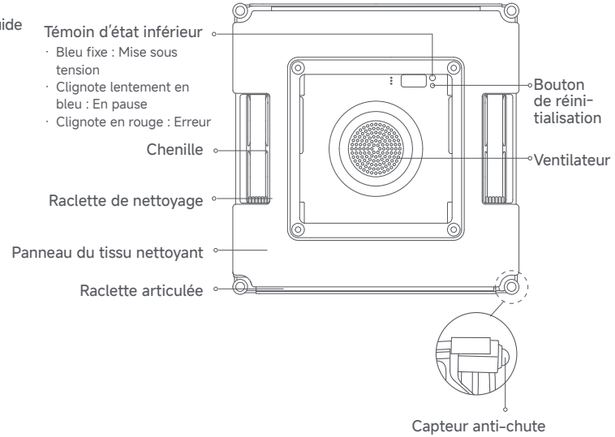
⏻ Bouton de démarrage

- Lorsqu'il est éteint, appuyez sur le ⏻ pendant 2 secondes pour l'allumer.
- Pendant le nettoyage, appuyez brièvement sur le ⏻ pour interrompre ou reprendre le nettoyage.
- Après utilisation, appuyez sur le ⏻ pendant 2 secondes pour l'éteindre.

Témoin d'état

- Bleu fixe : Mise sous tension
- Clignote lentement en bleu : En pause
- Clignote en rouge : Erreur

Vue de dessous



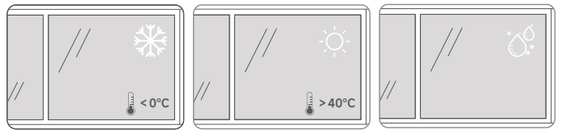
Avant l'utilisation

Conseils particuliers

L'utilisation du robot n'est pas recommandée dans les situations suivantes :

1. N'utilisez pas le robot sur des fenêtres avec de la condensation ou dans des environnements extrêmement froids ou chauds.

Le robot peut avoir des difficultés à se déplacer dans les conditions ci-dessous.

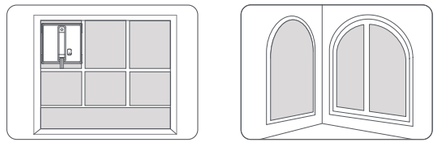


En-dessous de 0 °C | Au-dessus de 40 °C | Condensation

Remarque : le robot offre des performances optimales sur des surfaces sèches et à des températures supérieures à 0 °C.

2. N'utilisez pas le robot sur des fenêtres trop petites ou de forme irrégulière.

Le robot ne peut pas se déplacer dans les conditions ci-dessous.

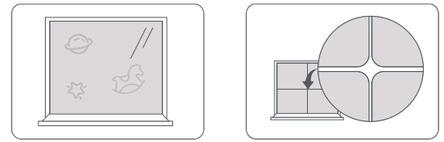


Petites fenêtres | Forme irrégulière

Remarque : le robot offre des performances optimales sur des fenêtres carrées et grandes.

3. N'utilisez pas le robot sur des fenêtres de surface irrégulière.

Le robot peut rencontrer une pression d'air insuffisante dans les conditions ci-dessous.

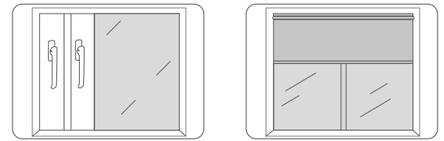


Autocollants | Interstices

Remarque : le robot offre de meilleures performances sur une surface lisse et plane, assurant une aspiration stable et un mouvement fluide.

4. N'utilisez pas le robot près d'espaces étroits proches de sa hauteur.

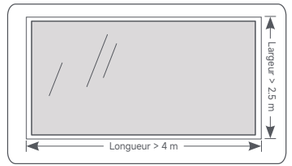
Le robot peut être bloqué lorsque des espaces étroits, des ouvertures ou des trous situés entre les poignées des fenêtres/poignées de portes/coffrages de rideau/placards et surfaces telles que des murs/fenêtres se trouvent proches de sa hauteur.



Remarque : essayez de placer le robot dans l'espace pour vérifier s'il peut passer tranquillement ; s'il est bloqué, évitez de l'utiliser à cet endroit pour éviter d'endommager le robot ou des meubles environnants.

5. N'utilisez pas le robot sur des fenêtres trop grandes.

Il est possible que le robot ne puisse pas terminer sa tâche en raison de la longueur du câble de l'adaptateur.

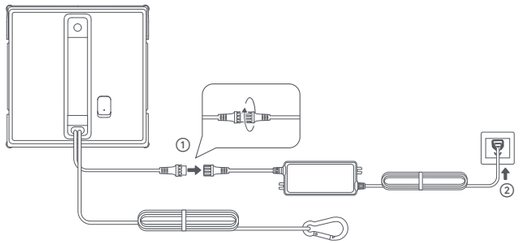


Avant l'utilisation

1. Branchement à l'alimentation

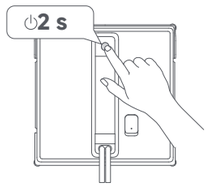
(1) Branchez l'adaptateur sur le robot et serrez le connecteur.

(2) Branchez l'adaptateur sur une prise électrique.



2. Mise sous tension

Appuyez sur le ⏻ pendant 2 secondes pour allumer le robot.

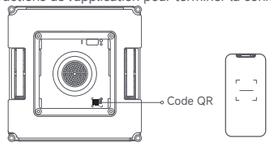


Remarques :

- Vérifiez que le témoin d'état est bleu. S'il est rouge, suivez les invites vocales pour résoudre le problème.
- Si le robot n'est pas branché, il s'éteindra automatiquement au bout de 5 minutes.

3. Connexion à l'application

(1) Scannez le code QR situé en bas ou recherchez l'application Dreamehome, puis téléchargez et installez l'application en suivant les instructions.
(2) Ouvrez l'application Dreamehome, appuyez sur « Scannez le code QR pour vous connecter » et scannez à nouveau le même code QR sur le robot pour ajouter l'appareil.
Veuillez suivre les instructions de l'application pour terminer la connexion.

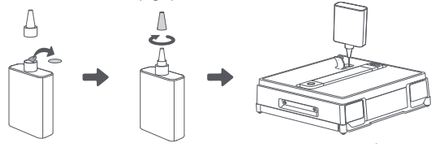


Remarques :
Lors de la connexion du robot via Bluetooth dans l'application Dreamehome, veuillez vous assurer que les conditions suivantes sont remplies à la fois pour le robot et pour votre téléphone :

- Le Bluetooth de votre téléphone est activé.
- Le robot est sous tension et le voyant lumineux est allumé.
- Appairez le robot via Bluetooth dans l'application Dreamehome ; évitez de l'appairer via les paramètres Bluetooth de votre téléphone.
- Le Bluetooth et le Wi-Fi peuvent interférer l'un avec l'autre pendant l'appairage. Pour une connexion optimale, maintenez le robot à proximité du téléphone et à distance du routeur Wi-Fi.
- Si le robot ne parvient pas à se connecter à l'application, essayez de déconnecter les autres appareils Bluetooth connectés, assurez-vous que le robot n'est pas appairé avec un autre téléphone, puis réessayez.
- Lors de l'utilisation de la télécommande, la connexion Bluetooth peut être interrompue si le téléphone est trop éloigné ou si des murs se trouvent entre les deux. En cas de déconnexion, essayez de vous reconnecter à une distance plus proche.
- Lors de l'utilisation du robot, autorisez l'application Dreamehome à accéder aux autorisations de localisation, Bluetooth et stockage du téléphone.
- La connexion Bluetooth peut être interrompue lorsque le robot est mis hors tension.
- Veuillez contacter le service client si les méthodes ci-dessus ne permettent pas d'établir la connexion.

4. Ajout de la solution de nettoyage

(1) Retirez l'opercule de la bouteille de solution de nettoyage et ouvrez le couvercle de l'entrée du liquide.
(2) Ajoutez la solution de nettoyage pour fenêtres, évitez de la faire déborder.

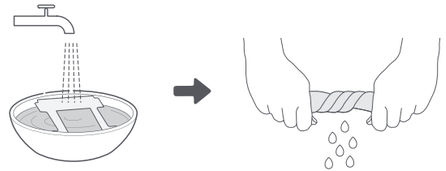


Remarque : veuillez ajouter la solution de nettoyage pour fenêtres Dreame plutôt qu'un liquide qui n'est pas officiellement approuvé, afin d'éviter tout dysfonctionnement.

Avant l'utilisation

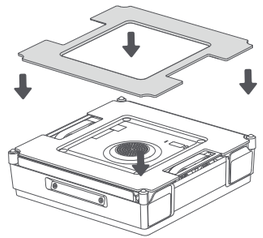
5. Préparation du tissu nettoyant

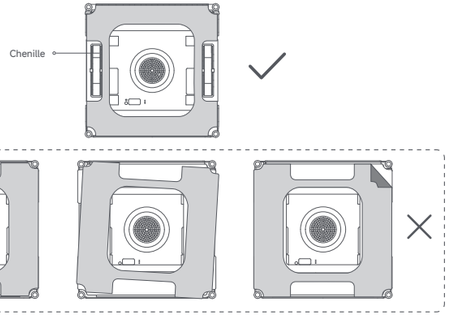
(1) Humidifiez le tissu nettoyant avec de l'eau propre et essorez-le jusqu'à ce qu'il ne goutte plus.



Attention : un tissu nettoyant trop humide peut causer le glissement du robot sur la fenêtre.

(2) Fixez uniformément le tissu nettoyant en-dessous du robot.



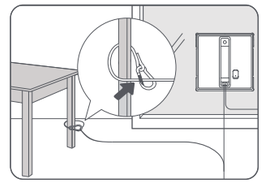


Remarque importante :

- Alignez correctement le tissu nettoyant sur le panneau de fixation.
- Assurez-vous que les chenilles et le capteur anti-chute ne sont pas obstrués pour éviter une défaillance de fixation.

6. Fixation de la corde de sécurité

Attachez solidement la corde de sécurité au garde-corps ou à un équipement intérieur (de plus de 8 kg), par ex., un pied de table, un pied de lit, un pied de canapé, une tringle de rideau ou une rampe d'escalier.



Attention :

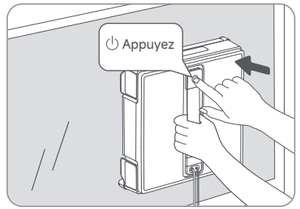
- Vérifiez si la corde de sécurité n'est pas endommagée avant de l'utiliser.
- Assurez-vous que le nœud est ferme et que la corde est assez longue pour permettre au robot de se déplacer librement sur la vitre pendant le nettoyage.

FR

Mode d'emploi

Démarrage du nettoyage

Appuyez sur ⏻ pour démarrer le ventilateur. Le robot nettoyeur de fenêtres adhère automatiquement à la vitre et commence à nettoyer.

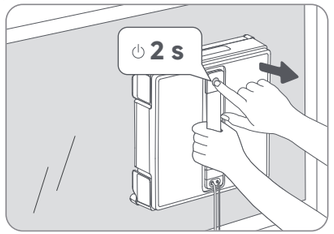


Remarque : pendant le nettoyage, appuyez brièvement sur le ⏻ pour interrompre ou reprendre le nettoyage.

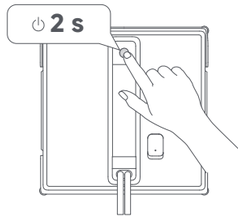
Fin du nettoyage

À la fin du cycle de nettoyage, le robot retourne au point de départ pour être récupéré facilement. Si le robot s'arrête à un endroit inaccessible, utilisez la télécommande pour le guider vers vous grâce à l'application.

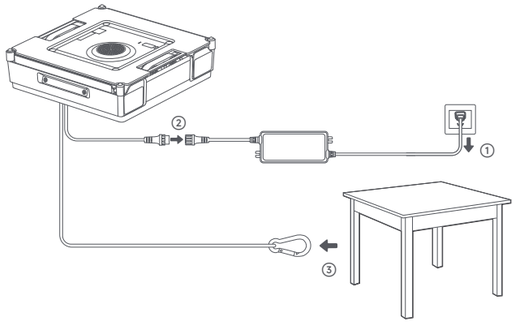
(1) Saisissez le robot d'une main et détachez-le à l'aide de l'autre main. Pour le détacher, appuyez sur le ⏻ pendant 2 secondes.



(2) Appuyez de nouveau sur le ⏻ pendant 2 secondes pour éteindre le robot.



(3) Débranchez l'adaptateur et détachez la corde de sécurité.



Mode d'emploi

Fonctionnalités de l'application

L'application Dreamehome propose un large éventail de fonctionnalités avancées améliorant l'utilisation de votre robot. Grâce à l'application, vous pouvez personnaliser les paramètres, consulter les journaux de nettoyage, accéder à des conseils de maintenance et envoyer des commentaires. Cela vous donne plus de contrôle sur la façon dont votre robot nettoie et l'endroit où il passe.

Mode	Description
Complet	Couvre toutes les zones de la fenêtre. **Remarque :** le robot fonctionne par défaut en mode de nettoyage complet.
Zone	Cible des zones spécifiques par rapport à la position du robot (plus haut, plus bas, à gauche, à droite).
Bord	Se concentre sur le nettoyage des coins et des bords de la fenêtre. **Remarque :** non disponible pour les vitres sans cadre.
Guidé	Guide manuellement le robot vers des endroits spécifiques pour un nettoyage localisé. Il nettoie en continu tout en se déplaçant.

Réglages	Description
Intense	Fournit un nettoyage minutieux, idéal pour les quantités de poussière moyennes à élevées. Recommandé pour les vitres extérieures ou celles qui n'ont pas été nettoyées récemment.
Rapide	Fournit un nettoyage plus rapide, idéal pour les quantités de poussière faibles à moyennes. Recommandé pour les vitres intérieures ou un entretien régulier.
Nombre de nettoyages des bords x1 x2 x3	Ajuste le nombre de passages le long des bords pour répondre à vos besoins.
Température de la serpillière	Ajuste la température du tissu nettoyant pour le nettoyage de fenêtre : température normale/élevée.

Nettoyage localisé

Appuyez sur pour un nettoyage localisé à l'endroit désigné. Le robot se déplace d'avant en arrière pour un nettoyage intense. Appuyez sur pour arrêter le nettoyage et le robot s'interrompt dans sa position actuelle. Pour le renvoyer à son point de départ, utilisez la télécommande figurant dans l'application.

Reprise automatique

Après une interruption ou une pause, le robot reprend immédiatement là où il s'était arrêté dans son parcours prévu. Vous pouvez annuler la reprise automatique via l'application.

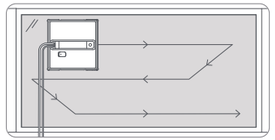
Remarques :

La reprise automatique peut ne pas fonctionner dans les cas suivants :

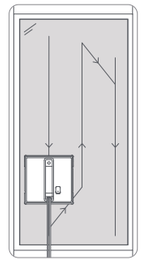
- Le robot a été redémarré ou la reprise automatique a été annulée.
- La zone en cours de nettoyage a été modifiée.

Parcours de nettoyage

Parcours en Z : si la longueur de la fenêtre est au moins égale à deux fois celle du robot, ce dernier suivra un parcours en Z.



Parcours en N : si la longueur de la fenêtre est inférieure à deux fois celle du robot, ce dernier suivra un parcours en N.



Remarques :

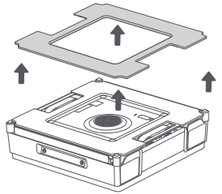
- Gardez votre appareil portable à moins de 10 m du robot pour un contrôle optimal via l'application.
- Les fonctionnalités de l'application et les détails peuvent varier en raison du développement continu et des mises à jour.

Entretien de routine

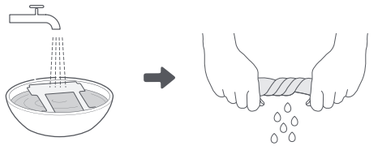
Pour garantir les performances optimales de votre robot, effectuez régulièrement un nettoyage et un entretien. Pour des instructions supplémentaires, consultez l'application Dreamehome.

Tissu nettoyant

1. Retirez le tissu nettoyant.



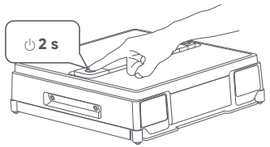
2. Lavez le tissu nettoyant à la main ou en machine. Essorez-le jusqu'à ce qu'il ne goutte plus.



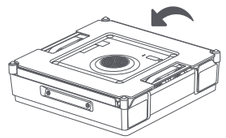
Remarque :nettoyez régulièrement le tissu pour prolonger sa durée de vie. Remplacez les accessoires de nettoyage si des signes d'usure apparaissent ou si les résultats ne sont pas satisfaisants.

Chenille

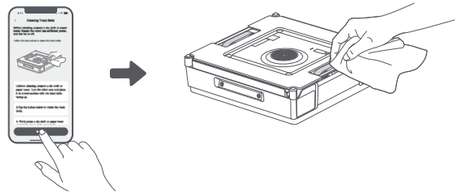
1. Veillez à ce que le robot soit allumé avant de nettoyer les chenilles.



2. Placez le robot sur une surface plane, les chenilles orientées vers le haut.

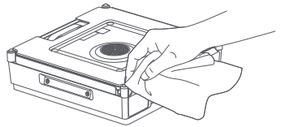


3. Ouvrez l'application et naviguez vers « Nettoyer les chenilles ». Appuyez sur le bouton pour démarrer la rotation des chenilles. Placez un chiffon propre et sec sur la chenille pour la nettoyer. Une fois terminé, appuyez sur le bouton pour arrêter la rotation.



Capteur anti-chute

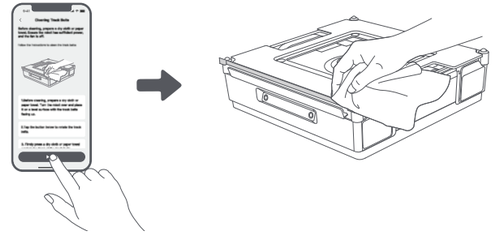
Utilisez un chiffon propre pour essuyer régulièrement le capteur anti-chute.



Entretien de routine

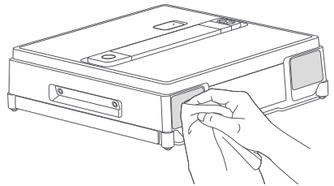
Raclette articulée

Ouvrez l'application et naviguez vers « Nettoyer la raclette articulée ». Appuyez sur le bouton pour sortir la raclette articulée. Préparez un chiffon propre et essuyez vigoureusement la raclette. Une fois terminé, appuyez sur le bouton pour rentrer la raclette articulée.



Pare-chocs

Utilisez un chiffon propre pour essuyer régulièrement le pare-chocs.



Dépannage

Problème	Solution
Le bras articulé ne s'étend pas vers l'extérieur.	• Veuillez d'abord vérifier si la vitre est montée sur un châssis de fenêtre. Si un châssis de fenêtre est installé, l'appareil peut être utilisé normalement. Dans le cas d'une vitre sans châssis, le produit le détectera grâce au capteur anti-chute. Même si le tissu nettoyant peut atteindre les coins de la vitre, le bras articulé ne s'étendra pas au-delà.
Le robot ne nettoie pas correctement.	• Commencez par déterminer la nature de la saleté présente sur la surface de la vitre. • Pour les taches tenaces, il est recommandé de procéder à un nettoyage manuel. • Pour un nettoyage de routine, utilisez la solution de nettoyage officielle Dreame, imbibez bien le tissu nettoyant, puis lancez le robot en mode intense complet.
Le robot glisse pendant son fonctionnement.	• Retirez le robot de la vitre. • Ouvrez l'application, naviguez vers « Nettoyer les chenilles » et suivez les instructions s'affichant à l'écran pour nettoyer les chenilles. • Essorez le tissu nettoyant pour en retirer l'excès d'eau. • Vérifiez si le taux d'humidité dépasse 85 %. Le cas échéant, il n'est pas recommandé de nettoyer les fenêtres.
Le robot cesse de pulvériser de l'eau.	• Vérifiez le niveau du réservoir d'eau et remplissez-le de la solution de nettoyage recommandée. • Si le robot est resté inutilisé pendant une longue période, videz le réservoir d'eau afin d'éviter que des résidus de liquide n'obstruent les buses de pulvérisation.
Le robot n'adhère pas à la vitre.	• Inspectez et nettoyez la surface de la vitre afin de vous assurer qu'elle ne présente ni fissures, ni dommages, ni irrégularités. Retirez les objets étrangers tels que les stickers et autocollants pour fenêtre. N'utilisez pas ce produit si la vitre est fissurée ou irrégulière. • Avant utilisation, essuyez l'excès de buée et les traces de graisse sur la vitre. • Vérifiez que le produit fonctionne correctement à une température ambiante comprise entre 0 °C et 40 °C. Une utilisation en dehors de cette plage peut endommager l'appareil et réduire sa durée de vie.
Pendant le nettoyage, le robot heurte des obstacles tels que les poignées et les verrous des fenêtres.	• Ce produit détecte les obstacles grâce à des capteurs situés sur le pare-chocs. Il est capable de détecter intelligemment et d'éviter activement les obstacles d'une hauteur supérieure à 2 mm. Un léger contact fait partie du processus normal de détection des obstacles.

Problème	Solution
Le robot est bloqué, et il est difficile de le dégager.	• Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour soulever l'appareil lorsqu'il est en marche. • En cas de blocage, ouvrez l'application pour activer le mode guidé, puis suivez les instructions s'affichant à l'écran pour dégager le robot.
La vitre est rayée.	• Toutes les parties du robot qui entrent en contact avec la vitre sont fabriquées à partir de matériaux souples en fibres fines, qui ne sont pas assez durs pour rayer la vitre. Ce robot est conçu pour les vitres dont la surface est lisse et plate. Les salissures dures telles que les grains de sable, les taches de ciment et les traces de peinture sur la vitre doivent être éliminées à la main avant toute utilisation. • Les rayures sur la vitre apparaissent généralement lors du transport et de la pose ; elles sont invisibles lorsqu'elles sont recouvertes de poussière, mais deviennent visibles après un nettoyage en profondeur.
Les bandes en caoutchouc du vitrage sont abîmées et se détachent.	• Dans des conditions normales d'utilisation, le robot n'endommagera pas les bandes en caoutchouc ni les bandes d des fenêtres. Si les joints des fenêtres se détachent ou sont fortement fissurés, essuyez les fenêtres à la main ou réparez les bandes en caoutchouc avant d'utiliser l'appareil.
Le robot tombe.	• Assurez-vous d'abord que vous êtes en sécurité. Si quelqu'un est blessé, consultez immédiatement un médecin. • Inspectez le robot. S'il est endommagé ou ne fonctionne pas correctement, cessez de l'utiliser et contactez le service clientèle. • Vérifiez s'il y a des dégâts matériels. En cas de dégâts matériels, veuillez contacter le service clientèle pour obtenir de l'aide.
Le robot ne s'allume pas.	• Chargez complètement l'appareil pendant environ 3 heures avant la première utilisation. Vérifiez le niveau de la batterie grâce à l'application.
Le robot subit une coupure de courant imprévue.	• En cas de coupure de courant soudaine ou de dysfonctionnement pendant le fonctionnement, attachez d'abord solidement la corde de sécurité, puis tirez lentement le robot vers vous en le tenant par le cordon d'alimentation. Tenez fermement la poignée avant d'appuyer longuement sur le bouton pour le débloquer.

Si le problème persiste, contactez le service après-vente.

Pour obtenir de l'aide, contactez-nous via https://global.dreametech.com

Caractéristiques techniques

Robot

Modèle	WP0110A
Temps de charge	3 heures
Entrée nominale	24 V ⎓
Puissance nominale	108 W



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Adaptateur

Modèle	BLJ144W240600P-V
Entrée	200-240 V ∼ 50/60 Hz 2 A
Sortie	24 V ⎓ 6 A
Efficacité moyenne active	89,88 %
Efficacité à faible charge (10 %)	91,01 %
Consommation électrique à vide	0,095 W

Robot et adaptateur

Consommation électrique en mode veille en réseau : ⩽ 2 W (dans les 20 minutes qui suivent la charge complète de la batterie du robot laveur de vitres.)

Consommation électrique en mode veille : ⩽ 0,5 W (dans les 20 minutes qui suivent la charge complète de la batterie du robot laveur de vitres.)

Retrait et élimination de la batterie

La batterie lithium-ion intégrée contient des substances dangereuses pour l'environnement. Avant d'éliminer la batterie, assurez-vous qu'elle est enlevée par un technicien qualifié et déposée dans un centre de recyclage approprié.

– la batterie doit être retirée de l'appareil avant d'être mise au rebut ;

– l'appareil doit être débranché de la source d'alimentation lors du retrait de la batterie ;

– la batterie doit être mise au rebut en toute sécurité.

ATTENTION :

Avant d'enlever la batterie, débranchez l'appareil et déchargez au maximum la batterie.

Les batteries non utilisées doivent être mises au rebut dans un centre de recyclage approprié.

N'exposez pas la batterie à un environnement à haute température pour éviter les risques d'explosion.

En cas de mauvaise manipulation, du liquide peut s'échapper de la batterie. En cas de contact, rincez à l'eau et consultez un médecin.

Guide pour le retrait :

1. Retournez le robot, utilisez l'outil adapté pour retirer les vis à l'arrière du robot, puis enlevez le capot.

2. Utilisez des outils pour retirer le couvercle de la carte de circuit imprimé, puis la carte de circuit imprimé. Ouvrez ensuite le couvercle situé sur le compartiment de la batterie.

3. Débranchez les bornes entre la batterie et la carte de circuit imprimé pour retirer la batterie.

Informations concernant les DEEE



Tous les produits portant ce symbole sont des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE d'après la directive 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés avec les ordures ménagères non triées. Vous devez protéger la santé humaine et l'environnement en déposant votre équipement usagé dans un point de collecte prévu à cet effet pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques, désigné par le gouvernement et les autorités locales. Des procédures d'élimination et de recyclage adéquates permettent d'éviter les effets nocifs sur l'environnement et la santé humaine. Veuillez contacter l'installateur ou les autorités locales pour plus d'informations sur le site, ainsi que les modalités et conditions des points de collecte de ce type.

Informazioni sulla sicurezza

ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA
AVVERTENZA: Leggere tutte le avvertenze e le istruzioni di sicurezza. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

- Questo apparecchio può essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche ridotte, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'apparecchio non deve essere utilizzato se è caduto, se ha segni visibili di danneggiamento o se presenta perdite. Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini quando è sotto tensione. (IEC)
- Questo prodotto non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore a 8 anni o da persone con deficit fisici, sensoriali, intellettuali o con esperienza o conoscenze limitate senza la supervisione di un genitore o di un tutore per garantire un funzionamento sicuro ed evitare qualsiasi rischio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione. (IT)
- Non utilizzare né ricaricare l'apparecchio in ambienti estremamente caldi o freddi (a temperature inferiori a 0 °C/32 °F o superiori a 40 °C/104 °F, con umidità superiore all'85%), poiché ciò potrebbe compromettere la durata della batteria.
- L'apparecchio può essere utilizzato per pulire le finestre esterne purché sia fissato correttamente in una posizione sicura tramite il moschettone, non ci sia vento e non piova né nevichi.
- Prima dell'uso, fissare il cavo di sicurezza a una ringhiera interna robusta tramite il moschettone e assicurarsi che il robot sia saldamente agganciato.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito quando lo si utilizza. Per evitare lesioni personali o danni materiali causati dalla caduta accidentale dell'apparecchio, assicurarsi che non vi siano persone, animali o oggetti di valore o fragili sotto l'area di lavoro del robot.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato alla presa di corrente.
- SOLO per uso domestico (comprese le finestre esterne). Non utilizzare l'apparecchio in ambienti commerciali o industriali.

Informazioni sulla sicurezza

- Non utilizzare su vetri rotti o irregolari, come quelli con adesivi statici, manifesti pubblicitari o motivi in rilievo, per evitare la rottura del vetro o la caduta dell'apparecchio. Non utilizzare su superfici che presentano fessure, come ad esempio una lastra di vetro con fessure o fori, oppure due lastre di vetro adiacenti senza cornice con uno spazio tra di esse, per evitare che l'apparecchio cada a causa di un fissaggio inadeguato.
- Utilizzare esclusivamente accessori raccomandati o forniti dal produttore.
- Assicurati che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata sul robot.
- Non utilizzare l'apparecchio su vetri con una cornice di spessore inferiore a 5 mm (0,2 pollici).
- Non utilizzare su vetri di spessore inferiore a 3 mm (0,12 pollici) o su specchi di spessore inferiore a 4 mm (0,16 pollici).
- Non utilizzare su vetri o specchi con un'altezza della maniglia compresa tra 70 e 105 mm (2,76–4,13 pollici).
- Non utilizzare l'apparecchio su finestre sporche di grasso.
- Se utilizzato in ambienti con elevata umidità, le prestazioni di pulizia ne risentiranno.
- Conservare l'apparecchio lontano da fonti di calore e da materiali infiammabili.
- In caso di pioggia, non utilizzare l'apparecchio sulla finestra esterna per evitare il rischio di danni o di caduta dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio se non aderisce saldamente al vetro o presenta segni visibili di danneggiamento.
- Per ridurre il rischio di scossa elettrica, non immergere l'apparecchio in acqua o in altri liquidi. Non collocare né riporre l'elettrodomestico in luoghi in cui possa cadere o essere trascinato all'interno di una vasca da bagno o di un lavandino.
- Premendo il pulsante Start per 3 volte consecutive è possibile disconnettere l'apparecchio dalla rete.
- Non toccare la spina con le mani bagnate.
- Durante la ricarica dell'apparecchio, non appoggiarlo su altri apparecchi elettrici e tenerlo lontano da fiamme e liquidi.
- Fai attenzione a non danneggiare il cavo di alimentazione. Non tirare o trasportare l'apparecchio afferrandolo dal cavo di alimentazione, non utilizzare il cavo come maniglia, non chiudere una finestra sul cavo di alimentazione e non appoggiarvi oggetti pesanti. Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde.
- Non utilizzare se il cavo di alimentazione o la presa sono danneggiati. Non utilizzare l'apparecchio se non

Informazioni sulla sicurezza

funziona correttamente, se è caduto, se è danneggiato o se è entrato in contatto con l'acqua. Deve essere riparato dal produttore o da un suo centro di assistenza per evitare pericoli.
- Per il robot lavavetri, se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o da un suo centro di assistenza per evitare pericoli.
- Prima di procedere alla pulizia o alla manutenzione dell'apparecchio è necessario scollegare la spina dalla presa. Non scollegare l'alimentatore tirando il cavo di alimentazione.
- La batteria di sicurezza deve essere sostituita dal produttore o da un suo centro di assistenza per evitare pericoli.
- Prima di smaltire l'apparecchio, è necessario rimuovere la batteria di sicurezza e smaltirla in conformità con le leggi e le normative locali.
- Prima di rimuovere la batteria per smaltire l'apparecchio, è necessario scollegarlo dalla presa di corrente.
- Smaltire le batterie esaurite in conformità con le leggi e le normative locali.
- Non bruciare l'apparecchio, anche se è gravemente danneggiato. La batteria può esplodere in caso di incendio.
- L'apparecchio deve essere utilizzato seguendo le indicazioni contenute nel presente manuale d'uso. L'azienda non può essere ritenuta responsabile per eventuali danni o lesioni causati da un uso improprio.
- AVVERTENZA: Per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente l'alimentatore staccabile fornito con l'apparecchio.
- Il robot è dotato di batterie che possono essere sostituite solo da personale qualificato.
- La spina deve essere utilizzata in ambienti interni.
- Se il vetro sottovuoto su cui sta lavorando il robot presenta delle perdite, rimuovere il robot immediatamente al termine della pulizia.
- Prima di procedere alla pulizia, controllare che nell'area in cui verrà posizionato il robot non siano presenti particelle di piccole dimensioni. Se ce ne sono, rimuoverle o spostare l'apparecchio in una zona priva di particelle per evitare di graffiare il vetro.
- Lavare il panno per la pulizia con regolarità e assicurarsi di rimuovere completamente eventuali particelle presenti su di esso per evitare di graffiare il vetro.

Informazioni sulla sicurezza

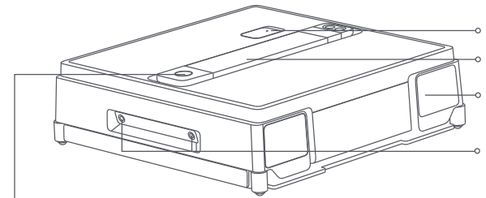
- Il liquido o il vapore non devono essere diretti verso apparecchiature contenenti componenti elettrici, come l'interno dei forni.
- Questo prodotto contiene batterie al litio.
- Non esporre l'apparecchio o la batteria a temperature eccessive.
- Prestare attenzione al rischio di cortocircuito dei terminali dell'apparecchio alimentato a batteria o della batteria stessa causato da oggetti metallici.

	Classe II
	Trasformatore di isolamento di sicurezza a prova di cortocircuito
	Alimentatore a commutazione
	Solo per uso interno
	Livello di efficienza energetica VI
	Non gettare nei rifiuti domestici

Con la presente, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. dichiara che l'apparecchiatura radio tipo WP0110A è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità dell'UE è disponibile al seguente indirizzo internet: https://global.dreametech.com/pages/declaration-of-conformity
Per il manuale elettronico dettagliato in altre lingue, visitare il sito https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

Panoramica del prodotto

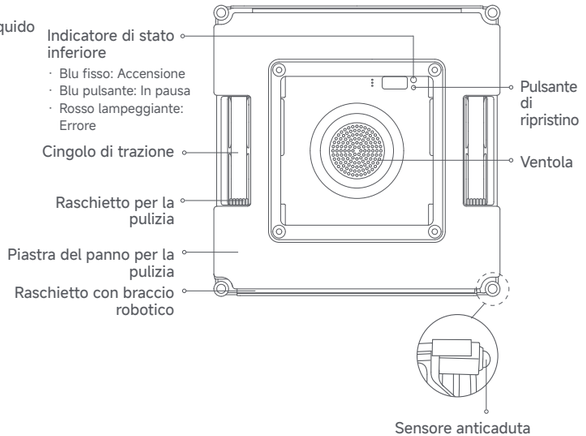
Vista frontale



⏻ Pulsante di avvio
- Quando l'apparecchio è spento, tenere premuto ⏻ per 2 secondi per accenderlo.
- Durante la pulizia, premere brevemente ⏻ per mettere in pausa o riprendere la pulizia.
- Dopo l'uso, tenere premuto ⏻ per 2 secondi per spegnere l'apparecchio.

Indicatore di stato
- Blu fisso: Accensione
- Blu pulsante: In pausa
- Rosso lampeggiante: Errore

Vista dal basso



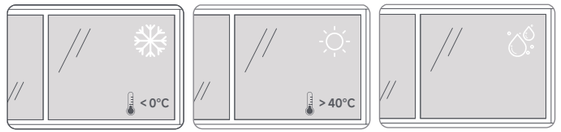
Prima dell'uso

Consigli utili

Si sconsiglia l'uso del robot nelle seguenti situazioni:

1. Non utilizzare il robot su finestre con condensa o in ambienti estremamente freddi o caldi.

Il robot potrebbe avere difficoltà a muoversi nelle seguenti condizioni.

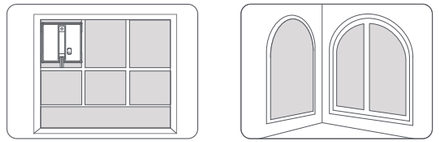


Sotto gli 0 °C | Sopra i 40 °C | Condensa

Nota: Il robot offre prestazioni ottimali su superfici asciutte e a temperature superiori a 0 °C.

2. Non utilizzare il robot su finestre troppo piccole o di forma irregolare.

Il robot non può muoversi nelle seguenti condizioni.

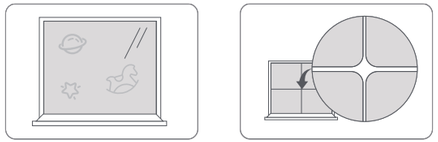


Vetro di piccole dimensioni | Forme irregolari

Nota: Il robot offre prestazioni ottimali su grande finestre quadrate o rettangolari.

3. Non utilizzare il robot su finestre irregolari.

Il robot potrebbe registrare una pressione dell'aria insufficiente nelle seguenti condizioni.

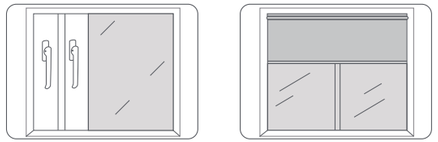


Adesivi | Crepe

Nota: Il robot funziona meglio su una superficie liscia e piana, per garantire un'aspirazione stabile e un movimento fluido.

4. Non utilizzare il robot in prossimità di spazi ristretti di altezza simile alla sua.

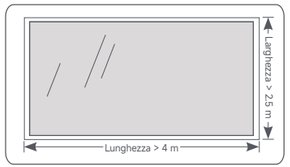
Il robot potrebbe rimanere incastrato quando si trova in prossimità di spazi ristretti, aperture o fessure tra maniglie di finestre/porte, cassonetti per tende o armadi e superfici quali pareti o finestre, che sono vicine alla sua altezza.



Nota: Provare a posizionare il robot nello spazio vuoto per verificare che possa passare senza problemi; se rimane incastrato, evitare di utilizzarlo in quel punto per non danneggiare il robot o i mobili circostanti.

5. Non utilizzare il robot su finestre troppo grandi.

Il robot potrebbe non essere in grado di portare a termine l'operazione a causa della lunghezza limitata del cavo dell'adattatore.

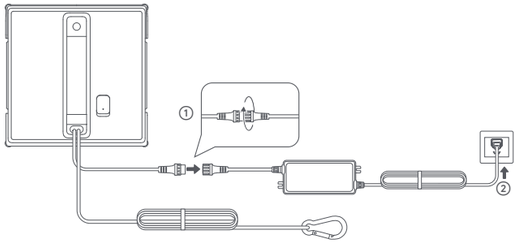


Prima dell'uso

1. Collegare all'alimentazione

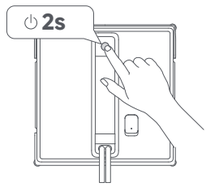
(1) Collegare l'adattatore al robot e serrare il connettore.

(2) Collegare l'adattatore a una presa di corrente.



2. Accensione

Tenere premuto ⏻ per 2 secondi per accendere il robot.



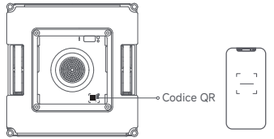
Note:

- Verificare che l'indicatore di stato sia blu. Se è rosso, seguire le istruzioni vocali per risolvere il problema.
- Se non è collegato alla corrente, il robot si spegne automaticamente dopo 5 minuti.

3. Connettersi all'app

(1) Scansionare il codice QR sul robot o cercare l'app "Dreamehome", quindi scaricare e installare l'app seguendo le istruzioni.

(2) Aprire l'app Dreamehome, toccare "Scansiona il codice QR per connetterti" e scansionare nuovamente lo stesso codice QR sul robot per aggiungere il dispositivo. Seguire le istruzioni per completare la connessione.



Note:

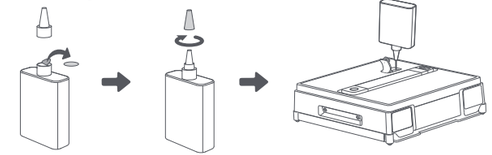
Quando si collega il robot tramite Bluetooth nell'app Dreamehome, assicurarsi che siano soddisfatte le seguenti condizioni sia per il robot sia per il telefono:

- Il Bluetooth sul telefono è attivo.
- Il robot è acceso e l'indicatore luminoso è acceso.
- Il robot viene accoppiato tramite Bluetooth nell'app Dreamehome. Evitare di effettuare l'accoppiamento tramite le impostazioni Bluetooth del telefono.
- Il Bluetooth e il Wi-Fi potrebbero interferire tra loro durante l'accoppiamento. Per garantire una connessione ottimale, tenere il robot vicino al telefono e lontano dal router Wi-Fi.
- Se il robot non riesce a connettersi all'app, provare a disconnettere gli altri dispositivi Bluetooth collegati, assicurarsi che il robot non sia accoppiato con un altro telefono, quindi riprovare.
- Quando si utilizza il telecomando, la connessione Bluetooth potrebbe interrompersi se il telefono è troppo lontano o se ci sono pareti di mezzo. Se la connessione si interrompe, provare a ricollegarsi da una distanza più ravvicinata.
- Quando si utilizza il robot, concedere all'app Dreamehome l'accesso alle autorizzazioni relative alla posizione, al Bluetooth e alla memoria del telefono.
- La connessione Bluetooth può interrompersi quando il robot viene spento.
- Se i metodi sopra indicati non dovessero consentire la connessione, contattare il servizio clienti.

4. Aggiungere la soluzione detergente

(1) Rimuovere il sigillo dal flacone del detergente per vetri e aprire il tappo di riempimento.

(2) Versare il detergente per vetri, evitando che trabocchi.

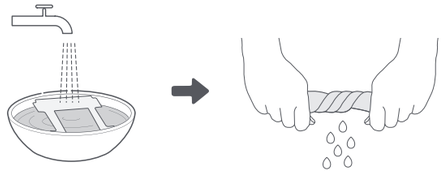


Nota: Per prevenire malfunzionamenti, si prega di utilizzare esclusivamente il detergente per vetri Dreame, evitando qualsiasi altro liquido non approvato ufficialmente.

Prima dell'uso

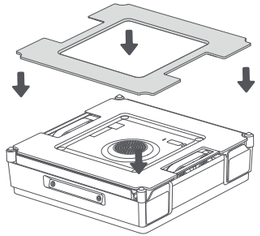
5. Preparare il panno per la pulizia

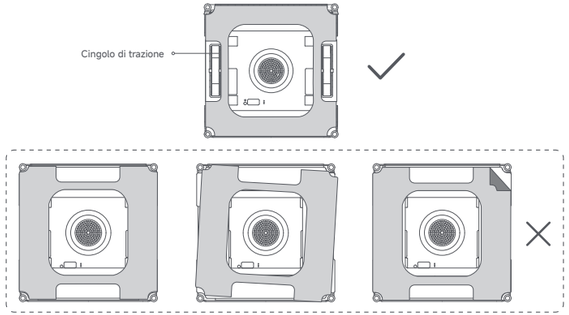
(1) Inumidire il panno con acqua pulita e strizzarlo bene fino a quando non gocciola più.



Attenzione: Un panno troppo bagnato potrebbe far scivolare il robot sulla finestra.

(2) Fissare il panno per la pulizia in modo uniforme sulla parte inferiore del robot.



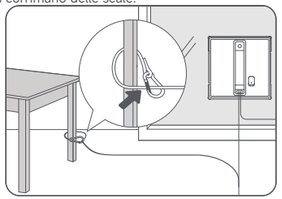


Nota importante:

- Allineare correttamente il panno per la pulizia alla piastra di fissaggio.
- Assicurarsi che i cingoli di trazione e i sensori anticaduta non siano ostruiti per evitare problemi di adesione.

6. Allacciare il cordino di sicurezza

Fissare saldamente il cordino di sicurezza a un parapetto o a un elemento fisso dell'ambiente (≥ 8 kg), ad esempio alla gamba di un tavolo, di una sedia, di un letto o di un divano, all'asta di una tenda o a un corrimano delle scale.



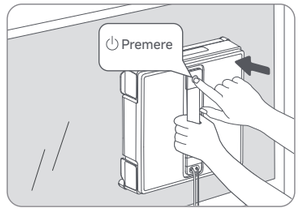
Attenzione:

- Prima dell'uso, controllare che il cordino di sicurezza non presenti danni.
- Assicurati che il nodo sia ben stretto e che la lunghezza del cordino consenta al robot di muoversi liberamente sul vetro durante la pulizia.

Modalità d'utilizzo

Avvio della pulizia

Premere ⏻ e la ventola si avvia. Il robot lavavetri si attacca automaticamente al vetro e inizia a pulire.

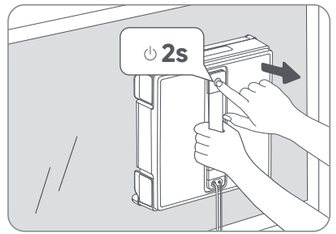


Nota: Durante la pulizia, premere brevemente ⏻ per mettere in pausa o riprendere il funzionamento del robot.

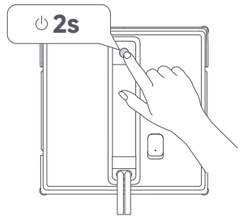
Fine pulizia

Al termine del ciclo di pulizia, il robot torna al punto di partenza per poter essere facilmente raccolto. Se il robot si ferma in un punto inaccessibile, usare il telecomando nell'app per riportarlo indietro.

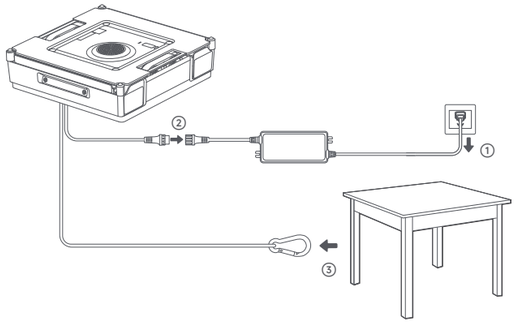
(1) Afferrare il robot con una mano, quindi staccarlo con l'altra mano. Per staccarlo, tenere premuto ⏻ per 2 secondi.



(2) Tenere premuto nuovamente il pulsante ⏻ per 2 secondi per spegnere il robot.



(3) Scollegare l'adattatore e sganciare il cordino di sicurezza.



Modalità d'utilizzo

Funzionalità dell'app

L'app Dreamehome offre una serie di funzioni avanzate che migliorano le prestazioni del robot. Con l'app è possibile personalizzare le impostazioni, visualizzare i registri di pulizia, accedere ai consigli di manutenzione e inviare feedback. In questo modo si avrà un maggiore controllo su come e dove il robot pulisce.

Modalità	Descrizione
Completa	Copre tutta la superficie della finestra. **Nota:** Il robot esegue il ciclo "Pulizia completa" per impostazione predefinita.
Zona	Si concentra su zone specifiche (superiore, inferiore, sinistra, destra) rispetto alla posizione del robot.
Bordo	Si concentra sulla pulizia degli angoli e dei bordi della finestra. **Nota:** Non disponibile per vetri senza cornice.
Remoto	Guidare manualmente il robot verso punti specifici per la pulizia localizzata. Pulisce senza interruzioni mentre si muove.

Impostazioni	Descrizione
Profonda	Garantisce una pulizia a fondo, ideale per la polvere da moderata a abbondante. Consigliato per le finestre esterne o per quelle che non vengono pulite da tempo.
Veloce	Garantisce una pulizia più rapida, ideale per la polvere da leggera a media. Consigliato per finestre interne o per la manutenzione ordinaria.
Tempi di pulizia dei bordi x1 x2 x3	Regolare il numero di passaggi di pulizia lungo il perimetro in base alle proprie esigenze.
Temperatura del panno	Regolare la temperatura del panno per la pulizia dei vetri: Normale/Alta temperatura.

Pulizia localizzata

Toccare per pulire una zona specifica. Il robot si muoverà avanti e indietro per garantire una pulizia accurata. Toccare per terminare la pulizia: il robot si fermerà nella posizione in cui si trova. Per riportarlo al punto di partenza, usare il telecomando nell'app.

Ripresa automatica

Dopo un'interruzione o una pausa, il robot riprende automaticamente il percorso pianificato dal punto in cui si era interrotto. È possibile disattivare la funzione di ripresa automatica tramite l'app.

Note:

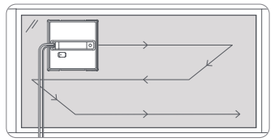
La funzione di ripresa automatica potrebbe non funzionare nei seguenti casi:

· Il robot è stato riavviato oppure la funzione di ripresa automatica è stata annullata.

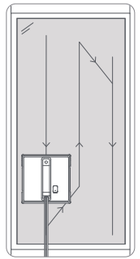
· L'area da pulire è cambiata.

Percorso di pulizia

Percorso a forma di Z: Se la lunghezza orizzontale della finestra è almeno il doppio della lunghezza del robot, quest'ultimo seguirà un percorso a forma di Z.



Percorso a forma di N: Se la lunghezza orizzontale della finestra è inferiore al doppio della lunghezza del robot, quest'ultimo seguirà un percorso a forma di N.



Note:

· Tenere il proprio dispositivo mobile entro 10 metri dal robot per garantire un controllo ottimale tramite l'app.

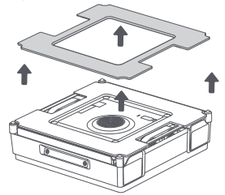
· Le funzionalità e i dettagli dell'app possono variare a causa del continuo sviluppo e degli aggiornamenti.

Manutenzione ordinaria

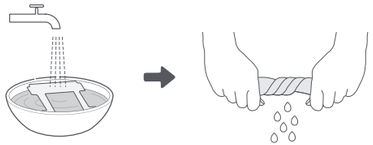
Per garantire che il robot funzioni al meglio, eseguire regolarmente le operazioni di pulizia e manutenzione. Per ulteriori istruzioni, consultare l'app Dreamehome.

Panno per la pulizia

1. Rimuovere il panno per la pulizia.



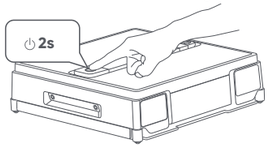
2. Lavare il panno per la pulizia a mano o in lavatrice. Strizzarlo finché non gocciola più.



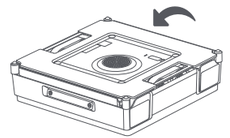
Nota:Pulire regolarmente il panno per prolungarne la durata. Sostituire gli accessori per la pulizia se si notano segni di usura o se il risultato della pulizia non è soddisfacente.

Cingolo di trazione

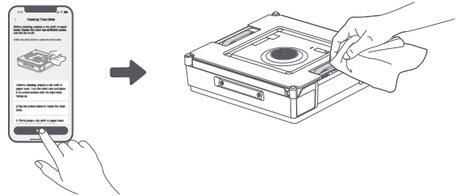
1. Assicurarsi che il robot sia acceso prima di pulire i cingoli di trazione.



2. Posizionare il robot su una superficie piana con i cingoli rivolti verso l'alto.



3. Aprire l'app e andare alla sezione "Pulizia dei cingoli di trazione". Toccare il pulsante per avviare la rotazione dei cingoli. Appoggiare un panno pulito e asciutto sul cingolo per pulirlo. Una volta terminato, toccare il pulsante per interrompere la rotazione.



Sensore anticaduta

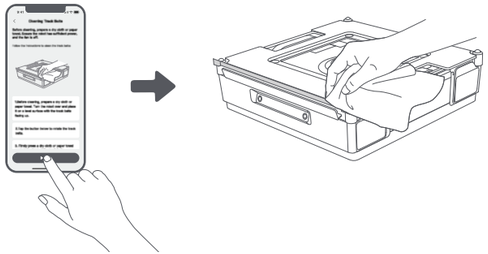
Pulire regolarmente il sensore anticaduta con un panno pulito.



Manutenzione ordinaria

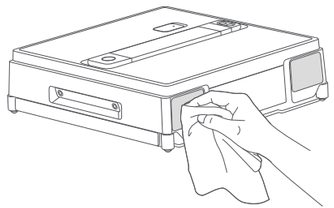
Raschietto con braccio robotico

Aprire l'app e andare alla voce "Pulizia del raschietto con braccio robotico". Toccare il pulsante per estendere il braccio robotico del raschietto. Prendere un panno pulito e pulire con forza il raschietto. Una volta terminato, toccare il pulsante per ritrarre il raschietto.



Paraurti

Pulire regolarmente il paraurti con un panno pulito.



Risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione
Il braccio robotico non si estende verso l'esterno.	• Verificare innanzitutto se il vetro è dotato di un telaio. Se la finestra ha un telaio, il dispositivo può essere utilizzato normalmente. Nel caso di un vetro senza telaio, il dispositivo lo rileverà tramite il sensore anticaduta. Sebbene il panno per la pulizia possa raggiungere gli angoli del vetro, il braccio robotico non si estende verso l'esterno.
Il robot non garantisce un risultato di pulizia soddisfacente.	• Per prima cosa, verificare il tipo di sporco presente sulla superficie del vetro. • Per le macchie più ostinate, si consiglia la pulizia manuale. • Per la pulizia ordinaria, utilizzare la soluzione detergente ufficiale Dreame, inumidire completamente il panno e avviare il robot in modalità "Completa e approfondita".
Il robot scivola durante il funzionamento.	• Rimuovere il robot dal vetro. • Aprire l'app, andare alla sezione "Pulizia dei cingoli di trazione" e seguire le istruzioni sullo schermo per pulire i cingoli. • Strizzare il panno per rimuovere l'acqua in eccesso. • Verificare se il livello di umidità supera l'85%. In tal caso, si sconsiglia di pulire le finestre.
Il robot smette di spruzzare acqua.	• Controllare il livello del serbatoio dell'acqua e riempirlo con la soluzione detergente originale. • Se il robot è rimasto inattivo a lungo, svuotare il serbatoio dell'acqua per evitare che eventuali residui di liquido ostruiscano gli ugelli di spruzzatura.
Il robot non riesce ad aderire al vetro.	• Controllare e pulire la superficie del vetro per assicurarsi che non vi siano fessure, danni o irregolarità. Rimuovere eventuali oggetti estranei, come decalcomanie e adesivi. Non utilizzare questo prodotto se il vetro è incrinato o irregolare. • Prima dell'uso, rimuovere l'eccesso di vapore d'acqua e le macchie di olio dal vetro. • Verificare che il prodotto funzioni correttamente a temperature ambiente comprese tra 0 °C e 40 °C. Un utilizzo al di fuori di questo intervallo può causare danni al dispositivo e ridurne la durata.
Durante la pulizia, il robot urta contro ostacoli quali le maniglie e le serrature delle finestre.	• Questo prodotto rileva gli ostacoli tramite i sensori integrati nel paraurti. È in grado di rilevare in modo intelligente ed evitare attivamente gli ostacoli di altezza superiore a 2 mm. Un leggero contatto rientra nel normale processo di rilevamento degli ostacoli.

Problema	Soluzione
Il robot si è incastrato ed è difficile da tirare fuori.	• Non trascinare né sollevare l'apparecchio in funzione afferrandolo dal cavo di alimentazione. • In caso di blocco, aprire l'app per attivare la modalità remota e far uscire il robot dalla situazione di blocco seguendo le istruzioni sullo schermo.
Il vetro è graffiato.	• Tutte le parti del robot che entrano in contatto con il vetro sono realizzate con materiali morbidi in fibra sottile, e hanno una rigidità tale da non graffiare il vetro. Questo robot è progettato per vetri lisci e piatti. I contaminanti solidi, come granelli di sabbia, macchie di cemento e di vernice presenti sul vetro, devono essere rimossi manualmente prima dell'uso. • I graffi sul vetro sono generalmente causati dal trasporto e dall'installazione; sono invisibili quando sono coperti dalla polvere, ma diventano evidenti dopo una pulizia accurata.
Le guarnizioni di gomma sul vetro sono danneggiate e si sono staccate.	• In condizioni di utilizzo normale, il robot non danneggia le guarnizioni di gomma delle finestre. In caso di finestre con guarnizioni gravemente crepate o staccate, pulire manualmente i vetri o riparare le guarnizioni prima di utilizzare il dispositivo.
Il robot cade.	• Assicurarsi innanzitutto che non ci siano pericoli per la propria incolumità. In caso di lesioni, rivolgersi immediatamente a un medico. • Ispezionare il robot. Se è danneggiato o non funziona correttamente, smettere di utilizzarlo e contattare il servizio clienti. • Verificare la presenza di eventuali danni materiali. In caso di danni, contattare il servizio clienti per ricevere assistenza.
Il robot non si accende.	• Prima del primo utilizzo, caricare completamente il dispositivo per circa 3 ore. Controllare il livello della batteria tramite l'app.
Il robot ha subito un'interruzione di corrente imprevista.	• In caso di improvvisa interruzione di corrente o di malfunzionamento, fissare saldamente la corda di sicurezza, quindi tirare lentamente indietro il robot afferrandolo dal cavo di alimentazione. Tenere saldamente la maniglia prima di premere a lungo il pulsante per rilasciare l'aspirazione.

Se il problema persiste, contattare il servizio post-vendita.

Per ricevere assistenza, contattare Dreame tramite il sito https://global.dreametech.com

Specifiche

Robot

Modello	WP0110A
Tempo di ricarica	3 ore
Ingresso nominale	24 V ⎓
Potenza nominale	108 W

Scatola	Manuale	Manuale	Pellicola	Pellicola	Borsa	Maniglia	Pellicola
PAP 20	PAP 21	PAP 22	PVC 3	PET 1	CPE 7	PE 4/PP 5	PP 5
Carta			Plastica				
RACCOLTA DIFFERENZIATA							
Verifica le disposizioni del tuo Comune. Separa le componenti e conferiscile in modo corretto.							

Adattatore

Modello	BLJ144W240600P-V
Ingresso	200-240 V ∼ 50/60 Hz 2 A
Uscita	24 V ⎓ 6 A
Efficienza attiva media	89,88%
Efficienza a basso carico (10%)	91,01%
Consumo di energia a vuoto	0,095 W

Robot e Adattatore

Consumo energetico in modalità standby in rete: ≤ 2 W (entro 20 minuti dalla ricarica completa della batteria del robot lavavetri)

Consumo energetico in modalità standby: ≤ 0,5 W (entro 20 minuti dalla ricarica completa della batteria del robot lavavetri)

Smaltimento e rimozione della batteria

La batteria agli ioni di litio incorporata contiene sostanze pericolose per l'ambiente. Prima di smaltire la batteria, assicurarsi che venga rimossa da tecnici qualificati e smaltita presso un centro di riciclo appropriato.

– la batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima di essere rottamata;

– l'apparecchio deve essere scollegato dalla rete di alimentazione quando si rimuove la batteria;

– la batteria deve essere smaltita in modo sicuro.

ATTENZIONE:

Prima di rimuovere la batteria, scollegare l'alimentazione ed esaurire la batteria il più possibile.

Le batterie non necessarie devono essere smaltite presso un centro di riciclo appropriato.

Non esporre ad ambienti ad alta temperatura per evitare rischi di esplosione.

In caso di condizioni difficili, è possibile che il liquido venga espulso dalla batteria. In caso di contatto, sciacquare con acqua e consultare un medico.

Guida alla rimozione:

1. Capovolgere il robot, utilizzare uno strumento appropriato per rimuovere le viti sul retro del robot, quindi rimuovere il coperchio.

2. Utilizzare degli attrezzi per rimuovere, in ordine, la copertura della scheda PCB e la scheda stessa, quindi aprire il coperchio sopra il vano batteria.

3. Scollegare i terminali tra la batteria e la scheda PCB per rimuovere la batteria.

Informazioni RAEE



Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE come da direttiva 2012/19/UE) che non devono essere mescolati con i rifiuti domestici indifferenziati. Per proteggere la salute umana e l'ambiente, invece, è necessario consegnare i rifiuti di apparecchiature a un punto di raccolta designato per il riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, nominato dal governo o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclo corretti aiutano a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana. Per ulteriori informazioni sull'ubicazione e sui termini e le condizioni di tali punti di raccolta, contattare l'installatore o le autorità locali.

Información de seguridad

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES
ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

- Este aparato puede ser usado por personas con capacidades físicas reducidas (incluidos los niños), sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de experiencia y conocimientos, siempre que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre cómo utilizarlo de forma segura y comprendan los riesgos asociados. Los niños no deben jugar con el aparato. No se debe utilizar el aparato si se ha caído, si presenta signos visibles de daños o si tiene fugas. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños cuando esté conectado a la red eléctrica. (IEC)
- Este producto no debe ser usado por niños de menos de 8 años ni personas con deficiencias físicas, sensoriales, intelectuales, o experiencia o conocimiento limitados sin la supervisión de un padre o tutor para asegurar un uso seguro y evitar riesgos. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión. (ES)
- No utilice ni cargue el aparato en entornos con temperaturas extremas (por debajo de 0 °C ni por encima de 40 °C, con una humedad superior al 85 %), ya que podría afectar a la vida útil de la batería.
- El aparato se puede utilizar para limpiar ventanas exteriores siempre que esté correctamente sujeto a un punto seguro con el mosquetón, no haya viento, lluvia ni nieve.
- Antes de utilizarlo, fije la correa de seguridad con el mosquetón a una barandilla interior resistente y asegúrese de que el robot quede bien sujeto a ella.
- No deje el aparato sin vigilancia mientras lo utilice. Para evitar lesiones personales o daños materiales causados por la caída accidental del aparato, asegúrese de que no haya personas, animales ni objetos valiosos o frágiles debajo de la zona de trabajo del robot.
- No deje el aparato sin vigilancia mientras esté enchufado.
- SOLO para uso doméstico (incluidas las ventanas exteriores). No utilice el aparato en entornos comerciales ni industriales.

Información de seguridad

- No lo utilice sobre cristales rotos o irregulares, como los que tengan pegatinas estáticas, carteles publicitarios o relieves, para evitar que el cristal se rompa o que el aparato se caiga. No lo utilice en superficies con huecos, como un cristal con huecos o agujeros, o dos cristales adyacentes sin marco con un hueco entre ellos, para evitar que el aparato se caiga debido a una fijación deficiente.
- Utilice únicamente los accesorios recomendados o suministrados por el fabricante.
- Asegúrese de que la tensión de la fuente de alimentación coincida con la tensión indicada en el robot.
- No utilice el aparato sobre un cristal enmarcado cuyo marco tenga un grosor inferior a 5 mm.
- No lo utilice en cristales de menos de 3 mm de grosor ni en espejos de menos de 4 mm de grosor.
- No lo utilice en cristales ni espejos con una altura de sujeción aproximada de entre 70 y 105 mm.
- No utilice el aparato en ventanas con grasa.
- Si se utiliza en un entorno con mucha humedad, el rendimiento de limpieza se verá afectado.
- Guarde el aparato lejos de fuentes de calor y de materiales inflamables.
- En caso de lluvia, no utilice el aparato en la ventana exterior para evitar el riesgo de que se dañe o se caiga.
- No utilice el aparato si no se fija firmemente al cristal o si presenta signos visibles de daños.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no sumerja el aparato en agua ni en ningún otro líquido. No coloque ni guarde el aparato en un lugar donde pueda caerse o resultar arrastrado hacia una bañera o un fregadero.
- Si pulsa el botón de inicio tres veces seguidas, el dispositivo se desconectará de la red.
- No toque el enchufe con las manos mojadas.
- Cuando cargue el aparato, no lo coloque sobre otros aparatos eléctricos y manténgalo alejado del fuego y de los líquidos.
- Tenga cuidado de no dañar el cable de alimentación. No tire del aparato ni lo transporte sujetándolo por el cable de alimentación; no utilice el cable de alimentación como asa; no cierre una ventana sobre el cable de alimentación ni coloque objetos pesados sobre el cable. Mantenga el cable de alimentación alejado de las superficies calientes.

Información de seguridad

- No lo utilice si el cable de alimentación o la toma de corriente están dañados. No utilice el aparato si no funciona correctamente, se ha caído, está dañado o ha entrado en contacto con el agua. Deberán repararlo el fabricante o su servicio técnico para evitar cualquier riesgo.
- Para el robot limpiacristales, si el cable de alimentación está dañado, deberán sustituirlo el fabricante o su servicio técnico para evitar cualquier riesgo.
- Antes de limpiar o realizar el mantenimiento del aparato, hay que desconectarlo de la toma de corriente. No desconecte el adaptador de corriente tirando del cable de alimentación.
- La batería de seguridad deberán sustituirla el fabricante o su servicio técnico para evitar cualquier riesgo.
- Antes de desechar el aparato, se debe retirar la batería de seguridad y desecharla de acuerdo con la legislación y la normativa locales.
- Antes de retirar la batería para desechar el aparato, es necesario desconectarlo de la toma de corriente.
- Deseche las baterías usadas de acuerdo con la legislación y las normativas locales.
- No incinere el electrodoméstico, aunque esté muy dañado. La batería puede explotar si se arroja al fuego.
- El aparato debe utilizarse conforme a las indicaciones de este manual de instrucciones. La empresa no se hace responsable de los daños ni lesiones que puedan derivarse de un uso inadecuado.
- ADVERTENCIA: Para recargar la batería, utilice únicamente el cargador desmontable incluido con este aparato.
- El robot cuenta con baterías que únicamente pueden sustituir personas cualificadas.
- El enchufe debe utilizarse en interiores.
- Si se detecta una fuga en el cristal aislante que está limpiando el robot, retire el robot inmediatamente al finalizar el proceso de limpieza.
- Antes de limpiar, compruebe que no haya partículas pequeñas en la zona donde se va a colocar el robot. Si observa algún resto, retírelo o cambie a otro lugar donde no haya acumulaciones de partículas para evitar rayar el cristal.
- Limpie el paño de limpieza oportunamente y asegúrese de eliminar por completo cualquier partícula que podría haber quedado adherida para evitar rayar el cristal.

Información de seguridad

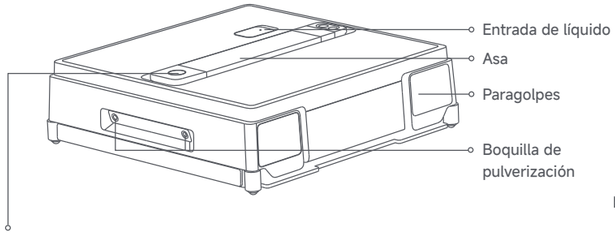
- El líquido o el vapor no deben dirigirse hacia equipos que contengan componentes eléctricos, como el interior de los hornos.
- Este producto contiene baterías de litio.
- No exponga el aparato ni la batería a temperaturas excesivas.
- Tenga en cuenta el riesgo de que los terminales del aparato que funciona con baterías o de las propias baterías entren en cortocircuito al entrar en contacto con objetos metálicos.

	Clase II
	Transformador de aislamiento de seguridad a prueba de cortocircuitos
	Fuente de alimentación conmutada
	Solo para uso en interiores
	Nivel de eficiencia energética VI
	No lo desechar con los residuos domésticos

Por la presente, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. declara que el equipo de radio tipo WP0110A cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: https://global.dreametech.com/pages/declaration-of-conformity
Para consultar el manual electrónico detallado en más idiomas, visite https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

Descripción general del producto

Vista frontal



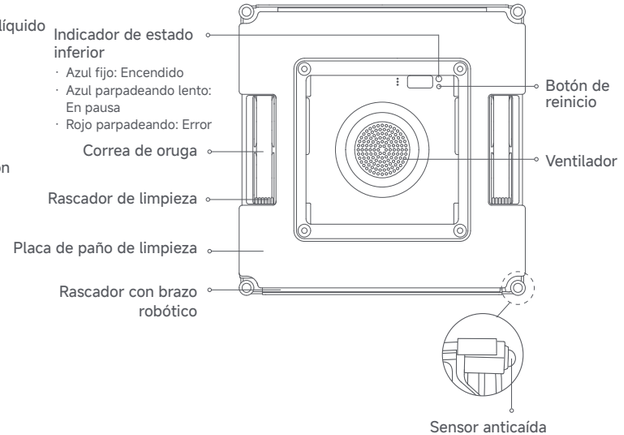
⏻ Botón de inicio

- Cuando el dispositivo esté apagado, mantenga pulsado el botón ⏻ durante 2 segundos para encenderlo.
- Durante la limpieza, pulse brevemente el botón ⏻ para dejar en pausa o reanudar la limpieza.
- Después de usarlo, mantenga pulsado el botón ⏻ durante 2 segundos para apagarlo.

Indicador de estado

- Azul fijo: Encendido
- Azul parpadeando lento: En pausa
- Rojo parpadeando: Error

Vista inferior



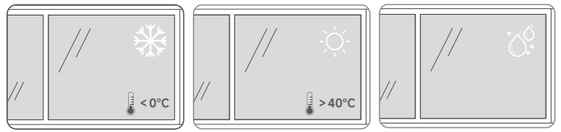
Antes de usar

Consejos especiales

No se recomienda utilizar el robot en las siguientes situaciones:

1. No utilice el robot en ventanas con condensación ni en ambientes extremadamente fríos o calientes.

El robot puede tener dificultades para desplazarse en las siguientes condiciones.

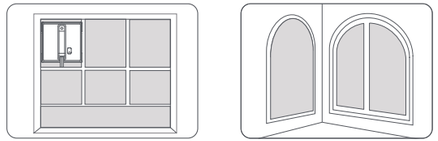


A menos de 0 °C | A más de 40 °C | Condensación

Nota: El robot ofrece un rendimiento óptimo en superficies secas y con temperaturas superiores a 0 °C.

2. No utilice el robot en ventanas que sean demasiado pequeñas o tengan formas irregulares.

El robot no puede desplazarse en las siguientes condiciones.

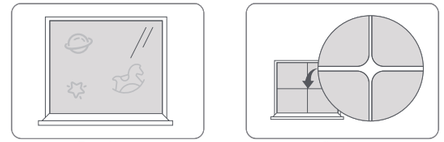


Cristal pequeño | Formas irregulares

Nota: El robot ofrece un rendimiento óptimo en ventanas cuadradas y de gran tamaño.

3. No utilice el robot en ventanas desiguales.

La presión de aire del robot puede ser insuficiente en las siguientes situaciones.

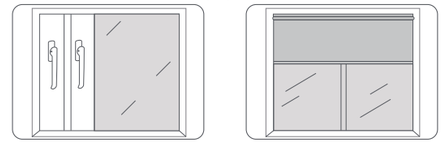


Pegatinas | Grietas

Nota: El robot funciona mejor sobre una superficie lisa y plana, lo que garantiza una succión estable y un desplazamiento fluido.

4. No utilice el robot cerca de huecos estrechos que tengan una altura similar a la del propio robot.

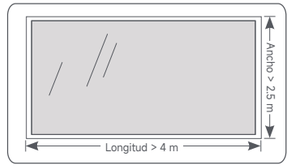
El robot puede quedarse atascado cerca de espacios estrechos, aberturas o huecos entre tiradores de ventanas o puertas, cajones de cortinas o armarios, y superficies como paredes o ventanas, cuya altura es similar a la del propio robot.



Nota: Pruebe a colocar el robot en el hueco para confirmar que puede pasar sin problemas; si se queda atascado, no lo utilice en ese lugar para evitar que se dañe o que se dañe el mobiliario cercano.

5. No utilice el robot en ventanas que sean demasiado grandes.

Es posible que el robot no pueda completar la tarea debido a la longitud limitada del cable adaptador.

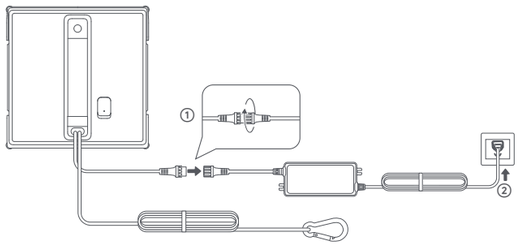


Antes de usar

1. Conexión a la red eléctrica

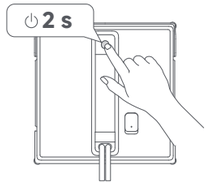
(1) Conecte el adaptador al robot y apriete el conector.

(2) Enchufe el adaptador a una toma de corriente.



2. Encendido

Mantenga pulsado el botón ⏻ durante 2 segundos para encender el robot.

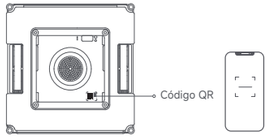


Notas:

- Compruebe que el indicador de estado esté azul. Si aparece en rojo, siga las instrucciones de voz para resolver el problema.
- Si no está enchufado, el robot se apagará automáticamente al cabo de 5 minutos.

3. Conexión a la aplicación

(1) Escanee el código QR que aparece en la parte inferior o busque la aplicación Dreamehome; a continuación, descárguela e instálela siguiendo las instrucciones.
(2) Abra la aplicación Dreamehome, pulse "Escanear código QR para conectarse" y vuelva a escanear el mismo código QR del robot para añadir el dispositivo. Siga las instrucciones de la aplicación para completar la conexión.



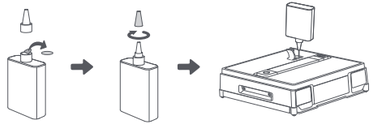
Notas:
Al conectar el robot por Bluetooth en la aplicación Dreamehome, asegúrate de que se cumplan las siguientes condiciones tanto en el robot como en tu teléfono:

- El Bluetooth de tu teléfono está activado.
- El robot está alimentado y la luz indicadora está encendida.
- Empareja el robot a través de Bluetooth en la aplicación Dreamehome; evita hacerlo a través de los ajustes de Bluetooth de su teléfono.
- El Bluetooth y el Wi-Fi pueden interferir entre sí durante el emparejamiento. Para una conexión óptima, mantén el robot cerca del teléfono y alejado del router Wi-Fi.
- Si el robot no consigue conectarse a la aplicación, pruebe a desconectar los demás dispositivos Bluetooth conectados, compruebe que el robot no esté emparejado con otro teléfono y vuelva a intentarlo.
- Al utilizar el mando a distancia, la conexión Bluetooth puede interrumpirse si el teléfono está demasiado lejos o si hay paredes de por medio. Si se ha desconectado, intenta volver a conectarlo a una distancia menor.
- Cuando utilice el robot, conceda a la aplicación Dreamehome los permisos de ubicación, Bluetooth y almacenamiento del teléfono.
- La conexión Bluetooth se puede desconectar cuando se apaga el robot.
- Si los métodos anteriores no te permiten conectarte, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

4. Añadir la solución de limpieza

(1) Retire el precinto del frasco de la solución de limpieza y abra la tapa de la entrada de líquido.

(2) Añada la solución de limpieza, prestando atención para no rebose.

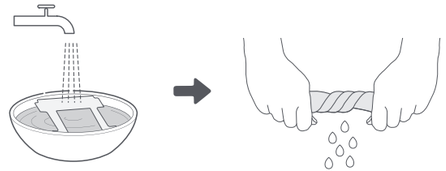


Nota: Para evitar problemas de funcionamiento, utilice únicamente la solución de limpieza de Dreame y evite el uso de cualquier otro líquido que no se haya aprobado oficialmente.

Antes de usar

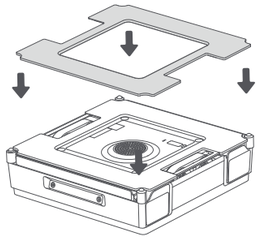
5. Preparar el paño de limpieza

(1) Humedezca el paño de limpieza con agua limpia y escúrralo hasta que ya no gotee.

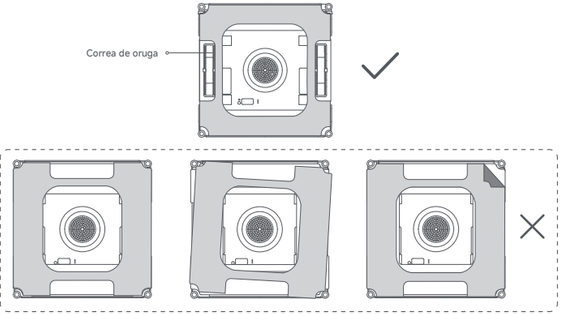


Precaución: Un paño de limpieza demasiado húmedo puede hacer que el robot resbale en la ventana.

(2) Coloque el paño de limpieza de manera uniforme en la parte inferior del robot.



ES

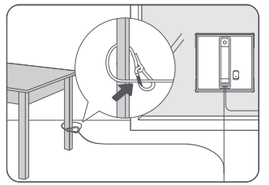


Nota importante:

- Alinee correctamente el paño de limpieza con la placa de fijación.
- Asegúrese de que las correas de oruga y los sensores anticaída no tengan ningún obstáculo para evitar problemas de fijación.

6. Atar la cuerda de seguridad

Sujete bien la cuerda de seguridad a la barandilla o a un elemento fijo del interior (≥ 8 kg), por ejemplo, la pata de una mesa, silla, cama o sofá, la barra de una cortina o el pasamanos de una escalera.



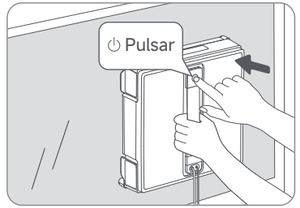
Precaución:

- Compruebe que la cuerda de seguridad no presente daños antes de usarla.
- Asegúrese de que el nudo esté bien apretado y de que la cuerda sea lo suficientemente larga como para que el robot pueda moverse libremente por el cristal mientras realiza la limpieza.

Modo de uso

Iniciar limpieza

Pulse ⏻ y el ventilador se pondrá en marcha. El robot limpiacristales se adherirá a la ventana automáticamente y comenzará a limpiar.

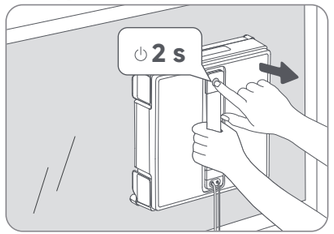


Nota: Durante la limpieza, pulse brevemente el botón ⏻ para dejar en pausa o reanudar el robot.

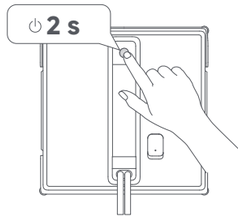
Terminar limpieza

Al finalizar el ciclo de limpieza, el robot volverá al punto de partida para que pueda recogerlo fácilmente. Si el robot se detiene en un lugar inaccesible, utilice el control remoto de la aplicación para guiarlo de vuelta.

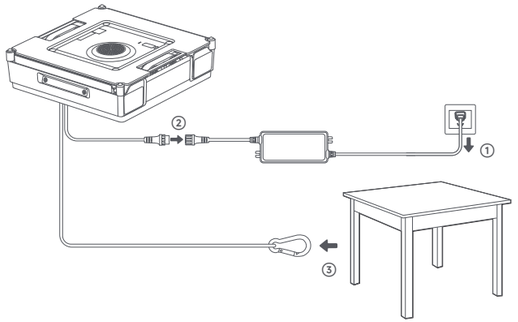
(1) Sujete el robot con una mano y, a continuación, tire para soltarlo con la otra. Para soltarlo, mantenga pulsado el botón ⏻ durante 2 segundos.



(2) Mantenga pulsado el botón ⏻ durante 2 segundos para apagar el robot.



(3) Desenchufe el adaptador y desate la cuerda de seguridad.



Modo de uso

Características de la aplicación

La aplicación Dreamehome ofrece una serie de funciones avanzadas que mejoran la funcionalidad del robot. Con la aplicación, puede personalizar la configuración, consultar los registros de limpieza, acceder a consejos de mantenimiento y enviar comentarios. De este modo, podrá controlar mejor cómo y dónde limpia el robot.

Modo	Descripción
Completo	Cubre toda la superficie de la ventana. **Nota:** El robot se ejecuta en «Limpieza completa» de forma predeterminada.
Zona	Se centra en zonas específicas (superior, inferior, izquierda, derecha) en relación con la posición del robot.
Borde	Se centra en limpiar las esquinas y los bordes de la ventana. **Nota:** No disponible para cristales sin marco.
Control remoto	Guíe manualmente el robot hasta los puntos concretos donde desee realizar una limpieza localizada. Limpia sin parar mientras se mueve.

Configuración	Descripción
A fondo	Proporciona una limpieza a fondo, ideal para suciedad de moderada a intensa. Recomendado para ventanas exteriores o las que hace tiempo que no se limpian.
Rápido	Limpia más rápido, indicado para polvo de ligero a moderado. Recomendado para ventanas interiores o para el mantenimiento habitual.
Tiempos de limpieza de los bordes x1 x2 x3	Ajuste el número de pasadas de limpieza a lo largo del perímetro según sus necesidades.
Temperatura de la mopa	Ajuste la temperatura del paño de limpieza para limpiar las ventanas: Temperatura normal/alta.

Limpieza localizada

Toque para limpiar una zona concreta. El robot se desplazará hacia delante y hacia atrás para realizar una limpieza a fondo. Toque para terminar la limpieza, y el robot se detendrá en su posición actual. Para devolverlo a su punto de partida, utilice el control remoto de la aplicación.

Reanudación automática

Tras una interrupción o una pausa, el robot reanudará automáticamente la limpieza por la trayectoria planificada desde el punto en el que se detuvo. Puede desactivar la función de reanudación automática a través de la aplicación.

Notas:

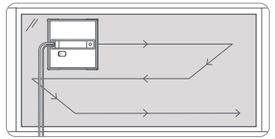
Es posible que la función de reanudación automática no funcione en los siguientes casos:

· El robot se ha reiniciado o se ha cancelado la función de reanudación automática.

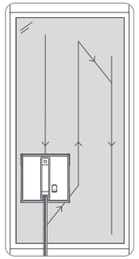
· Ha cambiado la zona que se está limpiando.

Trayectoria de limpieza

Diseño en forma de Z: Si la longitud horizontal de la ventana es al menos el doble de la longitud del robot, este seguirá una trayectoria en forma de Z.



Diseño en forma de N: Si la longitud horizontal de la ventana es menos del doble de la longitud del robot, este seguirá una trayectoria en forma de N.



Notas:

· Mantenga su dispositivo móvil a menos de 10 metros del robot para un control óptimo de la aplicación.

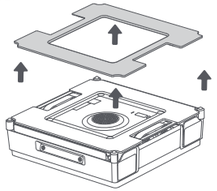
· Las funciones y los detalles de la aplicación pueden variar debido a su desarrollo y actualizaciones continuas.

Mantenimiento rutinario

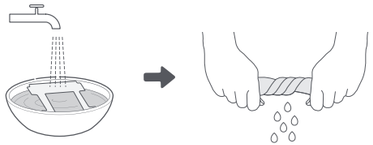
Para que el robot funcione al máximo rendimiento, realice una limpieza y un mantenimiento periódicos. Para obtener más instrucciones, consulte la aplicación Dreamehome.

Paño de limpieza

1. Retire el paño de limpieza.



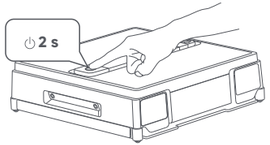
2. Lave el paño de limpieza a mano o en la lavadora. Escúrralo hasta que no gotee.



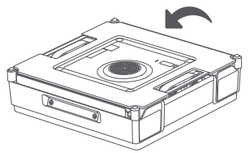
Nota: Limpie el paño con regularidad para prolongar su vida útil. Sustituya los accesorios de limpieza si se observa un desgaste visible o si el resultado de la limpieza no es satisfactorio.

Correa de oruga

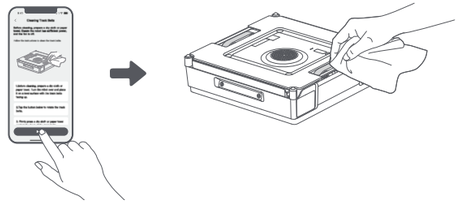
1. Asegúrese de que el robot esté encendido antes de limpiar las correas de oruga.



2. Coloque el robot sobre una superficie nivelada con las correas de oruga hacia arriba.

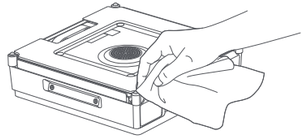


3. Abra la aplicación y vaya a «Limpiar correas de oruga». Toque el botón para que la correas de oruga empiece a girar. Coloque un paño limpio y seco sobre la correa de oruga para limpiarla. Cuando haya terminado, toque el botón para que la correa deje de girar.



Sensor anticaída

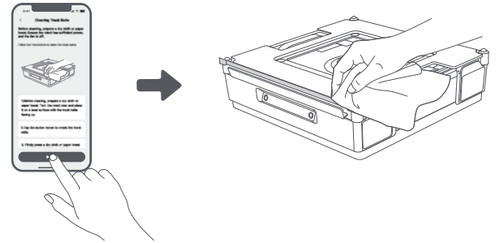
Limpie el sensor anticaída con un paño limpio con regularidad.



Mantenimiento rutinario

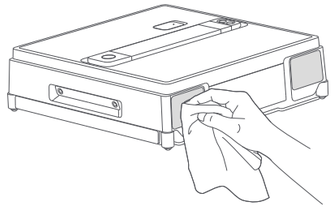
Rascador con brazo robótico

Abra la aplicación y vaya a «Limpiar rascador con brazo robótico». Toque el botón para extender el rascador del brazo robótico. Prepare un paño limpio y limpie el rascador con fuerza. Cuando haya terminado, pulse el botón para retraer el rascador.



Paragolpes

Limpie el paragolpes con un paño limpio con regularidad.



Resolución de problemas

Problema	Solución
El brazo robótico no se extiende hacia fuera.	• Compruebe primero si el cristal está montado en un marco. Si hay un marco de ventana instalado, el dispositivo se puede utilizar con normalidad. En el caso del cristal sin marco, el producto lo identificará mediante la detección del sensor anticaída. Aunque el paño de limpieza puede llegar a las esquinas del cristal, el brazo robótico no se extenderá hacia fuera.
El robot no limpia bien.	• Verifique primero qué tipo de suciedad hay en la superficie del cristal. • Para las manchas difíciles, se recomienda la limpieza manual. • Para la limpieza habitual, utilice la solución de limpieza oficial de Dreame, humedezca bien el paño de limpieza y, a continuación, ponga en marcha el robot en el modo de limpieza profunda completa.
El robot resbala mientras está en funcionamiento.	• Retire el robot del cristal. • Abra la aplicación, vaya a «Limpiar las correas de rodadura» y siga las instrucciones que aparecen en pantalla para limpiarlas. • Escurra el paño de limpieza para eliminar el exceso de agua. • Compruebe si el nivel de humedad supera el 85 %. Si es así, no se recomienda limpiar las ventanas.
El robot deja de rociar agua.	• Compruebe el nivel del depósito de agua y llénelo con la solución de limpieza oficial. • Si el robot ha estado inactivo durante mucho tiempo, vacíe el depósito de agua para evitar que el líquido residual obstruya las boquillas pulverizadoras.
El robot no se adhiere al cristal.	• Revise y limpie la superficie de cristal para asegurarse de que no haya grietas, daños ni zonas irregulares. Retire los objetos extraños, como adhesivos y pegatinas de las ventanas. No utilice este producto si el cristal está agrietado o irregular. • Antes de utilizarlo, limpie el exceso de vapor de agua y las manchas de grasa del cristal. • Compruebe que el producto funcione correctamente a una temperatura ambiente comprendida entre 0 °C y 40 °C. El uso fuera de este rango puede provocar daños en el dispositivo y acortar su vida útil.
El robot choca contra obstáculos como las manillas y los cierres de las ventanas mientras limpia.	• Este producto detecta los obstáculos mediante sensores integrados en el paragolpes. Es capaz de detectar de forma inteligente y esquivar activamente los obstáculos de más de 2 mm de altura. Un contacto leve forma parte del proceso normal de detección de obstáculos.

Problema	Solución
El robot se atasca y cuesta sacarlo.	• No arrastre ni levante el dispositivo mientras esté en funcionamiento agarrándolo por el cable de alimentación. • En caso de atascamiento, abra la aplicación para activar el modo remoto y saque al robot del atasco siguiendo las instrucciones que aparecen en pantalla.
El cristal está rayado.	• Todas las partes del robot que entran en contacto con el cristal están fabricadas con materiales de fibra fina y suave, que no son lo suficientemente duras como para rayar el cristal. Este robot está diseñado para cristales lisos y planos. Los contaminantes sólidos, como los granos de arena, las manchas de cemento y las manchas de pintura en el cristal, deben limpiarse manualmente antes de su uso. • Los arañazos en el cristal suelen producirse durante el transporte y la instalación; suelen pasar desapercibidos cuando están cubiertos de polvo, pero se hacen evidentes tras una limpieza a fondo.
Las tiras de goma del cristal están dañadas y se han despegado.	• En condiciones normales de uso, el robot no dañará las juntas de goma de las ventanas ni las gomas de sellado. En el caso de ventanas con juntas muy agrietadas o desprendidas, limpie manualmente las ventanas o repare las juntas de goma antes de utilizar el dispositivo.
El robot se cae.	• Compruebe primero la seguridad personal. Si alguien resulta herido, busque atención médica de inmediato. • Inspeccione el robot. Si está dañado o no funciona correctamente, deje de utilizarlo y póngase en contacto con el servicio de atención al cliente. • Compruebe si hay daños materiales. Si se ha producido algún daño, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para recibir ayuda.
El robot no se enciende.	• Cargue completamente el dispositivo antes de utilizarlo por primera vez durante aproximadamente 3 horas. Verifique el nivel de batería con la aplicación.
El robot sufre un corte de corriente inesperado.	• En caso de un corte repentino de corriente o de un fallo durante el funcionamiento, sujete primero firmemente la cuerda de seguridad y, a continuación, retraiga lentamente el robot tirando del cable de alimentación. Sujete firmemente el asa antes de mantener pulsado el botón para liberar la succión.

Si el problema persiste, contacte con el servicio posventa.
Para obtener más ayuda, contacte con nosotros en https://global.dreametech.com

Especificaciones

Robot

Modelo	WP0110A
Tiempo de carga	3 horas
Entrada nominal	24 V ⎓
Potencia nominal	108 W

Adaptador

Modelo	BLJ144W240600P-V
Entrada	200-240 V ~ 50/60 Hz 2 A
Salida	24 V ⎓ 6 A
Eficiencia media activa	89,88 %
Eficiencia a baja carga (10 %)	91,01 %
Consumo de energía sin carga	0,095 W

Robot y adaptador

Consumo energético en modo preparado de reposo: ⩽ 2 W (En los 20 minutos siguientes a la carga completa de la batería del robot limpiacristales.)

Consumo energético en modo de reposo: ⩽ 0,5 W (En los 20 minutos siguientes a la carga completa de la batería del robot limpiacristales.)

ES

Eliminación y retirada de la batería

La batería de iones de litio integrada contiene sustancias que son peligrosas para el medio ambiente. Antes de eliminar la batería, asegúrese de que la batería la retiran técnicos cualificados y que se deseche en instalaciones de reciclaje apropiadas.

– Se debe retirar la batería del aparato antes de tirarlo;

– el aparato debe desconectarse del suministro eléctrico cuando se retire la batería;

– asegúrese de desechar la batería de forma segura.

PRECAUCIÓN:

Antes de retirar la batería, desconecte la alimentación y agote la batería al máximo.

Las baterías que no se necesiten deben desecharse en instalaciones de reciclaje apropiadas.

No la exponga a ambientes de alta temperatura para evitar riesgos de explosión.

En condiciones abusivas, el líquido puede ser expulsado de la batería. Si ocurre un contacto, enjuague con agua y busque ayuda médica.

Guía de retirada:

1. Voltee el robot, use una herramienta apropiada para retirar los tornillos de la parte posterior del robot, y luego retire la tapa.

2. Utilice las herramientas para retirar primero la tapa de la placa de circuito impreso y, a continuación, la placa de circuito impreso; después, abra la tapa situada encima del compartimento de la batería.

3. Desenchufe los terminales entre la batería y la placa PCB para retirar la batería.

Información RAEE



Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar. En cambio, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus residuos de aparatos a un punto de recogida designado para el reciclaje de basura de aparatos eléctricos y electrónicos, nombrado por el gobierno o las autoridades locales. La correcta eliminación y reciclaje ayudarán a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Contacte con el instalador o las autoridades locales para más información acerca de la ubicación así como términos y condiciones de tales puntos de recogida.

PL

Informacje o bezpieczeństwie

WAŻNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE: Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia i instrukcje dotyczące bezpieczeństwa. Niezastosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może skutkować porażeniem prądem, pożarem i/lub poważnymi obrażeniami.

- Z tego urządzenia mogą korzystać osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli zapewniony zostanie im nadzór lub osoby te zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i jeśli rozumieją związane z tym zagrożenia. Nie wolno zezwalać, by dzieci używały urządzenia do zabawy. Nie należy używać urządzenia, jeśli zostało upuszczone, nosi widoczne ślady uszkodzeń lub przecieka. Gdy urządzenie jest podłączone do zasilania, należy je przechowywać poza zasięgiem dzieci. (IEC)
- Z niniejszego produku nie powinny korzystać dzieci w wieku poniżej 8 lat ani osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, zmysłowych lub intelektualnych, ani osoby o niewystarczającym doświadczeniu lub wiedzy, chyba że znajdują się pod nadzorem rodzica lub opiekuna. Dzieci pozostające bez nadzoru nie mogą czyścić urządzenia ani dokonywać czynności konserwacyjnych. (EN)
- Nie należy używać ani ładować urządzenia w skrajnie wysokich lub niskich temperaturach (poniżej 0°C/32°F lub powyżej 40°C/104°F, przy wilgotności powyżej 85%), ponieważ może to wpłynąć na żywotność akumulatora.
- Urządzenie można wykorzystać do mycia okien zewnętrznych, pod warunkiem że jest prawidłowo przymocowane karabińczykiem w bezpiecznym miejscu, nie wieje silny wiatr oraz nie pada deszcz ani śnieg.
- Przed użyciem należy za pomocą karabińczyka przymocować linkę bezpieczeństwa do stabilnej poręczy wewnątrz pomieszczenia i upewnić się, że robot jest do niej bezpiecznie przymocowany.
- Nie należy pozostawiać urządzenia bez nadzoru podczas użytkowania. Aby zapobiec obrażeniom ciała lub uszkodzeniu mienia w wyniku przypadkowego upadku urządzenia, należy upewnić się, że pod obszarem roboczym robota nie znajdują się ludzie, zwierzęta ani cenne, delikatne przedmioty.
- Nie należy pozostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy jest podłączone do zasilania.
- WYŁĄCZNIE do użytku domowego (w tym do mycia okien zewnętrznych). Nie należy używać urządzenia w warunkach komercyjnych ani przemysłowych.

Informacje o bezpieczeństwie

- Nie należy używać na pękniętym lub nierównym szkle, takim jak szkło z naklejkami elektrostatycznymi, plakatami reklamowymi lub wypukłymi wzorami, aby nie dopuścić do pęknięcia szkła lub upadku urządzenia. Nie należy używać na powierzchniach ze szczelinami, takich jak szyba ze szczelinami lub otworami, ani na dwóch sąsiadujących, bezramowych szybach ze szczeliną między nimi, aby nie dopuścić do upadku urządzenia z powodu słabego przylegania.
- Należy używać wyłącznie akcesoriów zalecanych lub dostarczonych przez producenta.
- Należy upewnić się, że napięcie zasilania jest zgodne z napięciem podanym na robocie.
- Nie należy używać urządzenia na szkle w ramie, jeśli rama jest węższa niż 5 mm (0,2 cala).
- Nie należy używać na szkle o grubości mniejszej niż 3 mm (0,12 cala) ani na lustrach o grubości mniejszej niż 4 mm (0,16 cala).
- Nie należy używać na szkle lub lustrach z uchwytem o wysokości od 70 do 105 mm (od 2,76 do 4,13 cala).
- Nie należy używać urządzenia na zatłuszczonych oknach.
- W przypadku użytkowania w środowisku o wysokiej wilgotności skuteczność czyszczenia będzie niższa.
- Urządzenie należy przechowywać z dala od źródeł ciepła i materiałów łatwopalnych.
- Podczas deszczu nie należy używać urządzenia na oknach zewnętrznych, aby zapobiec ryzyku jego uszkodzenia lub upadku.
- Nie należy używać urządzenia, jeśli nie przylega ono mocno do szyby lub nosi widoczne ślady uszkodzenia.
- Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nie należy zanurzać urządzenia w wodzie ani innych płynach. Nie należy umieszczać ani przechowywać urządzenia w miejscu, z którego mogłoby wpaść lub zostać wciągnięte do wanny lub zlewu.
- Trzykrotne naciśnięcie przycisku Start powoduje odłączenie urządzenia od sieci.
- Nie należy dotykać wtyczki zasilającej mokrymi rękami.
- Podczas ładowania urządzenia nie należy go umieszczać na innych urządzeniach elektrycznych i należy go trzymać z dala od ognia i płynów.
- Należy uważać, aby nie uszkodzić przewodu zasilającego. Nie wolno ciągnąć ani przenosić urządzenia za przewód zasilający, nie wono używać przewodu jako uchwytu, przycinać go oknem ani umieszczać na nim ciężkich przedmiotów. Przewód zasilający należy trzymać z dala od gorących powierzchni.

Informacje o bezpieczeństwie

- Nie używać urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub gniazdkiem. Nie używać urządzenia, jeśli nie działa prawidłowo, zostało upuszczone, uszkodzone lub miało kontakt z wodą. Aby uniknąć zagrożenia, urządzenie musi zostać naprawione przez producenta lub jego serwis.
- W przypadku robota do mycia okien, jeśli przewód zasilający ulegnie uszkodzeniu, musi zostać wymieniony przez producenta lub jego autoryzowany serwis, aby zapobiec zagrożeniu.
- Przed rozpoczęciem czyszczenia lub konserwacji urządzenia wtyczkę trzeba wyjąć z gniazdka. Nie odłączać zasilacza, ciągnąc za przewód zasilający.
- Aby zapobiec zagrożeniu, akumulator bezpieczeństwa musi zostać wymieniony przez producenta lub jego autoryzowany serwis.
- Przed utylizacją urządzenia akumulator bezpieczeństwa trzeba wyjąć i zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami i regulacjami.
- Przed wyjęciem akumulatora w celu utylizacji urządzenia trzeba odłączyć je od gniazdka.
- Zużyte akumulatory należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami i regulacjami.
- Nie wolno spalać urządzenia, nawet jeśli jest poważnie uszkodzone. Akumulator może wybuchnąć w ogniu.
- Urządzenie musi być używane zgodnie z zaleceniami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi. Firma nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek szkody lub obrażenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem.
- OSTRZEŻENIE: Do ładowania akumulatora używać wyłącznie odłączanego zasilacza dostarczonego z tym urządzeniem.
- Robot zawiera akumulatory, które mogą być wymieniane wyłącznie przez wykwalifikowane osoby.
- Wtyczki trzeba używać wewnątrz pomieszczeń.
- Jeśli szyba, na której pracuje robot, jest nieszczelna, natychmiast zdjąć robota po zakończeniu czyszczenia.
- Przed czyszczeniem sprawdzić, czy w miejscu mocowania robota nie ma małych cząstek. Jeśli jakieś występują, należy je usunąć lub przenieść robota na obszar wolny od cząstek, aby zapobiec porysowaniu szkła.
- Należy regularnie prać ściereczkę do czyszczenia i upewnić się, że wszelkie drobne cząsteczki zostały z niej całkowicie usunięte, aby uniknąć zarysowania szkła.
- Nie należy kierować płynu ani pary na sprzęt zawierający części elektryczne, takie jak wnętrze piekarnika.
- Urządzenie zawiera akumulatory litowe.

Informacje o bezpieczeństwie

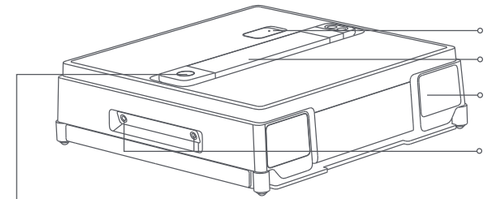
- Nie wystawiać urządzenia ani akumulatora na działanie skrajnie wysokich temperatur.
- Należy pamiętać o ryzyku zwarcia styków zasilanego akumulatorowo urządzenia lub samego akumulatora przez metalowe przedmioty.

	Klasa II
	Transformator bezpieczeństwa odporny na zwarcia
	Zasilacz impulsowy
	Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach zamkniętych
VI	Poziom efektywności energetycznej VI
	Nie wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi

Niniejszym firma Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. oświadcza, że urządzenie radiowe typu WP0110A spełnia wymogi Dyrektywy 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://global.dreametech.com/pages/declaration-of-conformity
Szczegółowy e-podręcznik w większej liczbie języków można znaleźć na stronie https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

Opis produktu

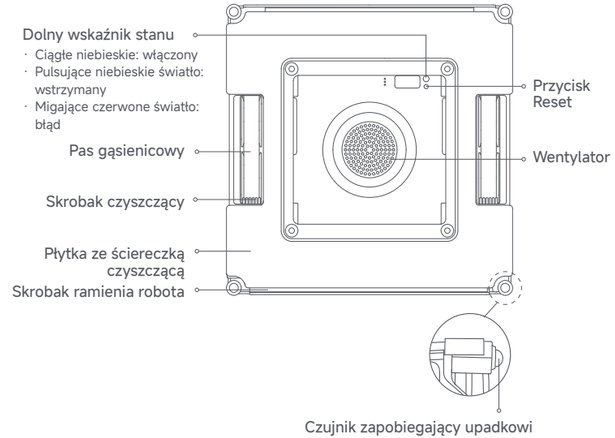
Widok z przodu



⏻ Przycisk Start
- Gdy urządzenie jest wyłączone, należy nacisnąć i przytrzymać ⏻ przez 2 sekundy, aby je włączyć.
- Podczas czyszczenia nacisnąć krótko ⏻ , aby wstrzymać lub wznowić czyszczenie.
- Po zakończeniu użytkowania nacisnąć i przytrzymać ⏻przez 2 sekundy, aby wyłączyć.

Wskaźnik stanu
- Ciągłe niebieskie: włączony
- Pulsujące niebieskie światło: wstrzymany
- Migające czerwone światło: błąd

Widok od spodu



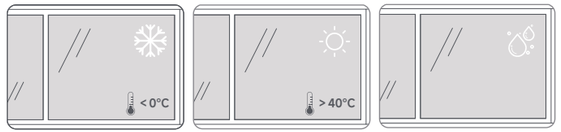
Przed użyciem

Ważne wskazówki

Nie zaleca się używania robota w następujących sytuacjach:

1. Nie używać robota na oknach z kondensacją pary wodnej ani w bardzo niskich lub wysokich temperaturach.

Robot może mieć trudności z poruszaniem się w następujących warunkach.

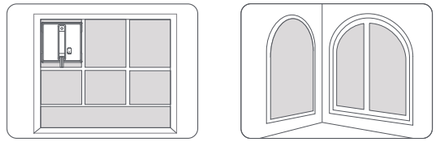


Poniżej 0°C | Powyżej 40°C | W przypadku kondensacji pary wodnej

Uwaga: robot działa najwydajniej na suchych powierzchniach i w temperaturach powyżej 0°C.

2. Nie używać robota na oknach, które są zbyt małe lub mają nieregularne kształty.

Robot nie może poruszać się w następujących warunkach.

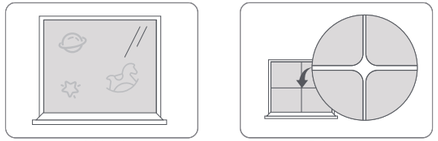


Małe szyby | Nieregularne kształty

Uwaga: Robot działa najwydajniej na kwadratowych i dużych oknach.

3. Nie używać robota na nierównych oknach.

W następujących warunkach robot może mieć problem z niewystarczającym ciśnieniem powietrza.

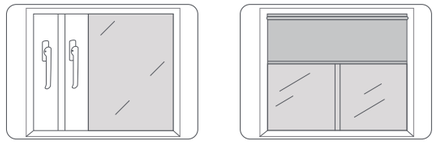


Naklejki | Pęknięcia

Uwaga: robot działa lepiej na gładkiej i płaskiej powierzchni, która zapewnia stabilne ssanie i płynny ruch.

4. Nie używać robota w pobliżu wąskich szczelin o wysokości zbliżonej do jego wysokości.

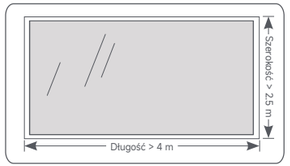
Robot może utknąć, jeśli w pobliżu znajdują się wąskie przestrzenie, otwory lub szczeliny o wysokości zbliżonej do jego wysokości, np. między klamkami okiennymi/drzwiowymi, karniszami/szafkami a powierzchniami takimi jak ściany/okna.



Uwaga: spróbować umieścić robota w szczelinie, aby sprawdzić, czy może się swobodnie poruszać; jeśli utknie, nie używać go w tym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia lub mebli w pobliżu.

5. Nie używać robota na zbyt dużych oknach.

Robot może nie być w stanie ukończyć zadania z powodu ograniczenia długości kabla zasilacza.

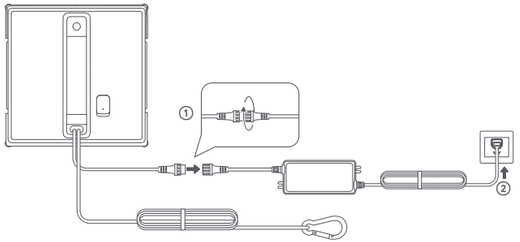


Przed użyciem

1. Podłączanie do zasilania

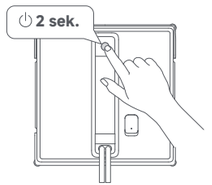
(1) Podłączyć zasilacz do robota i dokręcić złącze.

(2) Podłączyć zasilacz do gniazdka elektrycznego.



2. włączony

Nacisnąć i przytrzymać ⏻ przez 2 sekundy, aby włączyć robota.

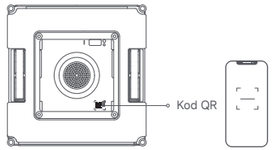


Uwagi:

- Sprawdzić, czy wskaźnik stanu świeci na niebiesko. Jeśli świeci na czerwono, postępować zgodnie z komunikatami głosowymi, aby rozwiązać problem.
- Jeśli nie jest podłączony do zasilania, robot automatycznie wyłączy się po 5 minutach.

3. Łączenie z aplikacją

(1) Zeskanuj kod QR znajdujący się na dole lub wyszukaj aplikację Dreamehome, a następnie pobierz ją i zainstaluj, postępując zgodnie z wyświetlanymi instrukcjami.
(2) Otwórz aplikację Dreamehome, stuknij „Zeskanuj kod QR, aby połączyć", a następnie ponownie zeskanuj ten sam kod QR na robocie, aby dodać urządzenie. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w aplikacji, aby zakończyć nawiązywanie połączenia.



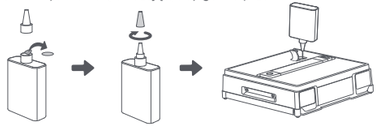
Uwagi:
Podczas podłączania robota przez Bluetooth w aplikacji Dreamehome upewnij się, że zarówno robot, jak i telefon spełniają następujące warunki:

- Funkcja Bluetooth w telefonie jest włączona.
- Robot jest włączony i świeci się kontrolka.
- Spanuj robota przez Bluetooth w aplikacji Dreamehome – nie paruj go bezpośrednio w ustawieniach Bluetooth telefonu.
- Podczas parowania funkcje Bluetooth i Wi-Fi mogą wzajemnie zakłócać swoje działanie. Aby uzyskać optymalne połączenie, trzymaj robota blisko telefonu i z dala od routera Wi-Fi.
- Jeśli robot nie może połączyć się z aplikacją, odłącz inne powiązane urządzenia Bluetooth, upewnij się, że robot nie jest sparowany z innym telefonem i spróbuj ponownie.
- Podczas korzystania z funkcji zdalnego sterowania połączenie Bluetooth może zostać przerwane, jeśli telefon znajdzie się zbyt daleko lub za ścianą. W przypadku rozłączenia spróbuj ponownie nawiązać połączenie z mniejszej odległości.
- Podczas korzystania z robota zezwól aplikacji Dreamehome na dostęp do lokalizacji, funkcji Bluetooth oraz pamięci telefonu.
- Po wyłączeniu robota połączenie Bluetooth może zostać przerwane.
- Jeśli powyższe metody nie pomogły w nawiązaniu połączenia, skontaktuj się z obsługą klienta.

4. Dodać roztwór czyszczący

(1) Zdjąć plombę z butelki z roztworem do mycia okien i otworzyć pokrywę wlotu płynu.

(2) Wlać roztwór do mycia okien, uważając, aby go nie przelać.

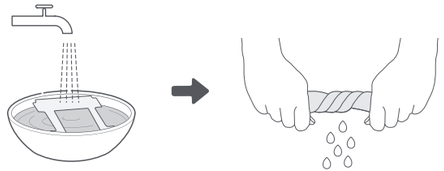


Uwaga: aby zapobiec awarii, wlewać wyłącznie oryginalny roztwór do mycia okien Dreame, a nie inne, niezatwierdzone oficjalnie płyny.

Przed użyciem

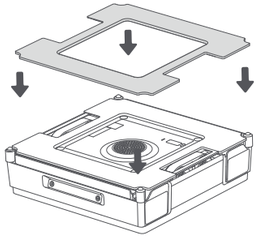
5. Przygotowanie ściereczki czyszczącej

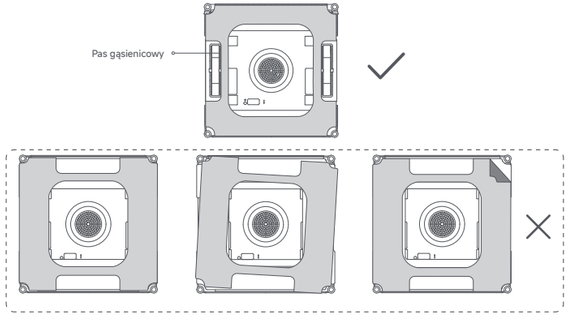
(1) Zwilżyć ściereczkę czyszczącą czystą wodą i wycisnąć ją, aż przestanie kapać.



Przestroga: Zbyt mokra ściereczka czyszcząca może spowodować, że robot będzie się ślizgać na oknie.

(2) Przymocować równomiernie ściereczkę czyszczącą do spodu robota.



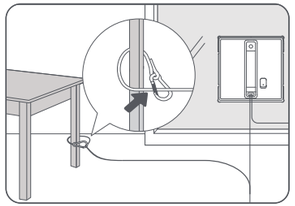


Ważna uwaga:

- Odpowiednio dopasować ściereczkę czyszczącą do płytki mocującej.
- Upewnić się, że pasy gąsienicowe i czujniki zapobiegające upadkowi nie są zasłonięte, aby zapobiec problemom z mocowaniem.

6. Mocowanie linki bezpieczeństwa

Mocno przymocować linkę bezpieczeństwa do poręczy lub stałego elementu wewnątrz pomieszczenia (o wadze ⩾ 8 kg), np. nogi stołu, krzesła, łóżka, sofy, karnisza lub poręczy schodów.



Przestroga:

- Przed użyciem sprawdź, czy linka bezpieczeństwa nie jest uszkodzona.
- Upewnić się, że węzeł jest mocno zawiązany, a długość linki pozwala robotowi swobodnie poruszać się po szybie podczas czyszczenia.

Użytkowanie

Rozpoczęcie czyszczenia

Nacisnąć ⏻, a wentylator się uruchomi. Robot do mycia okien automatycznie przywrze do okna i rozpocznie czyszczenie.

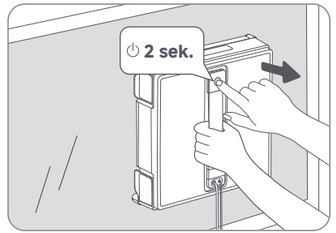


Uwaga: podczas czyszczenia nacisnąć krótko ⏻, aby wstrzymać lub wznowić pracę robota.

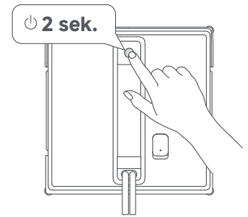
Zakończenie czyszczenia

Po zakończeniu cyklu czyszczenia robot powróci do punktu początkowego, co ułatwi jego zabranie. Jeśli robot zatrzyma się w niedostępnym miejscu, użyć pilota zdalnego sterowania w aplikacji, aby go sprowadzić.

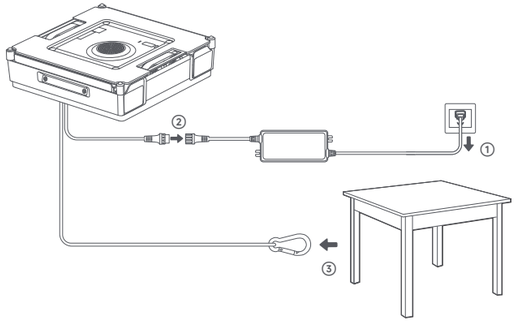
(1) Chwycić robota jedną ręką, a następnie odczepić go drugą. Aby go odczepić, nacisnąć i przytrzymać ⏻ przez 2 sekundy.



(2) Nacisnąć i przytrzymać ponownie ⏻ przez 2 sekundy, aby wyłączyć robota.



(3) Odłączyć zasilacz i odpiąć linkę bezpieczeństwa.



Użytkowanie

Funkcje aplikacji

Aplikacja Dreamehome oferuje szereg zaawansowanych funkcji, które rozszerzają możliwości robota. Dzięki aplikacji można personalizować ustawienia, przeglądać dzienniki czyszczenia, uzyskiwać dostęp do wskazówek dotyczących konserwacji i wysyłać opinie. Daje to większą kontrolę nad tym, jak i gdzie robot sprząta.

Tryb	Opis
Pełny	Czyści całą powierzchnię okna. **Uwaga:** somyślnie robot działa w trybie czyszczenia pełnego.
Czyszczenie strefowe	Robot jest ukierunkowany na określone strefy (górną, dolną, lewą, prawą) względem swojej pozycji.
Krawędzie	Skupia się na czyszczeniu narożników i krawędzi okna. **Uwaga:** niedostępny dla szyb bezramowych.
Czyszczenie zdalne	Ręczne prowadzenie robota do określonych miejsc w celu czyszczenia punktowego. Czyści w sposób ciągły podczas ruchu.

Ustawienia	Opis
Czyszczenie dogłębne	Zapewnia dokładne czyszczenie, idealne do średnich i silnych zabrudzeń. Zalecany do okien zewnętrznych lub tych, które nie były ostatnio czyszczone.
Czyszczenie szybkie	Zapewnia szybsze czyszczenie, idealne do lekkich i średnich zabrudzeń. Zalecany do okien wewnętrznych lub regularnej konserwacji.
Liczba przejazdów przy krawędziach x1 x2 x3	Dostosować liczbę przejazdów czyszczących wzdłuż krawędzi do swoich potrzeb.
Temperatura mopa	Dostosować temperaturę ściereczki do mycia okien: Normalna/Wysoka temperatura.

Czyszczenie punktowe

Dotknąć , aby wyczyścić punktowo wyznaczony obszar. Robot będzie poruszał się do przodu i do tyłu, aby dokładnie wyczyścić powierzchnię. Dotknąć , aby zakończyć czyszczenie; robot zatrzyma się w bieżącej pozycji. Aby skierować go z powrotem do punktu początkowego, użyć pilota w aplikacji.

Automatyczne wznawianie

Po przerwaniu lub wstrzymaniu pracy robot automatycznie wznowi działanie od miejsca, w którym skończył, zgodnie z zaplanowaną trasą. Można anulować automatyczne wznawianie w aplikacji.

Uwagi:

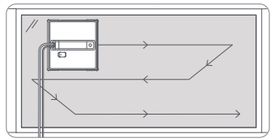
Automatyczne wznawianie może nie działać w następujących przypadkach:

· Robot został uruchomiony ponownie lub automatyczne wznawianie zostało anulowane.

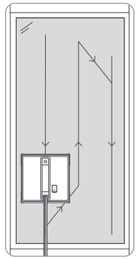
· Czyszczony obszar uległ zmianie.

Trasa czyszczenia

Wzór w kształcie litery Z: jeśli długość pozioma okna jest co najmniej dwa razy większa od długości robota, robot będzie poruszał się po trasie w kształcie litery Z.



Wzór w kształcie litery N: jeśli długość pozioma okna jest mniejsza niż dwukrotność długości robota, robot będzie poruszał się po trasie w kształcie litery N.



Uwagi:

· Aby zapewnić optymalne sterowanie za pomocą aplikacji, trzymaj urządzenie mobilne w odległości do 10 m od robota.

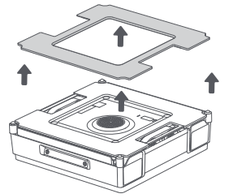
· Funkcje i szczegóły aplikacji mogą się różnić ze względu na ciągły rozwój i aktualizacje.

Rutynowa konserwacja

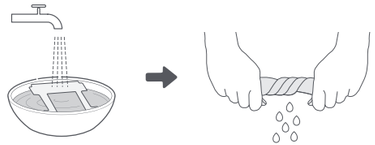
Regularne czyszczenie i konserwacja zapewniają optymalną wydajność robota. Dodatkowe instrukcje można znaleźć w aplikacji Dreamehome.

Ściereczka czyszcząca

1. Zdjąć ściereczkę czyszczącą.



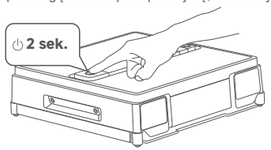
2. Uprać ściereczkę czyszczącą ręcznie lub w pralce. Wycisnąć ją, aż przestanie kapać.



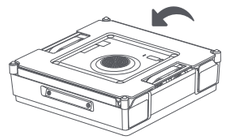
Uwaga: regularne czyszczenie ścierecz ki wydłuża jej żywotność. Wymień akcesoria czyszczące, jeśli widoczne jest zużycie lub jeśli rezultaty czyszczenia nie są zadowalające.

Pas gąsienicowy

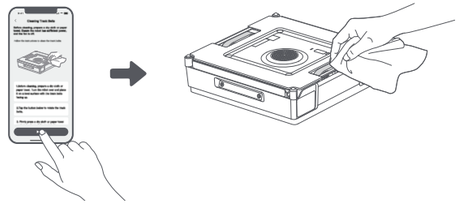
1. Przed czyszczeniem pasów gąsienicowych upewnij się, że robot jest włączony.



2. Umieścić robota na płaskiej powierzchni pasami gąsienicowymi do góry.

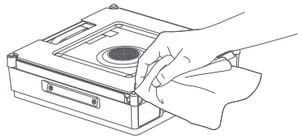


3. Otwprzć aplikację i przejść do opcji „Wyczyścić pasy gąsienicowe". Dotknąć przycisku, aby rozpocząć obracanie pasów. Przycisnąć czystą i suchą ściereczkę do pasa gąsienicowego w celu jego wyczyszczenia. Po zakończeniu dotknąć przycisku, aby zatrzymać obracanie.



Czujnik zapobiegający upadkowi

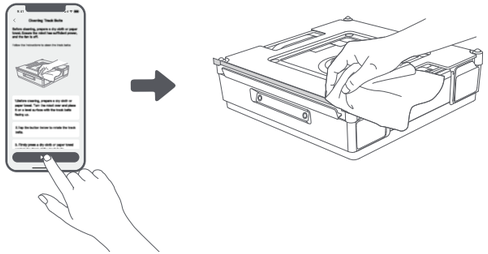
Regularnie przecierać czujnik zapobiegający upadkowi czystą ściereczką.



Rutynowa konserwacja

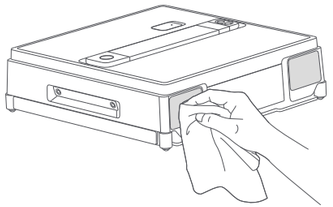
Skrobak ramienia robota

Otworzyć aplikację i przejść do opcji „Wyczyścić skrobak ramienia robota". Dotknąć przycisku, aby wysunąć skrobak ramienia robota. Przygotować czystą ściereczkę i mocno przetrzeć skrobak. Po zakończeniu dotknąć przycisku, aby schować skrobak.



Zderzak

Regularnie przecierać zderzak czystą ściereczką.



Rozwiązywanie problemów

Usterka	Rozwiązanie
Ramię robota się nie wysuwa.	• W pierwszej kolejności sprawdź, czy szyba ma ramę okienną. Jeśli rama okienna jest zamontowana, urządzenie może być używane normalnie. W przypadku braku ramy produkt zidentyfikuje ją za pomocą czujnika ochrony przed upadkiem. Choć ściereczka czyszcząca może obejmować narożniki szyby, ramię robota się nie wysunie.
Efekt czyszczenia przez robota jest niezadowalający.	• Najpierw ustal rodzaj zabrudzenia na powierzchni szyby. • W przypadku uporczywych plam zaleca się czyszczenie ręczne. • Do rutynowego czyszczenia użyj oficjalnego roztworu czyszczącego Dreame, całkowicie zwilż ściereczkę czyszczącą, a następnie uruchom robota w trybie pełnego głębokiego czyszczenia.
Robot ślizga się podczas pracy.	• Zdejmij robota z szyby. • Otwórz aplikację, przejdź do opcji „Wyczyścić pasy gąsienicowe" i postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie, aby wyczyścić pasy gąsienicowe. • Wyciśnij ściereczkę czyszczącą, aby usunąć nadmiar wody. • Sprawdź, czy poziom wilgotności przekracza 85%. Jeśli tak, nie zaleca się mycia okien.
Robot przestaje rozpylać wodę.	• Sprawdź poziom wody w zbiorniku i napełnij go oficjalnym roztworem czyszczącym. • Jeśli robot nie był używany przez dłuższy czas, opróżnij zbiornik wody, aby zalegający płyn nie zapchał dysz natryskowych.
Robot nie przywiera do szyby.	• Sprawdź i wyczyść powierzchnię szyby, aby upewnić się, że nie ma na niej szczelin, uszkodzeń ani nierówności. Usuń ciała obce, takie jak naklejki okienne i kalkomanie. Nie używaj tego produktu, jeśli szyba jest pęknięta lub nierówna. • Przed użyciem zetrzyj z szyby nadmiar pary wodnej i plamy oleju. • Sprawdź, czy produkt działa prawidłowo w zakresie temperatur otoczenia od 0° C do 40° C. Używanie urządzenia poza tym zakresem może spowodować jego uszkodzenie i skrócić żywotność.
Podczas czyszczenia robot zderza się z przeszkodami, takimi jak klamki i blokady okienne.	• Ten produkt wykrywa przeszkody za pomocą czujników zderzakowych. Urządzenie potrafi inteligentnie wykrywać i aktywnie unikać przeszkód wyższych niż 2 mm. Delikatny kontakt stanowi normalny element procesu wykrywania przeszkód.

Usterka	Rozwiązanie
Robot zacina się i trudno go pociągnąć.	• Nie ciągnij ani nie podnoś pracującego urządzenia za przewód zasilający. • W przypadku zakleszczenia otwórz aplikację, aby aktywować tryb zdalny, i wyprowadź robota z problematycznego miejsca zgodnie z instrukcjami na ekranie.
Szyba jest porysowana.	• Wszystkie części robota stykające się ze szkłem są wykonane z miękkich materiałów z cienkich włókien, które nie są na tyle twarde, by porysować szybę. Ten robot jest przeznaczony do gładkiego i płaskiego szkła. Twarde zanieczyszczenia, takie jak ziarna piasku, plamy z cementu i plamy z farby na szkle, należy przed użyciem usunąć ręcznie. • Rysy na szkle powstają zazwyczaj podczas transportu i montażu – są niewidoczne, gdy pokrywa je kurz, a stają się zauważalne po dokładnym wyczyszczeniu.
Gumowe uszczelki na szybie są uszkodzone i odklejają się.	• Robot nie uszkodzi gumowych uszczelek ani taśm uszczelniających okna przy normalnym użytkowaniu. W przypadku okien z poważnie popękanymi lub odpadającymi taśmami uszczelniającymi, przed użyciem urządzenia najpierw przetrzyj okna ręcznie lub napraw gumowe uszczelki.
Robot odpada.	• Najpierw zadbaj o bezpieczeństwo osobiste. Jeśli ktoś odniósł obrażenia, natychmiast wezwij pomoc medyczną. • Sprawdź robota. Jeśli jest uszkodzony lub nie działa prawidłowo, zaprzestań jego używania i skontaktuj się z działem obsługi klienta. • Sprawdź, czy nie doszło do uszkodzenia mienia. W przypadku wystąpienia szkód skontaktuj się z działem obsługi klienta w celu uzyskania pomocy.
Robot się nie włącza.	• Przed pierwszym użyciem naładuj urządzenie, co potrwa około 3 godziny. Sprawdź poziom naładowania akumulatora w aplikacji.
Robot doświadcza nieoczekiwanego odcięcia zasilania.	• W przypadku nagłej awarii zasilania lub usterki podczas pracy, najpierw mocno przypnij linę zabezpieczającą, a następnie powoli przyciągnij robota z powrotem za przewód zasilający. Przed długim naciśnięciem przycisku w celu zwolnienia ssania należy mocno chwycić uchwyt.

Jeżeli problem się utrzymuje, skontaktuj się z działem obsługi posprzedażnej.
W kwestii dalszej pomocy prosimy o kontakt z nami przez https://global.dreametech.com

Dane techniczne

Robot

Model	WP0110A
Czas ładowania	3 godziny
Znamionowa moc wejściowa	24 V ⎓
Moc znamionowa	108 W

Adapter

Model	BLJ144W240600P-V
Wejście	200–240 V ~ 50/60 Hz 2 A
Wyjście	24 V ⎓ 6 A
Średnia efektywność podczas pracy	89,88%
Efektywność przy niskim obciążeniu (10%)	91,01%
Pobór mocy w stanie bez obciążenia	0,095 W

Robot i zasilacz

Pobór mocy w trybie czuwania w sieci: ≤ 2 W (w ciągu 20 minut po całkowitym naładowaniu akumulatora robota do czyszczenia okien)

Pobór mocy w trybie czuwania: ≤ 0,5 W (w ciągu 20 minut po całkowitym naładowaniu akumulatora robota do czyszczenia okien)

Wyjęcie i utylizacja akumulatora

Wbudowany akumulator litowo-jonowy zawiera substancje, które są niebezpieczne dla środowiska. Demontażu akumulatora może dokonać wyłącznie wykwalifikowany serwisant, a sam akumulator należy przekazać do odpowiedniego punktu zajmującego się recyklingiem.

– akumulator przed złomowaniem należy wyjąć z urządzenia;

– podczas wyjmowania akumulatora urządzenie musi być odłączone od zasilania sieciowego;

– akumulator należy utylizować w sposób bezpieczny.

PRZESTROGA:

Przed wyjęciem akumulatora urządzenie należy odłączyć od źródła zasilania, po czym rozładować akumulator do możliwie najniższego poziomu.

Niepotrzebne baterie należy poddać utylizacji w odpowiednim zakładzie recyklingowym.

Akumulatora nie narażaj na działanie wysokiej temperatury, gdyż grozi to jego wybuchem.

W niewłaściwych warunkach użytkowania z akumulatora może wydobywać się elektrolit. W przypadku dostania się elektrolitu do oczu lub na skórę skażone miejsce należy przepłukać dużą ilością wody, po czym zasięgnąć porady lekarskiej.

Instruktaż usuwania:

1. Odwróć robota, za pomocą odpowiedniego narzędzia odkręć śruby z tyłu robota i zdejmij pokrywę.

2. Za pomocą narzędzi zdejmij kolejno osłonę płytki drukowanej i płytkę drukowaną, a następnie otwórz pokrywę nad komorą akumulatora.

3. Odłącz zaciski między akumulatorem i płytką drukowaną, aby wyjąć ten pierwszy.

Informacje o WEEE



Wszystkie produkty oznaczone tym symbolem stanowią zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (WEEE zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE), którego nie należy mieszać z niesortowanymi odpadami domowymi. Chroniąc zdrowie ludzkie i środowisko, zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazać do wyznaczonego przez władze lokalne punktu zbiórki zajmującego się recyklingiem zużytego sprzętu tego rodzaju. Prawidłowa utylizacja i recykling pomogą zapobiec potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego. Celem uzyskania dodatkowych informacji na temat lokalizacji takich punktów zbiórki należy skontaktować się z lokalnymi władzami.

Veiligheidsinformatie

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

WAARSCHUWING:Lees alle veiligheidswaarschuwingen en instructies. Het niet opvolgen van de waarschuwingen en instructies kan tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel leiden.

- Dit apparaat mag worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met een gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en zij de gevaren begrijpen die eraan verbonden zijn. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Het apparaat mag niet gebruikt worden als het gevallen is, als er zichtbare tekenen van schade zijn of als het lekt. Houd het apparaat buiten bereik van kinderen wanneer de stroom is ingeschakeld. (IEC)
- Dit product mag niet zonder toezicht van een ouder of voogd worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar of personen met fysieke, zintuiglijke of geestelijke tekortkomingen of met beperkte ervaring of kennis, om een veilige bediening te waarborgen en risico's te vermijden. Schoonmaken en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd. (NL)
- Gebruik en laad het apparaat niet op in extreem warme of koude omgevingen (lager dan 0 °C / 32 °F of hoger dan 40 °C / 104 °F, hoger dan 85% vochtigheid), anders kan dit de levensduur van de batterij beïnvloeden.
- U kunt het apparaat gebruiken om buitenramen te reinigen, mits het goed is vastgemaakt met de karabijnhaak, de wind kalm is en het niet regent of sneeuwt.
- Bevestig het veiligheidskoord vóór gebruik met de karabijnhaak aan een sterke leuning binnenshuis en zorg ervoor dat de robot er stevig aan bevestigd is.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer u het gebruikt. Om lichamelijk letsel of materiële schade door het per ongeluk laten vallen van het apparaat te voorkomen, dient u ervoor te zorgen dat er zich geen mensen, dieren of waardevolle, kwetsbare voorwerpen onder het werkgebied van de robot bevinden.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter als de stekker in het stopcontact zit.
- ALLEEN voor huishoudelijk gebruik (inclusief buitenraam). Gebruik het apparaat niet in commerciële of industriële omgevingen.
- Gebruik niet op gebroken of oneffen glas, zoals glas met statische stickers, reclameposters of reliëfpatronen, om te voorkomen dat glas breekt of het apparaat valt. Gebruik het apparaat niet op oppervlakken met openingen, zoals een stuk glas met openingen of gaten, of twee naast elkaar gelegen stukken glas zonder omlijsting met een opening ertussen, om te voorkomen dat het apparaat valt door een slechte bevestiging.

Veiligheidsinformatie

- Gebruik alleen accessoires die worden aanbevolen of geleverd door de fabrikant.
- Zorg ervoor dat de spanning van uw stroomvoorziening overeenkomt met de spanning die op de robot staat aangegeven.
- Gebruik het apparaat niet op een omlijst glas met een omlijsting kleiner dan 5 mm (0,2 inch).
- Gebruik het apparaat niet op glas met een dikte van minder dan 3 mm (0,12 inch) of spiegels met een dikte van minder dan 4 mm (0,16 inch).
- Gebruik het apparaat niet op glas of spiegels met een hoogte van de raamhendel 70~105 mm (2,76~4,13 inch).
- Gebruik het apparaat niet op vettige ramen.
- Bij gebruik in een omgeving met een hoge luchtvochtigheid worden de reinigingsprestaties beïnvloed.
- Bewaar het apparaat uit de buurt van hitte en ontvlambare materialen.
- Gebruik het apparaat bij regenachtig weer niet op de buitenkant van een raam om het risico van beschadiging of vallen van het apparaat te voorkomen.
- Gebruik het apparaat niet als het niet stevig aan het glas vastzit of zichtbare tekenen van beschadiging vertoont.
- Plaats het apparaat niet in water of een andere vloeistof om het risico op elektrische schokken te verminderen. Plaats of bewaar het apparaat niet op een plek waar het in een badkuip of gootsteen kan vallen of getrokken kan worden.
- Door de startknop 3 keer achter elkaar in te drukken, kan de verbinding tussen het apparaat en het netwerk worden verbroken.
- Raak de stekker niet aan met natte handen.
- Plaats het apparaat tijdens het opladen niet op andere elektrische apparaten en houd het uit de buurt van vuur en vloeistoffen.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet beschadigd raakt. Trek niet aan het netsnoer, draag het apparaat niet aan het netsnoer, gebruik het netsnoer niet als handvat, sluit geen raam op het netsnoer en plaats geen zware gewichten op het netsnoer. Houd het netsnoer uit de buurt van hete oppervlakken.
- Gebruik het apparaat niet met een beschadigd netsnoer of een beschadigd stopcontact. Gebruik het apparaat niet als het niet goed werkt, gevallen of beschadigd is of in contact is geweest met water. Om gevaar te voorkomen, moet het apparaat door de fabrikant of zijn serviceagent worden gerepareerd.
- Voor de ruitenreinigingsrobot geldt: als het netsnoer beschadigd is, moet het door de fabrikant of zijn serviceagent worden vervangen om gevaar te voorkomen.

Veiligheidsinformatie

- De stekker moet uit het stopcontact worden gehaald voordat u het apparaat schoonmaakt of onderhoudt. Trek de stekker van de voedingsadapter niet uit het stopcontact door aan het netsnoer te trekken.
- De veiligheidsbatterij moet worden vervangen door de fabrikant of zijn serviceagent om gevaar te voorkomen.
- De veiligheidsbatterij moet worden verwijderd en afgevoerd volgens de plaatselijke wet- en regelgeving voordat u het apparaat weggooit.
- Het apparaat moet losgekoppeld worden van het stopcontact voordat u de batterij verwijdert om het apparaat af te voeren.
- Voer gebruikte batterijen af volgens de plaatselijke wet- en regelgeving.
- Verbrand het apparaat niet, zelfs niet als het ernstig beschadigd is. De batterij kan exploderen in vuur.
- Het apparaat moet worden gebruikt in overeenstemming met de aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing. Het bedrijf kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade of letsel veroorzaakt door onjuist gebruik.
- WAARSCHUWING: Gebruik voor het opladen van de batterij uitsluitend de bij dit apparaat geleverde afneembare voedingseenheid.
- De robot bevat batterijen die alleen door deskundige personen mogen worden vervangen.
- De stekker moet binnenshuis worden gebruikt.
- Als het vacuümglas, waar de robot op werkt, lekt, verwijder de robot dan onmiddellijk nadat het reinigen is voltooid.
- Controleer vóór het reinigen het oppervlak waar de robot moet worden bevestigd op eventuele kleine deeltjes. Als er deeltjes zijn, verwijder deze dan of ga naar een gedeelte zonder deeltjes om krassen op het glas te voorkomen.
- Maak de reinigingsdoek op tijd schoon en zorg ervoor dat alle kleine deeltjes erop volledig worden verwijderd om krassen op het glas te voorkomen.
- De vloeistof of stoom mag niet worden gericht op apparatuur met elektrische onderdelen, zoals de binnenkant van ovens.
- Dit product bevat lithiumbatterijen.
- Stel het apparaat of de batterij niet bloot aan extreme temperaturen.
- Houd er rekening mee dat er een risico bestaat dat de klemmen van het op batterijen werkende apparaat of de batterij door metalen voorwerpen worden kortgesloten.

Veiligheidsinformatie

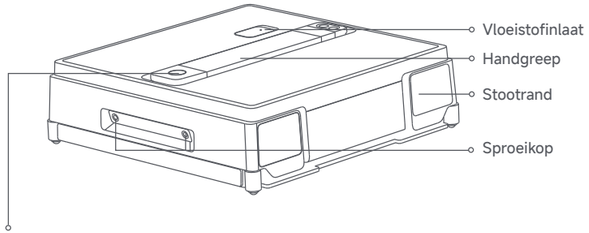
NL

	Klasse II
	Kortsluitingsbestendige veiligheidsscheidingstransformator
	Geschakelde voeding
	Alleen voor gebruik binnenshuis
	Energie-efficiëntieniveau VI
	Gooi niet weg bij het huishoudelijk afval

Hierbij verklaart Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. dat de radioapparatuur van het type WP0110A in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: https://global.dreametech.com/pages/declaration-of-conformity
Voor een gedetailleerde e-handleiding in meerdere talen kunt u terecht op https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

Productoverzicht

Vooraanzicht



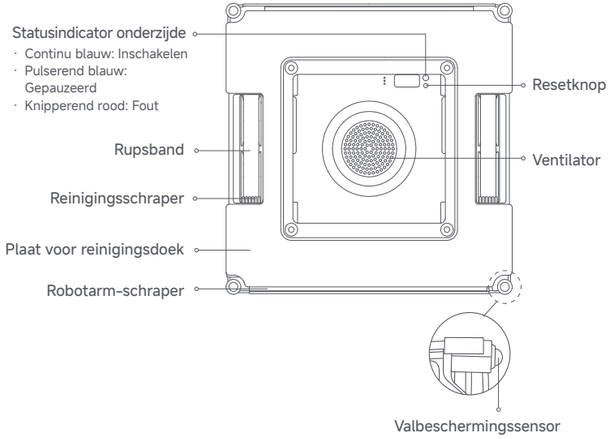
⏻ Startknop

- Wanneer het apparaat is uitgeschakeld, moet u ⏻ 2 seconden ingedrukt houden om het in te schakelen.
- Tijdens het reinigen kunt u kort op ⏻ drukken om het reinigen te pauzeren of te hervatten.
- Na gebruik moet u ⏻ 2 seconden ingedrukt houden om het apparaat uit te schakelen.

Statusindicator

- Continu blauw: Inschakelen
- Pulserend blauw: Gepauzeerd
- Knipperend rood: Fout

Onderaanzicht



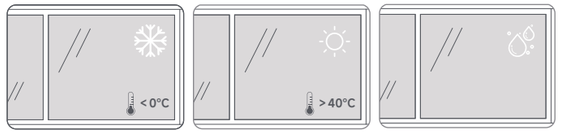
Vóór gebruik

Speciale tips

Het gebruik van de robot wordt niet aanbevolen in de volgende situaties:

1. Gebruik de robot niet op ramen met condens of in extreem koude of warme omgevingen.

De robot kan moeite hebben met bewegen onder de volgende omstandigheden.

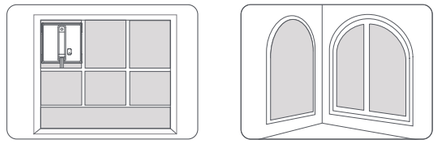


Onder 0 °C | Boven 40 °C | Condens

Opmerking: De robot levert optimale prestaties op droge oppervlakken en bij temperaturen boven 0 °C.

2. Gebruik de robot niet op ramen die te klein zijn of onregelmatige vormen hebben.

De robot kan zich niet verplaatsen onder de volgende omstandigheden.

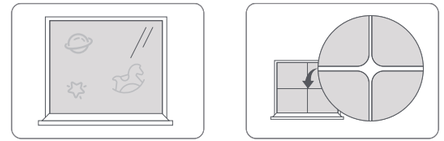


Klein glas | Onregelmatige vormen

Opmerking: De robot presteert optimaal op grote, rechthoekige ramen.

3. Gebruik de robot niet op oneffen ramen.

De robot kan onder de volgende omstandigheden te maken krijgen met onvoldoende onderdruk.

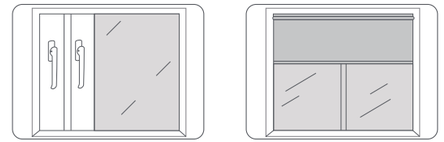


Stickers | Barsten

Opmerking: De robot presteert beter op een glad en vlak oppervlak om een stabiele zuigkracht en soepele beweging te garanderen.

4. Gebruik de robot niet in de buurt van smalle openingen die ongeveer even hoog zijn als de robot zelf.

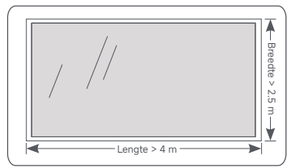
De robot kan vast komen te zitten bij nauwe ruimten, openingen of spleten tussen raamhendels/deurhendels/gordijnkasten/kasten en oppervlakken zoals muren of ramen, wanneer deze ongeveer even hoog zijn als de robot zelf.



Opmerking: Probeer de robot tussen de opening te plaatsen om voor een veilige doorgang te zorgen. Als de robot vast komt te zitten, gebruik hem daar dan niet om schade aan de robot zelf of aan omliggende meubels te voorkomen.

5. Gebruik de robot niet op ramen die te groot zijn.

De robot is mogelijk niet in staat de taak te voltooien vanwege de beperkte lengte van de adapterkabel.

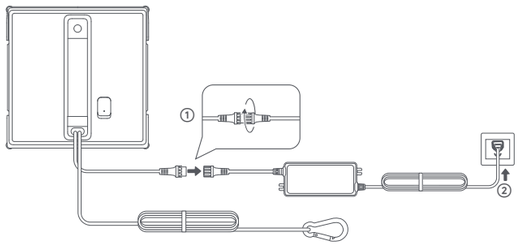


Vóór gebruik

1. Aansluiten op stroom

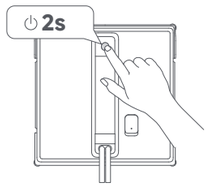
(1) Sluit de adapter aan op de robot en draai de connector vast.

(2) Steek de stekker van de adapter in een stopcontact.



2. Inschakelen

Houd ⏻ 2 seconden ingedrukt om de robot in te schakelen.

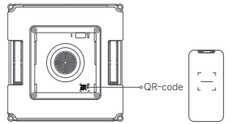


Opmerkingen:

- Controleer of de statusindicator blauw brandt. Als deze rood brandt, volg dan de gesproken instructies op om het probleem op te lossen.
- Als de robot niet is aangesloten op het stopcontact, schakelt hij na 5 minuten automatisch uit.

3. Met de app verbinden

(1) Scan de QR-code aan de onderkant of zoek naar de Dreamehome-app, en download en installeer de app vervolgens volgens de aanwijzingen.
(2) Open de Dreamehome-app, tik op "Scan QR-code om te verbinden" en scan dezelfde QR-code op de robot nogmaals om het apparaat toe te voegen. Volg de aanwijzingen in de app om de verbinding te voltooien.

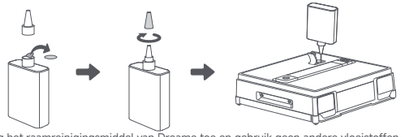


Opmerkingen:
Wanneer u de robot via Bluetooth verbindt in de Dreamehome-app, zorg er dan voor dat zowel de robot als uw telefoon aan de volgende voorwaarden voldoen:

- Bluetooth op uw telefoon is ingeschakeld.
- De robot is ingeschakeld en het indicatielampje brandt.
- Koppel de robot via Bluetooth in de Dreamehome-app; koppel het apparaat niet via de Bluetooth-instellingen van uw telefoon.
- Bluetooth en Wi-Fi kunnen elkaar tijdens het koppelen storen. Houd de robot voor een optimale verbinding dicht bij de telefoon en uit de buurt van de wifi-router.
- Als de robot geen verbinding maakt met de app, schakel dan andere Bluetooth-verbindingen uit en controleer of de robot niet met een andere telefoon gekoppeld is en probeer het vervolgens opnieuw.
- Bij gebruik van de afstandsbediening kan de Bluetooth-verbinding wegvallen als de telefoon te ver weg is of als er muren tussen staan. Als de verbinding is weggevallen, probeer dan op kortere afstand opnieuw verbinding te maken.
- Bij gebruik van de robot moet de Dreamehome-app toegang krijgen tot locatie, Bluetooth en opslagrechten op de telefoon.
- De Bluetooth-verbinding kan worden verbroken wanneer het apparaat wordt uitgeschakeld.
- Neem contact op met de klantenservice als de bovenstaande methoden niet helpen om verbinding te maken.

4. Voeg het reinigingsmiddel toe

(1) Verwijder de verzegeling van de fles met raamreinigingsmiddel en open het deksel van de vloeistofinlaat.
(2) Voeg het raamreinigingsmiddel toe en zorg dat dit niet overloopt.

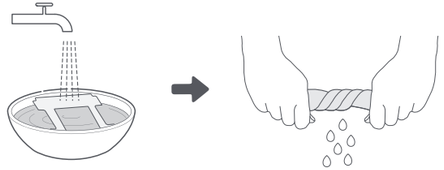


Opmerking: Voeg het raamreinigingsmiddel van Dreame toe en gebruik geen andere vloeistoffen die niet officieel zijn goedgekeurd om storingen te voorkomen.

Vóór gebruik

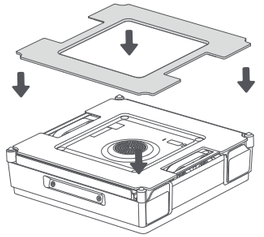
5. De reinigingsdoek voorbereiden

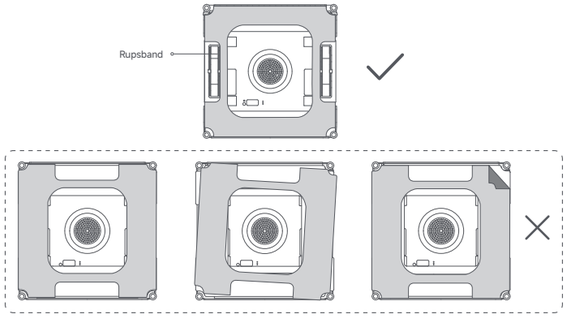
(1) Maak de reinigingsdoek vochtig met schoon water en wring hem uit tot hij niet meer druppelt.



Voorzichtig: Een te natte reinigingsdoek kan ervoor zorgen dat de robot op het raam glijdt.

(2) Bevestig de reinigingsdoek gelijkmatig op de onderkant van de robot.



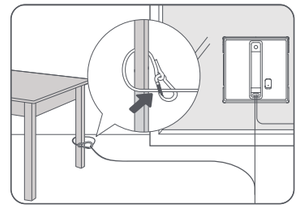


Belangrijke opmerking:

- Plaats de reinigingsdoek goed uitgelijnd op de bevestigingsplaat.
- Zorg ervoor dat de rupsbanden en valbeschermingssensoren niet geblokkeerd worden om te voorkomen dat de bevestiging defect raakt.

6. Het veiligheidskoord bevestigen

Bevestig het veiligheidskoord stevig aan een leuning of een vast punt binnenshuis (⩾ 8 kg), bijvoorbeeld een tafelpoot, stoelpoot, beddenpoot, sofapoot, gordijnroede of trapleuning.



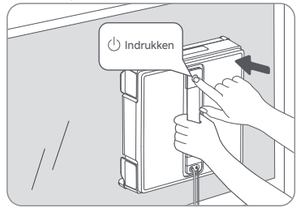
Voorzichtig:

- Controleer het veiligheidskoord voor gebruik op beschadigingen.
- Zorg ervoor dat de knoop strak zit en dat de robot met de lengte van het koord vrij over het glas kan bewegen tijdens het reinigen.

Hoe te gebruiken

Begin met reinigen

Druk op ⏻ om de ventilator te starten. De raamreinigingsrobot hecht zich automatisch aan het raam en begint met reinigen.

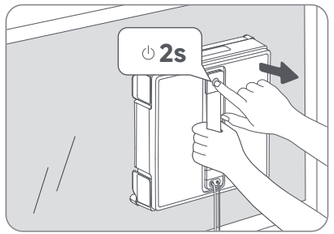


Opmerking: Tijdens het reinigen kunt u kort op ⏻ drukken om het reinigen te pauzeren of te hervatten.

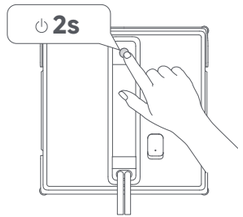
Reiniging beëindigen

Aan het einde van de reinigingscyclus keert de robot terug naar het startpunt zodat hij gemakkelijk kan worden opgepakt. Als de robot stopt op een ontoegankelijke locatie, kunt u hem terugleiden met bediening op afstand in de app.

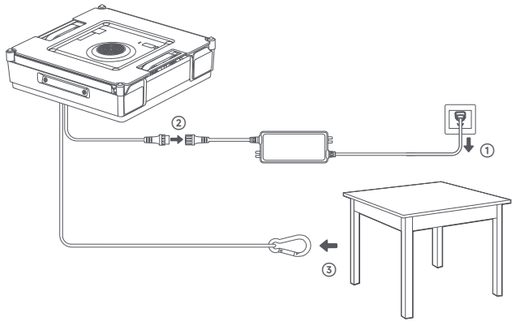
(1) Pak de robot met één hand vast en maak hem dan met de andere hand los. Om de robot los te koppelen houdt u ⏻ 2 seconden ingedrukt.



(2) Houd ⏻ nogmaals 2 seconden ingedrukt om de robot uit te schakelen.



(3) Haal de stekker van de adapter uit het stopcontact en maak het veiligheidskoord los.



Hoe te gebruiken

App-functies

De Dreamehome-app biedt een reeks geavanceerde functies die de functionaliteit van uw robot verbeteren. Met de app kunt u instellingen aanpassen, reinigingslogboeken bekijken, onderhoudstips raadplegen en feedback sturen. Dit geeft u meer controle over hoe en waar uw robot reinigt.

Modus	Omschrijving
Volledig	Bestrijkt alle delen van het raam. **Opmerking:** Robot draait standaard in de modus Volledig reinigen.
Zone	Richt zich op specifieke zones (boven, onder, links, rechts) ten opzichte van de positie van de robot.
Rand	Richt zich op het reinigen van hoeken en randen van het raam. **Opmerking:** Niet geschikt voor glas zonder omlijsting.
Op afstand	Leid de robot handmatig naar specifieke locaties om plekken te reinigen. Hij reinigt continu tijdens het bewegen.

Instellingen	Omschrijving
Grondig	Zorgt voor een grondige reiniging, ideaal bij middelmatige tot zware stofophoping. Aanbevolen voor buitenramen of ramen die langere tijd niet zijn gereinigd.
Snel	Sneller reinigen, ideaal voor licht tot middelzwaar stof. Aanbevolen voor binnenramen of regelmatig onderhoud.
Aantal keren randreiniging x1 x2 x3	Stel het aantal reinigingsgangen langs de rand in naar behoefte.
Temperatuur van de reinigingsdoek	Stel de temperatuur van de reinigingsdoek voor het reinigen van de ramen in: Normale/hoge temperatuur.

Spotreiniging

Tik op om een aangewezen gebied plaatselijk te reinigen. De robot beweegt voor- en achterwaarts voor een grondige reiniging. Tik op om het reinigen te beëindigen, de robot stopt op zijn huidige positie. Om hem terug te sturen naar het startpunt, gebruikt u de bediening op afstand in de app.

Automatisch hervatten

Na een onderbreking of pauze gaat de robot automatisch verder waar hij gebleven was op het geplande pad. U kunt Automatisch hervatten annuleren via de app.

Opmerkingen:

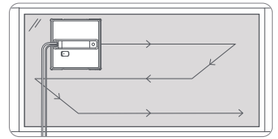
Automatisch hervatten werkt mogelijk niet in de volgende gevallen:

· De robot is opnieuw opgestart of Automatisch hervatten is geannuleerd.

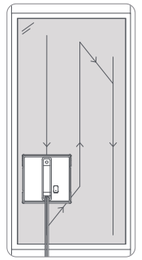
· Het oppervlak dat wordt gereinigd is veranderd.

Reinigingspad

Z-vormig patroon: Als de horizontale lengte van het venster ten minste tweemaal de lengte van de robot is, volgt de robot een Z-vormig pad.



N-vormig patroon: Als de horizontale lengte van het raam minder dan twee keer de lengte van de robot is, dan volgt de robot een N-vormig pad.



Opmerkingen: Houd uw mobiele apparaat binnen 10 m van de robot voor optimale app-bediening.

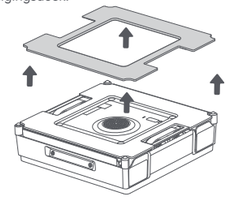
· App-functies en -details kunnen variëren als gevolg van voortdurende ontwikkeling en updates.

Routinematig onderhoud

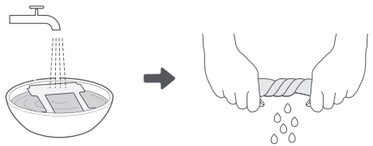
Om ervoor te zorgen dat uw robot topprestaties blijft leveren, dient u regelmatig reinigings- en onderhoudswerkzaamheden uit te voeren. Raadpleeg de Dreamehome-app voor aanvullende instructies.

Reinigingsdoek

1. Verwijder de reinigingsdoek.



2. Was de reinigingsdoek met de hand of in een wasmachine. Wring het uit tot het niet meer druppelt.



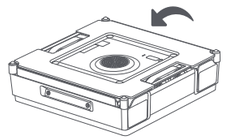
Opmerking: Reinig de doek regelmatig om de levensduur ervan te verlengen. Vervang de reinigingsaccessoires als er zichtbare slijtage optreedt of als het reinigingsresultaat niet bevredigend is.

Rupsband

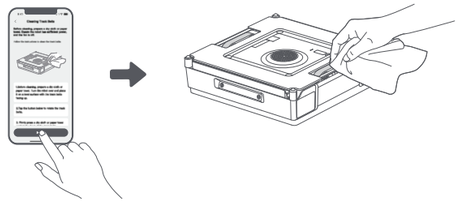
1. Zorg ervoor dat de robot is ingeschakeld voordat u de rupsbanden reinigt.



2. Plaats de robot op een vlakke ondergrond met de rupsbanden naar boven gericht.

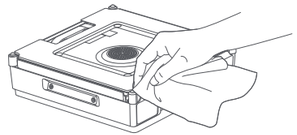


3. Open de app en navigeer naar "Rupsbanden reinigen". Tik op de knop om het draaien van de rupsband te starten. Plaats een schone en droge doek tegen de rupsband om deze te reinigen. Tik na afloop op de knop om het draaien te stoppen.



Valbeschermingssensor

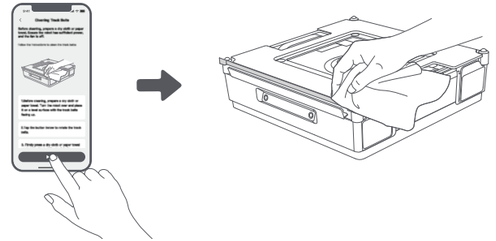
Gebruik een schone doek om de valbeschermingssensor regelmatig schoon te vegen.



Routinematig onderhoud

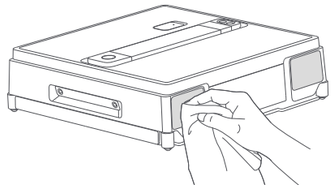
Robotarm-schraper

Open de app en navigeer naar "Robotarm-schraper reinigen". Tik op de knop om de robotarm-schraper uit te schuiven. Bereid een schone doek voor en veeg de schraper krachtig schoon. Tik na afloop op de knop om de schraper in te trekken.



Stootrand

Gebruik een schone doek om de stootrand regelmatig schoon te vegen.



NL

Problemen oplossen

Probleem	Oplossing
De robotarm schuift niet naar buiten uit.	• Controleer eerst of het glas voorzien is van een raamkozijn. Als er een raamkozijn is geïnstalleerd, kan het apparaat normaal worden gebruikt. Voor glas zonder kozijn herkent het product dit via detectie met de valbeschermingssensor. Hoewel de reinigingsdoek de hoeken van het glas kan bedekken, schuift de robotarm niet naar buiten uit.
De robot levert een onbevredigend reinigingsresultaat.	• Controleer eerst het type vuil op het glasoppervlak. • Voor hardnekkige vlekken wordt handmatige reiniging aanbevolen. • Gebruik voor routinematige reiniging het officiële reinigingsmiddel van Dreame, maak de reinigingsdoek goed nat en laat de robot vervolgens draaien in de Volledige grondige modus.
De robot glijdt weg tijdens gebruik.	• Verwijder de robot van het glas. • Open de app, navigeer naar "Rupsbanden reinigen" en volg de instructies op het scherm om de rupsbanden te reinigen. • Wring de reinigingsdoek uit om overtollig water te verwijderen. • Controleer of de luchtvochtigheid hoger is dan 85%. Als dat het geval is, wordt het reinigen van de ramen afgeraden.
De robot stopt met het sproeien van water.	• Controleer het niveau van de watertank en vul deze met het officiële reinigingsmiddel. • Als de robot lange tijd niet is gebruikt, leeg dan de watertank om te voorkomen dat achtergebleven vloeistof de sproeikoppen verstopt.
De robot hecht niet aan het glas.	• Inspecteer en reinig het glasoppervlak om er zeker van te zijn dat er geen kieren, beschadigingen of oneffenheden zijn. Verwijder vreemde voorwerpen zoals stickers. Gebruik dit product niet als het glas gebarsten of oneffen is. • Veeg overtollige waterdamp en olievlekken op het glas weg voor gebruik. • Controleer of het product goed werkt binnen een omgevingstemperatuurbereik van 0 °C tot 40 °C. Gebruik buiten dit bereik kan schade aan het apparaat veroorzaken en de levensduur ervan verkorten.
De robot botst tijdens het reinigen tegen obstakels zoals raamgrepen en raamsloten.	• Dit product herkent obstakels via bumpersensoren. Het kan obstakels hoger dan 2 mm intelligent detecteren en actief vermijden. Licht contact is een normaal onderdeel van het obstakeldetectieproces.

Probleem	Oplossing
De robot komt vast te zitten en is moeilijk los te trekken.	• Sleep of til het apparaat tijdens gebruik niet op aan het netsnoer. • Mocht de robot vastlopen, open dan de app om de afstandsbedieningsmodus te activeren en manoeuvreer de robot volgens de instructies op het scherm uit de situatie.
Het glas is gekrast.	• Alle onderdelen van de robot die in contact komen met glas zijn gemaakt van zachte, fijne vezelmaterialen, die niet hard genoeg zijn om krassen in het glas te veroorzaken. Deze robot is ontworpen voor glad en vlak glas. Harde verontreinigingen zoals zandkorrels, cementvlekken en verfvlekken op glas moeten handmatig worden verwijderd voordat het apparaat wordt gebruikt. • Krassen in glas ontstaan meestal tijdens transport en installatie, zijn onzichtbaar wanneer ze met stof bedekt zijn en worden pas zichtbaar na grondige reiniging.
De rubberstrips op het glas zijn beschadigd en losgeraakt.	• De robot zal bij normaal gebruik geen raamrubberstrips of afdichtingsstrips beschadigen. Voor ramen met ernstig gebarsten of losgeraakte afdichtingsstrips moet u de ramen eerst handmatig reinigen of de rubberstrips repareren voordat u het apparaat gebruikt.
De robot valt eraf.	• Controleer eerst de persoonlijke veiligheid. Als iemand gewond raakt, roep onmiddellijk medische hulp in. • Inspecteer de robot. Als deze beschadigd is of niet goed werkt, stop dan met het gebruik en neem contact op met de klantenservice. • Controleer of er sprake is van materiële schade. Als er schade is ontstaan, neem dan contact op met de klantenservice voor ondersteuning.
De robot schakelt niet in.	• Laad het apparaat vóór het eerste gebruik volledig op gedurende ongeveer 3 uur. Controleer het batterijniveau via de app.
De robot ondervindt een onverwachte stroomstoring.	• In geval van een plotselinge stroomuitval of storing tijdens gebruik, dient u eerst het veiligheidskoord stevig vast te maken en vervolgens de robot langzaam terug te trekken aan het netsnoer. Houd de handgreep stevig vast voordat u de knop lang ingedrukt houdt om de zuigkracht op te heffen.

Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met de klantenservice.
Neem voor meer ondersteuning contact met ons op via https://global.dreametech.com

Specificaties

Robot

Model	WP0110A
Oplaadtijd	3 uur
Nominale ingang	24 V ⎓
Nominaal vermogen	108 W

Adapter

Model	BLJ144W240600P-V
Ingang	200-240 V ~ 50/60 Hz 2 A
Uitgang	24 V ⎓ 6 A
Gemiddelde actieve efficiëntie	89,88%
Efficiëntie bij lage belasting (10%)	91,01%
Stroomverbruik zonder belasting	0,095 W

Robot en adapter

Stroomverbruik in netwerkstand-bymodus: ⩽ 2 W (binnen 20 minuten nadat de accu van de raamreinigingsrobot volledig is opgeladen.)

Stroomverbruik in stand-bymodus: ⩽ 0,5 W (binnen 20 minuten nadat de accu van de raamreinigingsrobot volledig is opgeladen.)

Verwijdering en inleveren van batterijen

De ingebouwde lithium-ionbatterij bevat stoffen die schadelijk zijn voor het milieu. Voordat u de batterij weggooit, moet u ervoor zorgen dat de batterij door gekwalificeerde technici wordt verwijderd en bij een geschikt recyclingbedrijf wordt ingeleverd.

– de batterij moet uit het apparaat worden verwijderd voordat deze wordt afgedankt;

– bij het verwijderen van de batterij moet het apparaat van de stroomvoorziening worden losgekoppeld;

– de batterij moet veilig worden weggegooid.

VOORZICHTIG:

Voordat u de batterij verwijdert, moet u de stroom uitschakelen en de batterij zoveel mogelijk leeg laten lopen.

Ongebruikte batterijen moeten worden ingeleverd bij een geschikt recyclingbedrijf.

Stel niet bloot aan een omgeving met hoge temperaturen om explosiegevaar te voorkomen.

Onder extreme omstandigheden kan er vloeistof uit de batterij lekken. Bij aanraking, spoel met water en zoek medische hulp.

Verwijderingsgids:

1. Draai de robot ondersteboven, gebruik een geschikt gereedschap om de schroeven aan de achterkant van de robot te verwijderen en verwijder vervolgens de afdekking.

2. Gebruik gereedschap om achtereenvolgens de afdekking van de printplaat en de printplaat zelf te verwijderen, en open vervolgens het deksel boven het batterijvak.

3. Maak de klemmen tussen de batterij en de printplaat los om de batterij te verwijderen.

AEEA-informatie



Alle producten met dit symbool zijn afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA zoals in richtlijn 2012/19/EU) die niet samengevoegd mogen worden met ongesorteerd huishoudelijk afval. In plaats daarvan moet u de volksgezondheid en het milieu beschermen door uw afgedankte apparatuur in te leveren bij een door de overheid of de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt voor het recyclen van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Een correcte verwijdering en recycling zal mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid helpen voorkomen. Neem contact op met de installateur of de plaatselijke autoriteiten voor meer informatie over de locatie en de voorwaarden van dergelijke inzamelpunten.

Sikkerhetsinformasjon

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER
ADVARSEL: Les alle sikkerhetsadvarsler og instruksjoner. Manglende overholdelse av advarsler og instruksjoner kan føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade.

- Dette apparatet kan brukes av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensorisk eller mental kapasitet, eller manglende erfaring og kunnskap, dersom de får tilsyn eller opplæring i sikker bruk av apparatet og forstår farene som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Apparatet skal ikke brukes dersom det har blitt mistet i bakken, har synlige skader eller lekker. Hold apparatet utenfor barns rekkevidde når det er i drift. (IEC)
- Dette apparatet må ikke brukes av barn yngre enn 8 år eller av personer med fysiske, sensoriske, intellektuelle mangler, eller med begrenset erfaring eller kunnskap dersom det skjer uten tilsyn av en forelder eller foresatt for å sikre sikker bruk og for å unngå risiko. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av små barn uten tilsyn. (NO)
- Ikke bruk eller lad apparatet i svært varme eller kalde omgivelser (under 0 °C / 32 °F eller over 40 °C / 104 °F, eller over 85 % luftfuktighet), siden dette kan påvirke batteriets levetid.
- Apparatet kan brukes til rengjøring av utvendige vinduer dersom det er riktig sikret til et trygt festepunkt med karabinkrok, det er lite vind, og det ikke regner eller snør.
- Før bruk må du feste sikkerhetslinen med karabinkroken til et solid innendørs rekkverk og sørge for at roboten er godt festet til dette.
- Ikke la apparatet være uten tilsyn under bruk. For å unngå personskade eller materielle skader som følge av at apparatet faller ned, må du sørge for at det ikke befinner seg personer, dyr eller verdifulle og skjøre gjenstander under robotens arbeidsområde.
- Ikke la apparatet være uten tilsyn når det er tilkoblet strøm.
- Kun til husholdningsbruk (inkludert utvendige vinduer). Ikke bruk apparatet i kommersielle eller industrielle miljøer.

Sikkerhetsinformasjon

- Ikke bruk på skadet eller ujevnt glass, som glass med statiske klistremerker, reklameplakater eller opphøyde mønstre, siden dette kan føre til at glasset knuser eller at apparatet faller. Ikke bruk på overflater med åpninger, som glass med hull eller sprekker, eller to tilstøtende rammeløse glassflater med åpning mellom seg, siden apparatet kan falle på grunn av dårlig feste.
- Bruk kun tilbehør som er anbefalt eller levert av produsenten.
- Kontroller at strømforsyningens spenning samsvarer med spenningen som er angitt på roboten.
- Ikke bruk apparatet på glass med ramme mindre enn 5 mm (0,2 tommer).
- Ikke bruk på glass som er tynnere enn 3 mm (0,12 tommer) eller speil som er tynnere enn 4 mm (0,16 tommer).
- Ikke bruk på glass eller speil med håndtak som er 70–105 mm (2,76–4,13 tommer) høye.
- Ikke bruk apparatet på fettete vinduer.
- Ved bruk i omgivelser med høy luftfuktighet reduseres rengjøringsytelsen.
- Oppbevar apparatet unna varme og brennbare materialer.
- Ved regnvær må apparatet ikke brukes på utvendige vinduer, siden det kan bli skadet eller falle ned.
- Ikke bruk apparatet dersom det ikke fester seg godt til glasset eller har synlige skader.
- For å redusere risikoen for elektrisk støt må apparatet ikke legges i vann eller annen væske. Ikke plasser eller oppbevar apparatet slik at det kan falle ned eller trekkes ned i badekar eller vask.
- Ved å trykke på startknappen tre ganger etter hverandre kan enheten kobles fra nettverket.
- Ikke ta på støpselet med våte hender.
- Når apparatet lades, må det ikke plasseres oppå andre elektriske apparater og skal holdes unna ild og væske.
- Pass på at strømledningen ikke blir skadet. Ikke trekk i eller bær apparatet etter strømledningen, ikke bruk strømledningen som håndtak, ikke klem strømledningen i et vindu og ikke legg tunge gjenstander på den. Hold strømledningen unna varme overflater.

Sikkerhetsinformasjon

- Ikke bruk apparatet dersom strømledningen eller stikkontakten er skadet. Ikke bruk apparatet dersom det ikke fungerer som det skal, har blitt mistet i bakken, er skadet eller har vært i kontakt med vann. Apparatet må repareres av produsenten eller et autorisert serviceverksted for å unngå fare.
- For vindusvaskerobot, hvis strømledningen er skadet, må den skiftes ut av produsenten eller et autorisert serviceverksted for å unngå fare.
- Støpselet må tas ut av stikkontakten før rengjøring eller vedlikehold av apparatet. Ikke trekk ut strømadapteren ved å dra i strømledningen.
- Sikkerhetsbatteriet må skiftes ut av produsenten eller et autorisert serviceverksted for å unngå fare.
- Sikkerhetsbatteriet må fjernes og avhendes i henhold til lokale lover og forskrifter før apparatet kasseres.
- Apparatet må kobles fra stikkontakten før batteriet fjernes ved avhending av apparatet.
- Brukte batterier skal avhendes i henhold til lokale lover og forskrifter.
- Ikke brenn apparatet, selv om det er alvorlig skadet. Batteriet kan eksplodere i flammer.
- Apparatet må brukes i samsvar med instruksjonene i denne brukerhåndboken. Produsenten kan ikke holdes ansvarlig for skader eller personskader som skyldes feil bruk.
- ADVARSEL: Bruk kun den avtakbare strømforsyningsenheten som følger med dette apparatet for å lade apparatet.
- Roboten inneholder batterier som bare kan byttes av erfarne personer.
- Støpselet skal kun brukes innendørs.
- Hvis glasset roboten arbeider på lekker, må roboten fjernes umiddelbart etter at rengjøringen er fullført.
- Før rengjøring må du kontrollere området der roboten skal festes for små partikler. Hvis det finnes slike partikler, må de fjernes, eller du må velge et område uten partikler for å unngå riper i glasset.
- Rengjør rengjøringskluten regelmessig og sørg for at alle små partikler fjernes helt for å unngå riper i glasset.

Sikkerhetsinformasjon

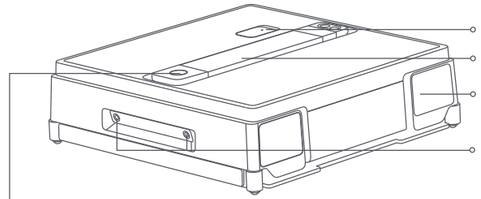
- Væske eller dampen må ikke rettes mot utstyr som inneholder elektriske komponenter, som for eksempel innsiden av ovner.
- Dette produktet inneholder litiumbatterier.
- Ikke utsett apparatet eller batteriet for ekstreme temperaturer.
- Vær oppmerksom på risikoen for at terminalene på det batteridrevne apparatet eller batteriet kortsluttes av metallgjenstander.

	Klasse II
	Kortslutningssikker sikkerhetsisolerende transformator
	Strømforsyning med svitsjemodus
	Kun for innendørs bruk
	Energieffektivitetsnivå VI
	Må ikke kastes sammen med husholdningsavfall

Med dette erklærer Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd at radioutstyret type WP0110A er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulle tekst kan man finne på følgende internettadresse: https://global.dreametech.com/pages/declaration-of-conformity
For en detaljert elektronisk bruksanvisning på flere språk, gå til https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

Produktoversikt

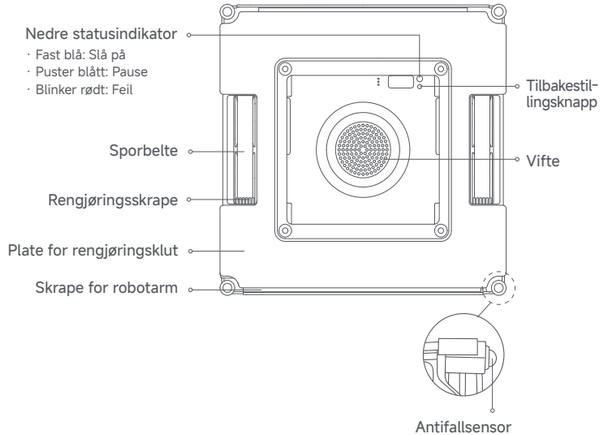
Forside



⏻ Startknapp
- Når apparatet er slått av, trykker du på og holder inne ⏻ i 2 sekunder for å slå det på.
- Under rengjøring trykker du kort på ⏻ for å pause eller fortsette rengjøringen.
- Etter bruk trykker du på og holder inne ⏻ i 2 sekunder for å slå det av.

Statusindikator
- Fast blå: Slå på
- Puster blått: Pause
- Blinker rødt: Feil

Underside



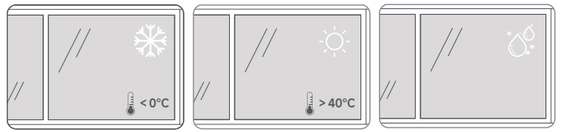
Før bruk

Spesielle tips

Følgende situasjoner anbefales ikke for bruk av roboten:

1. Ikke bruk roboten på vinduer med kondens eller i svært kalde eller varme omgivelser.

Roboten kan ha problemer med å bevege seg under følgende forhold.

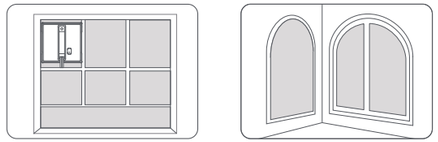


Under 0 °C | Over 40 °C | Kondens

Merk: Roboten gir best ytelse på tørre overflater og ved temperaturer over 0 °C.

2. Ikke bruk roboten på vinduer som er for små eller har uregelmessig form.

Roboten kan ikke bevege seg under følgende forhold.

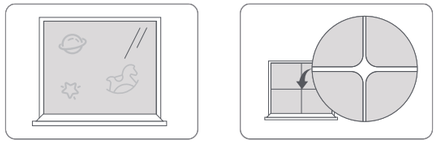


Små glassflater | Uregelmessige former

Merk: Roboten gir best ytelse på store, kvadratiske vinduer.

3. Ikke bruk roboten på ujevne vinduer.

Roboten kan oppleve utilstrekkelig lufttrykk under følgende forhold.

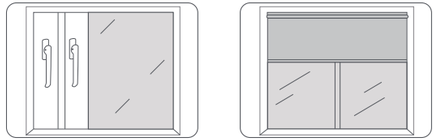


Klistremerker | Sprekker

Merk: Roboten fungerer best på en jevn og flat overflate for å sikre stabilt feste og smidig bevegelse.

4. Ikke bruk roboten nær smale åpninger som er nær robotens høyde.

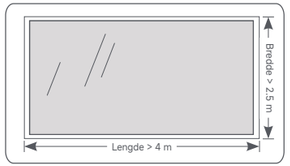
Roboten kan sette seg fast i trange områder, åpninger eller mellomrom mellom vindushåndtak/dørhåndtak/gardinkasser/skap og overflater som vegger/vinduer, dersom disse er nær robotens høyde.



Merk: Prøv å plassere roboten ved åpningen for å kontrollere om den kan passere trygt. Hvis den setter seg fast, bør du unngå å bruke roboten der for å forhindre skade på både roboten og møbler i nærheten.

5. Ikke bruk roboten på vinduer som er for store.

Roboten kan være ute av stand til å fullføre oppgaven på grunn av begrenset lengde på adapterkabelen.

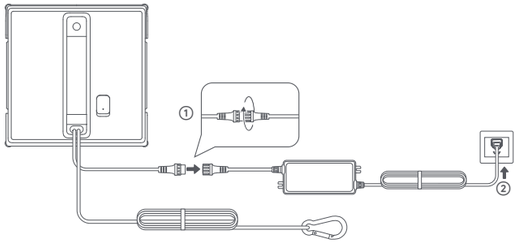


Før bruk

1. Koble til strøm

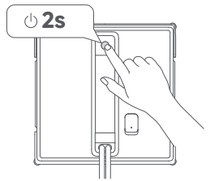
(1) Koble adapteren til roboten og stram kontakten.

(2) Koble adapteren til en stikkontakt.



2. Slå på

Trykk på og hold inne ⏻-knappen i 2 sekunder for å slå på roboten.



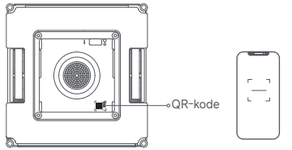
Merknader:

- Kontroller at statusindikatoren lyser blått. Hvis den lyser rødt, følg talebeskjedene for å løse problemet.
- Hvis den ikke er koblet til strøm, slås roboten automatisk av etter 5 minutter.

3. Koble til appen

(1) Skann QR-koden på roboten nederst eller søk etter Dreamehome-appen. Last deretter ned og installer appen i henhold til instruksjonene.

(2) Åpne Dreamehome-appen, trykk på «Skanne QR-kode for å koble til» og skann den samme QR-koden på roboten igjen for å legge til enheten. Følg instruksjonene i appen for å fullføre tilkoblingen.



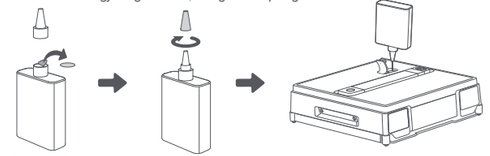
Merknader:
Når du kobler roboten til via Bluetooth i Dreamehome-appen, må du sørge for at følgende betingelser er oppfylt for både roboten og telefonen:

- Bluetooth på telefonen er slått på.
- Roboten er slått på, og indikatorlampen lyser.
- Koble roboten sammen via Bluetooth i Dreamehome-appen. Ikke koble den sammen via Bluetooth-innstillingene på telefonen.
- Bluetooth og Wi-Fi kan forstyrre hverandre under sammenkoblingen. For optimal tilkobling bør roboten være nær telefonen og unna Wi-Fi-ruteren.
- Hvis roboten ikke kobles til appen, kan du prøve å koble fra andre Bluetooth-enheter som er tilkoblet, kontrollere at roboten ikke er koblet sammen med en annen telefon, og deretter prøve på nytt.
- Ved bruk av fjernkontroll kan Bluetooth-tilkoblingen brytes dersom telefonen er for langt unna eller det er vegger mellom enhetene. Hvis tilkoblingen brytes, kan du prøve å koble til på nytt på kortere avstand.
- Når du bruker roboten, må du gi Dreamehome-appen tilgang til posisjon, Bluetooth og lagringsplass på telefonen.
- Bluetooth-tilkoblingen kan brytes når roboten slås av.
- Kontakt kundeservice dersom metodene ovenfor ikke hjelper deg med å koble til.

4. Tilsett rengjøringsblandingen

(1) Fjern forseglingen fra flasken med vindusrengjøringsmiddel og åpne lokket til væskeinntaket.

(2) Tilsett vindusrengjøringsmiddel, unngå overfylling.

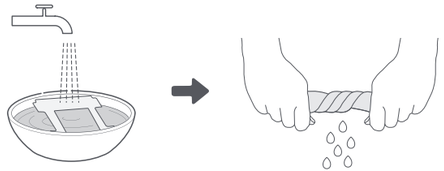


Merk: Bruk kun Dreame vindusrengjøringsmiddel. Bruk av ikke-godkjente væsker kan føre til feil eller skade.

Før bruk

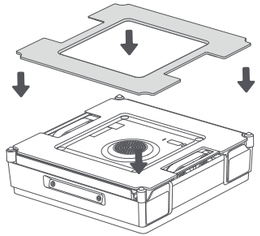
5. Klargjør rengjøringskluten

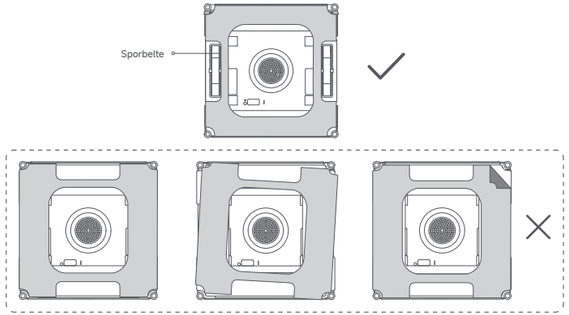
(1) Fukt rengjøringskluten med rent vann og vri den opp til den ikke drypper.



Forsiktig: En for våt rengjøringsklut kan føre til at roboten sklir på vinduet.

(2) Fest rengjøringskluten jevnt på undersiden av roboten.



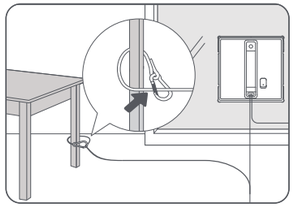


Viktig merknad:

- Sørg for at rengjøringskluten er riktig justert med festet.
- Pass på at sporbeltene og fallsensorene ikke er blokkert, for å unngå dårlig feste.

6. Fest sikkerhetslinen

Fest sikkerhetslinen godt til et rekkverk eller et solid innendørs feste (⩾ 8 kg), for eksempel et bordben, stolben, sengestolpe, sofaben, gardinstang eller trappegelender.



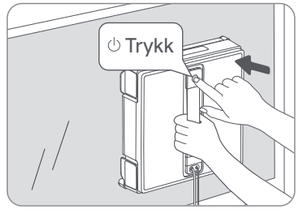
Forsiktig:

- Kontroller sikkerhetslinen for skader før bruk.
- Sørg for at knuten er stram, og at linen er lang nok til at roboten kan bevege seg fritt på glasset under rengjøring.

Bruk

Start rengjøring

Trykk på ⏻ og viften starter. Vindusvaskerroboten fester seg automatisk til vinduet og begynner rengjøringen.

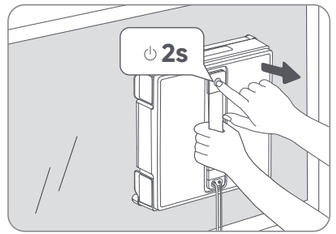


Merk: Under rengjøring trykker du kort på ⏻ for å pause eller fortsette roboten.

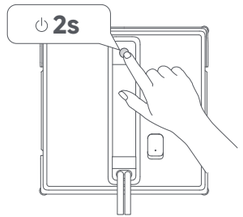
Avslutte rengjøring

Når rengjøringssyklusen er fullført, returnerer roboten til startpunktet for enkel fjerning. Hvis roboten stopper på et utilgjengelig sted, kan du bruke fjernstyring i appen for å styre den tilbake.

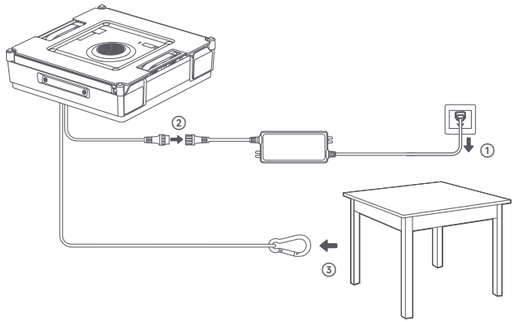
(1) Hold roboten med én hånd, og løsne den med den andre. For å løsne den, trykker du på og holder inne ⏻ i 2 sekunder.



(2) Trykk på og hold inne ⏻ i 2 sekunder igjen for å slå av roboten.



(3) Koble fra adapteren og løsne sikkerhetslinen.



Bruk

Appfunksjoner

Dreamehome-appen tilbyr en rekke avanserte funksjoner som forbedrer robotens funksjonalitet. Med appen kan du tilpasse innstillinger, kan du se rengjøringslogger, få tilgang til vedlikeholdstips og sende tilbakemeldinger. Dette gir deg bedre kontroll over hvordan og hvor roboten rengjør.

Modus	Beskrivelse
Fullført	Dekker hele vindusflaten. **Merk:** Roboten kjører i full rengjøring som standard.
Sone	Retter seg mot bestemte områder (øverst, nederst, venstre, høyre) basert på robotens posisjon.
Kant	Fokuserer på rengjøring av hjørner og kanter av vinduet. **Merk:** Ikke tilgjengelig for rammeløst glass.
Fjernkontroll	Styr roboten manuelt til bestemte områder for punktrengjøring. Den rengjør kontinuerlig mens den beveger seg.

Innstillinger	Beskrivelse
Grundig	Gir en grundig rengjøring, ideell for middels til mye støv. Anbefales for utvendige vinduer eller vinduer som ikke nylig er rengjort.
Hurtig	Gir raskere rengjøring, ideell for lite til middels støv. Anbefales for innvendige vinduer eller regelmessig vedlikehold.
Antall kantpasseringer x1 x2 x3	Juster hvor mange ganger roboten skal rengjøre langs kantene etter behov.
Moppetemperatur	Juster temperaturen på rengjøringskluten for vindusvask: Normal/høy temperatur.

Områderengjøring

Trykk på for å rengjøre et valgt område. Roboten beveger seg frem og tilbake for grundig rengjøring. Trykk på for å avslutte rengjøringen, og roboten stopper der den er. For å sende den tilbake til startpunktet, bruker du fjernkontrollen i appen.

Automatisk gjenopptak

Etter et avbrudd eller en pause fortsetter roboten automatisk der den slapp langs den planlagte ruten. Du kan deaktivere automatisk gjenopptak i appen.

Merk:

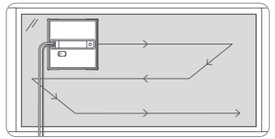
Automatisk gjenopptak fungerer kanskje ikke i følgende tilfeller:

· Roboten har blitt startet på nytt, eller automatisk gjenopptak er deaktivert.

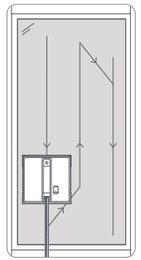
· Området som rengjøres har endret seg.

Rengjøringsmønster

Z-formet mønster: Hvis vinduets bredde er minst dobbelt så stor som robotens lengde, følger roboten et Z-formet mønster.



N-formet mønster: Hvis vinduets bredde er mindre enn dobbelt så stor som robotens lengde, følger roboten et N-formet mønster.



Merk:

· Hold mobilenheten innen 10 m fra roboten for best mulig styring via appen.

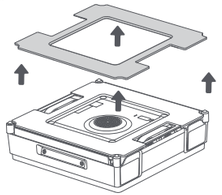
· Appfunksjoner og detaljer kan variere som følge av kontinuerlig utvikling og oppdateringer.

Rutinemessig vedlikehold

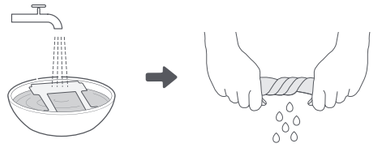
For å opprettholde optimal ytelse bør roboten rengjøres og vedlikeholdes regelmessig. Se Dreamehome-appen for ytterligere instruksjoner.

Rengjøringsklut

1. Fjern rengjøringskluten.



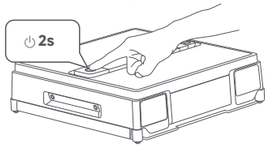
2. Vask rengjøringskluten for hånd eller i vaskemaskin. Vri den opp til den ikke drypper.



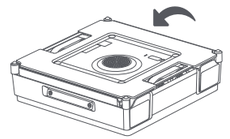
Merk: Rengjør kluten regelmessig for å forlenge levetiden. Bytt ut rengjøringstilbehøret dersom det er synlig slitasje eller hvis rengjøringsresultatet ikke er tilfredsstillende.

Sporbelte

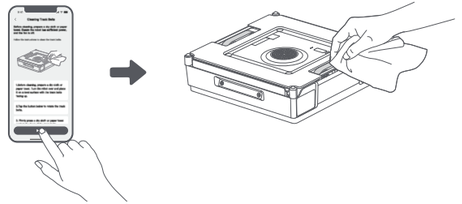
1. Sørg for at roboten er slått på før du rengjør sporbeltene.



2. Plasser roboten på en jevn overflate med sporbeltene vendt opp.

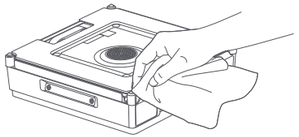


3. Åpne appen og gå til «Rengjør sporbelter». Trykk på knappen for å starte sporrotasjonen. Hold en ren og tørr klut mot sporbeltet for rengjøring. Når du er ferdig, trykk på knappen for å stoppe rotasjonen.



Antifallsensor

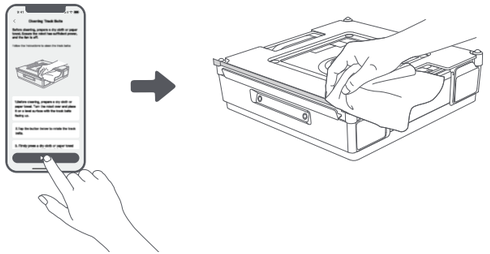
Bruk en ren klut til å tørke av fallsensoren regelmessig.



Rutinemessig vedlikehold

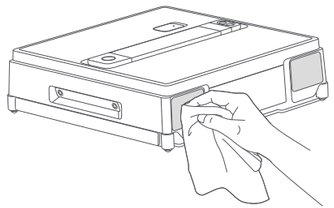
Skrape for robotarm

Åpne appen og gå til «Rengjør skrape for robotarm». Trykk på knappen for å forlenge skrapen. Bruk en ren klut og tørk skrapen grundig. Når du er ferdig, trykk på knappen for å trekke skrapen tilbake.



Støtfanger

Bruk en ren klut til å tørke av støtfangeren regelmessig.



Feilsøking

Problem	Løsning
Robotarmen forlenges ikke utover.	• Kontroller først om glasset har en vindusramme. Hvis det er montert en vindusramme, kan enheten brukes som normalt. For rammeløst glass registrerer produktet dette via sensorer for fallsikring. Selv om rengjøringskluten dekker hjørnene på glasset, vil ikke robotarmen forlenges utover.
Roboten rengjør ikke tilfredsstillende.	• Kontroller først hvilken type smuss som finnes på glassoverflaten. • Ved vanskelige flekker anbefales manuell rengjøring. • For vanlig rengjøring bruker du Dreames offisielle rengjøringsmiddel, fukter rengjøringskluten godt og kjører deretter roboten i Complete Deep Mode.
Roboten sklir under bruk.	• Fjern roboten fra glasset. • Åpne appen, gå til «Rengjør sporbelter», og følg instruksjonene på skjermen. • Vri opp rengjøringskluten for å fjerne overflødig vann. • Kontroller om luftfuktigheten er over 85 %. Hvis den er det, anbefales det ikke å rengjøre vinduer.
Roboten slutter å spraye vann.	• Kontroller vannivået i vanntanken og fyll på med offisielt rengjøringsmiddel. • Hvis roboten ikke har vært brukt på en stund, bør vanntanken tømmes for å forhindre at resterende væske tetter spraydysene.
Roboten fester seg ikke til glasset.	• Kontroller og rengjør glassoverflaten for å sikre at det ikke finnes åpninger, skader eller ujevne områder. Fjern fremmedlegemer som vindusdekor og klistremerker. Ikke bruk produktet hvis glasset er sprukket eller ujevnt. • Tørk bort overflødig kondens og oljeflekker på glasset før bruk. • Kontroller at produktet fungerer normalt innenfor en omgivelsestemperatur på 0 °C til 40 °C. Bruk utenfor dette området kan skade enheten og forkorte levetiden.
Roboten kolliderer med hindringer som vindushåndtak og vinduslåser under rengjøring.	• Produktet registrerer hindringer ved hjelp av støtfangersensorer. Det kan intelligent registrere og aktivt unngå hindringer høyere enn 2 mm. Lett kontakt er en normal del av hindringsregistreringen.

Problem	Løsning
Roboten setter seg fast og er vanskelig å trekke løs.	• Ikke dra eller løft enheten mens den er i bruk ved hjelp av strømkabelen. • Hvis roboten setter seg fast, åpner du appen for å aktivere Remote Mode og manøvrerer roboten løs ved å følge instruksjonene på skjermen.
Glasset blir ripet opp.	• Alle deler av roboten som kommer i kontakt med glasset, er laget av myke mikrofibermaterialer som ikke er harde nok til å ripe glass. Roboten er utviklet for glatte og flate glassflater. Harde partikler som sandkorn, sementrester og malingsflekker må fjernes manuelt før bruk. • Riper i glasset oppstår vanligvis under transport og montering. De er ofte usynlige når glasset er dekket av støv, men blir synlige etter grundig rengjøring.
Gummilistene på glasset er skadet eller løsnet.	• Roboten vil ikke skade vinduslister eller tetningslister ved normal bruk. Hvis vinduet har alvorlig sprukne eller løse tetningslister, bør vinduet tørkes manuelt eller listene repareres før enheten brukes.
Roboten faller ned.	• Kontroller først personlig sikkerhet. Hvis noen er skadet, oppsøk medisinsk hjelp umiddelbart. • Undersøk roboten. Hvis den er skadet eller ikke fungerer som den skal, må du slutte å bruke den og kontakte kundeservice. • Kontroller om det har oppstått materielle skader. Hvis det har oppstått skade, kontakt kundeservice for hjelp.
Roboten slår seg ikke på.	• Lad enheten helt opp før første gangs bruk i omtrent 3 timer. Kontroller batterinivået i appen.
Roboten mister strøm uventet.	• Ved plutselig strømbrudd eller feil under bruk må sikkerhetstauet først festes godt. Deretter trekker du roboten rolig tilbake ved hjelp av strømkabelen. Hold godt i håndtaket før du holder knappen inne for å frigjøre sugekraften.

Hvis problemet vedvarer, bes du kontakte produktstøtten.
For mer hjelp kan vi kontaktes via https://global.dreametech.com

Spesifikasjoner

Robot

Modell	WP0110A
Ladetid	3 timer
Nominell inngang	24 V ⎓
Nominell effekt	108 W

Adapter

Modell	BLJ144W240600P-V
Inngang	200–240 V ~ 50/60 Hz 2 A
Utgang	24 V ⎓ 6 A
Gjennomsnittlig aktiv virkningsgrad	89,88 %
Effektivitet ved lav belastning (10 %)	91,01 %
Strømforbruk uten belastning	0,095 W

Robot og adapter

Strømforbruk i nettverkstilkoblet standby-modus: ≤ 2 W (innen 20 minutter etter at batteripakken til vindusvaskerroboten er fulladet.)

Strømforbruk i standby-modus: ≤ 0,5 W (innen 20 minutter etter at batteripakken til vindusvaskerroboten er fulladet.)

Avhending og fjerning av batteri

Den innebygde Litium-ion-batteripakken inneholder stoffer som er skadelige for miljøet. Før du avhender batteriet, må du sørge for at batteriet fjernes av kvalifiserte teknikere og avhendes på et egnet resirkuleringsanlegg.

– batteriet må fjernes fra apparatet før det avhendes;

– apparatet må kobles fra strømnettet når du tar ut batteriet;

– batteriet må avhendes på en sikker måte.

FORSIKTIG:

Før du tar ut batteriet, må du koble fra strømmen og tømme batteriet så mye som mulig.

Brukte batterier må avhendes hos et passende gjenvinningsanlegg.

Ikke utsett batteriet for høye temperaturer for å unngå risiko for eksplosjon.

Under dårlige forhold kan væske lekke fra batteriet. Hvis det oppstår kontakt må du skylle med vann og kontakte lege.

Veiledning for fjerning:

1. Snu roboten, bruk et riktig verktøy for å fjerne skruene på baksiden av roboten, og fjern deretter dekselet.

2. Bruk verktøy til å fjerne dekselet til kretskortet og deretter selve PCB-kortet, før du åpner dekselet over batterirommet.

3. Koble fra polene mellom batteriet og kretskortet for å fjerne batteriet.

EE-informasjon



Alle apparatene utstyrt med symbolet er elektrisk og elektronisk avfall (EE-avfall som i direktiv 2012/19/EU) som ikke skal blandes med usortert husholdningsavfall. Du bør heller beskytte menneskers helse og miljøet ved å overlevere kassert utstyr til et utpekt innsamlingspunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr, utpekt av myndighetene eller lokale myndigheter. Riktig avhending og resirkulering bidrar til å forhindre mulige negative konsekvenser for miljøet og menneskers helse. Kontakt installatøren eller lokale myndigheter for mer informasjon om plasseringen, samt vilkår og betingelser for slike innsamlingssteder.

Säkerhetsinformation

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

VARNING: Läs alla säkerhetsvarningar och instruktioner. Om varningarna och instruktionerna inte följs kan det leda till elstötar, brand och/eller allvarliga personskador.

- Denna utrustning kan användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental kapacitet, eller brist på erfarenhet och kunskap, om de är övervakade eller har fått instruktioner om hur man använder utrustningen på ett säkert sätt och förstår de risker som detta innebär. Barn får inte leka med apparaten. Utrustningen får inte används om den har tappats, om det finns synliga skador eller om den läcker. Håll utrustningen utom räckhåll från barn när den är inkopplad till strömförsörjningen. (IEC)
- Denna produkt bör inte användas av barn yngre än 8 år eller personer med fysiska, sensoriska eller intellektuella funktionsnedsättningar eller begränsad erfarenhet/kunskap utan överinseende av en förälder/vårdnadshavare för att säkerställa säker användning och för att undvika risker. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn. (SV)
- Använd inte och ladda inte utrustningen i extremt varma eller kalla omgivningar (under 0 ˚C/32 ˚F eller över 40 ˚C/104 ˚F, över 85 % luftfuktighet), annars kan batteriets livslängd påverkas.
- Utrustningen kan användas för att rengöra utsidan av fönster om den är korrekt fäst vid en säker position med karbinhaken, om det inte blåser, och det inte regnar eller snöar.
- Innan utrustningen används, använd karbinhaken för att låsa säkerhetskabeln vid ett stabilt inomhusräcke, och se till att roboten är säkert fäst vid det.
- Lämna inte utrustningen utan tillsyn när den används. För att förhindra personskador eller egendomsskador orskade av att utrustningen faller oavsiktligt, se till att inga personer, djur, eller värdefulla ömtåliga föremål finns under robotens arbetsområde.
- Lämna inte utrustningen utan tillsyn när den är ansluten.
- ENDAST för hushållsanvändning (inklusive externa fönster). Använd inte utrustningen i kommersiella eller industriella omgivningar.

Säkerhetsinformation

- Använd inte på krossat eller ojämnt glas, såsom glas med statiska klistermärken, reklamposters eller upphöjda mönster, för att undvika att glaset krossas eller att utrustningen går sönder. Använd inte på ytor med öppningar, såsom en glasbit med öppningar eller hål, eller två bitar med intilliggande glas utan ram med en öppning mellan dem, för att förhindra att utrustningen faller på grund av dålig vidhäftning.
- Använd bara tillbehör som rekommenderas av eller levereras av tillverkaren.
- Se till att din strömförsörjningsspänning stämmer med spänningen som står på roboten.
- Använd inte utrustningen på glas med en ram mindre än 5 mm.
- Använd inte på glas som är mindre än 3 mm tjockt eller speglar som är mindre än 4 mm tjocka.
- Använd inte på glas eller speglar med en handtagshöjd på 70~105 mm.
- Använd inte utrustningen på oljekladdiga fönster.
- Rengöringsprestandan påverkas vid användning i omgivningar med hög luftfuktighet.
- Förvara utrustningen borta från värme och brännbara material.
- I regnigt väder, använd inte utrustningen på ytterfönster, för att förhindra att utrustningen faller eller skadas.
- Använd inte utrustningen om den inte är ordentligt fastsatt på glaset eller har tydliga tecken på skador.
- För att minska risken för elstötar, sänk inte ner utrustningen i vatten eller andra vätskor. Placera eller förvara inte utrustningen där den kan falla eller bli neddragen i ett badkar eller handfat.
- Om startknappen trycks in kontinuerligt 3 gånger kan enheten kopplas bort från nätverket.
- Rör inte vid strömkontakten med våta händer.
- När utrustningen laddas, placera den inte på annan elektrisk utrustning, och håll borta från öppen eld och vätskor.
- Var försiktig så att strömkabeln inte skadas. Dra inte i och bär inte utrustningen i strömkabeln. Kläm inte och ställ inga tunga föremål på strömkabeln. Håll strömkabeln borta från varma ytor.

Säkerhetsinformation

- Använd inte om strömkabeln eller strömkontakten är skadad. Använd inte enheten om den inte fungerar korrekt, har tappats eller har kommit i kontakt med vatten. Den måste repareras av tillverkaren eller dess servicerepresentant för att undvika faror.
- För fönsterputsninigsrobot, om nätsladden är skadad, måste den bytas ut av tillverkaren eller dess servicerepresentant för att undvika faror.
- Stickkontakten måste dras ur vägguttaget innan du rengör eller underhåller utrustningen. Koppla inte bort strömadaptern genom att dra i strömkabeln.
- Säkerhetsbatteriet måste bytas ut av tillverkaren eller dess servicerepresentant för att undvika risker.
- Säkerhetsbatteriet måste tas bort och kasseras i enlighet med lokala lagar och bestämmelser innan utrustningen kasseras.
- Utrustningen måste kopplas bort från strömkontakten innan batteriet tas bort för kassering av utrustningen.
- Kassera använda batterier i enlighet med lokala lagar och förordningar.
- Elda inte upp utrustningen, även om den har svåra skador. Batteriet kan explodera i elden.
- Utrustningen måste användas i enlighet med anvisningarna i denna instruktionshandbok. Företaget kan inte hållas ansvariga för egendomsskador eller personskador som orsakas av felaktig användning.
- VARNING: När batteriet laddas får endast den löstagbara strömförsörjningen som medföljer utrustningen användas.
- Roboten innehåller batterier som endast kan bytas ut av fackmän.
- Kontakten måste användas inomhus.
- Om vakuumglaset, som roboten arbetar på, läcker, ta omedelbart bort roboten efter att rengöringen är slutförd.
- Innan rengöringen, observera om det finns små partiklar på området där roboten ska fästas. Om det finns några, ta bort dem eller flytta till ett område utan partiklar, för att undvika att glaset repas.
- Rengör rengöringstrasan i god tid och se att alla små partiklar på den tas bort helt för att unvika att glaset repas.

Säkerhetsinformation

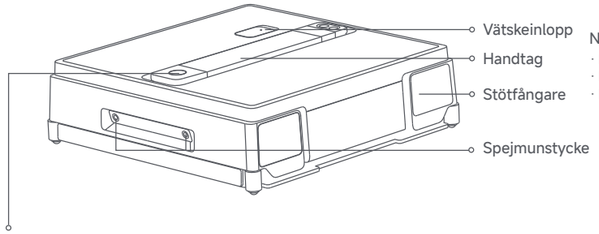
- Vätskan eller ångan får inte riktas mot utrustning som innehåller elektriska komponenter, såsom inne i ugnar.
- Denna produkt innehåller litiumbatterier.
- Utsätt inte utrustningen eller batteriet för extrema temperaturer.
- Var medveten om risken att polerna på den batteridrivna utrustningen eller batteriet kortsluts av metallföremål.

	Klass II
	Kortslutningssäker isolerande transformator
	Pulserande strömförsörjning
	Endast för inomhusbruk
	Energieffektivitetsnivå VI
	Kassera inte i hushållssoporna

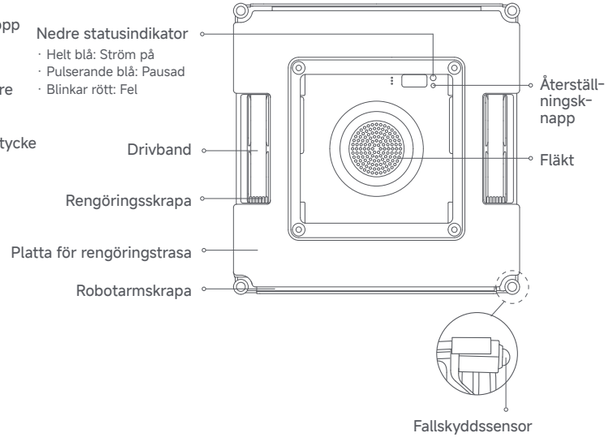
Härmed förklarar Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. att radioutrustningstypen WP0110A uppfyller kraven i direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://global.dreametech.com/pages/declaration-of-conformity
För en utförlig e-bruksanvisning på fler språk, gå till https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

Produktöversikt

Framifrån



Undersida



⏻ Startknapp

- När strömmen är avstängd, håll in ⏻ i 2 sekunder för att slå på.
- Under rengöringen, tryck snabbt på ⏻ för att pausa eller fortsätta rengöringen.
- Efter användningen, håll in ⏻ i 2 sekunder för att slå av.

Statusindikator

- Helt blå: Ström på
- Pulserande blå: Pausad
- Blinkar rött: Fel

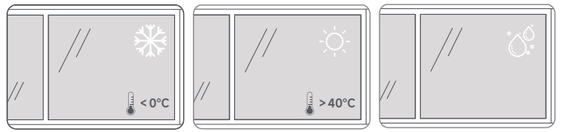
Innan användning

Speciella tips

I följade situationer rekommenderar vi att roboten inte används:

1. Använd inte roboten på fönster med kondensation eller i extremt kalla eller varma omgivningar.

Under följande förhållanden kan roboten ha svårt att förflytta sig.

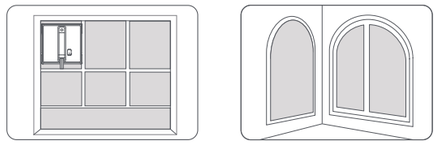


Under 0 °C | Över 40 °C | Kondensation

Obs: Roboten har optimal prestanda på torra ytor i temperaturer över 0 °C.

2. Använd inte roboten på fönster som är för små eller som har oregelbunden form.

Under följande förhållanden kan roboten inte förflytta sig.

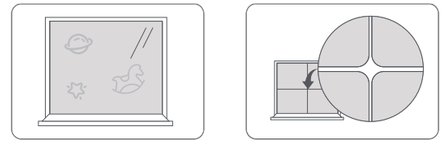


Små glasrutor | Oregelbundna former

Obs: Roboten har optimal prestanda på fyrkantiga och stora fönster.

3. Använd inte roboten på ojämna fönster.

Under följande förhållanden kan roboten ha otillräckligt lufttryck.

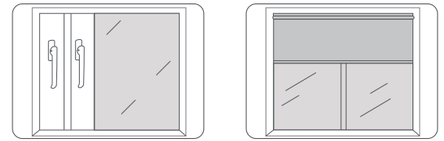


Klistermärken | Sprickor

Obs: Roboten presterar bättre på en jämn och platt yta, för att säkerställa stabil sugkraft och smidig förflyttning.

4. Använd inte roboten i närheten av smala mellanrum nära dess höjd.

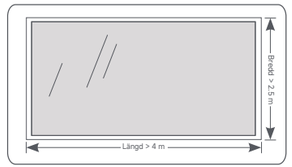
Roboten kan fastna om närliggande mellanrum, öppningar eller mellanrum mellan fönsterhandtag/dörrhandtag/gardinkappor/skåp och ytor såsom väggar/fönster är nära dess höjd.



Obs: Försök att placera roboten mellan mellanrummet för att kontrollera att den kan passera fritt. Om den fastnar, använd inte roboten där, för att förhindra att roboten eller omgivande möblemang skadas.

5. Använd inte roboten på fönster som är för stora.

Roboten kanske inte kan slutföra uppgiften på grund av adapterkabelns längdbegränsning.

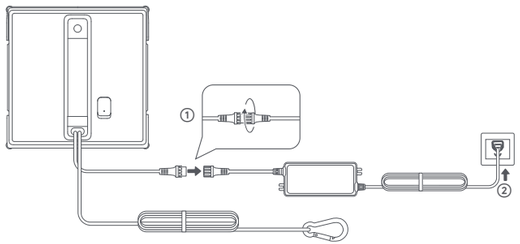


Innan användning

1. Anslut till strömförsörjning

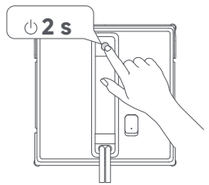
(1) Anslut adaptern till roboten och dra åt kopplingsdonet.

(2) Koppla in adaptern i ett eluttag.



2. Ström på

Håll in ⏻ i 2 sekunder för att slå på roboten.



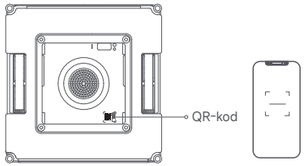
Obs:

- Kontrollera att statusindikatorn lyser blått. Om den lyser rött, följ röstuppmaningarna för att åtgärda problemet.
- Om den inte är inkopplad stängs roboten av automatiskt efter 5 minuter.

3. Anslut till appen

(1) Skanna QR-koden i botten, eller sök efter appen Dreamehome. Hämta sedan appen och installera den enligt anvisningarna.

(2) Öppna Dreamehome-appen, tryck på "Skanna QR-koden för att ansluta" och skanna samma QR-kod på roboten igen för att lägga till enheten. Följ anvisningarna i appen för att slutföra anslutningen.



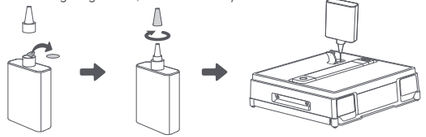
Obs:
När roboten ansluts via Bluetooth i Dreamehome-appen, se till att följande villkor uppfylls för både roboten och din telefon:

- Bluetooth är påslaget på din telefon.
- Roboten är påslagen, och indikatorlampan lyser.
- Parkoppla roboten via Bluetooth i Dreamehome-appen. Parkoppla inte via din telefons Bluetooth-inställningar.
- Bluetooth och Wi-Fi kan störa varandra under parkoppling. För optimal anslutning, håll roboten i närheten av telefonen och borta från Wi-Fi-routern.
- Om roboten inte kan ansluta till appen, försök att koppla bort andra anslutna Bluetooth-enheter, se till att roboten inte är parkopplad med en annan telefon och försök sedan igen.
- När du använder en fjärrkontroll kan Bluetooth kopplas bort om telefonen är för långt bort eller om det finns väggar mellan. Om det kopplas bort, försök att ansluta igen från närmare avstånd.
- När roboten används, ge Dreamehome-appen åtkomst till plats, Bluetooth, och telefonlagring.
- Bluetooth-anslutningen kan kopplas bort när roboten stängs av.
- Kontakta kundtjänst om de ovanstående metoderna inte hjälper till att upprätta en anslutning.

4. Fyll på rengöringsmedel

(1) Ta bort förseglingen från flaskan med fönsterrengöringsmedel och öppna vätskeinloppets lock.

(2) Fyll på fönsterrengöringsmedel, undvik att överfylla.

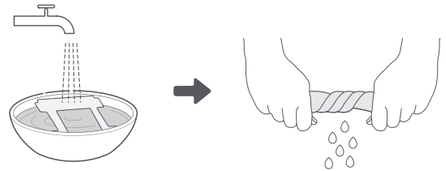


Obs: För att förhindra felfunktion, fyll på Dreame-fönsterrengöringsmedel, inte andra vätskor som inte är officiellt godkända.

Innan användning

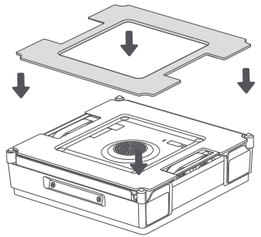
5. Förbered rengöringstrasan

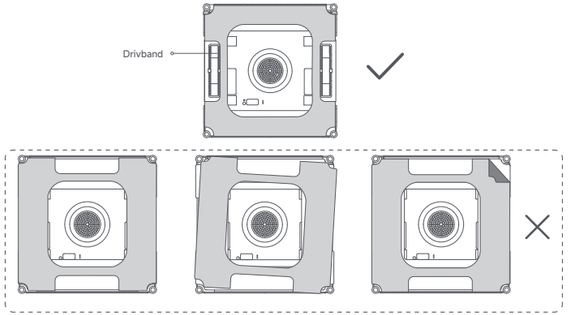
(1) Fukta rengöringstrasan med rent vatten och vrid ur den tills det inte längre droppar.



Var försiktig: Om rengöringstrasan är för blöt kan roboten slira på fönstret.

(2) Fäst rengöringstrasan jämnt på robotens undersida.



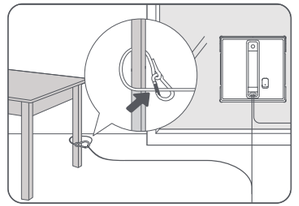


Viktig notering:

- Rikta in rengöringstrasan ordentligt mot fästplattan.
- Se till att drivbanden och fallskydssensorerna inte är blockerade, för att undvika problem med fastsättningen.

6. Fäst säkerhetskabeln

Fäst säkerhetskabeln ordentligt på ett skyddsräcke eller ett fast inomhusföremål (⩾ 8 kg), t.ex. ett bordsben, stolsben, sängben, soffben, gardinstång eller trappräcke.



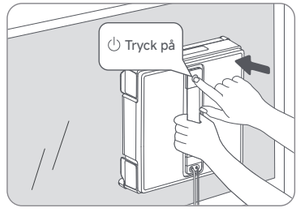
Var försiktig:

- Innan den används, kontrollera att säkerhetskabeln inte är skadad.
- Se till att knuten är åtdragen och att kabelns längd gör det möjligt för roboten att röra sig fritt på glasrutan under rengöringen.

Bruksanvisning

Starta rengöring

Tryck på ⏻ för att starta fläkten. Fönsterputsroboten fästs vid fönstret automatiskt och börjar rengöra.

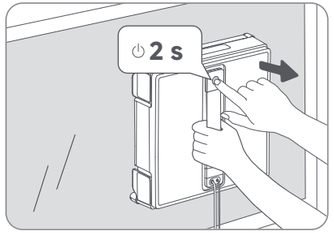


Obs: Under rengöringen, tryck snabbt på ⏻ för att pausa roboten eller fortsätta.

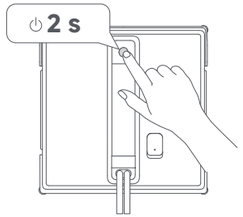
Slutför rengöringen

I slutet av rengöringscykeln återgår roboten till startpunkten så att den kan hämtas enkelt. Om roboten stannar på en plats där den inte kan nås, använd fjärrkontrollen i appen för att styra den tillbaka.

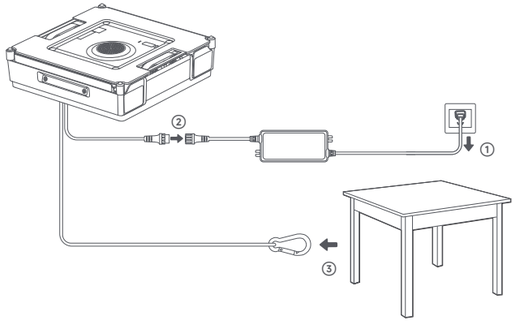
(1) Ta tag i roboten med en hand, och lossa den sedan med den andra. För att lossa, håll in ⏻ i 2 sekunder.



(2) Håll in ⏻ i 2 sekunder igen för att stänga av roboten.



(3) Koppla bort adaptern och lossa säkerhetskabeln.



Bruksanvisning

Appfunktioner

Dreamehome-appen har flera avancerade funktioner som förbättrar din robots funktionalitet. Med appen kan du anpassa inställningar, granska rengöringsloggar, få tillgång till tips om underhåll och skicka feedback. Detta ger dig mer kontroll över hur och var din robot rengör.

Läge	Beskrivning
Fullständig	Täcker alla områden på fönstret. **Obs:** Roboten körs i fullständig rengöring-läge som standardinställning.
Område	Riktar in sig på specifika områden (övre, nedre, vänster, höger) relativt till robotens position.
Kant	Fokuserar på att rengöra fönstrets hörn och kanter. **Obs:** Inte tillgängligt för glasrutor utan ram.
Fjärrstyrning	Styr roboten manuellt till specifika platser för fläck-rengöring. Den rengör kontinuerligt medan den flyttas.

Inställningar	Beskrivning
Djup	Ger en noggrann rengöring, idealiskt för medelsvår till svår smuts. Rekommenderas för ytterfönster eller de som inte har putsats nyligen.
Snabb	Ger en snabbare rengöring, idealiskt för lätt till medelsvår smuts. Rekommenderas för innerfönster eller regelbundet underhåll.
Kantrengöringsantal x1 x2 x3	Justera antalet rengöringspasseringar längs kanten för att passa dina behov.
Mopptemperatur	Justera rengöringstrasans temperatur för fönsterputsning: Normal/hög temperatur.

Fläck-rengöring

Tryck på för att puktrengöra ett angivet område. Roboten rör sig fram och tillbaka för noggrann rengöring. Tryck på för att slutföra rengöringen. Roboten stannar vid sin aktuella position. Använd fjärrkontrollen i appen för att skicka tillbaka den till startpunkten.

Auto-fortsättning

Efter ett avbrott eller paus fortsätter roboten automatiskt från där den stannade längs den planerade vägen. Du kan avbryta auto-fortsättning genom appen.

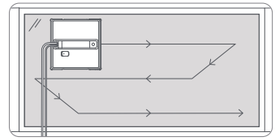
Noteringar:

Auto-fortsättning kanske inte fungerar i följande fall:

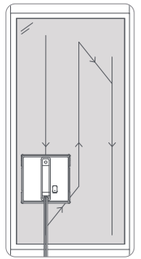
- Roboten har startats om eller auto-fortsättning avbröts.
- Området som rengörs har ändrats.

Rengöringsväg

Z-format mönster: Om fönstrets horisontella längd är minst dubbla robotens längd följer roboten en Z-formad väg.



N-format mönster: Om fönstrets horisontella längd är mindre än dubbla robotens längd följer roboten en N-formad väg.



Noteringar:

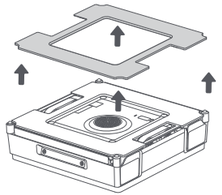
- Håll din mobila enhet inom 10 m från roboten för optimal appkontroll.
- Appfunktioner och detaljer kan variera på grund av kontinuerlig utveckling och uppdateringar.

Rutinunderhåll

För att upprätthålla din robots maximala prestanda, utför regelbunden rengöring och underhåll. Ytterligare instruktioner finns i Dreamehome-appen.

Rengöringstrasa

1. Ta bort rengöringstrasan.



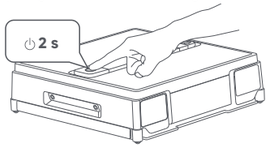
2. Tvätta rengöringstrasan för hand eller i en tvättmaskin. Vrid ur den tills den inte droppar.



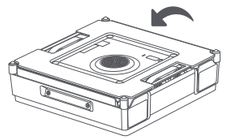
Obs: Rengör trasan regelbundet för att förlänga dess livslängd. Byt ut rengöringstillbehör om det finns synligt slitage eller om rengöringsresultaten inte är tillfredsställande.

Drivband

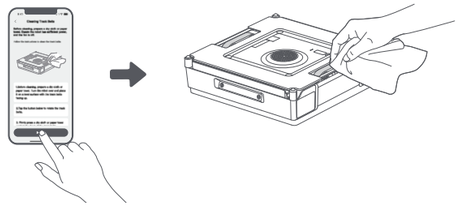
1. Se till att roboten är påslagen innan drivbanden rengörs.



2. Placera roboten på en plan yta med drivbanden riktade uppåt.



3. Öppna appen och gå till "Clean Track Belts" (Rengör drivband). Tryck på knappen för att starta bandens rotation. Placera en ren och torr trasa mot bandet för att rengöra det. Tryck på knappen för att stoppa rotationen när du är klar.



Fallskyddssensor

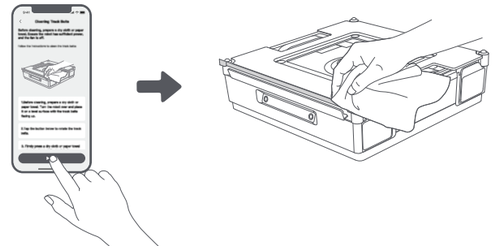
Använd en ren trasa för att regelbundet torka av fallskyddssensorn.



Rutinunderhåll

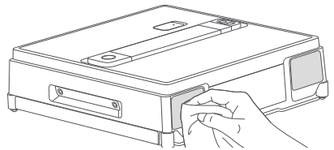
Robotarmskrapa

Öppna appen och gå till "Clean Robotic Arm Scraper" (Rengör robotarmskrapa). Tryck på knappen för att fälla ut robotarmskrapan. Förbered en ren trasa och rengör skrapan med stor kraft. Tryck på knappen för att fälla in skrapan när du är klar.



Stötfångare

Använd en ren trasa för att regelbundet torka av stötfångaren.



SV

Felsökning

Problem	Lösning
Robotarmen sträcks inte ut.	• Kontrollera först om glaset är monterat i en fönsterram. Om en fönsterram är monterad kan enheten användas som vanligt. När det gäller glas utan ram identifierar produkten detta med hjälp av en fallskyddssensor. Även om rengöringsduken täcker glasets hörn, sträcker sig robotarmen inte utåt.
Roboten rengör inte tillfredsställande.	• Kontrollera först vilken typ av smuts som finns på glasytan. • För envisa fläckar rekommenderas manuell rengöring. • För rutinmässig rengöring ska du använda Dreames officiella rengöringsmedel, fukta rengöringsduken ordentligt och sedan köra roboten i läget grundlig rengöring.
Roboten halkar under drift.	• Ta bort roboten från glasrutan. • Öppna appen, gå till Clean Track Belts (Rengör drivband), och följ instruktionerna på skärmen för att rengöra drivbältena. • Vrid ur rengöringstrasan för att ta bort överskottsvatten. • Kontrollera om luftfuktigheten är över 85 %. I så fall rekommenderar vi att fönsterputsning inte utförs.
Roboten slutar att spruta vatten.	• Kontrollera nivån i vattentanken och fyll på med officiellt rengöringsmedel. • Om roboten har stått stilla under en längre tid bör du tömma vattentanken för att förhindra att kvarvarande vätska täpper till sprutmunstyckena.
Roboten fäster inte på glaset.	• Kontrollera och rengör glasytan för att säkerställa att det inte finns några sprickor, skador eller ojämnheter. Ta bort främmande föremål till exempel fönsterdekaler eller klistermärken. Använd inte produkten om glaset är sprucket eller ojämnt. • Torka bort överflödig vattenånga och oljefläckar från glaset före användning. • Kontrollera att produkten fungerar som den ska vid omgivningstemperaturer mellan 0 °C och 40 °C. Användning utanför detta intervall kan skada enheten och förkorta dess livslängd.
Roboten stöter emot hinder som fönsterhandtag och fönsterlås under städningen.	• Denna produkt upptäcker hinder med hjälp av stötfångarsensorer. Den kan på ett intelligent sätt upptäcka och aktivt undvika hinder som är högre än 2 mm. En lätt beröring är en del av den normala processen för hinderupptäckt.

Problem	Lösning
Roboten fastnar och är svår att dra.	• Dra eller lyft den inte i strömkabeln under drift. • Om roboten fastnar öppnar du appen och aktiverar fjärrstyrningsläget och manövrerar sedan roboten ur situationen enligt anvisningarna på skärmen.
Glaset är rispat.	• Alla delar av roboten som kommer i kontakt med glas är tillverkade av mjuka, finfibriga material som inte är tillräckligt hårda för att repa glaset. Denna robot är avsedd för slätt och plant glas. Hårda föroreningar som sandkorn, cementfläckar och färgfläckar på glaset måste rengöras manuellt innan användning. • Repor i glas uppstår oftast under transport och montering. De syns inte när de är täckta av damm, men blir tydliga efter en grundlig rengöring.
Gummiremsorna på glaset är skadade och har lossnat.	• Roboten skadar inte gummiremsor eller tätning på fönster vid normal användning. Om fönstren har kraftigt spruckna eller tätningslister som har lossnat bör du först torka av fönstren för hand eller reparera gummilisterna innan du använder enheten.
Roboten ramlar ned.	• Se först till din egen säkerhet. Om någon skadas, sök omedelbart läkarvård. • Kontrollera roboten. Om den är skadad eller inte fungerar som den ska bör du sluta använda den och kontakta kundtjänst. • Kontrollera eventuella materiella skador. Om skador har uppstått, vänligen kontakta kundtjänst för hjälp.
Roboten går inte att slå på.	• Ladda enheten fullt i cirka 3 timmar innan du använder den för första gången. Kontrollera batterinivån i appen.
Roboten har drabbats av ett oväntat strömavbrott.	• Om ett plötsligt strömavbrott eller ett fel uppstår under drift ska du först fästa säkerhetslinan ordentligt och sedan långsamt dra tillbaka roboten i strömkabeln. Håll hårt i handtaget innan du trycker länge på knappen för att släppa sugkraften.

Om problemet kvarstår kan du kontakta kundservice.
För mer support, kontakta oss via https://global.dreametech.com

Specifikationer

Robot

Modell	WP0110A
Laddningstid	3 timmar
Nominell inspänning	24 V ⎓
Nominell effekt	108 W

Adapter

Modell	BLJ144W240600P-V
Inspänning	200-240 V ~ 50/60 Hz 2 A
Utspänning	24 V ⎓ 6 A
Genomsnittlig verkningsgrad i aktivt läge	89,88 %
Effektivitet vid låg belastning (10 %)	91,01 %
Strömförbrukning utan belastning	0,095 W

Robot&adapter

Strömförbrukning i nätverksanslutet viloläge: ≤ 2 W (Inom 20 minuter efter att fönsterputsningsroboten är fulladdad.)

Strömförbrukning i viloläge: ≤ 0,5 W (Inom 20 minuter efter att fönsterputsningsroboten är fulladdad.)

Bortskaffande och borttagning av batteri

Det inbyggda litiumjonbatteriet innehåller ämnen som är farliga för miljön. Innan du kasserar batteriet bör du se till att det tas ut av kvalificerade tekniker och kasseras på en lämplig återvinningscentral.

– batteriet måste avlägsnas från apparaten innan det kasseras;

– apparaten måste kopplas ur från elnätet när batteriet tas ur;

– batteriet måste kasseras på ett säkert sätt.

VAR FÖRSIKTIG:

Innan du tar ut batteriet bör du koppla bort strömkällan och ta slut på batteriet så mycket som möjligt.

Batterier som förbrukats ska kasseras på lämplig återvinningscentral.

Utsätt inte roboten för miljöer med höga temperaturer för att undvika explosionsrisk.

Om batteriet hanteras på ett våldsamt sätt kan vätska slungas ut ur batteriet. Om kontakt uppstår, spola med vatten och sök medicinsk hjälp.

Borttagningsguide:

1. Vänd på roboten, använd ett lämpligt verktyg för att ta bort skruvarna på baksidan av roboten, och avlägsna sedan locket.

2. Använd verktyg för att ta bort luckan för kretskortet och sedan kretskortet. Öppna sedan luckan ovanför batterifacket.

3. Om du vill ta bort batterierna behöver du först koppla ur terminalerna mellan batteriet och PCB-moderkortet.

WEEE-information



Alla apparater som bär denna symbol räknas som elektrisk/elektronisk utrustning (WEEE enligt direktiv 2012/19/EU) och får inte slängas med osorterat hushållsavfall. Istället bör du skydda människors hälsa och miljön genom att överlämna din uttjänta utrustning till en lämplig återvinningscentral som har utsetts av berörda myndigheter för hantering av avfall från elektrisk och elektronisk utrustning. Korrekt avfallshantering och återvinning hjälper till att förhindra potentiella negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa. Kontakta installatören eller lokala myndigheter om du vill ha mer information om platsen samt villkoren för sådana insamlingsställen.

Πληροφορίες ασφάλειας

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις και οδηγίες ασφαλείας. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και των οδηγιών ενδέχεται να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρό τραυματισμό.

- Η παρούσα συσκευή μπορεί να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον υπάρχει επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση της και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται εάν έχει πέσει, εάν υπάρχουν εμφανή σημάδια ζημιάς ή εάν παρουσιάζει διαρροή. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά όταν βρίσκεται σε λειτουργία. (IEC)
- Το παρόν προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά κάτω των 8 ετών ή άτομα με σωματικές, αισθητηριακές, διανοητικές ανεπάρκειες ή περιορισμένη εμπειρία ή γνώση χωρίς την επίβλεψη γονέα ή κηδεμόνα για τη διασφάλιση της ασφαλούς λειτουργίας και την αποφυγή τυχόν κινδύνων. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη. (EL)
- Μη χρησιμοποιείτε και μη φορτίζετε τη συσκευή σε εξαιρετικά ζεστά ή κρύα περιβάλλοντα (κάτω από 0 °C/32 °F ή πάνω από 40 °C/104 °F, ή σε υγρασία άνω του 85%), διαφορετικά ενδέχεται να επηρεαστεί η διάρκεια ζωής της μπαταρίας.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τον καθαρισμό εξωτερικών παραθύρων μόνο εφόσον είναι σωστά ασφαλισμένη σε σταθερό σημείο με καραμπίνερ, επικρατούν ήπιες καιρικές συνθήκες και δεν βρέχει ή χιονίζει.
- Πριν από τη χρήση, ασφαλίστε το σχοινί ασφαλείας σε ένα ανθεκτικό εσωτερικό κιγκλίδωμα με το καραμπίνερ και βεβαιωθείτε ότι το ρομπότ είναι σωστά συνδεδεμένο.
- Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη κατά τη χρήση. Για την αποφυγή τραυματισμών ή ζημιών από πιθανή πτώση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν άνθρωποι, ζώα ή πολύτιμα/εύθραυστα αντικείμενα κάτω από την περιοχή λειτουργίας του ρομπότ.
- Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη όταν είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα.
- MONO για οικιακή χρήση (συμπεριλαμβανομένων εξωτερικών παραθύρων). Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εμπορικά ή βιομηχανικά περιβάλλοντα.

Πληροφορίες ασφάλειας

- Μην τη χρησιμοποιείτε σε σπασμένο γυαλί ή ανομοιόμορφη επιφάνεια γυαλιού, όπως γυαλί με στατικά αυτοκόλλητα, διαφημιστικές αφίσες ή ανάγλυφα μοτίβα, ώστε να αποφευχθεί το σπάσιμο του γυαλιού ή η πτώση της συσκευής. Μην τη χρησιμοποιείτε σε επιφάνειες με κενά, όπως γυαλί με ανοίγματα ή οπές, ή δύο γειτονικά, χωρίς πλαίσιο τζάμια με κενό μεταξύ τους, ώστε να αποφευχθεί η πτώση της συσκευής λόγω ανεπαρκούς πρόσφυσης.
- Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα που συνιστώνται ή παρέχονται από τον κατασκευαστή.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση τροφοδοσίας σας αντιστοιχεί στην ονομαστική τάση που αναγράφεται στο ρομπότ.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε τζάμι με πλαίσιο μικρότερο από 5 mm (0,2 in).
- Μην τη χρησιμοποιείτε σε γυαλί πάχους μικρότερου από 3 mm (0,12 in) ή σε καθρέφτες πάχους μικρότερου από 4 mm (0,16 in).
- Μην τη χρησιμοποιείτε σε γυαλί ή καθρέφτες με λαβή ύψους 70~105 mm (2,76~4,13 in).
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε τζάμια με κηλίδες λίπους.
- Όταν χρησιμοποιείται σε περιβάλλον με υψηλή υγρασία, η απόδοση καθαρισμού επηρεάζεται.
- Αποθηκεύετε τη συσκευή μακριά από πηγές θερμότητας και εύφλεκτα υλικά.
- Σε βροχερό καιρό, μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικά παράθυρα, ώστε να αποφευχθεί ο κίνδυνος ζημιάς ή πτώσης της.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν δεν προσκολλάται σταθερά στο γυαλί ή εάν υπάρχουν εμφανή σημάδια ζημιάς.
- Για να μειωθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, μην τοποθετείτε τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό. Μην τοποθετείτε ή αποθηκεύετε τη συσκευή σε σημείο όπου μπορεί να πέσει ή να τραβηχτεί μέσα σε μπανιέρα ή νεροχύτη.
- Πατώντας το κουμπί έναρξης συνεχόμενα 3 φορές, μπορείτε να αποσυνδέσετε τη συσκευή από το δίκτυο.
- Μην αγγίζετε το φις με βρεγμένα χέρια.
- Κατά τη φόρτιση, μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω σε άλλες ηλεκτρικές συσκευές και κρατήστε τη μακριά από φωτιά και υγρά.
- Προσέξτε να μην προκληθεί ζημιά στο καλώδιο ισχύος. Μην τραβάτε και μη μεταφέρετε τη συσκευή από το καλώδιο ισχύος, μην το χρησιμοποιείτε ως λαβή, μην κλείνετε παράθυρο πάνω στο καλώδιο ισχύος και μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω σε αυτό. Κρατάτε το καλώδιο ισχύος μακριά από θερμές επιφάνειες.

Πληροφορίες ασφάλειας

- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με φθαρμένο καλώδιο ισχύος ή πρίζα. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν δεν λειτουργεί σωστά, έχει πέσει, έχει υποστεί ζημιά ή έχει έρθει σε επαφή με νερό. Η επισκευή πρέπει να πραγματοποιείται από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένο τεχνικό του, ώστε να αποφεύγονται κίνδυνοι.
- Για το ρομπότ καθαρισμού παραθύρων, εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένο τεχνικό του, ώστε να αποφεύγονται κίνδυνοι.
- Πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση της συσκευής, το φις πρέπει να αφαιρείται από την πρίζα. Μην αποσυνδέετε το τροφοδοτικό τραβώντας το καλώδιο ισχύος.
- Η μπαταρία ασφαλείας πρέπει να αντικαθίσταται από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένο τεχνικό του, ώστε να αποφεύγονται κίνδυνοι.
- Η μπαταρία ασφαλείας πρέπει να αφαιρείται και να απορρίπτεται σύμφωνα με τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς πριν από την απόρριψη της συσκευής.
- Η συσκευή πρέπει να αποσυνδέεται από την πρίζα πριν αφαιρεθεί η μπαταρία για την απόρριψή της.
- Απορρίπτετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σύμφωνα με τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς.
- Μην αποτεφρώνετε τη συσκευή, ακόμη και αν έχει υποστεί σοβαρή ζημιά. Η μπαταρία μπορεί να εκραγεί σε περίπτωση πυρκαγιάς.
- Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου χρήσης. Η εταιρεία δεν φέρει ευθύνη για οποιεσδήποτε ζημιές ή τραυματισμούς που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για τη φόρτιση της μπαταρίας, χρησιμοποιείτε μόνο την αποσπώμενη μονάδα τροφοδοσίας που παρέχεται με τη συσκευή.
- Το ρομπότ περιέχει μπαταρίες που μπορούν να αντικατασταθούν μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό.
- Το φις πρέπει να χρησιμοποιείται σε εσωτερικό χώρο.
- Εάν το τζάμι στο οποίο λειτουργεί το ρομπότ παρουσιάζει διαρροή, αφαιρέστε το ρομπότ αμέσως μετά την ολοκλήρωση του καθαρισμού.
- Πριν από τον καθαρισμό, ελέγξτε την επιφάνεια όπου θα τοποθετηθεί το ρομπότ για τυχόν μικρά σωματίδια. Εάν υπάρχουν, αφαιρέστε τα ή επιλέξτε επιφάνεια χωρίς σωματίδια, ώστε να αποφευχθεί το γδάρσιμο του γυαλιού.
- Καθαρίζετε εγκαίρως το πανί καθαρισμού και βεβαιωθείτε ότι έχουν αφαιρεθεί πλήρως τυχόν μικρά σωματίδια από αυτό, ώστε να αποφευχθεί το γδάρσιμο του γυαλιού.

Πληροφορίες ασφάλειας

- Το υγρό ή ο ατμός δεν πρέπει να κατευθύνεται προς εξοπλισμό που περιέχει ηλεκτρικά εξαρτήματα, όπως το εσωτερικό φούρνων.
- Το προϊόν αυτό περιέχει μπαταρίες λιθίου.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή ή την μπαταρία σε υπερβολικά υψηλές θερμοκρασίες.
- Λάβετε υπόψη τον κίνδυνο βραχυκυκλώματος των ακροδεκτών της συσκευής που λειτουργεί με μπαταρία ή της μπαταρίας από μεταλλικά αντικείμενα.

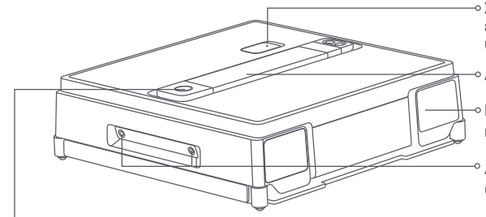
	Κλάση II
	Μετασχηματιστής ασφαλείας απομόνωσης ανθεκτικός σε βραχυκύκλωμα
	Τροφοδοτικό μεταγωγικής λειτουργίας
	Μόνο για εσωτερική χρήση
VI	Επίπεδο ενεργειακής απόδοσης VI
	Μην απορρίπτετε στα οικιακά απορρίμματα

Δια του παρόντος, η Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου WP0110A συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση: https://global.dreametech.com/pages/declaration-of-conformity

Για λεπτομερές ηλεκτρονικό εγχειρίδιο σε περισσότερες γλώσσες, μεταβείτε στην ηλεκτρονική διεύθυνση https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

Επισκόπηση προϊόντος

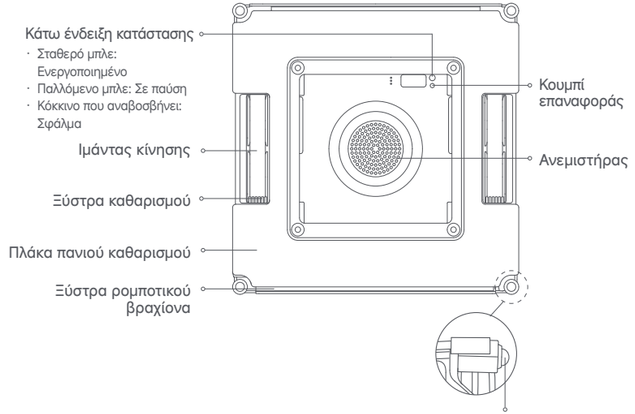
Μπροστινή όψη



⏻ Κουμπί έναρξης
- Όταν είναι απενεργοποιημένο, πατήστε παρατεταμένα το ⏻ για 2 δευτερόλεπτα για ενεργοποίηση.
- Κατά τον καθαρισμό, πατήστε σύντομα το ⏻ για παύση ή συνέχιση του καθαρισμού.
- Μετά τη χρήση, πατήστε παρατεταμένα το ⏻ για 2 δευτερόλεπτα για απενεργοποίηση.

Ένδειξη κατάστασης
- Σταθερό μπλε: Ενεργοποιημένο
- Παλλόμενο μπλε: Σε παύση
- Κόκκινο που αναβοσβήνει: Σφάλμα

Κάτω όψη



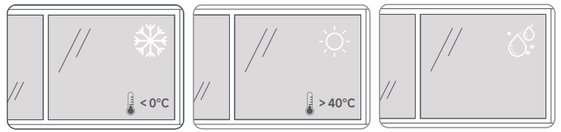
Πριν από τη χρήση

Ειδικές συμβουλές

Οι παρακάτω περιπτώσεις δεν συνιστώνται για χρήση του ρομπότ:

1. Μη χρησιμοποιείτε το ρομπότ σε παράθυρα με υγροποίηση ή σε εξαιρετικά κρύα ή ζεστά περιβάλλοντα.

Το ρομπότ ενδέχεται να δυσκολεύεται να κινηθεί στις παρακάτω συνθήκες.

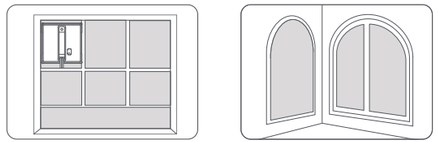


Κάτω από 0 °C | Πάνω από 40 °C | Υγροποίηση

Σημείωση: Το ρομπότ αποδίδει βέλτιστα σε στεγνές επιφάνειες και σε θερμοκρασίες άνω των 0 °C.

2. Μη χρησιμοποιείτε το ρομπότ σε παράθυρα που είναι πολύ μικρά ή έχουν ακανόνιστο σχήμα.

Το ρομπότ δεν μπορεί να κινηθεί σωστά στις παρακάτω περιπτώσεις.

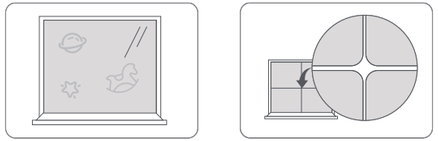


Μικρό γυαλί | Ακανόνιστα σχήματα

Σημείωση: Το ρομπότ αποδίδει βέλτιστα σε τετράγωνα και μεγάλα παράθυρα.

3. Μη χρησιμοποιείτε το ρομπότ σε παράθυρα με ανομοιόμορφη επιφάνεια.

Το ρομπότ ενδέχεται να παρουσιάσει ανεπαρκή πίεση αέρα στις παρακάτω περιπτώσεις.

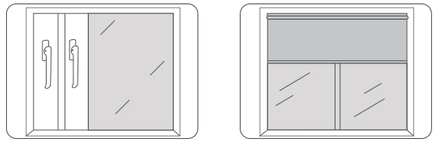


Αυτοκόλλητα | Ρωγμές

Σημείωση: Το ρομπότ αποδίδει καλύτερα σε λεία και επίπεδη επιφάνεια, ώστε να εξασφαλίζεται σταθερή αναρρόφηση και ομαλή κίνηση.

4. Μη χρησιμοποιείτε το ρομπότ κοντά σε στενά κενά με ύψος παρόμοιο με το δικό του.

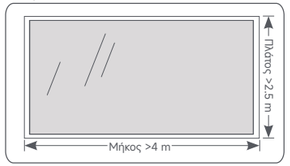
Το ρομπότ ενδέχεται να μπλοκάρει όταν υπάρχουν κοντά στενοί χώροι, ανοίγματα ή κενά μεταξύ λαβών παραθύρων/πορτών/κουτιών κουρτινών/ντουλαπιών και επιφανειών όπως τοίχοι ή παράθυρα, με ύψος παρόμοιο με το δικό του.



Σημείωση: Δοκιμάστε να τοποθετήσετε το ρομπότ μέσα στο κενό για να επιβεβαιώσετε ότι μπορεί να περάσει με ασφάλεια. Αν μπλοκάρει, μην το χρησιμοποιείτε σε αυτό το σημείο για να αποφευχθούν ζημιές στη συσκευή ή στα γύρω έπιπλα.

5. Μη χρησιμοποιείτε το ρομπότ σε πολύ μεγάλα παράθυρα.

Το ρομπότ ενδέχεται να μην μπορεί να ολοκληρώσει την εργασία λόγω περιορισμού στο μήκος του καλωδίου του αντάπτορα.

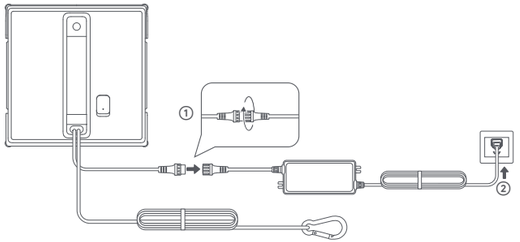


Πριν από τη χρήση

1. Σύνδεση στην τροφοδοσία

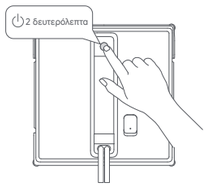
(1) Συνδέστε τον αντάπτορα στο ρομπότ και σφίξτε τον σύνδεσμο.

(2) Συνδέστε τον αντάπτορα σε πρίζα.



2. Ενεργοποιημένο

Πατήστε παρατεταμένα το ⏻ για 2 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε το ρομπότ.



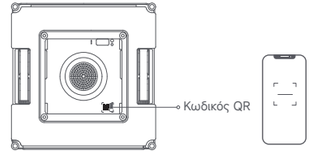
Σημείωση:

- Ελέγξτε ότι η ένδειξη κατάστασης είναι μπλε. Εάν είναι κόκκινη, ακολουθήστε τις φωνητικές οδηγίες για την επίλυση του προβλήματος.
- Εάν δεν είναι συνδεδεμένο στην τροφοδοσία, το ρομπότ θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από 5 λεπτά.

3. Σύνδεση με την εφαρμογή

(1) Σαρώστε τον κωδικό QR στο κάτω μέρος ή αναζητήστε την εφαρμογή Dreamehome και κατεβάστε και εγκαταστήστε την ακολουθώντας τις οδηγίες.

(2) Ανοίξτε την εφαρμογή Dreamehome, πατήστε «Σάρωση κωδικού QR για σύνδεση» και σαρώστε τον ίδιο κωδικό QR στο ρομπότ ξανά για να προσθέσετε τη συσκευή. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην εφαρμογή για να ολοκληρώσετε τη σύνδεση.



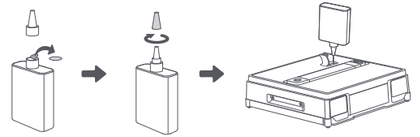
Σημείωση:
Κατά τη σύνδεση του ρομπότ μέσω Bluetooth στην εφαρμογή Dreamehome, βεβαιωθείτε ότι πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις τόσο για το ρομπότ όσο και για το τηλέφωνό σας:

- Το Bluetooth στο τηλέφωνό σας είναι ενεργοποιημένο.
- Το ρομπότ είναι ενεργοποιημένο και η ενδεικτική λυχνία είναι αναμμένη.
- Πραγματοποιήστε τη σύζευξη του ρομπότ μέσω Bluetooth μέσα από την εφαρμογή Dreamehome. Αποφύγετε τη σύζευξη μέσω των ρυθμίσεων Bluetooth του τηλεφώνου σας.
- Το Bluetooth και το Wi-Fi ενδέχεται να παρεμβάλλονται μεταξύ τους κατά τη διαδικασία σύζευξης. Για βέλτιστη σύνδεση, διατηρείτε το ρομπότ κοντά στο τηλέφωνο και μακριά από τον δρομολογητή Wi-Fi.
- Εάν το ρομπότ δεν συνδέεται με την εφαρμογή, δοκιμάστε να αποσυνδέσετε άλλες συνδεδεμένες συσκευές Bluetooth, βεβαιωθείτε ότι το ρομπότ δεν είναι ήδη συζευγμένο με άλλο τηλέφωνο και δοκιμάστε ξανά.
- Κατά τη χρήση του τηλεχειριστηρίου, η σύνδεση Bluetooth μπορεί να διακοπεί εάν το τηλέφωνο βρίσκεται πολύ μακριά ή υπάρχουν τοίχοι μεταξύ των συσκευών. Εάν αποσυνδεθεί, δοκιμάστε να επανασυνδεθείτε από μικρότερη απόσταση.
- Κατά τη χρήση του ρομπότ, επιτρέψτε στην εφαρμογή Dreamehome την πρόσβαση στην τοποθεσία, το Bluetooth και τον αποθηκευτικό χώρο του τηλεφώνου.
- Η σύνδεση Bluetooth μπορεί να διακοπεί όταν το ρομπότ είναι απενεργοποιημένο.
- Εάν οι παραπάνω μέθοδοι δεν βοηθήσουν στη σύνδεση, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών.

4. Προσθέστε το διάλυμα καθαρισμού

(1) Αφαιρέστε τη σφράγιση από τη φιάλη του διαλύματος καθαρισμού τζαμιών και ανοίξτε το καπάκι του στομίου εισαγωγής υγρού.

(2) Προσθέστε το διάλυμα καθαρισμού τζαμιών, αποφεύγοντας την υπερχείλιση.

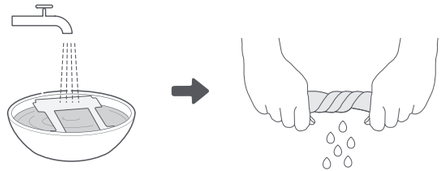


Σημείωση: Προσθέστε το διάλυμα καθαρισμού τζαμιών Dreame και μη χρησιμοποιείτε άλλα, μη εγκεκριμένα υγρά, ώστε να αποφευχθεί δυσλειτουργία.

Πριν από τη χρήση

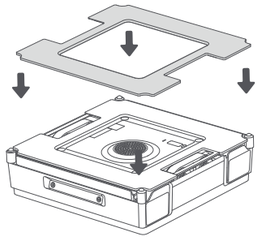
5. Προετοιμασία πανιού καθαρισμού

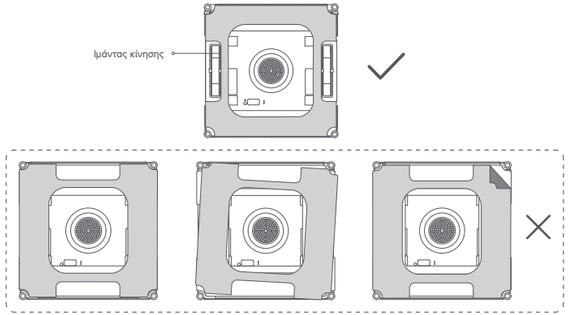
(1) Βρέξτε το πανί καθαρισμού με καθαρό νερό και στύψτε το μέχρι να μη στάζει.



Προσοχή: Ένα υπερβολικά βρεγμένο πανί καθαρισμού μπορεί να προκαλέσει ολίσθηση του ρομπότ στο παράθυρο.

(2) Τοποθετήστε το πανί καθαρισμού ομοιόμορφα στο κάτω μέρος του ρομπότ.



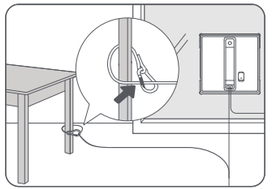


Σημαντική σημείωση:

- Ευθυγραμμίστε σωστά το πανί καθαρισμού με την πλάκα στερέωσης.
- Βεβαιωθείτε ότι οι ιμάντες κίνησης και οι αισθητήρες αποτροπής πτώσης δεν εμποδίζονται, ώστε να αποφευχθεί αποτυχία πρόσφυσης.

6. Στερέωση σχοινιού ασφαλείας

Στερεώστε με ασφάλεια το σχοινί ασφαλείας σε κιγκλίδωμα ή σε εσωτερικό σταθερό σημείο (≥8 kg), π.χ. πόδι τραπεζιού, καρέκλας, κρεβατιού, καναπέ, κουρτινόξυλο ή χειρολισθήρα σκάλας.



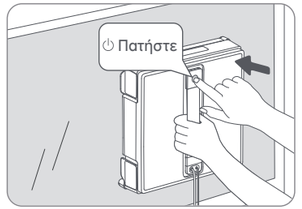
Προσοχή:

- Ελέγξτε το σχοινί ασφαλείας για τυχόν φθορές, πριν από τη χρήση.
- Βεβαιωθείτε ότι ο κόμπος είναι σφιχτός και ότι το μήκος του σχοινιού επιτρέπει στο ρομπότ να κινείται ελεύθερα πάνω στο γυαλί κατά τον καθαρισμό.

Οδηγίες χρήσης

Έναρξη καθαρισμού

Πατήστε ⏻ και ο ανεμιστήρας θα ξεκινήσει. Το ρομπότ καθαρισμού παραθύρων θα προσκολληθεί αυτόματα στο τζάμι και θα ξεκινήσει τον καθαρισμό.

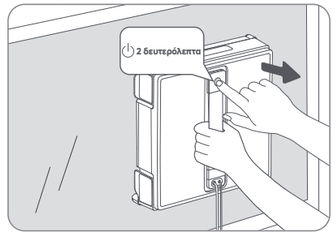


Σημείωση: Κατά τον καθαρισμό, πατήστε σύντομα το ⏻ για παύση ή συνέχιση λειτουργίας του ρομπότ.

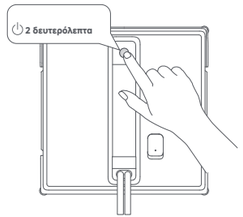
Ολοκλήρωση καθαρισμού

Στο τέλος του κύκλου καθαρισμού, το ρομπότ θα επιστρέψει στο σημείο εκκίνησης για εύκολη παραλαβή. Εάν το ρομπότ σταματήσει σε δυσπρόσιτο σημείο, χρησιμοποιήστε τον τηλεχειρισμό μέσω της εφαρμογής για να το καθοδηγήσετε πίσω.

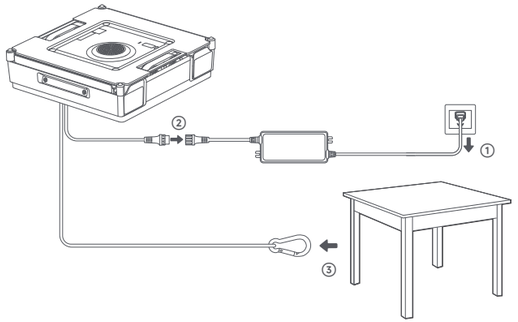
(1) Κρατήστε το ρομπότ με το ένα χέρι και αποσπάστε το με το άλλο. Για την αποσύνδεση, πατήστε παρατεταμένα το ⏻ για 2 δευτερόλεπτα.



(2) Πατήστε ξανά παρατεταμένα το ⏻ για 2 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε το ρομπότ.



(3) Αποσυνδέστε τον αντάπτορα από την πρίζα και λύστε το σχοινί ασφαλείας.



Οδηγίες χρήσης

Λειτουργίες εφαρμογής

Η εφαρμογή Dreamehome προσφέρει μια σειρά από προηγμένες λειτουργίες που ενισχύουν τις δυνατότητες του ρομπότ σας. Μέσω της εφαρμογής, μπορείτε να προσαρμόζετε ρυθμίσεις, να προβάλλετε ιστορικό καθαρισμού, να έχετε πρόσβαση σε συμβουλές συντήρησης και να στέλνετε σχόλια. Έτσι, έχετε μεγαλύτερο έλεγχο στον τρόπο και τα σημεία καθαρισμού του ρομπότ.

Λειτουργία	Περιγραφή
Πλήρης	Καλύπτει όλη την επιφάνεια του παραθύρου. **Σημείωση:** Το ρομπότ λειτουργεί από προεπιλογή σε πλήρη καθαρισμό.
Ζώνη	Στοχεύει συγκεκριμένες περιοχές (πάνω, κάτω, αριστερά, δεξιά) σε σχέση με τη θέση του ρομπότ.
Άκρα	Εστιάζει στον καθαρισμό γωνιών και άκρων του παραθύρου. **Σημείωση:** Δεν είναι διαθέσιμο για τζάμια χωρίς πλαίσιο.
Τηλεχειρισμός	Καθοδηγήστε χειροκίνητα το ρομπότ σε συγκεκριμένα σημεία για καθαρισμό λεκέδων. Καθαρίζει συνεχώς ενώ κινείται.

Ρυθμίσεις	Περιγραφή
Βαθύς	Παρέχει σχολαστικό καθαρισμό, ιδανικό για μέτρια έως έντονη σκόνη. Συνιστάται για εξωτερικά παράθυρα ή για παράθυρα που δεν έχουν καθαριστεί πρόσφατα.
Γρήγορος	Προσφέρει ταχύτερο καθαρισμό, ιδανικό για ελαφριά έως μέτρια σκόνη. Συνιστάται για εσωτερικά παράθυρα ή για τακτική συντήρηση.
Επαναλήψεις καθαρισμού άκρων x1 x2 x3	Ρυθμίστε τον αριθμό των περασμάτων καθαρισμού κατά μήκος των άκρων ανάλογα με τις ανάγκες σας.
Θερμοκρασία πανιού	Ρυθμίστε τη θερμοκρασία του πανιού καθαρισμού για τον καθαρισμό παραθύρων: Κανονική/Υψηλή θερμοκρασία.

Καθαρισμός λεκέδων

Πατήστε για να καθαρίσετε λεκέδες σε ένα συγκεκριμένο σημείο. Το ρομπότ θα κινείται μπρος-πίσω για πιο αποτελεσματικό καθαρισμό. Πατήστε για να ολοκληρώσετε τον καθαρισμό και το ρομπότ θα σταματήσει στην τρέχουσα θέση του. Για να επιστρέψει στο σημείο εκκίνησης, χρησιμοποιήστε τον τηλεχειρισμό μέσα από την εφαρμογή.

Αυτόματη συνέχιση

Μετά από διακοπή ή παύση, το ρομπότ θα συνεχίσει αυτόματα από το σημείο όπου σταμάτησε, ακολουθώντας την προγραμματισμένη διαδρομή. Μπορείτε να απενεργοποιήσετε την Αυτόματη συνέχιση μέσω της εφαρμογής.

Σημειώσεις:

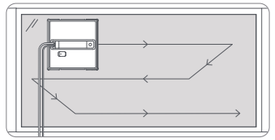
Η Αυτόματη συνέχιση ενδέχεται να μη λειτουργεί στις ακόλουθες περιπτώσεις:

· Το ρομπότ έχει επανεκκινηθεί ή η λειτουργία Αυτόματης συνέχισης έχει ακυρωθεί.

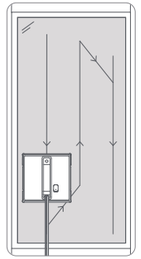
· Η περιοχή καθαρισμού έχει αλλάξει.

Διαδρομή καθαρισμού

Μοτίβο σε σχήμα Z: Εάν το οριζόντιο μήκος του παραθύρου είναι τουλάχιστον διπλάσιο από το μήκος του ρομπότ, το ρομπότ θα ακολουθήσει διαδρομή σε σχήμα Z.



Μοτίβο σε σχήμα N: Εάν το οριζόντιο μήκος του παραθύρου είναι μικρότερο από το διπλάσιο του μήκους του ρομπότ, το ρομπότ θα ακολουθήσει διαδρομή σε σχήμα N.



Σημειώσεις:

· Κρατήστε την κινητή συσκευή σας σε απόσταση έως 10 m από το ρομπότ για βέλτιστο έλεγχο μέσω της εφαρμογής.

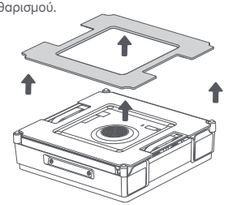
· Οι λειτουργίες και τα χαρακτηριστικά της εφαρμογής ενδέχεται να αλλάζουν λόγω συνεχούς ανάπτυξης και ενημερώσεων.

Συνήθης συντήρηση

Για να διατηρείτε το ρομπότ σε άριστη απόδοση, πραγματοποιείτε τακτικό καθαρισμό και συντήρηση. Για επιπλέον οδηγίες, ανατρέξτε στην εφαρμογή Dreamehome.

Πανί καθαρισμού

1. Αφαιρέστε το πανί καθαρισμού.



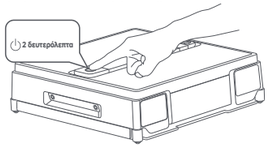
2. Πλύνετε το πανί καθαρισμού είτε στο χέρι είτε στο πλυντήριο. Στύψτε το μέχρι να μη στάζει.



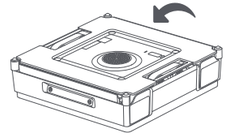
Σημείωση: Καθαρίζετε τακτικά το πανί για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής του. Αντικαταστήστε τα εξαρτήματα καθαρισμού εάν εμφανίζουν φθορά ή αν το αποτέλεσμα καθαρισμού δεν είναι ικανοποιητικό.

Ιμάντας κίνησης

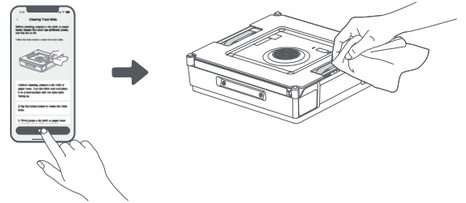
1. Βεβαιωθείτε ότι το ρομπότ είναι ενεργοποιημένο, πριν από τον καθαρισμό των ιμάντων κίνησης.



2. Τοποθετήστε το ρομπότ σε επίπεδη επιφάνεια με τους ιμάντες κίνησης προς τα επάνω.



3. Ανοίξτε την εφαρμογή και μεταβείτε στην επιλογή «Καθαρισμός ιμάντων κίνησης». Πατήστε το κουμπί για να ξεκινήσει η περιστροφή των ιμάντων. Τοποθετήστε ένα καθαρό και στεγνό πανί πάνω στον ιμάντα κίνησης για καθαρισμό. Όταν ολοκληρωθεί η τοποθέτηση, πατήστε το κουμπί για να σταματήσει η περιστροφή.



Αισθητήρας αποτροπής πτώσης

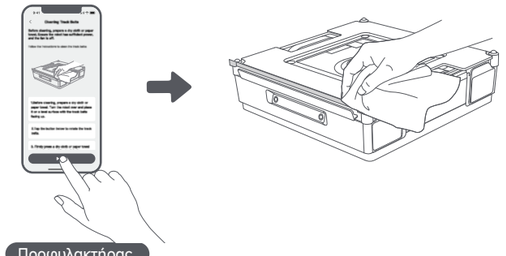
Χρησιμοποιήστε ένα καθαρό πανί για να καθαρίζετε τακτικά τον αισθητήρα αποτροπής πτώσης.



Συνήθης συντήρηση

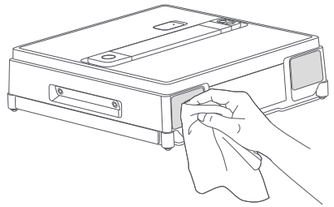
Ξύστρα ρομποτικού βραχίονα

Ανοίξτε την εφαρμογή και μεταβείτε στην επιλογή «Καθαρισμός ξύστρας ρομποτικού βραχίονα». Πατήστε το κουμπί για να επεκταθεί η ξύστρα ρομποτικού βραχίονα. Πάρτε ένα καθαρό πανί και καθαρίστε τη ξύστρα ασκώντας πίεση. Όταν ολοκληρωθεί ο καθαρισμός, πατήστε το κουμπί για να επανέλθει στη θέση της.



Προφυλακτήρας

Χρησιμοποιήστε ένα καθαρό πανί για να καθαρίζετε τακτικά τον προφυλακτήρα.



Επίλυση προβλημάτων

Πρόβλημα	Λύση
Ο ρομποτικός βραχίονας δεν εκτείνεται προς τα έξω.	• Ελέγξτε πρώτα εάν το τζάμι διαθέτει πλαίσιο παραθύρου. Εάν υπάρχει εγκατεστημένο πλαίσιο παραθύρου, η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί κανονικά. Για τζάμια χωρίς πλαίσιο, το προϊόν τα αναγνωρίζει μέσω του αισθητήρα προστασίας από πτώση. Παρόλο που το πανί καθαρισμού μπορεί να καλύψει τις γωνίες του τζαμιού, ο ρομποτικός βραχίονας δεν θα εκτείνεται προς τα έξω.
Το ρομπότ δεν παρέχει ικανοποιητικό αποτέλεσμα καθαρισμού.	• Αρχικά επιβεβαιώστε τον τύπο των ρύπων στην επιφάνεια του τζαμιού. • Για επίμονους λεκέδες, συνιστάται χειροκίνητος καθαρισμός. • Για καθημερινό καθαρισμό, χρησιμοποιήστε το επίσημο διάλυμα καθαρισμού της Dreame, υγράνετε πλήρως το πανί καθαρισμού και στη συνέχεια θέστε το ρομπότ σε λειτουργία Complete Deep Mode.
Το ρομπότ ολισθαίνει κατά τη λειτουργία.	• Αφαιρέστε το ρομπότ από το τζάμι. • Ανοίξτε την εφαρμογή, μεταβείτε στην επιλογή «Καθαρισμός ιμάντων κίνησης» και ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη για τον καθαρισμό των ιμάντων κίνησης. • Στύψτε το πανί καθαρισμού για να αφαιρέσετε την περίσσεια νερού. • Ελέγξτε αν το επίπεδο υγρασίας υπερβαίνει το 85%. Αν ναι, δεν συνιστάται ο καθαρισμός παραθύρων.
Το ρομπότ σταματά να ψεκάζει νερό.	• Ελέγξτε τη στάθμη της δεξαμενής νερού και γεμίστε το με το επίσημο διάλυμα καθαρισμού. • Εάν το ρομπότ έχει παραμείνει ανενεργό για μεγάλο χρονικό διάστημα, αδειάστε τη δεξαμενή νερού για να αποτρέψετε την απόφραξη των ακροφυσίων ψεκασμού από υπολείμματα υγρού.
Το ρομπότ δεν προσκολλάται στο τζάμι.	• Ελέγξτε και καθαρίστε την επιφάνεια του τζαμιού, ώστε να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν κενά, φθορές ή ανομοιομορφίες. Αφαιρέστε ξένα αντικείμενα, όπως αυτοκόλλητα παραθύρου και ετικέτες. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν το τζάμι είναι ραγισμένο ή ανομοιόμορφο. • Σκουπίστε την υπερβολική υγρασία και τους λεκέδες λαδιού από το τζάμι, πριν από τη χρήση. • Ελέγξτε εάν το προϊόν λειτουργεί σωστά σε θερμοκρασία περιβάλλοντος από 0 °C έως 40 °C. Η χρήση εκτός αυτού του εύρους μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή και να μειώσει τη διάρκεια ζωής της.
Το ρομπότ συγκρούεται με εμπόδια, όπως λαβές παραθύρων και κλειδαριές, κατά τον καθαρισμό.	• Το προϊόν αναγνωρίζει εμπόδια μέσω αισθητήρων πρόσκρουσης. Μπορεί να ανιχνεύει έξυπνα και να αποφεύγει ενεργά εμπόδια με ύψος μεγαλύτερο από 2 mm. Η ελαφριά επαφή αποτελεί φυσιολογική διαδικασία ανίχνευσης εμποδίων.

Πρόβλημα	Λύση
Το ρομπότ μπλοκάρει και είναι δύσκολο να αφαιρεθεί.	• Μην τραβάτε και μη σηκώνετε τη συσκευή ενώ λειτουργεί από το καλώδιο ισχύος. • Σε περίπτωση εμπλοκής, ανοίξτε την εφαρμογή για να ενεργοποιήσετε τη Λειτουργία απομακρυσμένου ελέγχου και καθοδηγήστε το ρομπότ ώστε να απεγκλωβιστεί ακολουθώντας τις οδηγίες στην οθόνη.
Το τζάμι γρατζουνίζεται.	• Όλα τα μέρη του ρομπότ που έρχονται σε επαφή με το τζάμι είναι κατασκευασμένα από μαλακά υλικά μικροϊνών, τα οποία δεν είναι αρκετά σκληρά ώστε να προκαλέσουν γρατζουνιές στο τζάμι. Το ρομπότ έχει σχεδιαστεί για χρήση σε λείες και επίπεδες γυάλινες επιφάνειες. Σκληροί ρύποι, όπως κόκκοι άμμου, υπολείμματα τσιμέντου και λεκέδες μπογιάς στο τζάμι, πρέπει να καθαρίζονται χειροκίνητα πριν από τη χρήση. • Οι γρατζουνιές στο τζάμι συνήθως δημιουργούνται κατά τη μεταφορά και την εγκατάσταση, παραμένουν αόρατες όταν καλύπτονται από σκόνη και γίνονται εμφανείς μετά από σχολαστικό καθαρισμό.
Οι λαστιχένιες ταινίες στο τζάμι έχουν υποστεί ζημιά και έχουν αποκολληθεί.	• Το ρομπότ δεν προκαλεί ζημιά στα λαστιχένια παρεμβύσματα ή στις ταινίες στεγανοποίησης του παραθύρου υπό φυσιολογικές συνθήκες χρήσης. Για παράθυρα με σοβαρά φθαρμένες ή αποκολλημένες ταινίες στεγανοποίησης, καθαρίστε χειροκίνητα τα παράθυρα ή επισκευάστε πρώτα τις λαστιχένιες ταινίες πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.
Το ρομπότ πέφτει.	• Ελέγξτε πρώτα την προσωπική ασφάλεια. Εάν κάποιος έχει τραυματιστεί, ζητήστε άμεσα ιατρική βοήθεια. • Ελέγξτε το ρομπότ. Εάν έχει υποστεί ζημιά ή δεν λειτουργεί σωστά, σταματήστε να το χρησιμοποιείτε και επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών. • Ελέγξτε εάν υπάρχει υλική ζημιά. Εάν έχει προκληθεί ζημιά, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών για υποστήριξη.
Το ρομπότ δεν ενεργοποιείται.	• Φορτίστε πλήρως τη συσκευή, πριν από την πρώτη χρήση, για περίπου 3 ώρες. Ελέγξτε τη στάθμη της μπαταρίας μέσω της εφαρμογής.
Το ρομπότ υφίσταται απρόσμενη διακοπή τροφοδοσίας.	• Σε περίπτωση ξαφνικής διακοπής ρεύματος ή δυσλειτουργίας κατά τη λειτουργία, ασφαλίστε πρώτα σταθερά το σχοινί ασφαλείας και στη συνέχεια τραβήξτε αργά το ρομπότ προς τα πίσω από το καλώδιο ισχύος. Κρατήστε σταθερά τη λαβή πριν πατήσετε παρατεταμένα το κουμπί για την απελευθέρωση της αναρρόφησης.

Εάν το πρόβλημα επιμένει, επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης μετά την πώληση.
Για περισσότερη υποστήριξη, επικοινωνήστε μαζί μας μέσω της ηλεκτρονικής διεύθυνσης https://global.dreametech.com

Προδιαγραφές

Ρομπότ

Μοντέλο	WP0110A
Χρόνος φόρτισης	3 ώρες
Ονομαστική είσοδος	24 V ⎓
Ονομαστική ισχύς	108 W

Αντάπτορας

Μοντέλο	BLJ144W240600P-V
Είσοδος	200-240 V~ 50/60 Hz 2 A
Έξοδος	24 V ⎓ 6 A
Μέση ενεργή αποδοτικότητα	89,88%
Απόδοση σε χαμηλό φορτίο (10%)	91,01%
Κατανάλωση ισχύος χωρίς φορτίο	0,095 W

Ρομπότ και προσαρμογέας τροφοδοσίας

Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση αναμονής δικτύου: ⩽ 2 W (Εντός 20 λεπτών από την πλήρη φόρτιση της μπαταρίας του ρομπότ καθαρισμού παραθύρων.)

Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση αναμονής: ⩽ 0,5 W (Εντός 20 λεπτών από την πλήρη φόρτιση της μπαταρίας του ρομπότ καθαρισμού παραθύρων.)

Απόρριψη και αφαίρεση μπαταριών

Η ενσωματωμένη μπαταρία ιόντων λιθίου περιέχει ουσίες που είναι επικίνδυνες για το περιβάλλον. Πριν από την απόρριψη της μπαταρίας, βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία αφαιρείται από εξειδικευμένους τεχνικούς και απορρίπτεται σε κατάλληλη μονάδα ανακύκλωσης.

– η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από τη συσκευή πριν αποσυρθεί·

– η συσκευή πρέπει να έχει αποσυνδεθεί από το δίκτυο τροφοδοσίας κατά την αφαίρεση της μπαταρίας·

– η μπαταρία πρέπει να απορριφθεί με ασφάλεια.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Πριν από την αφαίρεση της μπαταρίας, αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος και αφήστε την μπαταρία να αδειάσει όσο το δυνατόν περισσότερο.

Οι μπαταρίες που δεν χρειάζονται πρέπει να απορρίπτονται σε κατάλληλη μονάδα ανακύκλωσης.

Μην τις εκθέτετε σε περιβάλλον με υψηλή θερμοκρασία για να αποφευχθεί ο κίνδυνος έκρηξης.

Σε συνθήκες κακής χρήσης, ενδέχεται να εκτοξευτεί υγρό από την μπαταρία. Σε περίπτωση επαφής με το υγρό, ξεπλύνετε με νερό και ζητήστε ιατρική βοήθεια.

Οδηγός αφαίρεσης:

1. Αναποδογυρίστε το ρομπότ, χρησιμοποιήστε κατάλληλο εργαλείο για να αφαιρέστε τις βίδες στο πίσω μέρος του ρομπότ και, στη συνέχεια, αφαιρέστε το κάλυμμα.

2. Χρησιμοποιήστε εργαλεία για να αφαιρέσετε διαδοχικά το κάλυμμα της πλακέτας PCB και την ίδια την πλακέτα PCB, και στη συνέχεια ανοίξτε το κάλυμμα πάνω από τη θήκη της μπαταρίας.

3. Αποσυνδέστε τους ακροδέκτες μεταξύ της μπαταρίας και της πλακέτας PCB για να αφαιρέσετε την μπαταρία.

Πληροφορίες ΑΗΗΕ

Όλα τα προϊόντα που φέρουν αυτό το σύμβολο είναι απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ κατά την Οδηγία 2012/19/ΕΕ) που δεν πρέπει να αναμιγνύονται με μη διαχωρισμένα οικιακά απόβλητα. Αντ' αυτού, πρέπει να προστατεύετε την υγεία του ανθρώπου και το περιβάλλον παραδίδοντας τα απόβλητα εξοπλισμού σας σε ένα καθορισμένο σημείο συλλογής για ανακύκλωση αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, το οποίο έχει οριστεί από την κυβέρνηση ή τις τοπικές αρχές. Η ορθή απόρριψη και η ανακύκλωση θα συμβάλουν στην αποτροπή ενδεχόμενων αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και στην υγεία του ανθρώπου. Επικοινωνήστε με τον εγκαταστάτη ή τις τοπικές αρχές για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την τοποθεσία καθώς και τους όρους και τις προϋποθέσεις των εν λόγω σημείων συλλογής.

Informações de segurança

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES
AVISO: Leia todos os avisos e instruções de segurança. O não cumprimento dos avisos e instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

- Este aparelho pode ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas reduzidas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com este aparelho. O aparelho não deve ser utilizado se tiver caído, se apresentar sinais visíveis de danos ou se tiver fugas. Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças quando estiver sob tensão. (IEC)
- Este produto não deve ser utilizado por crianças com menos de 8 anos de idade nem por pessoas com deficiências físicas, sensoriais, intelectuais, ou com experiência ou conhecimentos limitados sem a supervisão de um progenitor ou tutor para garantir um funcionamento seguro e para evitar quaisquer riscos. A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão. (PT)
- Não utilize nem carregue o aparelho em ambientes extremamente quentes ou frios (abaixo de 0 ˚C/32 ˚F ou acima de 40 ˚C/104 ˚F, acima de 85% de humidade), ou poderá afetar a vida útil da bateria.
- O aparelho pode ser utilizado para limpar janelas exteriores se estiver devidamente amarrado a uma posição segura com o mosquetão, se os ventos forem calmos e se não estiver a chover ou a nevar.
- Antes de utilizar, utilize o mosquetão para fixar o cabo de segurança a um corrimão interior forte e certifique-se de que o Robot está bem preso ao mesmo.
- Não deixe o aparelho sem vigilância quando o estiver a utilizar. Para evitar lesões corporais ou danos materiais causados pela queda acidental do aparelho, certifique-se de que não existem pessoas, animais ou objetos valiosos e frágeis sob a área de trabalho do robot.
- Não deixe o aparelho sem vigilância quando estiver ligado à corrente.
- APENAS para uso doméstico (incluindo janelas exteriores). Não utilize o aparelho em ambientes comerciais ou industriais.

Informações de segurança

- Não utilize em vidros partidos ou irregulares, tais como vidros com autocolantes estáticos, cartazes publicitários ou padrões em relevo, de modo a evitar a quebra do vidro ou a queda do aparelho. Não utilize em superfícies com folgas, tais como uma peça de vidro com folgas ou orifícios, ou duas peças de vidro adjacentes, sem moldura, com uma folga entre elas, de modo a evitar que o aparelho caia devido a uma má fixação.
- Utilize apenas acessórios recomendados ou fornecidos pelo fabricante.
- Certifique-se de que a tensão da sua fonte de alimentação corresponde à tensão de alimentação marcada no robot.
- Não utilize o aparelho num vidro com uma moldura inferior a 5 mm (0,2 pol.).
- Não utilize em vidros com menos de 3 mm (0,12 pol.) de espessura ou espelhos com menos de 4 mm (0,16 pol.) de espessura.
- Não utilize em vidros ou espelhos com uma altura de pega de 70~105 mm (2,76~4,13 pol.).
- Não utilize o aparelho em janelas gordurosas.
- Quando utilizado num ambiente de elevada humidade, o desempenho da limpeza será afetado.
- Guarde o aparelho longe do calor e de materiais inflamáveis.
- Em tempo de chuva, não utilize o aparelho na janela exterior para evitar o risco de o aparelho se danificar ou cair.
- Não utilize o aparelho se este não estiver bem fixo ao vidro ou se tiver sinais visíveis de danos.
- Para reduzir o risco de choque elétrico, não coloque o aparelho em água ou outro líquido. Não coloque nem guarde o aparelho num local onde possa cair ou ser puxado para uma banheira ou lava-louça.
- Se premir o botão Iniciar continuamente 3 vezes, pode desligar o dispositivo da rede.
- Não toque na ficha de alimentação com as mãos molhadas.
- Quando carregar o aparelho, não o coloque sobre outros aparelhos elétricos e mantenha-o afastado do fogo e de líquidos.
- Tenha cuidado para não danificar o cabo de alimentação. Não puxe nem transporte o aparelho pelo cabo de alimentação, não utilize o cabo de alimentação como pega, não feche uma janela sobre o cabo de alimentação nem coloque pesos pesados sobre o cabo de alimentação. Mantenha o cabo de alimentação afastado de superfícies quentes.

Informações de segurança

- Não utilize com um cabo de alimentação ou recetáculo danificado. Não utilize o aparelho se este não estiver a funcionar corretamente, se tiver caído, se estiver danificado ou se tiver entrado em contacto com água. Deve ser reparado pelo fabricante ou pelo seu agente de assistência técnica para evitar um perigo.
- Para o robot de limpeza de janelas, se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou pelo seu agente de assistência técnica, para evitar riscos.
- Antes de proceder à limpeza ou manutenção do aparelho, deve retirar a ficha da tomada. Não desligue o adaptador de corrente puxando pelo cabo de alimentação.
- A bateria de segurança tem de ser substituída pelo fabricante ou pelo seu agente de assistência técnica, de modo a evitar perigos.
- A bateria de segurança deve ser removida e eliminada de acordo com as leis e regulamentos locais antes de eliminar o aparelho.
- O aparelho deve ser desligado da tomada antes de retirar a bateria para o eliminar.
- Elimine as pilhas usadas de acordo com as leis e regulamentos locais.
- Não incinere o aparelho, mesmo que esteja muito danificado. A bateria pode explodir num incêndio.
- O aparelho deve ser utilizado de acordo com as indicações do presente manual de instruções. A empresa não pode ser responsabilizada por quaisquer danos ou lesões causados por uma utilização incorreta.
- AVISO: Para recarregar a bateria, utilize apenas a unidade de alimentação amovível fornecida com este aparelho.
- O robot contém baterias que só podem ser substituídas por pessoas especializadas.
- A ficha deve ser utilizada no interior.
- Se o vidro de vácuo, no qual o robot está a trabalhar, estiver a verter, retire o robot imediatamente após a conclusão da limpeza.
- Antes de limpar, observe a área onde vai colocar o robot para ver se existem pequenas partículas. Se houver alguma, retire-a ou mude para uma área sem partículas para evitar riscar o vidro.
- Limpe o pano de limpeza atempadamente e certifique-se de que todas as pequenas partículas nele contidas são completamente removidas para evitar riscar o vidro.

Informações de segurança

PT

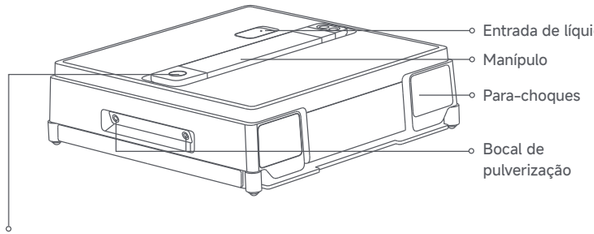
- O líquido ou o vapor não devem ser dirigidos para equipamentos que contenham componentes elétricos, como o interior dos fornos.
- Este produto contém baterias de lítio.
- Não exponha o aparelho ou a bateria a temperaturas excessivas.
- Tenha em atenção o risco de curto-circuito dos terminais do aparelho ou da bateria com objetos metálicos.

	Classe II
	Transformador de segurança com isolamento à prova de curto-circuito
	Fonte de alimentação em modo de comutação
	Apenas para utilização no interior
	Nível de eficiência energética VI
	Não elimine no lixo doméstico

Assim, a Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. declara por este meio que o equipamento de rádio do tipo WP0110A está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet: https://global.dreametech.com/pages/declaration-of-conformity
Para obter o manual eletrónico detalhado em mais línguas, visite https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

Visão geral do produto

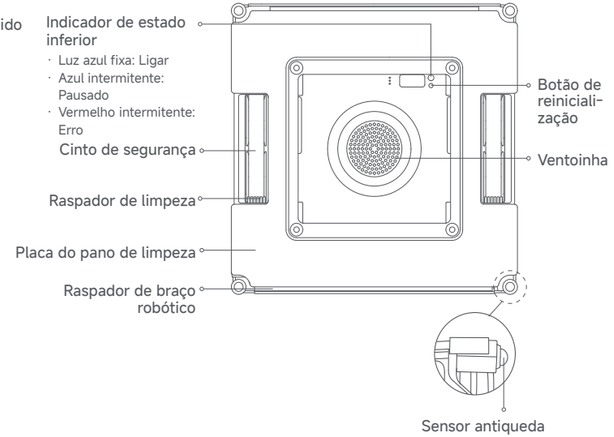
Vista frontal



⏻ Botão de arranque
- Quando estiver desligado, prima sem soltar ⏻ durante 2 segundos para ligar.
- Durante a limpeza, prima brevemente ⏻ para fazer uma pausa ou retomar a limpeza.
- Após a utilização, prima e mantenha premido ⏻ durante 2 segundos para desligar.

Indicador de estado
- Luz azul fixa: Ligar
- Azul intermitente: Pausado
- Vermelho intermitente: Erro

Vista inferior



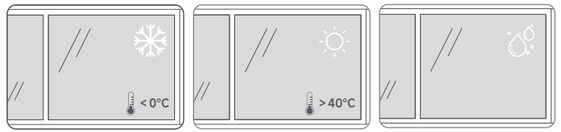
Antes de utilizar

Dicas especiais

As seguintes situações não são recomendadas para a utilização do robot:

1. Não utilize o robot em janelas com condensação ou em ambientes extremamente frios ou quentes.

O robot pode ter dificuldade em deslocar-se nas seguintes condições.

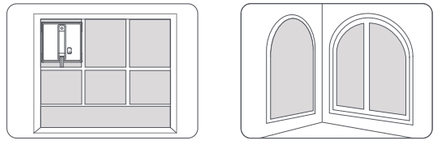


Abaixo de 0 °C | Acima de 40 °C | Condensação

Nota: O robot proporciona um desempenho ideal em superfícies secas e em temperaturas superiores a 0 °C.

2. Não utilize o robot em janelas demasiado pequenas ou com formas irregulares.

O robot não pode deslocar-se nas seguintes condições.

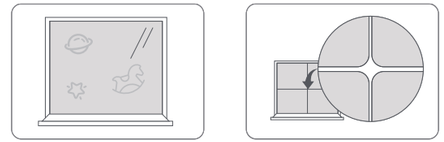


Vidro pequeno | Formas irregulares

Nota: O robot proporciona um desempenho ideal em janelas quadradas e grandes.

3. Não utilize o robot em janelas irregulares.

O robot pode não ter pressão de ar suficiente nas seguintes condições.

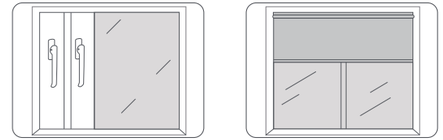


Autocolantes | Fissuras

Nota: O robot funciona melhor numa superfície lisa e plana para garantir uma sucção estável e um movimento suave.

4. Não utilize o robot perto de espaços estreitos e próximos da sua altura.

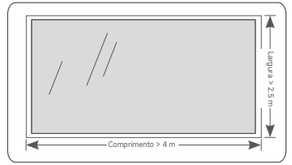
O robot pode ficar preso quando os espaços estreitos, as aberturas ou as folgas entre os puxadores das janelas/portas/caixas de cortinas/armários e superfícies como paredes/janelas se aproximam da sua altura.



Nota: Tente colocar o robot entre as fendas para confirmar a passagem segura; se ficar preso, evite utilizar o robot nesse local para evitar danificar-se a si próprio ou aos móveis circundantes.

5. Não utilize o robot em janelas demasiado grandes.

O robot pode não ser capaz de completar a tarefa devido à limitação de comprimento do cabo adaptador.

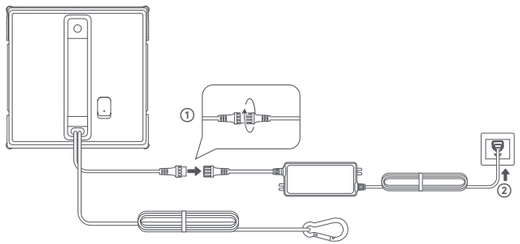


Antes de utilizar

1. Ligue à alimentação

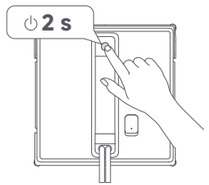
(1) Ligue o adaptador ao robot e aperte o conetor.

(2) Ligue o adaptador a uma tomada elétrica.



2. Ligar

Prima sem soltar ⏻ durante 2 segundos para ligar o robot.



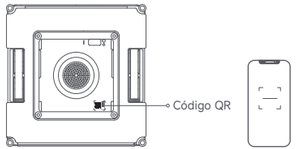
Notas:

- Verifique se o indicador de estado está azul. Se estiver vermelho, siga as instruções de voz para resolver o problema.
- Se não estiver ligado à corrente, o robot desliga-se automaticamente após 5 minutos.

3. Ligue-se à aplicação

(1) Leia o código QR na parte inferior ou procure a aplicação Dreamehome e, em seguida, transfira e instale a aplicação de acordo com as instruções.

(2) Abra a aplicação Dreamehome, toque em "Ler código QR para ligar" e leia novamente o mesmo código QR no robot para adicionar o dispositivo. Siga as indicações na aplicação para concluir a ligação.



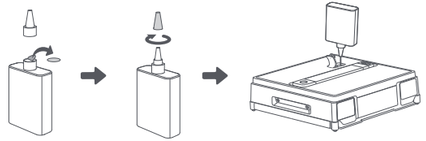
Notas:
Ao ligar o robot via Bluetooth na aplicação Dreamehome, certifique-se de que as seguintes condições estão preenchidas, tanto para o robot como para o seu telemóvel:

- O Bluetooth no seu telemóvel está ativado.
- O robot está ligado e a luz indicadora está acesa.
- Emparelhe o robot através do Bluetooth na aplicação Dreamehome; evite emparelhar através das definições de Bluetooth do seu telemóvel.
- O Bluetooth e o Wi-Fi podem interferir um com o outro durante o emparelhamento. Para uma ligação ideal, mantenha o robot próximo do telemóvel e afastado do router Wi-Fi.
- Se o robot não conseguir estabelecer ligação com a aplicação, tente desligar outros dispositivos Bluetooth ligados, certifique-se de que o robot não está emparelhado com outro telemóvel e, em seguida, tente novamente.
- Ao utilizar o controlo remoto, a ligação Bluetooth poderá ser interrompida se o telemóvel estiver demasiado longe ou se houver paredes entre os dois dispositivos. Se a ligação for interrompida, tente ligar-se novamente a uma distância mais próxima.
- Ao utilizar o robot, conceda permissão à aplicação Dreamehome para aceder à localização, ao Bluetooth e ao armazenamento do telemóvel.
- A ligação Bluetooth pode ser interrompida quando o robot for desligado.
- Se os métodos acima não resolverem o problema, contacte o serviço de apoio ao cliente.

4. Adicionar a solução de limpeza

(1) Retire o selo da garrafa de solução de limpeza de janelas e abra a tampa de entrada do líquido.

(2) Adicione a solução de limpeza de vidros, evitando o transbordamento.

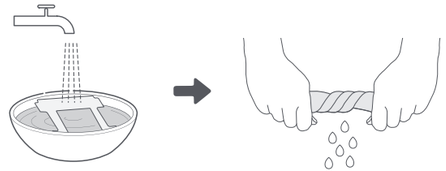


Nota: Para evitar avarias, adicione a solução de limpeza de vidros Dreame, com exceção de quaisquer líquidos que não sejam oficialmente aprovados.

Antes de utilizar

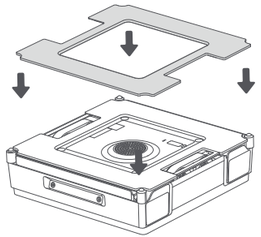
5. Prepare o pano de limpeza

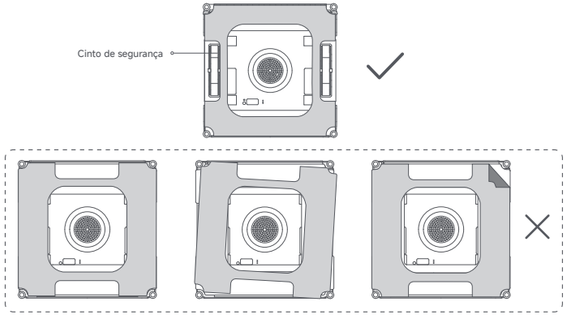
(1) Humedeça o pano de limpeza com água limpa e torça-o até deixar de pingar.



Atenção: Um pano de limpeza demasiado molhado pode fazer com que o robot escorregue na janela.

(2) Coloque o pano de limpeza uniformemente no fundo do robot.



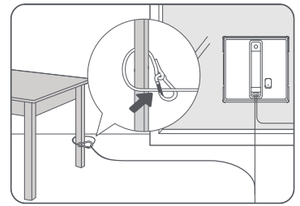


Nota importante:

- Alinhe corretamente o pano de limpeza com a placa de fixação.
- Certifique-se de que os cintos de segurança e os sensores antiqueda estão desobstruídos para evitar falhas na fixação.

6. Fixe a corda de segurança

Prenda firmemente a corda de segurança ao corrimão ou a um objeto no interior (⩾ 8 kg), por exemplo, uma perna de mesa, perna de cadeira, perna de cama, perna de sofá, varão de cortina ou corrimão de escada.



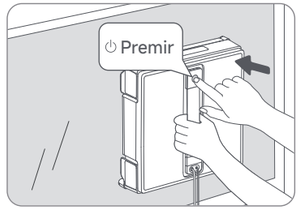
Atenção:

- Verifique se a corda de segurança está danificada antes de a utilizar.
- Certifique-se de que o nó está apertado e que o comprimento do cabo permite que o robot se mova livremente sobre o vidro enquanto limpa.

Modo de utilização

Iniciar a limpeza

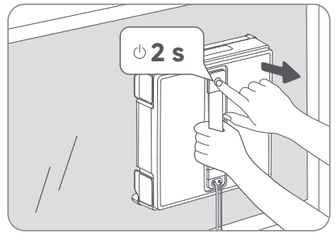
Prima ⏻ e a ventoinha arranca. O robot de limpeza de janelas adere automaticamente à janela e começa a limpar.



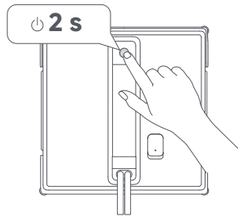
Nota: Durante a limpeza, prima brevemente o botão ⏻ para fazer uma pausa ou retomar o robot.

Terminar a limpeza

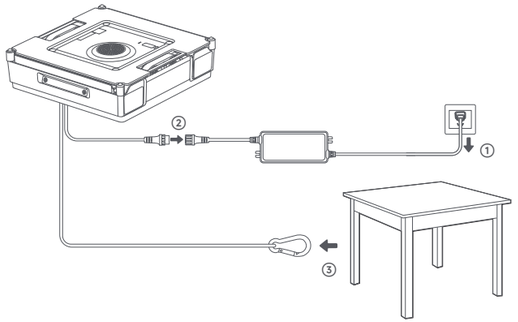
No final do ciclo de limpeza, o robot regressa ao ponto de partida para facilitar a recolha.
Se o robot parar num local inacessível, utilize o controlo remoto para o guiar de volta para a aplicação.
(1) Segure o robot com uma mão e, em seguida, solte-o com a outra mão. Para separar, prima sem soltar o botão ⏻ durante 2 segundos.



(2) Prima sem soltar o botão ⏻ durante 2 segundos novamente para desligar o robot.



(3) Desligue o adaptador e desaperte a corda de segurança.



Modo de utilização

Funcionalidades da aplicação

A aplicação Dreamehome oferece uma gama de funcionalidades avançadas que melhoram a funcionalidade do seu robot. Com a aplicação, pode personalizar as definições, ver os registos de limpeza, aceder a sugestões de manutenção e enviar feedback. Isto dá-lhe mais controlo sobre como e onde o seu robot limpa.

Modo	Descrição
Completo	Cobre todas as zonas da janela. **Nota:** Por predefinição, o robot funciona no modo Limpeza completa.
Zona	Visa zonas específicas (superior, inferior, esquerda, direita) relativamente à posição do robot.
Rebordo	Concentra-se na limpeza dos cantos e arestas da janela. **Nota:** Não disponível para vidro sem moldura.
Remoto	Guie manualmente o robot para locais específicos para limpeza localizada. Limpa continuamente em movimento.

Definições	Descrição
Profundo	Proporciona uma limpeza profunda, ideal para poeiras médias a pesadas. Recomendado para janelas exteriores ou que não tenham sido limpas recentemente.
Rápido	Proporciona uma limpeza mais rápida, ideal para pó ligeiro a médio. Recomendado para janelas interiores ou manutenção regular.
Tempos de limpeza das arestas x1 x2 x3	Ajuste o número de passagens de limpeza ao longo do limite de acordo com as suas necessidades.
Temperatura da esfregona	Ajuste a temperatura do pano de limpeza para a limpeza de janelas: Temperatura normal/alta.

Limpeza localizada

Toque em para limpar uma área específica. O robot desloca-se para a frente e para trás para uma limpeza completa. Toque em para terminar a limpeza e o robot irá parar na sua posição atual. Para o enviar de volta ao ponto de partida, utilize o controlo remoto na aplicação.

Retoma automática

Após uma interrupção ou pausa, o robot retoma automaticamente o caminho planeado a partir do ponto em que parou. Pode cancelar a retoma automática através da aplicação.

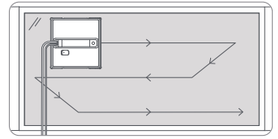
Notas:

A retoma automática pode não funcionar nos seguintes casos:

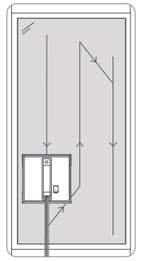
· O robot foi reiniciado ou a Retoma Automática foi cancelada.
· A área a limpar mudou.

Caminho de limpeza

Padrão em forma de Z: Se o comprimento horizontal da janela for pelo menos o dobro do comprimento do robot, este seguirá uma trajetória em forma de Z.



Padrão em forma de N: Se o comprimento horizontal da janela for inferior ao dobro do comprimento do robot, o robot seguirá uma trajetória em forma de N.



Notas:

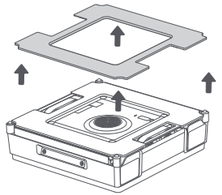
· Mantenha o seu dispositivo móvel a menos de 10 m do robot para um controlo ideal da aplicação.
· As funcionalidades e os detalhes da aplicação podem variar devido ao desenvolvimento e às atualizações contínuas.

Manutenção de rotina

Para manter o seu robot no seu melhor desempenho, efetue uma limpeza e manutenção regulares. Para obter instruções adicionais, consulte a aplicação Dreamehome.

Pano de limpeza

1. Retire o pano de limpeza.



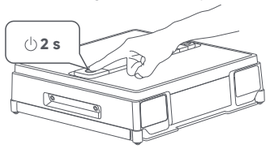
2. Lave o pano de limpeza à mão ou numa máquina de lavar roupa. Torça até não pingar.



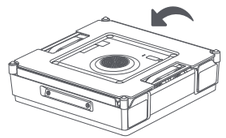
Nota: Limpe regularmente o pano para prolongar a sua vida útil. Substitua os acessórios de limpeza se houver desgaste visível ou se o resultado da limpeza não for satisfatório.

Cinto de segurança

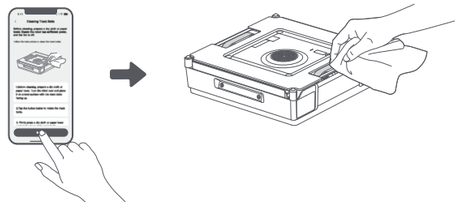
1. Certifique-se de que o robot está ligado antes de limpar os cintos de segurança.



2. Coloque o robot numa superfície plana, com os cintos de segurança virados para cima.

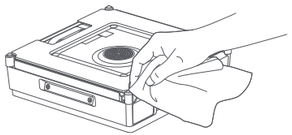


3. Abra a aplicação e navegue até "Clean Track Belts" (Limpar cintos de segurança). Toque no botão para iniciar a rotação da faixa. Coloque um pano limpo e seco contra a correia de transmissão para a limpar. Quando terminar, toque no botão para parar a rotação.



Sensor antiqueda

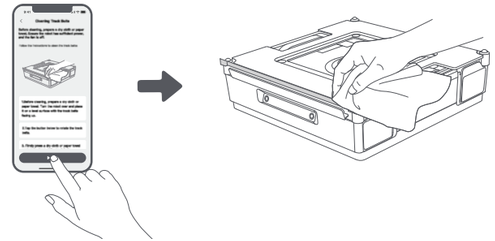
Utilize um pano limpo para limpar regularmente o sensor antiqueda.



Manutenção de rotina

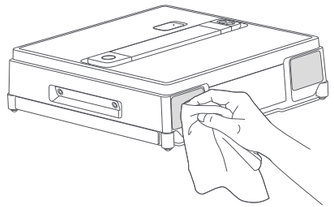
Raspador de braço robótico

Abra a aplicação e navegue até "Clean Robotic Arm Scraper" (Limpar raspador de braço robótico). Toque no botão para estender o braço robótico do raspador. Prepare um pano limpo e limpe o raspador com força. Quando terminar, toque no botão para recolher o raspador.



Para-choques

Utilize um pano limpo para limpar regularmente o para-choques.



PT

Resolução de problemas

Problema	Solução
O braço robótico não se estende para fora.	• Verifique primeiro se o vidro está equipado com um caixilho de janela. Se estiver instalado um caixilho de janela, o aparelho pode ser utilizado normalmente. No caso do vidro estar sem caixillho, o produto identifica-o através de um sensor de deteção antiqueda. Embora o pano de limpeza possa cobrir os cantos do vidro, o braço robótico não se estenderá para fora.
O robot tem um efeito de limpeza insatisfatório.	• Primeiro, confirme o tipo de sujidade na superfície do vidro. • Para as manchas mais difíceis, recomenda-se a limpeza manual. • Para a limpeza de rotina, utilize a solução de limpeza oficial da Dreame, humedeça totalmente o pano de limpeza e, em seguida, coloque o robot em funcionamento no Modo Profundidade Total (Complete Deep Mode).
O robot escorrega durante o funcionamento.	• Retire o robot do vidro. • Abra a aplicação, navegue até "Limpar cintos de segurança" e siga as instruções no ecrã para limpar os cintos de segurança. • Torça o pano de limpeza para retirar o excesso de água. • Verifique se o nível de humidade é superior a 85%. Se for o caso, a limpeza de vidros não é recomendada.
O robot para de pulverizar água.	• Verifique o nível do depósito de água e encha-o com a solução de limpeza oficial. • Se o robot tiver estado inativo durante muito tempo, esvazie o depósito de água para evitar que o líquido residual obstrua os bocais de pulverização.
O robot não consegue aderir ao vidro.	• Inspecione e limpe a superfície do vidro para garantir que não existem falhas, danos ou áreas irregulares. Remova objetos estranhos, tais como decalques e autocolantes das janelas. Não utilize este produto se o vidro estiver rachado ou irregular. • Limpe o excesso de vapor de água e as manchas de óleo no vidro antes da utilização. • Verifique se o produto funciona corretamente dentro de um intervalo de temperatura ambiente de 0 °C a 40 °C. A utilização fora deste intervalo pode causar danos no dispositivo e reduzir a sua vida útil.
O robot colide com obstáculos como puxadores e fechaduras de janelas durante a limpeza.	• Este produto identifica obstáculos através de sensores de para-choques. Pode detetar de forma inteligente e evitar ativamente obstáculos superiores a 2 mm. Um ligeiro contacto é um processo normal de deteção de obstáculos.

Problema	Solução
O robot fica preso e é difícil de puxar.	• Não arraste ou levante o aparelho em funcionamento pelo cabo de alimentação. • Em caso de encravamento, abra a aplicação para ativar o Modo Remoto e manobre o robot para sair do problema seguindo as instruções no ecrã.
O vidro está riscado.	• Todas as partes do robot que entram em contacto com o vidro são feitas de materiais macios de fibras finas, que não são suficientemente duros para riscar o vidro. Este robot foi concebido para vidro liso e plano. Os contaminantes duros, como grãos de areia, manchas de cimento e manchas de tinta no vidro devem ser limpos manualmente antes da utilização. • Os riscos no vidro formam-se normalmente durante o transporte e a instalação, são invisíveis quando cobertos de pó e tornam-se visíveis após uma limpeza minuciosa.
As tiras de borracha do vidro estão danificadas e descoladas.	• Em condições normais de utilização, o robot não danifica as tiras de borracha das janelas nem as tiras de vedação. No caso de janelas com tiras de vedação muito rachadas ou caídas, limpe manualmente as janelas ou repare primeiro as tiras de borracha antes de utilizar o dispositivo.
O robot cai.	• Verifique primeiro a sua segurança pessoal. Se alguém se ferir, procure imediatamente assistência médica. • Inspecione o robot. Se estiver danificado ou não estiver a funcionar corretamente, pare de o utilizar e contacte o serviço de apoio ao cliente. • Verifique se existem danos materiais. Se ocorrerem danos, contacte o serviço de apoio ao cliente para obter assistência.
O robot não se liga.	• Carregue totalmente o dispositivo antes da primeira utilização durante cerca de 3 horas. Verifique o nível da bateria através da aplicação.
O robot sofre um corte de energia inesperado.	• Em caso de falha súbita de energia ou avaria durante o funcionamento, aperte firmemente a corda de segurança primeiro e, em seguida, puxe lentamente o robot para trás pelo cabo de alimentação. Segure firmemente a pega antes de premir longamente o botão para libertar a sucção.

Se o problema persistir, contacte o serviço pós-venda.
Para mais apoio, contacte-nos através de https://global.dreametech.com

Especificações

PT

Robot

Modelo	WP0110A
Tempo de carregamento	3 horas
Entrada nominal	24 V ⎓
Potência Nominal	108 W

Adaptador

Modelo	BLJ144W240600P-V
Entrada	200-240 V ~ 50/60 Hz 2 A
Saída	24 V ⎓ 6 A
Eficiência média ativa	89,88%
Rendimento com carga reduzida (10%)	91,01%
Consumo de energia sem carga	0,095 W

Robot e adaptador

Consumo de energia no modo de espera em rede: ≤ 2 W (No prazo de 20 minutos após a bateria do robot de limpeza de janelas estar totalmente carregada.)

Consumo de energia em modo de espera: ≤ 0,5 W (No prazo de 20 minutos após a bateria do robot de limpeza de janelas estar totalmente carregada.)

PT

Descarte e remoção da bateria

A bateria de iões de lítio incorporada contém substâncias que são perigosas para o ambiente. Antes de descartar a bateria, certifique-se de que a bateria é removida por técnicos qualificados e descartada numa instalação de reciclagem apropriada.

– a bateria deve ser removida do aparelho antes de este ser desmantelado;

– o aparelho deve ser desligado da rede de alimentação ao retirar a bateria;

– a bateria deve ser descartada de forma segura.

ATENÇÃO:

Antes de remover a bateria, desligue a alimentação e descarregue a bateria o mais possível.

As baterias que já não são necessárias devem ser descartadas numa instalação de reciclagem apropriada.

Não exponha a ambientes com altas temperaturas para evitar riscos de explosão.

Em condições de uso abusivo, pode ser ejetado líquido da bateria. Se ocorrer contacto, enxague com água e procure ajuda médica.

Guia de remoção:

1. Vire o robot, utilize uma ferramenta adequada para remover os parafusos na parte de trás do robot e depois retire a tampa.

2. Utilize ferramentas para remover a tampa da placa PCB e a placa PCB em sequência e, em seguida, abra a tampa por cima do compartimento da bateria.

3. Desligue os terminais entre a bateria e a placa de circuito impresso, para remover a bateria.

Informação sobre o REEE



Todos os produtos com este símbolo são resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE, como especificado na Diretiva 2012/19/UE) que não devem ser misturados com resíduos domésticos não selecionados. Em vez disso, deve proteger a saúde humana e o ambiente, entregando os seus resíduos de equipamentos num ponto de recolha designado para a reciclagem de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, designado pelo governo ou pelas autoridades locais. A eliminação e reciclagem corretas ajudarão a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e a saúde humana. Contacte o instalador ou as autoridades locais para mais informações sobre o local, bem como sobre os termos e condições desses pontos de recolha.

HE

מידע בטיחותי

הוראות בטיחות חשובות

אזהרה: קרא את כל אזהרות הבטיחות וההוראות. אי ציות לאזהרות ולהוראות עלול לגרום להתחשמלות, שריפה ו/או פציעה חמורה.

- אנשים עם יכולת פיזית ירודה (כולל ילדים) יכולים להשתמש במכשיר זה, חושית או נפשית או חוסר ניסיון וידע אם ניתנה להם השגחה או הדרכה בנוגע לשימוש במכשיר בצורה בטוחה והם מבינים את הסיכונים הכרוכים בכך. אין לאפשר לילדים לשחק עם המכשיר. אין להשתמש במכשיר אם הוא נפל, אם יש סימנים נראים לעין של נזק או אם הוא דולף. יש להרחיק את המכשיר מהישג ידם של ילדים כאשר הוא מחובר לחשמל. (IEC)
- אין לתת לילדים מתחת לגיל 8 או לאנשים עם מגבלות פיזיות, חושיות, מנטליות, או חסרי ניסיון או ידע, להשתמש במכשיר זה ללא השגחת הורה או אפוטרופוס, וזאת בכדי להבטיח פעולה בטוחה ולמנוע סיכונים כלשהם. אין לתת לילדים לבצע ניקוי ותחזוקה ללא השגחה. (HE)
- אין להשתמש או להטעין את המכשיר בסביבות חמות או קרות במיוחד (מתחת ל-0°C (32°F) או מעל 40°C (104°F), מעל 85% לחות), אחרת זה עלול להשפיע על חיי הסוללה.
- ניתן להשתמש במכשיר לניקוי חלונות חיצוניים אם הוא מחובר כראוי למקום בטוח עם הקרבינר, הרוחות שקטות, ולא יורד גשם או שלג.
- לפני השימוש, יש להשתמש בקרבינר כדי לנעול את רצועת הבטיחות למעקה פנימי חזק, ולוודא שהרובוט מחובר אליו בצורה בטוחה.
- אין להשאיר את המכשיר ללא השגחה בעת השימוש בו. כדי למנוע פציעה גופנית או נזק לרכוש הנגרמים מנפילה מקרית של המכשיר, נא לוודא שאין אנשים, בעלי חיים או חפצים יקרי ערך ושבירים מתחת לאזור העבודה של הרובוט.
- אין להשאיר את המכשיר ללא השגחה כאשר הוא מחובר לחשמל.
- לשימוש ביתי בלבד (כולל חלון חיצוני). אין להשתמש במכשיר בסביבות מסחריות או תעשייתיות.
- אין להשתמש על זכוכית שבורה או לא אחידה, כגון זכוכית עם מדבקות סטטיות, פוסטרים פרסומיים או דוגמאות מוגבהות כדי למנוע שבירת זכוכית או נפילת המכשיר. אין להשתמש על משטחים עם רווחים, כגון חתיכת זכוכית עם רווחים או חורים, או שתי חתיכות זכוכית סמוכות ללא מסגרת עם רווח ביניהן כדי למנוע נפילת המכשיר עקב חיבור לקוי.

מידע בטיחותי

- השתמשו רק באביזרים המומלצים או המסופקים על ידי היצרן.
- ודאו שמתח אספקת החשמל שלכם תואם למתח החשמל המסומן על הרובוט.
- אין להשתמש במכשיר על זכוכית עם מסגרת קטנה מ-5 מ"מ (0.2 אינץ').
- אין להשתמש על זכוכית בעובי פחות מ-3 מ"מ (0.12 אינץ') או מראות בעובי פחות מ-4 מ"מ (0.16 אינץ').
- אין להשתמש על זכוכית או מראות עם גובה ידית של 70~105 מ"מ (2.76~4.13 אינץ').
- אין להשתמש במכשיר על חלונות שומניים.
- כאשר משתמשים בסביבה עם לחות גבוהה, ביצועי הניקוי יושפעו.
- אחסנו את המכשיר הרחק מחום וחומרים דליקים.
- במזג אוויר גשום, אין להשתמש במכשיר על חלון חיצוני כדי להימנע ממגרימת נזק או נפילה של המכשיר.
- אין להשתמש במכשיר אם הוא לא נצמד היטב לזכוכית או אם יש לו סימני נזק נראים לעין.
- כדי להפחית את הסיכון להלם חשמלי, אין להכניס את המכשיר למים או לנוזל אחר. אין למקם או לאחסן את המכשיר במקום שבו הוא עלול ליפול או להיגרר לאמבטיה או כיור.
- לחיצה על כפתור ההתחלה 3 פעמים ברציפות יכולה לנתק את המכשיר מהרשת.
- אין לגעת בתקע החשמל בידיים רטובות.
- בעת טעינת המכשיר, אין למקם אותו על מכשירים חשמליים אחרים ויש להרחיקו מאש ונוזלים.
- יש להיזהר שלא לפגוע בכבל החשמל. אין למשוך או לשאת את המכשיר באמצעות כבל החשמל, להשתמש בכבל החשמל כידית, לסגור חלון על כבל החשמל, או להניח משקלים כבדים על כבל החשמל. יש להרחיק את כבל החשמל ממשטחים חמים.
- אין להשתמש בכבל חשמל או בשקע פגומים. אין להשתמש במכשיר אם הוא לא פועל כראוי, נפל, ניזוק, או בא במגע עם מים. יש למסור אותו לתיקון ליצרן או לסוכן מורשה כדי למנוע סכנה.

מידע בטיחותי

- רובוט לניקוי חלונות, אם כבל המתח פגום, יש למסור אותו לתיקון ליצרן או לסוכן מורשה כדי למנוע סכנה.
- יש להסיר את התקע מהשקע לפני ניקוי או תחזוקת המכשיר. אין לנתק את מתאם החשמל על ידי משיכת כבל החשמל.
- יש להחליף את סוללת הבטיחות אצל היצרן או סוכן מורשה כדי למנוע סכנה.
- יש להסיר ולהשליך את סוללת הבטיחות בהתאם לחוקים ולתקנות המקומיים לפני השלכת המכשיר.
- יש לנתק את המכשיר מהשקע לפני הסרת הסוללה להשלכת המכשיר.
- יש להשליך סוללות משומשות בהתאם לחוקים ולתקנות המקומיים.
- אין לשרוף את המכשיר גם אם הוא ניזוק באופן חמור. הסוללה עלולה להתפוצץ באש.
- יש להשתמש במכשיר בהתאם להוראות במדריך הוראות זה. החברה אינה אחראית או נושאת באחריות לכל נזק או פציעה שנגרמו משימוש לא נכון.
- **אזהרה:** לטעינת הסוללה יש להשתמש רק ביחידת האספקה הניתנת עם מכשיר זה.
- הרובוט מכיל סוללות הניתנות להחלפה רק על ידי אנשי מקצוע מיומנים.
- יש להשתמש בתקע בתוך הבית.
- אם הזכוכית שעליה הרובוט עובד דולפת, יש להסיר את הרובוט מיד לאחר סיום הניקוי.
- לפני הניקוי, יש לבדוק המצאות של חלקיקים קטנים באזור שבו יחובר הרובוט . אם ישנם, יש להסירם או לעבור לאזור ללא חלקיקים כדי למנוע שריטות בזכוכית.
- יש לנקות את מטלית הניקוי בזמן ולוודא שכל החלקיקים הקטנים עליה הוסרו לחלוטין כדי למנוע שריטות בזכוכית.
- אין לכוון את הנוזל או הקיטור לעבר ציוד המכיל רכיבים חשמליים, כגון פנים התנורים.
- המוצר כולל סוללות ליתיום.
- אין לחשוף את המכשיר או את הסוללה לטמפרטורות גבוהות מדי.
- קיים סיכון של קצר חשמלי של חיבורי מכשיר מופעל באמצעות סוללה או הסוללה על ידי חפצים מתכתיים.

מידע בטיחותי

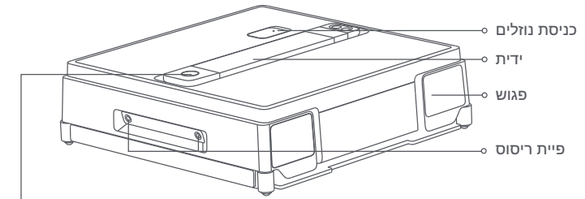
רמה II	
שנאי בידוד בטיחותי חסין קצר חשמלי	
ספק כוח ממותג	
לשימוש בפנים הבית בלבד	
רמת יעילות אנרגטית VI	
אין להשליך באשפה הביתית	

Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. מצהירה בזאת כי סוג ציוד הרדיו WP0110A תואם להנחיה 2014/53/EU. הטקסט המלא של הצהרת התאימות של האיחוד האירופי זמין בכתובת האינטרנט הבאה:
https://global.dreametech.com/pages/declaration-of-conformity

למדריך אלקטרוני מפורט בשפות נוספות, ניתן לבקר בכתובת https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

סקירת המוצר

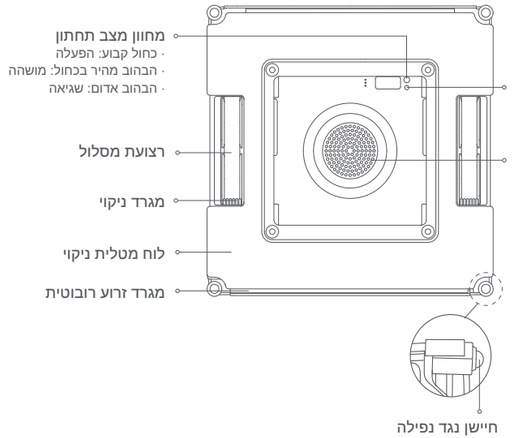
מבט קדמי



מחוון מצב
- כחול קבוע: הפעלה
- הבהוב מהיר בכחול: מושהה
- הבהוב אדום: שגיאה

כפתור הפעלה
- בזמן שהמכשיר כבוי, לחצו והחזיקו את ⏻ למשך 2 שניות כדי להפעילו.
- במהלך הניקוי, לחצו קצרות על ⏻ כדי להשהות או לחדש את הניקוי.
- לאחר השימוש, לחצו והחזיקו את ⏻ למשך 2 שניות כדי לכבותו.

מבט תחתון

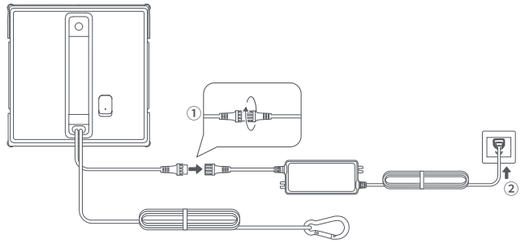


לפני השימוש

1. חברו לחשמל

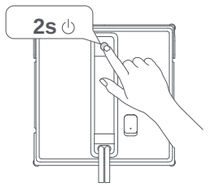
(1) חברו את המתאם לרובוט והדקו את המחבר.

(2) חברו את המתאם לשקע חשמל.



2. הפעלה

לחצו והחזיקו את ⏻ למשך 2 שניות כדי להפעיל את הרובוט.



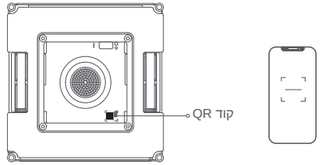
הערות:

- בדקו שהמחוון מצב מואר בכחול. אם הוא אדום, פעלו לפי ההנחיות הקוליות כדי לפתור את הבעיה.
- אם לא מחובר לחשמל, הרובוט יכבה אוטומטית לאחר 5 דקות.

3. התחברו לאפליקציה

(1) יש לסרוק את קוד ה-QR בתחתית או לחפש את אפליקציית Dreamehome, ולאחר מכן להוריד ולהתקין את האפליקציה בהתאם להנחיות.

(2) יש לפתוח את אפליקציית Dreamehome, ללחוץ על 'סריקת קוד QR כדי להתחבר', ולסרוק שוב את אותו קוד ה-QR ברובוט כדי להוסיף את המכשיר. יש לעקוב אחר ההנחיות באפליקציה כדי לסיים את החיבור.



הערות:

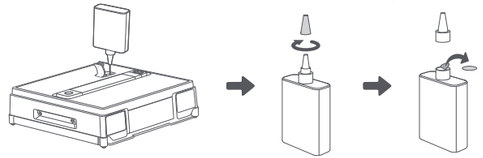
בעת חיבור הרובוט באמצעות Bluetooth ביישום Dreamehome, יש לוודא עמידה בתנאים הבאים עבור הרובוט והטלפון:

- Bluetooth מופעל בטלפון.
- הרובוט מופעל ונורית החיווי דולקת.
- יש לבצע צימוד של הרובוט דרך Bluetooth ביישום Dreamehome; יש להימנע מביצוע צימוד מהגדרות ה-Bluetooth של הטלפון.
- Bluetooth ו-Wi-Fi עלולים להפריע זה לזה במהלך הצימוד. לחיבור אופטימלי, יש להשאיר את הרובוט קרוב לטלפון ורחוק מנתב ה-Wi-Fi.
- אם הרובוט לא מתחבר ליישום, יש לנסות לנתק התקני Bluetooth אחרים שמחוברים, להבטיח שהרובוט לא מוצמד לטלפון אחר, ולאחר מכן לנסות שוב.
- בעת שימוש בשלט רחוק, Bluetooth עלול להתנתק אם הטלפון רחוק מדי או אם יש קירות ביניהם. אם מתרחשת התנתקות, יש לנסות להתחבר מחדש במרחק קרוב יותר.
- בעת שימוש ברובוט, יש לאפשר ליישום Dreamehome הרשאות גישה למיקום, ל-Bluetooth ולאחסון הטלפון.
- ניתן לנתק את חיבור Bluetooth כאשר הרובוט כבוי.
- אם השיטות שלעיל לא עוזרות להתחבר, יש ליצור קשר עם שירות הלקוחות.

4. יש להוסיף את תמיסת הניקוי

(1) הסירו את החותם מבקבוק תמיסת ניקוי החלונות ופתחו את מכסה כניסת הנוזל.

(2) הוסיפו את תמיסת ניקוי החלונות והימנעו מהצפה.



הערה: הוסיפו את תמיסת ניקוי החלונות של Dreame ולא נוזלים אחרים שאינם מאושרים רשמית כדי למנוע תקלות.

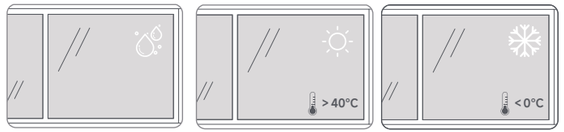
לפני השימוש

טיפים מיוחדים

לא מומלץ להשתמש ברובוט במצבים הבאים:

1. אין להשתמש ברובוט על חלונות עם עיבוי או בסביבות קרות או חמות במיוחד.

הרובוט עשוי להתקשות לנוע בתנאים הבאים.

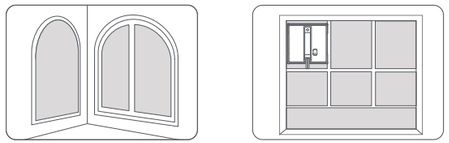


מתחת ל-0°C　　מעל 40°C　　עיבוי

הערה: הרובוט מספק ביצועים אופטימליים על משטחים יבשים ובטמפרטורות מעל 0°C.

2. אין להשתמש ברובוט על חלונות קטנים מדי או בעלי צורות חריגות.

הרובוט אינו יכול לנוע בתנאים הבאים.

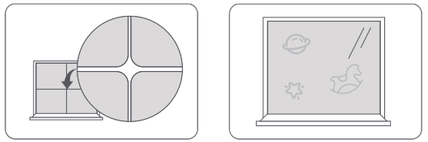


זכוכית קטנה　　צורות חריגות

הערה: הרובוט מספק ביצועים אופטימליים על חלונות מרובעים וגדולים.

3. אין להשתמש ברובוט על חלונות לא אחידים.

הרובוט עשוי לחוות לחץ אוויר לא מספיק בתנאים הבאים.

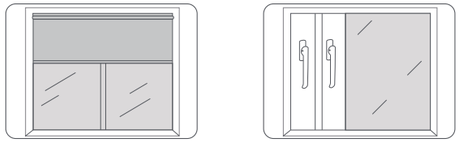


סדקים　　מדבקות

הערה: הרובוט פועל טוב יותר על משטח חלק ושטוח כדי להבטיח שאיבה יציבה ותנועה חלקה.

4. אין להשתמש ברובוט ליד מרווחים צרים הקרובים לגובהו.

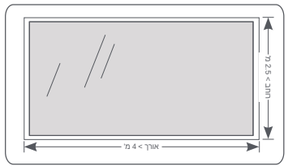
הרובוט עשוי להיתקע כאשר קיימים מרווחים צרים, פתחים או מרווחים בין ידיות חלונות/ידיות דלתות/קופסאות וילונות/ארונות ומשטחים כגון קירות/חלונות, קרובים לגובהו.



הערה: נסו למקם את הרובוט בין המרווח כדי לאפשר מעבר בטוח; אם הוא נתקע, הימנעו משימוש ברובוט במקום כדי למנוע נזק לרובוט או לרהיטים בסביבה.

5. אין להשתמש ברובוט על חלונות שהם גדולים מדי.

יתכן שהרובוט עשוי לא ישלים את המשימה בשל מגבלת האורך של כבל המתאם.



כיצד להשתמש

התחלת הניקוי

לחצו על ⏻ והמאוורר יתחיל לפעול. רובוט ניקוי החלונות יידבק לחלון באופן אוטומטי ויתחיל בניקוי.

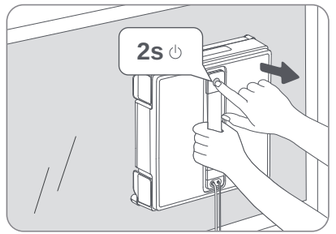


הערה: במהלך הניקוי, לחצו לחיצה קצר על ⏻ כדי להשהות או להמשיך את פעולת הרובוט.

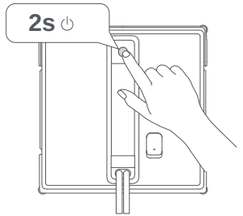
סיום ניקוי

בסיום מחזור הניקוי, הרובוט יחזור לנקודת ההתחלה לניתוק קל. אם הרובוט נעצר במקום שאינו נגיש, השתמשו בשלט הרחוק כדי להנחות אותו בחזרה באפליקציה.

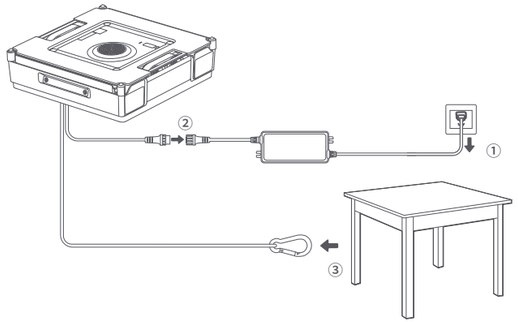
(1) אחזו ברובוט ביד אחת, ואז נתקו אותו באמצעות היד השנייה. כדי לנתק, לחצו על ⏻ למשך 2 שניות.



(2) לחצו שוב על ⏻ למשך 2 שניות כדי לכבות את הרובוט.



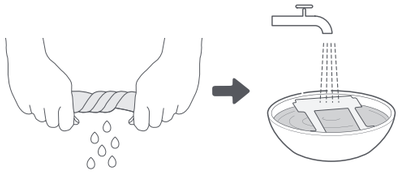
(3) נתקו את המתאם ושחררו את חבל הבטיחות.



לפני השימוש

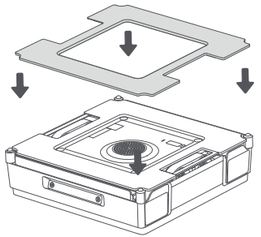
5. הכנת מטלית הניקוי

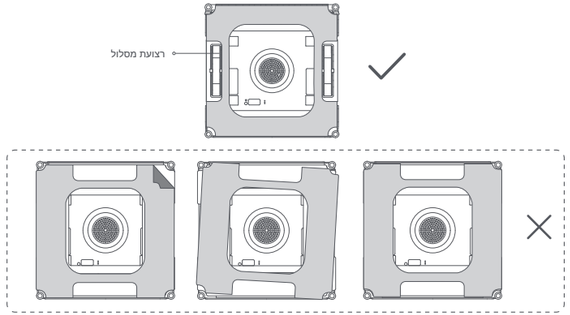
(1) הרטיבו את מטלית הניקוי במים נקיים וסחטו אותה עד שלא תטפטף עוד.



זהירות: מטלית ניקוי רטובה מדי עלולה לגרום לרובוט להחליק על החלון.

(2) חברו את מטלית הניקוי בצורה אחידה לתחתית הרובוט.



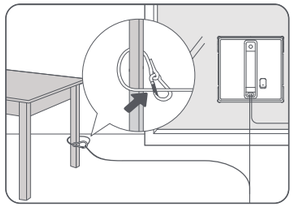


הערה חשובה:

- יישרו כראוי את מטלית הניקוי עם לוח החיבור.
- ודאו שחגורות המסלול והחיישנים למניעת נפילה אינם חסומים כדי למנוע כשל בחיבור.

6. הידוק חבל הבטיחות

הדקו היטב את חבל הבטיחות למעקה או לחפץ פנימי (≤ 8 ק"ג), לדוגמה, רגל שולחן, רגל כיסא, רגל מיטה, רגל ספה, מוט וילון או מעקה מדרגות.



זהירות:

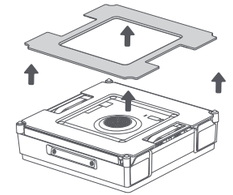
- בדקו את חבל הבטיחות למציאת נזק כלשהו לפני השימוש.
- ודאו שהקשר חזק ואורך החבל מאפשר לרובוט לנוע בחופשיות על הזכוכית בזמן הניקוי.

תחזוקה שוטפת

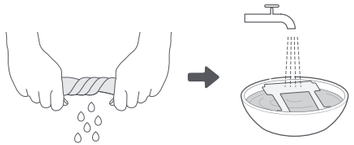
כדי לשמור על ביצועי שיא של הרובוט, יש לבצע ניקוי ותחזוקה שוטפים. להוראות נוספות, עיינו באפליקציית Dreamehome.

מטלית ניקוי

1. הסירו את מטלית הניקוי.



2. שטפו את מטלית הניקוי ביד או במכונת כביסה. סחטו אותה עד שלא תטפטף.



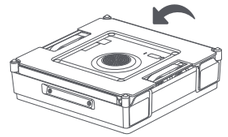
הערה: נקו את המטלית באופן קבוע כדי להאריך את חיי השירות שלה. החליפו את אביזרי הניקוי אם מופיעים סימני שחיקה או אם תוצאת הניקוי אינה מספקת.

רצועת מסלול

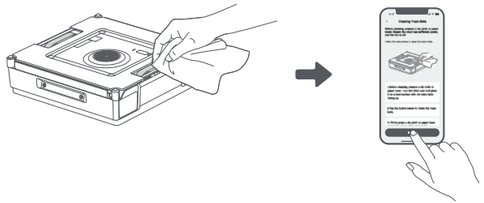
1. ודאו שהרובוט מופעל לפני ניקוי רצועות המסלול.



2. הניחו את הרובוט על משטח ישר כשהרצועות פונות כלפי מעלה.



3. פתחו את האפליקציה ונווטו ל"ניקוי רצועות מסלול". הקישו על הכפתור כדי להתחיל את סיבוב הרצועה. הניחו מטלית נקייה וּבשה כנגד רצועת המסלול לניקוי. בסיום, הקישו על הכפתור כדי לעצור את הסיבוב.



חיישן נגד נפילה

השתמשו במטלית נקייה כדי לנגב את חיישן הנגד נפילה באופן קבוע.



כיצד להשתמש

תכונות האפליקציה

אפליקציית Dreamehome מציעה מגוון תכונות מתקדמות שמשפרות את הפונקציונליות של הרובוט שלך. באמצעות האפליקציה, תוכלו להתאים אישית הגדרות, לצפות ביומני ניקוי, לגשת לטיפים לתחזוקה ולשלוח משוב. זה נותן לך יותר שליטה על איך והיכן הרובוט שלך מנקה.

מצב	תיאור
מלא	מכסה את כל האזורים של החלון. **הערה:** הרובוט פועל במצב ניקוי מלא כברירת מחדל.
אזור	מכוון לאזורים ספציפיים (עליון, תחתון, שמאל, ימין) ביחס למיקום.
קצה	מתמקד בניקוי פינות וקצוות החלון. **הערה:** לא זמין לזכוכית ללא מסגרת.
שלט רחוק	הנחיה ידנית של הרובוט למיקומים ספציפיים לניקוי נקודתי. הוא מנקה ברציפות תוך כדי תנועה.

הגדרות	תיאור
עמוק	מספק ניקוי יסודי, אידאלי לאבק בינוני עד כבד. מומלץ לחלונות חיצוניים או כאלה שלא נוקו לאחרונה.
מהיר	מספק ניקוי מהיר יותר, אידאלי לאבק קל עד בינוני. מומלץ לחלונות פנימיים או לתחזוקה שוטפת.
זמני ניקוי קצוות x1 x2 x3	התאמה של מספר המעברים לאורך הגבול בהתאם לצרכים.
טמפרטורת המגב	התאמת טמפרטורת מטלית הניקוי לניקוי חלונות: רגיל/טמפרטורה גבוהה.

ניקוי נקודתי

הקישו על לניקוי נקודתי באזור ייעודי. הרובוט ינוע קדימה ואחורה לניקוי יסודי. הקישו על לסיום הניקוי, והרובוט יעצור במיקומו הנוכחי. להחזרה לנקודת ההתחלה, השתמשו בפשרות השליטה מרחוק באפליקציה.

חידוש אוטומטי

לאחר הפרעה או הפסקה, הרובוט יחזור אוטומטית לפעולה מהמקום שבו הפסיק לאורך הנתיב המתוכנן. ניתן לבטל את החידוש האוטומטי דרך האפליקציה.

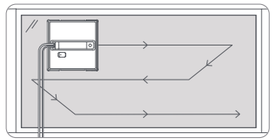
הערות:

החידוש האוטומטי עשוי לא לפעול במקרים הבאים:

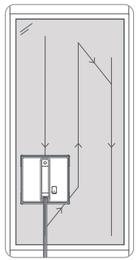
- הרובוט הופעל מחדש או שהחידוש האוטומטי בוטל.
- האזור המנוקה השתנה.

נתיב ניקוי

דפוס בצורת Z: אם האורך האופקי של החלון הוא לפחות פי שניים מאורך הרובוט, הרובוט ינוע בנתיב בצורת Z.



דפוס בצורת N: אם האורך האופקי של החלון הוא פחות מפי שניים מאורך הרובוט, הרובוט ינוע בנתיב בצורת N.



הערות:

- שמרו את המכשיר הנייד שלכם בטווח של 10 מ' מהרובוט לשליטה אופטימלית באפליקציה.
- תכונות ופרטים באפליקציה עשויים להשתנות עקב פיתוח ועדכונים מתמשכים.

פתרון תקלות

בעיה	פתרונות
הזרוע הרובוטית אינה מתארכת כלפי חוץ.	• יש לבדוק תחילה האם הזכוכית מותקנת במסגרת חלון. אם מותקנת מסגרת חלון, ניתן להשתמש במכשיר כרגיל. עבור זכוכית ללא מסגרת, המוצר יזהה זאת באמצעות חיישן נגד נפילה. אף על פי שמטלית הניקוי יכולה לכסות את פינות הזכוכית, הזרוע הרובוטית לא תתארך כלפי חוץ.
הרובוט מספק תוצאת ניקוי שאינה מספקת.	• יש לאשר תחילה את סוג הלכלוך על פני הזכוכית. • עבור כתמים עקשניים, מומלץ ניקוי ידני. • לניקוי שגרתי, יש להשתמש בתמיסת הניקוי הרשמית של Dreame, להרטיב היטב את מטלית הניקוי, ולאחר מכן להפעיל את הרובוט ב'מצב ניקוי עמוק מלא'.
הרובוט מחליק במהלך הפעולה.	• יש להסיר את הרובוט מהזכוכית. • יש לפתוח את האפליקציה, לעבור אל "ניקוי חגורות המסלול" ולעקוב אחר ההוראות שעל המסך כדי לנקות את רצועות המסלול. • יש לסחוט את מטלית הניקוי כדי להסיר מים עודפים. • יש לבדוק האם רמת הלחות עולה על 85%. אם כן, לא מומלץ לנקות את החלון.
הרובוט מפסיק להתיז מים.	• יש לבדוק את מפלס מיכל המים ולמלא אותו בתמיסת ניקוי רשמית. • אם הרובוט היה ללא פעילות במשך זמן רב, יש לרוקן את מיכל המים כדי למנוע מנוזל שאריתי לסתום את חרירי ההתזה.
הרובוט אינו נצמד לזכוכית.	• יש לבדוק ולנקות את משטח הזכוכית כדי לוודא שאין בו רווחים, נקיים או אזורים בלתי אחידים. יש להסיר עצמים זרים כגון מדבקות חלון וסטיקרים. אין להשתמש במוצר זה אם הזכוכית סדוקה או בלתי אחידה. • יש לנגב אדי מים עודפים וכתמי שמן מהזכוכית לפני השימוש. • יש לבדוק אם המוצר פועל כראוי בטווח טמפרטורת סביבה של 0°C עד 40°C-ל. שימוש מחוץ לטווח זה עלול לגרום נזק למכשיר ולקצר את חיי השירות שלו.
הרובוט מתנגש במכשולים כגון ידיות חלון ומנעולי חלון במהלך הניקוי.	• מוצר זה מזהה מכשולים באמצעות חיישני פגוש. הוא יכול לזהות באופן חכם ולהימנע באופן פעיל ממכשולים שגובהם עולה על 2 מ"מ. מגע קל הוא תהליך רגיל של זיהוי מכשולים.

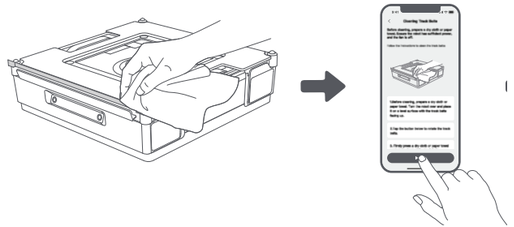
בעיה	פתרונות
הרובוט נתקע וקשה למשוך אותו.	• אין לגרור או להרים את המכשיר בעת פעולתו באמצעות כבל החשמל שלו. • במקרה של חסימה, יש לפתוח את האפליקציה כדי להפעיל את 'מצב מרחוק', ולהזיז את הרובוט אל מחוץ למצב התקוע בהתאם להוראות שעל המסך.
הזכוכית נשרטה.	• כל חלקי הרובוט הבאים במגע עם הזכוכית עשויים מחומרי סיב עדין ורך, שאינם קשים מספיק כדי לשרוט את הזכוכית. רובוט זה מיועד לזכוכית חלקה ושטוחה. מזהמים קשים כגון גרגרי חול, כתמי מלט וכתמי צבע על הזכוכית יש לנקות ידנית מראש לפני השימוש. • שריטות בזכוכית נוצרות בדרך כלל במהלך ההובלה וההתקנה, והן אינן נראות כאשר הן מכוסות באבק, אך נעשות בולטות לאחר ניקוי יסודי.
פסי הגומי על הזכוכית פגומים ומתקלפים.	• הרובוט לא יפגע בפסי הגומי של החלון או בפסי האיטום בשימוש רגיל. עבור חלונות שפסי האיטום שלהם סדוקים מאוד או התנתקו, יש לנגב את החלונות ידנית או לתקן תחילה את פסי הגומי לפני השימוש במכשיר.
הרובוט נופל.	• יש לבדוק תחילה את בטיחותם של האנשים. אם מישהו נפצע, יש לפנות מיד לקבלת טיפול רפואי. • יש לבדוק את הרובוט. אם הוא פגום או אינו פועל כראוי, יש להפסיק את השימוש בו וליצור קשר עם שירות הלקוחות. • יש לבדוק אם נגרם נזק לרכוש. אם נגרם נזק, יש לפנות לשירות הלקוחות לקבלת סיוע.
הרובוט אינו נדלק.	• יש לטעון את המכשיר במלואו לפני השימוש הראשון, למשך כ-3 שעות. • יש לבדוק את רמת הסוללה באמצעות האפליקציה.
הרובוט חווה הפסקת חשמל בלתי צפויה.	• במקרה של הפסקת חשמל פתאומית או תקלה במהלך הפעולה, יש לקבע תחילה היטב את חבל הבטיחות, ולאחר מכן למשוך באיטיות את הרובוט חזרה באמצעות כבל החשמל. יש לאחוז בחוזקה בידית לפני לחיצה ממושכת על הכפתור לשחרור היניקה.

אם הבעיה נמשכת, יש ליצור קשר עם שירות הלקוחות.
לתמיכה נוספת, יש ליצור איתנו קשר דרך https://global.dreametech.com

תחזוקה שוטפת

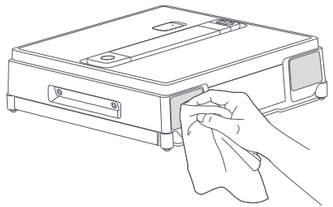
מגרד זרוע רובוטית

פתחו את האפליקציה ונווטו ל"ניקוי מגרד זרוע רובוטית". הקישו על הכפתור כדי להאריך את מגרד הזרוע הרובוטית. הכינו מטלית נקייה ונגבו את המגרד בכוח. בסיום, הקישו על הכפתור כדי להחזיר את המגרד למקומו.



פגוש

השתמשו במטלית נקייה כדי לנגב את הפגוש באופן קבוע.



סילוק והסרה של סוללות

סוללת הליתיום-יון המובנית מכילה חומרים מסוכנים לסביבה. לפני השלכת הסוללה, יש לוודא שהסוללה מוסרת על ידי טכנאים מוסמכים ושהיא הושלכה במתקן מחזור מתאים.

– יש להוציא את הסוללה מהמכשיר לפני גריטה;

– יש לנתק את המכשיר מרשת החשמל בעת הוצאת הסוללה;

– יש להשליך את הסוללה בבטחה.

זהירות:

לפני הסרת הסוללה, יש לנתק את החשמל ולרוקן את הסוללה ככל האפשר.

יש להשליך סוללות לא נחוצות במתקן מיחזור מתאים.

אין לחשוף לסביבה בטמפרטורה גבוהה כדי למנוע סיכון לפיצוץ.

בתנאים פוגעניים, נוזל עלול להיפלט מהסוללה. במקרה של מגע, יש לשטוף במים ולפנות לעזרה רפואית.

מדריך הסרה:

1. יש להפוך את הרובוט, להשתמש בכלי מתאים כדי להסיר את הברגים בגב הרובוט, ולאחר מכן להסיר את הכיסוי.

2. השתמשו בכלים כדי להסיר את כיסוי לוח ה-PCB ואת לוח ה-PCB לפי הסדר, ולאחר מכן פתחו את הכיסוי מעל תא הסוללה.

3. יש לנתק את החיבורים בין הסוללה ללוח ה-PCB כדי להסיר את הסוללה.

מפרט טכני

רובוט

דגם	WP0110A
זמן טעינה	3 שעות
הספק נקוב	24 V ⎓
הספק נקוב	108 W

מתאם

דגם	BLJ144W240600P-V
כניסה	200-240 V~ 50/60 Hz 2 A
יציאה	24 V ⎓ 6 A
יעילות פעילה ממוצעת	89.88%
יעילות בעומס נמוך (10%)	91.01%
צריכת חשמל ללא עומס	0.095W

רובוט ומתאם

צריכת חשמל במצב המתנה של הרשת: ≥ 2W (תוך 20 דקות לאחר שמארז הסוללה של רובוט לניקוי חלונות טעון במלואו.)

צריכת חשמל במצב המתנה: ≥ 0.5W (תוך 20 דקות לאחר שמארז הסוללה של רובוט לניקוי חלונות טעון במלואו.)

معلومات السلامة

تعليمات السلامة المهمة

تحذير: يُرجى قراءة جميع تحذيرات السلامة وتعليماتها بالكامل. قد يؤدي عدم اتباع جميع التعليمات والتحذيرات إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق و / أو التسبب في حدوث إصابة بالغة.

- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأشخاص (بمن فيهم الأطفال) الذين يعانون من قصور في القدرات البدنية، أو الحسية أو العقلية المحدودة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، شريطة أن يتم الإشراف عليهم أو توجيههم بشأن كيفية استخدام الجهاز بطريقة آمنة، وفهم المخاطر المرتبطة بذلك. لا يجوز للأطفال العبث بالجهاز. يُحظر استخدام الجهاز في حالة سقوطه أو وجود علامات تلف واضحة عليه أو تسرب منه. أبقِ الجهاز بعيدًا عن متناول الأطفال أثناء توصيله بالكهرباء. (IEC)
- يجب عدم استخدام هذا المنتج من قبل الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 8 سنوات ولا الأشخاص الذين يعانون من قصور جسدي أو حسي أو فكري أو خبرة أو معرفة محدودة دون إشراف أحد الوالدين أو الوصي القانوني لضمان التشغيل الآمن وتجنب أي مخاطر. لا يجوز للأطفال القيام بالتنظيف والصيانة دون إشراف. العربية
- لا تستخدم الجهاز أو تشحنه في ظل ظروف شديدة الحرارة أو البرودة (أقل من 0 درجة مئوية / 32 درجة فهرنهايت أو أعلى من 40 درجة مئوية / 104 درجات فهرنهايت، أو عند رطوبة تزيد عن 85%)؛ إذ قد يؤثر ذلك على العمر الافتراضي للبطارية.
- يمكن استخدام الجهاز لتنظيف النوافذ الخارجية بشرط تثبيته على نحو صحيح في مكان آمن باستخدام حلقة التثبيت، وأن تكون الرياح هادئة، وألا يكون هناك مطر أو تساقط للثلوج.
- يُرجى استخدام حلقة التثبيت لتأمين حبل الأمان على درابزين داخلي متين، والتأكد من تثبيت الروبوت به بإحكام.
- احرص على عدم ترك الجهاز دون مراقبة أثناء استخدامه. ولمنع حدوث إصابات جسدية أو أضرار مادية ناجمة عن السقوط العرضي للجهاز، يُرجى التأكد من عدم وجود أشخاص أو حيوانات أو أشياء ثمينة أو قابلة للكسر أسفل منطقة عمل الروبوت.
- احرص على عدم ترك الجهاز دون مراقبة أثناء توصيله بقابس الكهرباء.
- للاستخدام المنزلي فقط (بما في ذلك النوافذ الخارجية). لا تستخدم الجهاز في البيئات التجارية أو الصناعية.
- لا تستخدم الجهاز على الزجاج المكسور أو غير المستوي، مثل الزجاج الذي يحتوي على ملصقات كهربائية ساكنة أو ملصقات إعلانية أو نقوش بارزة، وذلك لتجنب كسر الزجاج أو سقوط الجهاز. لا تستخدم الجهاز على الأسطح التي بها فجوات، مثل قطعة

معلومات السلامة

زجاج بها فجوات أو ثقوب، أو قطعتين من الزجاج المتجاورتين دون إطار تفصل بينهما فجوة، وذلك منعًا لسقوط الجهاز بسبب سوء التثبيت.

- لا تستخدم إلا الملحقات الموصى بها أو المقدمة من الشركة المصنعة.
- يُرجى التأكد من توافق جهد مصدر الطاقة مع الجهد المبين على الروبوت.
- لا تستخدم الجهاز على زجاج مُؤطَّر بإطار يقل عرضه عن 5 مم (0.2 بوصة).
- لا تستخدم الجهاز على زجاج يقل سُمكه عن 3 مم (0.12 بوصة)، أو على مرايا يقل سُمكها عن 4 مم (0.16 بوصة).
- لا تستخدم الجهاز على زجاج أو مرايا ارتفاع مقبضها يتراوح بين 70 و105 مم (من 2.76 يوصة إلى 4.13 بوصة).
- لا تستخدم الجهاز على النوافذ الملوثة بالدهون.
- سيتأثر أداء التنظيف عند استخدامه في بيئة عالية الرطوبة.
- خزِّن الجهاز بعيدًا عن مصادر الحرارة والمواد القابلة للاشتعال.
- في الطقس الماطر، لا تستخدم الجهاز على النوافذ الخارجية لتجنب خطر تلفه أو سقوطه.
- لا تستخدم الجهاز في حالة عدم تثبيته بإحكام على الزجاج أو ظهور علامات تلف واضحة عليه.
- لا تضع الجهاز في الماء أو أي سائل آخر لتقليل خطر التعرض لصدمة كهربائية. لا تضع الجهاز أو تخزِّنه في مكان يمكن أن يسقط فيه، أو يُسحب إلى حوض الاستحمام أو حوض المطبخ.
- يمكن أن يتسبب الضغط على زر التشغيل لمدة 3 مرات متتالية في فصل الجهاز عن الشبكة.
- لا تلمس قابس الكهرباء بأيدٍ مبللة.
- لا تضع الجهاز فوق أجهزة كهربائية أخرى أثناء الشحن، وأبقه بعيدًا عن النار والسوائل.
- احرص على عدم إتلاف كابل الطاقة. لا تسحب الجهاز أو تحمله من كابل الطاقة، ولا تستخدم كابل الطاقة كمقبض، ولا تغلق نافذة فوق كابل الطاقة، ولا تضع أشياء ثقيلة عليه. أبعِد كابل الطاقة عن الأسطح الساخنة.

معلومات السلامة

- لا تستخدمه مع كابل طاقة أو مقبس تالف. لا تستخدم الجهاز في حالة عدم عمله بالشكل الصحيح، أو في حالة سقوطه، أو تعرضه للتلف، أو ملامسته للماء. يجب أن يُجرى إصلاحه من قِبل الشركة المصنعة أو وكيل خدماتها لتجنُّب أي خطر.
- بالنسبة لروبوت تنظيف النوافذ، في حال تلف سلك الطاقة، يجب أن يُستبدل من قِبَل الشركة المصنعة أو وكيل خدماتها لتجنب التعرض للخطر.
- يجب فصل قابس الكهرباء من المقبس قبل تنظيف الجهاز أو صيانته. لا تفصل محول التيار بسحب كابل الطاقة.
- لتجنُّب أي خطر، يجب استبدال بطارية الأمان من قِبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة التابع لها.
- قبل التخلص من الجهاز، يجب إزالة بطارية الأمان والتخلص منها وفقًا للقوانين واللوائح المحلية.
- يجب فصل الجهاز عن مقبس التيار الكهربائي قبل إزالة البطارية للتخلص من الجهاز.
- يُرجى التخلص من البطاريات المستعملة وفقًا للقوانين واللوائح المحلية.
- لا تحرق الجهاز حتى لو كان تالفًا بشدة. فمن الممكن أن تنفجر البطارية في النار.
- يجب استخدام الجهاز وفقًا للتعليمات الواردة في دليل الاستخدام هذا. الشركة غير مسؤولة عن أي أضرار أو إصابات ناجمة عن الاستخدام غير السليم.
- تحذير: لأغراض إعادة شحن البطارية، استخدم فقط وحدة الإمداد القابلة للفصل المتوفرة مع هذا الجهاز.
- يحتوي هذا الروبوت على بطاريات لا يمكن استبدالها إلا من جانب الأشخاص المُتَخَصّصين.
- يجب استخدام القابس داخل الأماكن المغلقة.
- في حالة حدوث تسرب في الزجاج المُفرَّغ من الهواء الذي يعمل عليه الروبوت، أزِل الروبوت فور انتهاء عملية التنظيف.
- يُرجى فحص المنطقة التي سيُثبَّت عليها الروبوت قبل البدء في التنظيف للتأكد من خلوها من أي جزيئات صغيرة. وإن وُجِدت، فيُرجى إزالتها أو الانتقال إلى منطقة خالية من الجسيمات لتجنب خدش الزجاج.
- نظِّف قطعة القماش في الوقت المناسب، وتأكد من إزالة أي جزيئات صغيرة عالقة بها تمامًا تجنبًا لخدش الزجاج.
- يُحظر توجيه السائل أو البخار مباشرةً نحو المعدات التي تحتوي على مكونات كهربائية، مثل الأجزاء الداخلية للأفران.

معلومات السلامة

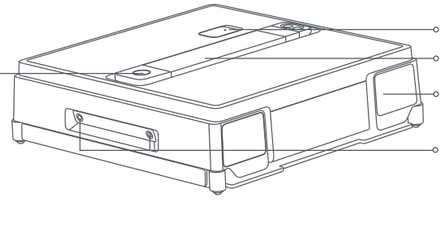
- يحتوي هذا المنتج على بطاريات ليثيوم.
- لا تعرض الجهاز أو البطارية لدرجات حرارة مرتفعة بشكل مفرط.
- انتبه إلى خطر حدوث قصر كهربائي في أطراف الجهاز أو البطارية التي تعمل بالبطارية نتيجة ملامستها لأجسام معدنية.

	الفئة الثانية
	محول عزل أمان مقاوم لقصر الدائرة الكهربائية
	مزود طاقة بتقنية التبديل
	للاستخدام الداخلي فقط
	مستوى كفاءة الطاقة السادس (VI)
	لا تتخلص من المنتج مع النفايات المنزلية

تُعلن شركة Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. بموجب هذا الدليل أن نوع الجهاز اللاسلكي WP0110A متوافق مع التوجيه الأوروبي EU/2014/53. يتوفر النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبيEU على عنوان الإنترنت التالي:
https://global.dreametech.com/pages/declaration-of-conformity
للحصول على دليل إلكتروني مفصل بلغات إضافية، يُرجى الانتقال إلى
https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

نظرة عامة على المنتج

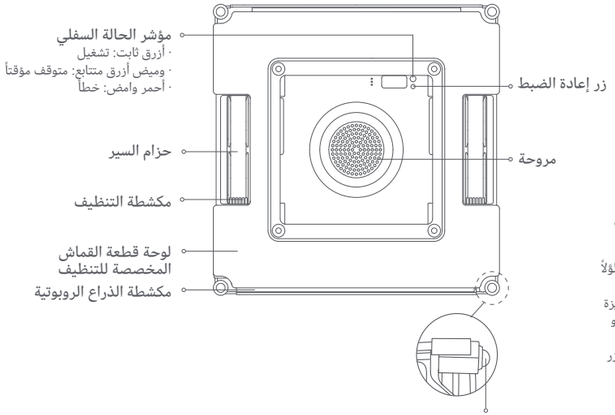
منظر أمامي



مؤشر الحالة
- أزرق ثابت: تشغيل
- وميض أزرق متتابع: متوقف مؤقتاً
- أحمر وامض: خطأ

زر البدء
- عند إيقاف تشغيل الجهاز، اضغط مطوّلاً على الزر ⏻ لمدة ثانيتين لتشغيله.
- وفي أثناء التنظيف، اضغط لفترة وجيزة على الزر ⏻ لإيقاف التنظيف مؤقتًا أو استئنافه.
- بعد الاستخدام، اضغط مطوّلاً على الزر ⏻ لمدة ثانيتين لإيقاف التشغيل.

المنظر السفلي



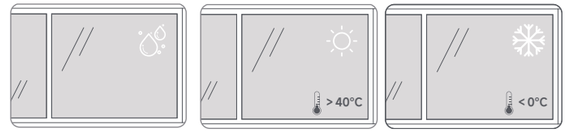
قبل الاستخدام

نصائح خاصة

في الحالات التالية، لا يُنصح باستخدام الروبوت:

1. لا تستخدم الروبوت على النوافذ التي يتكاثف عليها البخار أو في البيئات شديدة البرودة أو شديدة الحرارة.

قد يواجه الروبوت صعوبة في الحركة في الظروف التالية.

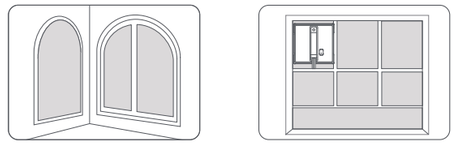


عند درجات حرارة أقل من 0 درجة مئوية | عند درجات حرارة تزيد عن 40 درجة مئوية | التكاثف

ملاحظة: يقدم الروبوت أداءً مثاليًا على الأسطح الجافة، وفي درجات حرارة أعلى من 0 درجة مئوية.

2. لا تستخدم الروبوت على النوافذ صغيرة الحجم للغاية أو ذات الأشكال غير المنتظمة.

لا يستطيع الروبوت التحرك في الظروف التالية.

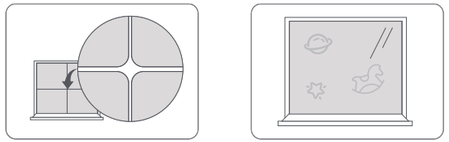


زجاج صغير | أشكال غير منتظمة

ملاحظة: يقدم الروبوت أداءً مثاليًا على النوافذ المربعة والكبيرة.

3. لا تستخدم الروبوت على النوافذ غير المستوية.

قد يواجه الروبوت انخفاضًا في ضغط الهواء في الظروف التالية.

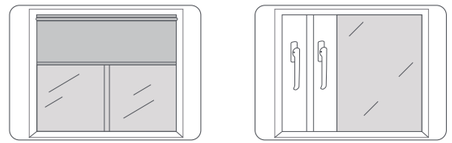


ملصقات | شقوق

ملاحظة: يحقق الروبوت أداءً أفضل على الأسطح الملساء والمستوية لضمان شفط ثابت وحركة سلسة.

4. لا تستخدم الروبوت بالقرب من الفجوات الضيقة التي يقارب ارتفاعها ارتفاعه.

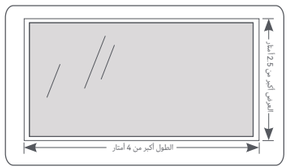
قد يتعطل الروبوت عند اقترابه من المساحات الضيقة أو الفتحات أو الفجوات الموجودة بين مقابض النوافذ / مقابض الأبواب / صناديق الستائر/ الخزائن والأسطح مثل الجدران/ النوافذ، إذا كان ارتفاعها مقاربًا لارتفاعه.



ملاحظة: جرّب وضع الروبوت في الفجوة للتأكد من إمكانية المرور بأمان؛ وإذا علق، فتجنب استخدامه في ذلك المكان لتجنب إتلافه أو إلحاق الضرر بالأثاث المحيط.

5. لا تستخدم الروبوت على النوافذ الكبيرة جدًّا.

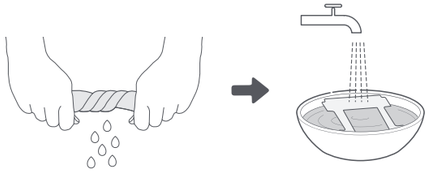
قد لا يتمكن الروبوت من إتمام المهمة بسبب محدودية طول كابل المحول.



قبل الاستخدام

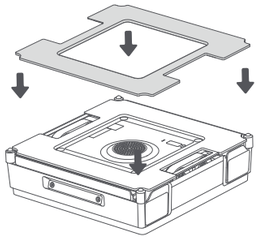
5. تحضير قطعة القماش للتنظيف

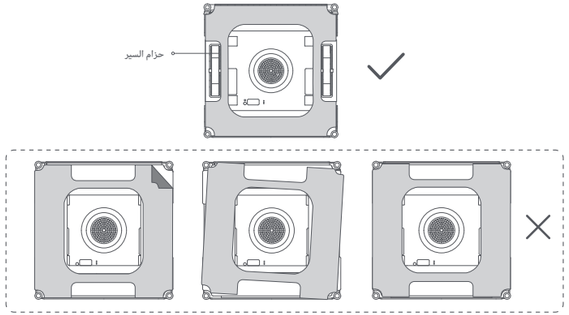
(1) بلّل قطعة القماش بالماء النظيف، واعصرها جيدًا حتى تتوقف عن التقطير.



تنبيه: قد تؤدي قطعة القماش شديدة البلل إلى انزلاق الروبوت على النافذة.

(2) ثبّت قطعة قماش التنظيف بالتساوي على الجزء السفلي من الروبوت.



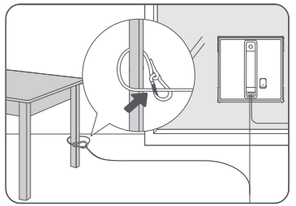


ملاحظة مهمة:

- حافِ قطعة قماش التنظيف بطريقة صحيحة مع لوحة التثبيت.
- احرص على عدم وجود أي عوائق أمام أحزمة السير وأجهزة استشعار منع السقوط لتجنب تعطل الملحقات.

6. ربط حبل الأمان

اربط حبل الأمان بإحكام على الدرابزين أو أي عنصر ثابت في الداخل (يزن 8 كجم أو أكثر)، مثل رِجل طاولة أو رِجل كرسي أو رِجل سرير أو رِجل أريكة أو قضيب ستارة أو درابزين الدَرَج.



تنبيه:

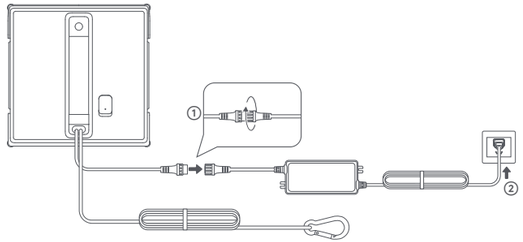
- تفقّد الحبل الآمن للتأكد من عدم وجود أي تلف قبل الاستخدام.
- تأكد من أن العقدة محكمة الربط، وأن طول الحبل يُمكّن الروبوت من التحرك بحرية على الزجاج أثناء التنظيف.

قبل الاستخدام

1. التوصيل بالطاقة

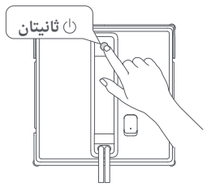
(1) صِل المحول بالروبوت وأحكم ربط الموصل.

(2) صِل الجهاز بمقبس كهربائي.



2. تشغيل

اضغط مطولاً على الزر ⏻ لمدة ثانيتين لتشغيل الروبوت.



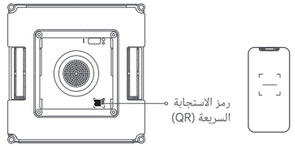
ملاحظات:

- تأكد من أن مؤشر الحالة يُظهر اللون الأزرق. في حالة ظهور اللون الأحمر، اتبع الإرشادات الصوتية لحل المشكلة.
- إذا لم يُوصل الروبوت بقابس الكهرباء، فسيتوقف عن العمل تلقائيًا بعد 5 دقائق.

3. الاتصال بالتطبيق

(1) امسح رمز الاستجابة السريعة (QR) في الأسفل أو ابحث عن "Dreamehome" في متجر التطبيقات، ثم قم بتنزيل التطبيق وتثبيته وفقًا للتعليمات.

(2) افتح تطبيق Dreamehome، انقر على "امسح رمز الاستجابة السريعة (QR)"، وامسح نفس رمز QR الموجود على الروبوت مرة أخرى لإضافة الجهاز. يرجى اتباع التعليمات التي تظهر في التطبيق لإتمام التوصيل.



ملاحظات:

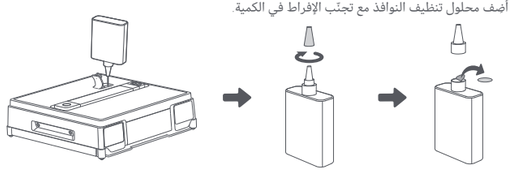
عند توصيل الروبوت عبر تقنية بلوتوث في تطبيق Dreamehome، يُرجى التأكد من استيفاء الشروط التالية لكلٍ من الروبوت والهاتف المحمول:

- تأكد من تشغيل تقنية بلوتوث على هاتفك المحمول.
- تأكد من أن الروبوت قيد التشغيل وأن ضوء المؤشر مضاء.
- أقرن الروبوت عبر تقنية بلوتوث في تطبيق Dreamehome، وتجنب إقرانه من خلال إعدادات بلوتوث في هاتفك.
- قد تتداخل إشارات بلوتوث والواي فاي (Wi-Fi) أثناء عملية الإقران. لاتصال مثالي، احرص على إبقاء الروبوت قريبًا من الهاتف وبعيدًا عن جهاز توجيه شبكة الواي فاي Wi-Fi (الراوتر).
- إذا تعذّر توصيل الروبوت بالتطبيق، فجرّب فصل أجهزة بلوتوث الأخرى المتصلة، وتأكد من أن الروبوت غير مقترن بهاتف آخر، ثم أعد المحاولة.
- عند استخدام التحكم عن بُعد، قد ينقطع اتصال البلوتوث إذا كان الهاتف بعيدًا جدًا أو إذا وُجدت عوائق تفصل بينهما. في حال انقطاع الاتصال، حاول إعادة الاتصال من مسافة أقرب.
- عند استخدام الروبوت، امنح تطبيق Dreamehome أذونات الوصول إلى الموقع والبلوتوث وذاكرة تخزين الهاتف.
- قد ينقطع اتصال بلوتوث عند إيقاف تشغيل الروبوت.
- يُرجى التواصل مع خدمة العملاء إذا لم تُسهم الطرق المذكورة أعلاه في إتمام عملية الاتصال.

4. أضف محلول التنظيف

(1) انزع سدادة زجاجة محلول تنظيف النوافذ، وافتح غطاء مدخل السائل.

(2) أضِف محلول تنظيف النوافذ مع تجنّب الإفراط في الكمية.



ملاحظة: يُرجى استخدام محلول تنظيف النوافذ من Dreame، وتجنب استخدام أي سوائل أخرى غير معتمدة رسميًا تجنبًا لحدوث أي أعطال.

طريقة الاستخدام

ميزات التطبيق

يوفر تطبيق Dreamehome مجموعة من الميزات المتطورة التي تعزز أداء الروبوت الخاص بك. ومن خلال التطبيق، يمكنك تخصيص الإعدادات، والاطلاع على سجلات التنظيف، والوصول إلى نصائح الصيانة، وإرسال ملاحظاتك. وهذا يمنحك تحكمًا أكبر في كيفية تنظيف الروبوت وأماكن تنظيفه.

الوضع	الوصف
كامل	تغطية جميع أجزاء النافذة. ملاحظة: يعمل الروبوت افتراضيًا في وضع التنظيف الكامل.
منطقة	يستهدف مناطق محددة (العلوية، السفلية، اليسرى، اليمنى) بالنسبة إلى الروبوت موضع.
حافة	يُركز على تنظيف زوايا النوافذ وحوافها. ملاحظة: لا يتوفر للزجاج غير المؤطر.
عن بُعد	وجِّه الروبوت يدويًا إلى مواقع محددة لتنظيف البقع. فهو ينظف بشكل مستمر أثناء تحركه.

الإعدادات	الوصف
تنظيف عميق	يوفّر تنظيفًا شاملاً، وهو مثالي للأتربة المتوسطة إلى الكثيفة. يُوصى به للنوافذ الخارجية أو تلك التي لم تُنظف منذ فترة.
تنظيف سريع	يوفّر تنظيفًا أسرع، وهو مثالي للأتربة الخفيفة إلى المتوسطة. يُوصى به للنوافذ الداخلية أو للصيانة الدورية.
أوقات تنظيف الحواف x1 x2 x3	اضبط عدد مرات التنظيف على طول الحافة لتناسب احتياجاتك.
درجة حرارة الممسحة	اضبط درجة حرارة قطعة القماش لتنظيف النوافذ. درجة حرارة عادية/مرتفعة.

تنظيف البقع

انقر لتنظيف بقعة معينة. سيتحرك الروبوت ذهابًا وإيابًا لتنظيف شامل. انقر لإنهاء التنظيف، وسيتوقف الروبوت عند موضعه الحالي. ولإعادته إلى نقطة البداية، استخدم وحدة التحكم عن بُعد في التطبيق.

استئناف تلقائي

بعد حدوث انقطاع أو إيقاف مؤقت، سيستأنف الروبوت تلقائيًا من النقطة التي توقف عندها وفقًا للمسار المخطط. يمكنك إلغاء ميزة "الاستئناف التلقائي" من خلال التطبيق.

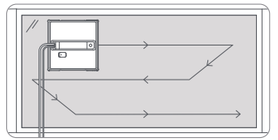
ملاحظات:

قد لا تعمل ميزة "الاستئناف التلقائي" في الحالات التالية:

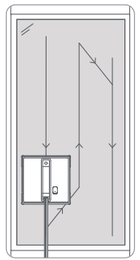
- أعيد تشغيل الروبوت أو ألغيت ميزة "الاستئناف التلقائي".
- تغيّرت المنطقة التي يجري تنظيفها.

مسار التنظيف

نمط على شكل حرف Z. سيتبع الروبوت مسارًا على شكل حرف Z، في حالة ما إذا كان الطول الأفقي للنافذة يعادل ضعف طول الروبوت على الأقل.



نمط على شكل حرف N. سيتبع الروبوت مسارًا على شكل حرف N، في حالة ما إذا كان الطول الأفقي للنافذة أقل من ضعف طول الروبوت.



ملاحظات:

- أبقِ هاتفك المحمول على مسافة لا تزيد عن 10 أمتار من الروبوت للحصول على أفضل أداء للتحكم عبر التطبيق.
- قد تختلف ميزات التطبيق وتفاصيله نتيجة للتطوير والتحديثات المستمرة.

طريقة الاستخدام

بدء التنظيف

اضغط على الزر ⏻، وستبدأ المروحة في العمل. سيلتصق روبوت تنظيف النوافذ بالنافذة تلقائيًا ويبدأ التنظيف.



ملاحظة: وفي أثناء التنظيف، اضغط لفترة وجيزة على الزر ⏻ لإيقاف الروبوت مؤقتًا أو استئناف تشغيله.

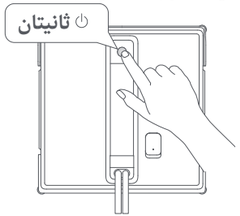
إنهاء التنظيف

سيعود روبوت التنظيف إلى نقطة البداية عند انتهاء دورة التنظيف لتسهيل التقاطه. إن توقف الروبوت في مكان يصعب الوصول إليه، فاستخدم وحدة التحكم عن بُعد لتوجيهه للعودة عبر التطبيق.

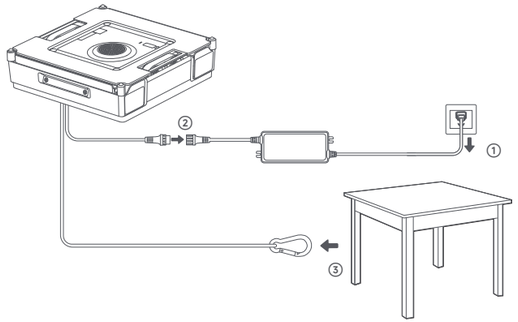
(1) أمسك الروبوت بيدٍ واحدة، ثم افصله باليد الأخرى. لفصل الروبوت، اضغط مطولاً على الزر ⏻ لمدة ثانيتين.



(2) اضغط مطولاً على الزر ⏻ لمدة ثانيتين مرة أخرى لإيقاف تشغيل الروبوت.



(3) افصل المحول وفك حبل الأمان.

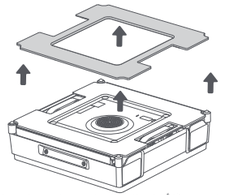


الصيانة الدورية

للحفاظ على أداء الروبوت بأعلى كفاءة، أجرِ تنظيفًا وصيانةً منتظمين. للمزيد من التعليمات، يُرجى الرجوع إلى تطبيق Dreamehome.

قطعة القماش للتنظيف

1. أزل قطعة القماش المخصصة للتنظيف.



2. اغسل قطعة القماش المخصصة للتنظيف يدويًا أو في الغسالة. اعصرها حتى لا تقطر.



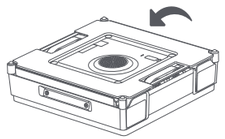
ملاحظة: نظف قطعة القماش بانتظام لإطالة عمرها الافتراضي. استبدل ملحقات التنظيف إن ظهر عليها أي علامات تآكل، أو إن كانت نتيجة التنظيف غير مرضية.

حزام السير

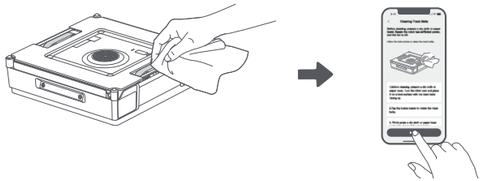
1. تأكّد من تشغيل الروبوت قبل تنظيف أحزمة السير.



2. ضع الروبوت على سطح مستوٍ بحيث تكون أحزمة السير متجهة إلى الأعلى.



3. افتح التطبيق وانتقل إلى "تنظيف أحزمة السير". انقر الزر لبدء دوران أحزمة السير. ضع قطعة قماش نظيفة وجافة على حزام السير لتنظيفه. بمجرد الانتهاء، انقر الزر لإيقاف الدوران.



مستشعر منع السقوط

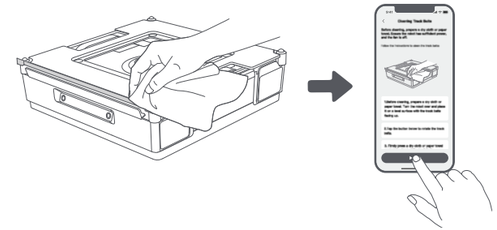
استخدم قطعة قماش نظيفة لمسح مستشعر منع السقوط بانتظام.



الصيانة الدورية

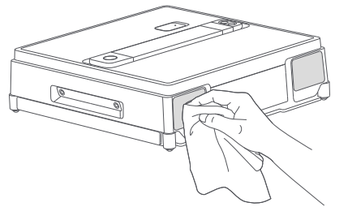
مكشطة الذراع الروبوتية

افتح التطبيق، وانتقل إلى "تنظيف مكشطة الذراع الروبوتية". انقر الزر لتمديد مكشطة الذراع الروبوتية. أعد قطعة قماش نظيفة وامسح المكشطة بقوة. بمجرد الانتهاء، انقر الزر لسحب المكشطة.



مخفف الصدمات

استخدم قطعة قماش نظيفة لمسح مخفف الصدمات بانتظام.



المواصفات

الروبوت

الطراز	WP0110A
وقت الشحن	3 ساعات
الإدخال المُقدّر	24 V ⎓
القدرة المُقدرة	108 W

المحول

الطراز	BLJ144W240600P-V
الإدخال	200-240 V~ 50/60 Hz 2 A
الإخراج	24 V ⎓ 6 A
متوسط الكفاءة النشطة	89.88%
الكفاءة عند الحمل المنخفض (10%)	91.01%
استهلاك الطاقة دون حمل	0.095 W

الروبوت ومحوّل الطاقة

استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد للاتصال بشبكة: ≥ 2 واط (خلال 20 دقيقة بعد اكتمال شحن بطارية روبوت تنظيف النوافذ.)

استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد: ≥ 0.5 واط (خلال 20 دقيقة بعد اكتمال شحن بطارية روبوت تنظيف النوافذ.)

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

المشكلة	الحلول
الذراع الروبوتية لا تمتد إلى الخارج.	• يُرجى أولاً التحقق من أن الزجاج مثبت بإطار نافذة. إذا كان إطار النافذة مثبتًا، فيمكن استخدام الجهاز بشكل طبيعي. بالنسبة للزجاج غير المُؤطر، سيقوم المنتج بالتعرف عليه عن طريق مستشعر منع السقوط. ومع أن قطعة قماش التنظيف تكفي لتغطية زوايا الزجاج، فإن الذراع الروبوتية لن تمتد إلى الخارج.
يقدم الروبوت أداءً غير مُرضٍ في التنظيف.	• يُرجى أولاً التأكد من نوع الأوساخ الموجودة على سطح الزجاج. • يُنصح بالتنظيف اليدوي في حالة البقع الصعبة. • بالنسبة للتنظيف الروتيني، استخدم محلول تنظيف معتمد من Dreame، ثم بلّل قطعة القماش جيدًا، ثم شغّل الروبوت في وضع التنظيف العميق الشامل.
ينزلق الروبوت أثناء التشغيل.	• أزل الروبوت من الزجاج. • افتح التطبيق، وانتقل إلى "تنظيف سيور الحركة" واتبع التعليمات الظاهرة على الشاشة لتنظيف سيور الحركة. • اعصر قطعة قماش التنظيف للتخلص من الماء الزائد. • تحقق مما إذا كانت نسبة الرطوبة تتجاوز 85%. إذا كان الأمر كذلك، فلا يُوصى بتنظيف النوافذ.
ينقطع رش الماء من الروبوت.	• تحقَّق من مستوى خزان المياه واملأه بمحلول تنظيف معتمد. • في حالة بقاء الروبوت في وضع السكون لفترة طويلة، أفرغ خزان المياه لمنع السوائل المتبقية من سد فتحات الرش.
يفشل الروبوت في الالتصاق بالزجاج.	• افحص سطح الزجاج ونظّفه لتتأكد من عدم وجود فجوات أو تلفيات أو مناطق غير مستوية. أزل الأجسام الغريبة مثل ملصقات النوافذ واللاصقات. تجنّب استخدام هذا المنتج إذا كان الزجاج متشققًا أو غير مستوٍ. • امسح بخار الماء الزائد والبقع الدهنية على الزجاج قبل الاستخدام. • تحقَّق مما إذا كان المنتج يعمل بشكل صحيح ضمن نطاق درجة حرارة محيطة من 0 درجة مئوية إلى 40 درجة مئوية. استخدام الجهاز خارج هذا النطاق قد يؤدي إلى تلفه وتقليل عمره الافتراضي.
قد يصطدم الروبوت بالعوائق مثل مقابض النوافذ وأقفالها أثناء التنظيف.	• يتعرف هذا المنتج على العوائق عن طريق مخفف الصدمات. يمكنه اكتشاف العوائق التي يزيد ارتفاعها عن 2 ملم وتجنُّبها بشكل فعّال. ويُعدُّ التلامس الطفيف إجراءً طبيعيًا في عملية اكتشاف العوائق.
قد يعلق الروبوت ويصعب سحبه.	• لا تسحب الجهاز أثناء تشغيله أو ترفعه باستخدام كابل الطاقة الخاص به. • في حالة انحشار الروبوت، افتح التطبيق لتفعيل وضع "التحكم عن بُعد"، ثم حرّك الروبوت لإخراجه من مكان الانحشار باتباع التعليمات الظاهرة على الشاشة.
الزجاج مخدوش.	• جميع أجزاء الروبوت التي تلامس الزجاج مصنوعة من مواد ألياف ناعمة ورقيقة، وهي ليست صلبة بدرجة تكفي لخدش الزجاج. صُمّم هذا الروبوت للزجاج الأملس والمسطح. يجب أولاً تنظيف الزجاج يدويًا من الملوثات الصلبة مثل حبيبات الرمل وبقع الأسمنت وبقع الطلاء قبل استخدامه. • عادةً ما تتشكل خدوش الزجاج أثناء النقل والتركيب، وتكون غير مرئية عند تغطيتها بالغبار ثم تصبح واضحة بعد التنظيف الشامل.
الشرائط المطاطية على الزجاج تالفة ومتقشرة.	• لن يُتلف الروبوت الشرائط المطاطية للنوافذ أو شرائط الختم في ظل الاستخدام العادي. في حالة النوافذ التي تحتوي على شرائط ختم متشققة بشدة أو متساقطة، يُرجى مسح النوافذ يدويًا أو إصلاح الشرائط المطاطية أولاً قبل استخدام الجهاز.
قد يسقط الروبوت.	• احرص على سلامتك الشخصية أولاً. في حال إصابة أي شخص، يُرجى طلب العناية الطبية فورًا. • افحص الروبوت. إذا كان تالفًا أو لا يعمل بشكل صحيح، فتوقف عن استخدامه واتصل بخدمة العملاء. • تأكد من عدم وجود أضرار بالممتلكات. في حال حدوث أي ضرر، يُرجى التواصل مع خدمة العملاء للحصول على الدعم.
يتعذر تشغيل الروبوت.	• احرص على شحن الجهاز بالكامل لمدة 3 ساعات تقريبًا قبل استخدامه لأول مرة. تحقَّق من مستوى البطارية عبر التطبيق.
يتعرض الروبوت لانقطاع مفاجئ في الطاقة.	• في حالة انقطاع مفاجئ للتيار الكهربائي أو عطل أثناء التشغيل، عليك أولاً تثبيت حبل الأمان بإحكام، ثم سحب الروبوت للخلف ببطء باستخدام كابل الطاقة. أمسك المقبض بإحكام قبل الضغط المطوّل على الزر لتحرير الشفط.

إذا استمرت المشكلة، فيُرجى الاتصال بخدمة ما بعد البيع.
لمزيد من الدعم، تواصل معنا عبر https://global.dreametech.com

التخلص من البطارية وإزالتها

تحتوي بطارية الليثيوم أيون المدمجة على مواد خطرة على البيئة. قبل التخلص من البطارية، تأكد من إزالة البطارية بواسطة فنيين مؤهلين والتخلص منها في منشأة إعادة التدوير المناسبة.

– يجب إزالة البطارية من الجهاز قبل التخلص منها؛

– يجب فصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي عند إزالة البطارية؛

– يجب التخلص من البطارية بطريقة آمنة.

تنبيه:

قبل إزالة البطارية، قم بفصل الطاقة، واستنفاد البطارية قدر الإمكان.

يجب التخلص من البطاريات غير الضرورية في منشأة إعادة التدوير المناسبة.

لا تعرض البطارية لبيئة ذات درجة حرارة عالية؛ لتجنب مخاطر الانفجار.

في حالات سوء الاستخدام، قد يخرج سائل من البطارية. في حالة حدوث تلامس مع السائل، اشطف المنطقة المتضررة بالماء، واطلب المساعدة الطبية فورًا.

دليل الإزالة:

1. اقلب الروبوت، واستخدم أداة مناسبة لإزالة البراغي الموجودة في الجزء الخلفي من الروبوت، ثم قم بإزالة الغطاء.

2. استخدم الأدوات لإزالة غطاء لوحة الدارة المطبوعة (PCB)، ثم لوحة (PCB) ذاتها بالتسلسل، ثم افتح الغطاء الموجود فوق حجرة البطارية.

3. افصل الأطراف بين البطارية ولوحة الدارة المطبوعة (PCB) لإزالة البطارية.